Edition finale

# LE SOLEIL

LISEZ L'ANNONCE DE LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE EN PAGE 5

52e ANNEE—No 269 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, LUNDI 13 NOVEMBRE 1933 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. — PRIX: DEUX CENTINS

# LA MUNICIPALISATION DE L'ELECTRICITE PERMISE PARTOUT

**L'honorable M. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, a annoncé, hier, à Disraëli, comté de Wolfe, que le gouvernement, lors de la prochaine session, accordera à toutes les municipalités le droit d'avoir leurs services électriques — Des commissions indépendantes administreraient ces services — L'hon. M. Perrault a répondu à l'hon. M. Gordon — Discours de l'hon. M. Arcand — L'hon. M. David a parlé au même endroit.**

(Par Georges Léveillé)

Disraëli, 13. — Toutes les municipalités de la province auront le droit de municipaliser l'électricité pour fins d'éclairage au d'industrie, à certaines conditions. Un projet de loi leur accordant ce pouvoir sera présenté par le gouvernement libéral, lors de la prochaine session, a décaré ici, hier après-midi, le premier ministre, M. L.-A. Taschereau, dans un grand discours en faveur de M. Thomas Lapointe, candidat à l'élection partielle qui aura lieu demain dans le comté de Wolfe.

Cette belle réunion politique, qui groupait sur la même estrade quatre ministres: les honorables MM. Taschereau, J.-E. Perrault, ministre de la Voiries et des Mines; C.-J. Arcand, ministre du Travail, et Lauréat Lapierre, ministre sans-portefeuille, et une belle phalange de députés libéraux qui bataillent depuis une semaine dans le comté sous la direction du ministre de la Voirie, avait attiré une foule considérable que l'on ne se souvient d'en avoir vu de semblabes à Disraëli. Trois salles ne furent pas suffisantes pour contenir les électeurs enthousiastes. Des hauts-parleurs avaient été installés pour relier les salles entr'elles et porter la voix des orateurs à l'extérieur, mais il fallut quand même tenir une assemblée dans un autre local.

La salle où parlait le premier ministre et ses collègues était plus qu'à demi-remplie de dames qui manifestèrent leur approbation de la politique énoncée par le chef du gouvernement et les orateurs libéraux.

MM. Taschereau, Perrault et Arcand reçurent un accueil chaleureux et leurs discours, comme ceux de tous les orateurs, furent scandés d'applaudissments nourris.

L'assemblée était présidée par MM. Théodore Brochu, maire de la paroisse de Disraëli, et M. Paul Grégoire, maire du village.

M. Lapointe avait à ses côtés, à part le premier ministre et ses trois collègues du Cabinet, MM. C.-B. Howard, député fédéral de Sherbrooke, et les députés provinciaux suivants: Robert Taschereau, de Bellechasse, Irénée Vautrin, de St-Jacques, Alphéda Crête ,de Laviolette, Ephraim Bédard, de Québec, Cléophas Bastien, de Berthier, Jos. Fillion, de Laval, Lucien Dugas, de Joliette, Anatole Plante, de Mercier, J.-C.-A. Turcotte, de Richelieu, Gaspard Fauteux, de Ste-Marie, H.-L. Gagnon, de Frontenac, le Dr Pierre Gauthier, de Portneuf, P.-A. Frigon, de St-Maurice, J.-E. Charbonneau, de Laprairie-Napierville, MM. Wilfrid Lazure, C.R., de Sherbrooke, Delma Landry, de Sherbrooke, J.-E. Bigué, C.R., des Trois-Rivières, J.-A. Lesage et J. Valentine, de Québec, J.-A.-E. Audet, de Disraëli, Charles Marquette, de Montréal, le notaire Lévesque, de Montréal, et une foule d'autres.

Les orateurs furent MM. Lapointe, le candidat; le premier ministre, M. Taschereau; le ministre de la Voirie, M. Perrault; le ministre du Travail, M. Arcand; M. Irénée Vautrin, M. Cléophas Bastien, le Dr Pierre Gauthier et M. Lucien Dugas, avocat, de Joliette.

A l'assemblée qu'il fallut tenir dans un autre local pour satisfaire la foule anxieuse d'entendre l'exposé de la politique libérale, des discours durent donnés par MM. Robert Taschereau, le Dr Anatole Plante, le Dr Gaspard Fauteux et le notaire Lévesque.

Le premier ministre, dont c'était le premier discours sur une estrade politique depuis l'assemblée de Saint-Flavien, à l'occasion du 25e anniversaire d'entrée dans la politique de l'hon. J.-N. Francoeur, était en grande forme. M. Taschereau s'était réservé cette belle occasion pour annoncer son projet de législation au sujet de la municipalisation de l'électricité et dire son attitude sur la pension de vieillesse. "M. Bennett a promis de défrayer tous les frais de la pension aux vieillards dans ses promesses de 1930", dit M. Taschereau, "je veux lui donner l'occasion de racheter sa parole. S'il veut venir devant la population de Québec et dire qu'il n'était pas sincère en 1930, alors Québec donnera une pension aux vieillards. D'ici là, je veux croire que M. Bennett tiendra la parole donnée!"

Au sujet de l'électricité, M. Taschereau a déclaré que les villes pourront municipaliser à condition qu'elles soient autorisées à le faire à la suite d'un referendum, et ensuite quelles créent un organisme indépendant du conseil de ville qui devra charger des taux assez élevés pour payer ses frais d'administration et d'amortissement. M. Taschereau veut que cet organisme soit indépendant afin qu'on n'en puisse pas faire une machine électorale.

L'honorable J.-E. Perrault, qui dirige la lutte dans Wolfe depuis le commencement de la campagne, a répondu à l'hon. W.-A. Gordon qui s'est défendu, vendredi, "d'avoir mis des bâtons dans les roues au gouvernement provincial au sujet des travaux de chômage", accusation portée contre lui par M. Perrault, dimanche dernier, à Wotton.

M. Perrault a démontré que M. Gordon n'a rien prouvé du tout, qu'Ottawa a retardé les travaux et il a de nouveau reproché aux conservateurs fédéraux de ne pas coopérer avec Québec. M. Perrault a de plus démontre qu'Ontario a reçu 74 pour cent des argents contribués par Ottawa pour la construction de chemins en rapport avec le chômage, tandis que Québec n'a reçu que 2 et un tiers pour cent.

L'hon. M. Arcand a fait une revue de la législation ouvrière de Québec et les autres orateurs ont traité de la politique libérale en comparaison du manque de programme politique des conservateurs.

### L'HON. L.-A. TASCHEREAU

La foule acclame longuement le premier ministre de la province. "Vous mettez ma modestie à une rude épreuve, dit le chef du gouvernement. Je ne suis pas le grand homme que l'on vient de vous décrire. Je ne suis qu'un modeste Canadien, un enfant de la province de Québec comme vous, sorti des rangs du peuple canadien-français, qui, comme vous, aime son pays, sa province et les siens. Depuis 33 ans que je suis dans la politique active, j'ai donné toute ma vie à mon pays et si j'ai réussi à faire quelque chose pour ma province, j'en suis heureux. Je suis maintenant sur l'autre versant de la vie. Les hivers ont blanchi ma tête, mais j'espère que je pourrai encore faire quelque chose pour les miens. Mes amis affirment que je suis encore vigoureux. Je plaide coupable et je voudrais que mes adversaires disent que je le suis trop! (appl.)

"Il me fait plaisir d'être ici à la suite des triomphes libéraux de la Nouvelle-Ecosse, de Yamaska, de Madawaska-Restigouche, de la Colombie-Anglaise et de Mackenzie. Il est évident que le vent souffle du bon bord et qu'après demain, vous nous donnerez Wolfe comme dessert! (app.)

"Je remercie particulièrement les dames d'être venues en aussi grand nombre. Je vous avoue que je suis un peu timide devant elles. Quand je constate qu'elles accordent tant d'intérêt à la politique, je me demande si nous ne devrions pas leur donner le droit de vote! (Ecoutez! Ecoutez! fait le Dr Anatole Plante, qui s'est fait le champion du vote féminin à la Législature). La foule applaudit longuement.

Le premier ministre rend ensuite hommage au Dr J.-P.-C. Lemieux, ancien député de Wolfe, qui vient d'être nommé shérif à Sherbrooke. "Le Dr Lemieux, dit M. Taschereau, après avoir bien servi son comté et sa province, se repose des fatigues de la politique. Il nous fallait lui choisir un successeur. Le choix de la convention régulière, tenue à Weedon, a porté sur M. Thomas Lapointe, le maire de Disraëlie. Je l'en félicite. Ce sont des députés comme ceux-là qui font le bonheur d'un comté. M. Lapointe est né ici, c'est un des vôtres. Je suis heureux de vous féliciter de votre choix et je vous promets que nous lui ouvrirons toutes grandes les portes de la Législature de Québec lors de la prochaine session. (app.)

"Comptez sur notre bon vouloir pour satisfaire toutes les demandes légitimes qu'il nous fera en votre nom!

"En opposition à M. Lapointe, les conservateurs ont choisi M. Skinner. Je ne le connais pas. Je ne puis donc en faire l'éloge et encore moins en dire du mal. Vous le connaissez mieux que moi. La population de Disraëlie, quelle que soit sa politique, préférera, j'en suis certain, un homme de chez elle. Un candidat étranger peut être excellent, mais ne prenez pas de chances! (app.)

"D'ailleurs, le parti libéral est à Québec pour longtemps. Si ce n'est pas moi qui dirigerai les destinées du parti, ce sera un autre, mais ce sera toujours le même parti libéral. Un conservateur de plus à la Législature vous serait-il bien utile? Qui vous sera plus utile? Celui qui luttera avec nous ou celui qui représenterait cette famille désunie, brisée, des conservateurs? Certes, le parti conservateur a été un grand parti dans le passé, il a fait de grandes choses dans la province de Québec et ailleurs, mais il a bien changé! Regardez donc, conservateurs, et dites-moi, vous sentez-vous fiers de

(Suite à la page 6, 1ère col.)

## EN PAGE 15

Les lecteurs du "Soleil" trouveront en page 15 plusieurs autres nouvelles intéressantes.

Toronto, 13 (P. C.) — Il a neigé abondamment dans le nord de l'Ontario samedi ainsi que dans Provinces Maritimes où il a plu cependant en quelques endroits.

Nord-ouest de Québec, Lac St-Jean et Bas St-Laurent: vents frais avec neige ou pluie aujourd'hui et demain.

## SOMMAIRE

1ère page, nouvelles étrangères. — 2e feuilleton. — 3e, nouvelles de Québec. — 4e, éditoriale, dans nos théâtres. — 5e, nouvelles diverses, — 6e, nouvelles diverses. — 7e, la vie sociale. — 8e, nouvelles de Lévis. — 10e, finance. — 11e, radio. — 12e et 13e, sport. — 14e, petites annonces classées. — 15e, naissances et décès. — 16e, nouvelles générales.

# LA CREATION D'UNE BANQUE CENTRALE

**La commission qui a fait enquête sur cette importante question présente son rapport — Trois commissaires recommandent la création d'une banque centrale — Sir T. White et M. B. Leman sont d'avis contraire — La commission suggère de tenir une vaste enquête sur l'organisation d'un crédit agricole dans le Dominion — Pas de graves défauts dans notre système bancaire — Les femmes et les banques.**

Ottawa, 13. (Spéciale) — Le rapport de la Commission royale des banques a été publié hier. Trois commissaires sur cinq se prononcent pour la création d'une banque centrale; les deux commissaires dissidents sont deux banquiers canadiens.

Comme tous les partis et groupes, à la Chambre, paraissent favorables au projet de banque centrale, il est probable que l'un des premiers bills soumis à l'approbation du Parlement aura précisément pour objet la création de celle-ci. On sait que la session commencera en janvier.

La Commission conclut aussi à la nécessité de certains changements d'ordre secondaire dans les us et coutumes de nos banques. C'est ainsi que les membres du conseil d'administration ne devraient pas, estime-t-elle, voter ou assister aux séances lorsqu'il s'agit de crédits demandés pour eux-mêmes ou pour des sociétés dans lesquels ils sont intéressés. Elle ne trouve pas, cependant, de défauts graves dans notre régime bancaire, sauf l'absence d'une banque centrale.

Entre autres suggestions le rapport contient celle d'une vaste enquête sur la création d'un crédit agricole à court terme et aussi à moyen terme.

La Commission engage le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux à s'entendre pour mener à bien cette enquête.

### LES FEMMES DU QUEBEC

Le rapport conclut à l'abrogation de l'article 95 de la loi des banques qui limite à $2,000 la somme que les femmes mariées, dans le Québec, peuvent déposer aux banques sans le consentement de leurs époux. Cette abrogation fut demandé par l'Alliance canadienne pour le suffrage féminin, qui remit un mémoire à la Commission lorsque celle-ci siégea à Montréal et lui signala l'anomalie qu'il y avait, pour les femmes mariées, de ne pouvoir déposer le montant qu'elles voulaient dans les banques alors que rien ne limitait le chiffre de leurs dépôts dans les caisses d'épargne postales.

### COMMENTAIRES

Londres, 13. (Trad. de la C. P.)—Le Financial News déclare aujourd'hui dans un article de fond sur les conclusions du rapport MacMillan: "Pour un pays ayant pris un grand développement économique et financier ce n'est pas un état de choses idéal de ne pas avoir un marché monétaire à soi."

Il ajoute que, vu la confusion financière qui règne actuellement aux Etats Unis, il ne serait pas hors de propos pour le Canada d'émanciper son régime monétaire d'influences aussi inquiétantes, et il termine ainsi: "Que le Canada veuille ou non suivre le dollar américain, il vaut mieux pour lui être en mesure de pratiquer une politique monétaire indépendante, afin de se soustraire aux influences financières américaines si les circonstances s'y prêtent."

Saskatoon, 13.—"Dans la mesure où une banque centrale offrira un moyen commode de stabiliser le change et le taux de l'intérêt, la création de pareille banque marquera une grande amélioration sur l'état actuel des choses", a déclaré Frank Eliason, secrétaire des Fermiers-Unis du Canada, en commentant le rapport Mac Millan.

### AUTRES PROBLEMES

Ottawa, 13. (Trad. de la C.P.) — Le Canada offre un certain nombre d'aspects économiques étroitement liés au caractère particulier de ses problèmes financiers, dit le rapport Macmillan. Tout un chapitre du rapport est consacré à ces caractéristiques économiques du pays, énumérées comme suit:

Excès de production relativement au chiffre de la population; dépendance du pays vis-à-vis du commerce international; production spécialisée et diversité locale; coût élevé de la mise en valeur; fardeau des dettes, intérieures et extérieures; instabilité économique relative.

Le Canada mesure 3,690,043 milles carrés et possède une population de 3 personnes au mille carré. A l'intérieur de ses confins sont des richesses naturelles immenses et variées. L'exploitation de ces richesses par un peuple actif et entreprenant a déterminé la production d'une masse de denrées diverses bien supérieure à la capacité de consommation de la population actuelle. Pour écouler le surplus il faut que le Canada trouve des débouchés au dehors.

### RESUME DU RAPPORT

Ottawa, 13 (Trad. de la P.C.) — L'abrégé officiel du rapport de la commission royale des banques dit ce qui suit:

L'établissement immédiat d'une banque centrale en Canada est recommandé par une majorité de la commission royale des banques et de la monnaie. Telle est la principale conclusion d'un rapport de cent pages. Cette majorité est composée du président (Lord MacMillan) de Sir Charles Addis et de l'hon. J.-E. Brownlee, tandis qu Sir Thomas White et M. Beaudry Leman étaient dissidents à l'égard de cette principale recommandation.

La seconde recommandation, acceptée à l'unanimité, est pour l'établissement de quelque nouvelle organisation pour l'extension d'un crédit agricole intermédiaire et à court terme, dont la forme spécifique devra faire le sujet d'une nouvelle étude.

Une majorité de la commission conseille l'abolition du taux maximum statutaire de 7 pour cent. Le rapport fait aussi des suggestions quant aux moyens par lesquels les banques pourraient modifier leurs pratiques concernant leurs intérêts et ceux de leurs clients. Il recommande aux banques de condescendre, où la chose est possible, à la demande d'un crédit agricole pour six ou douze mois, de considérer l'abolition des frais de collection et l'introduction des privilèges généraux du pair sur les chèques, de ne transiger que des placements de premier ordre et de faire en sorte que leurs bureaux de direction représentent davantage les divers intérêts, économiques et les régions du pays.

En plusieurs endroits, le rapport loue hautement le système bancaire canadien. "Il est manifeste", dit-il, "qu'en ce qui concerne le fonctionnement ordinaire des banques, les banques canadiennes ont donné une admirable preuve de sécurité, d'efficacité et d'accommodation."

RE: la banque centrale:

Les principaux arguments présentés par la majorité en faveur de l'organisation immédiate d'une banque centrale en ce pays sont : l'absence d'une autorité bancaire unique en Canada, responsable de la règlementation du volume du crédit et de la monnaie, pour maintenir la stabilité extérieur de la devise canadienne et pour fournir au gouvernement du jour des avis impartiaux et techniques sur des questions de politique financière. C'est pour répondre à de tels besoins que des banques centrales ont été établies dans la grande majorité des pays.

C'est pour répondre à ces besoins que trois conférences internationales depuis la guerre ont recommandé l'établissement de banques centrales où il n'y en a pas. Une banque centrale est d'une importance capitale dans le contrôle de la valeur extérieure de l'unité monétaire. Cette fonction est la conséquence logique de la règlementation du crédit. Une banque centrale ne peut être une compétitrice pour les banques commerciales. 9Elle fonctionne indirectement et dans l'intérêt de la règlementation.

Les fonctions d'une banque centrale dans la coopération monétaire interimpériale et internationale sont aussi considérées dans le rapport, qui dit que le besoin de la coopération monétaire internationale est pressant et constant, principalement devant l'importance des inter-relations financières extérieures assumées au cours de la dernière décade. Le rapport attire l'attention sur le fait qu'en Afrique-Sud et en Australie des banques centrales sont devenues un élément indispensable de l'organisme financier et que dans le moment les législatures de l'Inde et de la Nouvelle-Zélande sont à considérer l'adoption d'une loi créant de telles banques. Le Finance Act, d'après la majorité de la commission, ne procure pas de facilités bancaires centrales adéquates. Les pouvoirs attribués par cette loi sont confiés au conseil du Trésor "qui est de fait un comité du cabinet, et ils sont ainsi directement entre des mains politiques". Il est éminemment avantageux pour l'Etat que les fonctions spéciales et techniques d'une banque centrale soient confiées à un corps non sujet aux vicissitudes de la vie politique.

La majorité n'hésite pas à conclure qu'entre un "conseil administratif", recommandé par l'Association des Banquiers Canadiens comme premier pas à faire, et une banque centrale, cette dernière alternative est "nettement préférable".

En ce qui concerne le coût, le rapport fait remarquer qu'une organisation, adaptée dans sa structure et ses dimensions au système canadien actuel, ne serait pas dispendieuse.

L'expérience, l'habileté et l'intégrité sont requises dans l'administration d'une banque centrale, "mais les commissaires, après leurs discussions avec les chefs de l'industrie et de la finance canadiennes, sont convaincus que ces qualités ne manquent pas dans le Canada. Au contraire, ils sont persuadés qu'il existe des ressources d'intelligence combinée avec l'expérience et l'esprit public, qui sont amplement suffisantes pour assurer l'administration heureuse d'une banque centrale".

La majorité de la commission résume ainsi sa position : "Nous devrions peut-être sonner une note d'avertissement en ce qui concerne le degré auquel une telle institution pourrait répondre aux attentes que l'esprit public peut lui attacher. Une banque centrale ne pourra pas guérir tous les maux économiques du Canada, elle ne sera pas une source de crédit illimité pour tous les emprunteurs en toute occasion. En vérité, ses opérations pourront être aussi souvent restrictives qu'expansives. D'un autre côté ses services seront, nous le croyons, très considérables.

(Suite à la page 11, 2e col.)

## ASSASSINAT COMMIS HIER EN ESPAGNE

**Un orateur fasciste, Sigismundo Garcia, est tué par un assassin qui tenta de tuer José-Antonio Primo de Rivera —**

Cadix, Espagne, 12 (Trad. de l'A.P.) — Les autorités ont commencé une razzia de suspects aujourd'hui, dans l'espoir d'appréhender les auteurs du sanglant attentat qui marqua hier, un meeting fasciste tenu par José-Antonio Primo de Rivera, fils du dictateur décédé, qui tente de fonder un parti fasciste en Espagne. C'est à sa vie qu'attentaient les assassins, mais Sigismundo Garcia, un autre orateur, fut tué à sa place. Parmi les blessés se trouve une femme, Mme Natali Larios de Domecq, et Stanislas Domecq-Conzales, tous deux membres de la haute société. L'assaillant s'enfuit avec un complice, la poursuite déclanchée par la police ayant été soudain interrompue par le feu d'une mitrailleuse qui tirait d'un immeuble du voisinage. La réunion publique où ce drame se déroula avait lieu à San Fernando. Deux milles personnes environ y assistaient.

### Un drame

Mount Morris, N.-Y., 13. — Samuel Ruffo, enfant de 3 ans, est mort ce matin à Dansville Hospital des blessures que son père, apparemment dans un état de démence, lui avait infligées à coups de hache. Le père John Ruffo, 39 ans, s'est donné la mort avec un fusil après s'être jeté sur sa femme et quatre autres enfants, la hache au poing. Tous sont à l'hôpital dans un état critique. La plus jeune des enfants, Mollie, 4 ans, ne survivra probablement pas à ses blessures.

*L'ELECTRICITE*

**L'honorable M. L.-A. TASCHEREAU, premier ministre de la province, a annoncé, à Disraëli, au cours d'une grande assemblée libérale, que le gouvernement va permettre, lors de la prochaine session, à toutes les municipalités d'avoir leurs services électriques dont l'administration serait confiée à des commissions indépendantes.**

## LES COMBATS DE BOXE ET LES FEMMES

**Dans une allocution, hier, le Saint Père déclare qu'il n'est pas possible pour les femmes de conserver, aux spectacles de boxe, leur dignité et leur grâce particulières.**

Cité Vaticane, 13. (Spéciale). — Parlant hier à la cérémonie préliminaire à la canonisation de Louise de Marillac, cofondatrice de la société des Filles de la charité, le pape a déclaré que les femmes ne pouvaient assister à certains spectacles, comme les tournois de boxe, sans compromettre la dignité et la grâce qui leur sont particulières.

Beaucoup de femmes assistaient au match Carnera-Uzcudun, à Rome le 22 octobre dernier, et on croit que c'est ce qui motiva ces paroles du Saint-Père. Comparant le caractère de la bienheure Louise de Marillac à certaines tendances chez les femmes d'aujourd'hui, il déclara:

"Ces tendances ne sont pas conformes au sentiment de la pureté et de la dignité féminines développé par les enseignements chrétiens".

La cérémonie d'hier fut marquée par la lecture du décret final de la canonisation de Louise de Merillac, qui doit avoir lieu immédiatement après l'Année Sainte. Fut approuvé aussi le décret relatif aux miracles de Maria Micaela, fondatrice des Soeurs du St-Sacrement, et de Pompilia Maria Pirrotti, un membre italien de la communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes, mort en 1770.

# LA POPULATION ALLEMANDE VOTE EN MASSE POUR A. HITLER ET APPROUVE SA POLITIQUE ETRANGERE

**Les élections générales en Allemagne ont eu lieu hier et ont donné une immense victoire au régime nazi-ste et à la politique étrangère du chancelier Adolf Hitler — Plus de 90 pour cent des électeurs ont voté.**

Berlin, 13. (Trad. de l'A.P.)—C'est avec l'appui quasi unanime du peuple allemand qu'Adolf Hitler se remet à la tâche aujourd'hui. Plus de 90 p.c. des électeurs ont pris part hier à l'élection d'un nouveau Reichstag et au plébiscite sur la politique étrangère de l'Allemagne, et beaucoup plus de 90 p.c. des votants ont approuvé le chancelier et son programme.

Toute la nation s'unit aujourd'hui pour célébrer un événement dans lequel les leaders nazistes voient "le miracle de l'Allemagne devenant un seul peuple."

A peine le résultat était-il connu que M. Goebbels, ministre de la propagande, qui en est largement l'auteur, demanda que toute la journée d'aujourd'hui soit consacrée à des manifestations. C'est qu'aux yeux des Nazis l'élection et le plébiscite d'hier ne sont pas choses ordinaires. A les en croire, leur parti qui recueillait 17 millions de suffrages aux élections de mars dernier, en a recueilli dimanche 40 millions.

Le nouveau Reichstag, tout entier naziste, a été élu par 39,621,437 voix, soit 92.2 p.c. des suffrages exprimés; les suffrages nuls furent au nombre de 3,348,125, soit 7.8 p.c. du vote total qui s'éleva à 42,969,562. La plupart des bulletins nuls furent sans doute laissés en blanc.

Quant au plébiscite sur la politique étrangère, il a été marqué par 40,583,430 "oui", soit 93.5 p.c. du total, 2,052,100 "non", ou 4.7 p.c. et 789,999 bulletins nuls. Le scrutin total, à ce plébiscite, fut de 43,425,529.

Les bulletins laissés en blanc, ceux où la marque était mal faite ou qui étaient abimés, furent mis de côté

(Suite à la page 7, 4e col.)

*PRESIDENT*

**M. P.-E. LaRocque qui a été élu par acclamation président du cercle des Voyageurs de Commerce samedi soir. Il succède à M. J.-T. St-Pierre.**

## PROCES D'UN CHARLATAN A LUNENBURG

**Le fameux "Dr" Macumber, qui se fit payer $987 par un cultivateur pour une prétendue opération de la cataracte, va subir son procès à Lunenburg**

Halifax, 13 (Trad. de la C. P.) — Un prisonnier dans lequel on reconnait "le Dr Macumber", qui se fit payer $987 par un cultivateur du comté de Lunenburg pour l'opérer de la cataracte et exhiba, après l'"opération", un fragment de peau d'oeuf pour montrer que la cataracte était bien partie, a quitté Halifax sous bonne garde aujourd'hui pour Lunenburg, où il doit subir son procès.

Le prétendu oculiste fut arrêté à Moncton, N. B., plusieurs semaines après que la gendarmerie royale eût reçu plainte d'Enos Dares, Rose Corner, N. E., qu'on l'avait escroqué sous prétexte d'une opération à l'oeil gauche. Le cultivateur raconte qu'il souffrait de la cataracte, et que Macumber, avec un autre "spécialiste", s'offrit pour pratiquer l'opération. Tous deux se donnaient comme des oculistes de passage. Après l'avoir "opéré" ils lui firent voir un fragment blanc que, disaient-ils, on venait de lui enlever de l'oeil.

Plus tard il apprit que la prétendue cataracte qu'on lui avait fait voir n'était qu'un fragment de la peau d'un oeuf à demi bouilli.

## SENSATION A GENEVE

**Genève, 13. (Traduit de l'A. P.) — M. Soragna, délégué italien dans le comité directeur du congrès de désarmement, a déclaré devant ce comité réuni samedi que, faute pour l'Allemagne d'assister à ses délibérations, son oeuvre était plus nuisible qu'utile à la cause de la paix à l'heure actuelle. C'est pourquoi, a-t-il expliqué, l'Italie se réserve le droit de n'assister elle-même qu'à titre d'observatrice à la discussion des questions politiques.**

**Les remarques du délégué italien ont créé toute une sensation au comité. M. Henderson, président du Congrès, a affirmé, à l'encontre du délégué italien, qu'il fallait continuer quand même l'oeuvre entreprise pour le désarmement.**

## MUNICIPALISATION DE L'ELECTRICITE

**Le premier ministre, M. L.-A. Taschereau, commentant encore ce matin sur la déclaration qu'il a faite hier à Disraëli au sujet de la municipalisation de l'électricité a déclaré que son gouvernement est bien décidé à empêcher que telle municipalisation tombe sous l'influence des politiciens municipaux.**

**Encore une fois, M. Taschereau a répété que la municipalisation ne sera permise que par l'intermédiaire de commissions indépendantes des conseils municipaux.**

**"Les municipalités pourront d'abord soumettre la question à l'électorat par le moyen d'un referendum, dit M. Taschereau. Lorsque cette réponse aura été favorable, elles pourront nommer une commission qui fonctionnera indépendamment du conseil municipal. Ce sera une corporation indépendante, ayant le droit d'émettre ses propres obligations et de fixer les taux de façon à couvrir toutes ses dépenses. La corporation aura tous les pouvoirs pour construire des centrales d'énergie, faire la distribution de l'électricité, etc., et l'administration civique n'aura rien à voir dans la question des taux ou de l'administration de la Commission".**

**SON HONNEUR LE MAIRE**

**Interrogé ce matin par les journalistes, le maire Lavigueur n'a pas voulu axprimer d'opinion sur la déclaration de l'honorable M. Taschereau au sujet de la municipalisation de l'électricité dans les villes et les municipalités au moyen d'une commission indépendante après tenue d'un referendum.**

**"J'aime mieux attendre, a dit le maire, que la loi qui donnera effet à cette déclaration de l'honorable M. Taschereau, soit publiée, avant de donner mon opinion."**

**Il semble cependant bien entendu à l'Hôtel de Ville que le comité des amendements à la charte ne considèrera plus, comme il devait le faire, l'opportunité de demander à la Législature la permission de tenir un referendum sur la municipalisation. La question sera définitivement réglée par la Législature.**

*DE RETOUR*

**M. l'abbé Alexandre Vachon, directeur de l'Ecole Supérieur de Chimie de Laval est revenu samedi d'un voyage de quelques semaines en Europe.**

## QUEBEC PAYE $15,000 POUR SES COLONS

**La ville de Québec va payer aujourd'hui une somme totale de $15,000 qu'elle doit au gouvernement pour le placement de ses colons en 1932 et en 1933.**

La ville de Québec va payer aujourd'hui au gouvernement provincial une somme de $15,000. qu'elle doit pour le placement de ses colons en 1932 et en 1933.

On se souvient qu'il y a un mois, le comité administratif et le conseil de ville décidaient d'envoyer 25 colons de Québec dans les régions de colonisation, en vertu du plan Lafertè-Gordon mais que le gouvernement provincial, avant d'autoriser le départ, demanda le paiement de la part de Québec pour l'an dernier, $10,000., et pour cette année, $5,000.

En 1932, la ville avait envoyé 50 colons et le conseil, comme l'a dit le maire Lavigueur, avait demandé au département de la Colonisation un rapport sur les succès de ces colons avant de payer sa part de $10,000.

A la suite de pourparlers, les autorités municipales ont décidé de payer les deux années afin de permettre

(Suite à la page 7, 5e col.)

ANTALGINE
Soulage
MAUX de TETE
Douleurs périodiques
16

Les agités ne vivent pas; rien n'est calme comme de vivre.

Il existe des échos qui répètent plus de vingt syllabes.

## Obsèques de M. Ferdinand Gamache

Les obsèques de M. Ferdinand Gamache, décédé subitement le 2 novembre, à l'âge de 63 ans et 6 mois, époux de dame Jiméma Grenier, ont eu lieu lundi, le 6 courant, à l'église de Beauport. Un touchant tribut d'hommage a alors été rendu à la mémoire du regretté défunt. Un cortège nombreux de parents et d'amis a escorté la dépouille mortelle de la maison mortuaire, No 444, avenue Royale, jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière de la paroisse où a eu lieu l'inhumation dans le lot de la famille. L'église avait revêtu pour la circonstance, ses plus beaux ornements de deuil. M. le curé Galarneau, fit la levée du corps et chanta le service, accompagné comme diacre de M. l'abbé Louis de Gonzague Paquet et du révd Père Lorrain, Dominicain, comme sous-diacre. La messe des morts de Pérosi fut rendue par la chorale des hommes. M. Pierre-Charles Lapointe, organiste, touchait l'orgue. Des solis furent rendus par M. Wilfrid Giroux qui chanta à l'Offertoire "Miserere Mei". M. Yves Mercier, à l'Elévation, chanta "In manus tuas" et M. J.-L.-A. Tanguay, à l'absoute "Encore le trépas qui moissonne". Les élèves de l'école Legaré assistaient au service.

La dépouille mortelle était portée par MM. Paul Bégin, Herménégilde Gagnon, Alphonse Jones, Wilfrid Dubeau, Alexandre Hains et Philippe Grenier.

Conduisaient le deuil: ses fils, MM. Roméo, Wilfrid, Jules et Paul-Emile Gamache; ses petits-fils: Philippe Gamache, son gendre, Freddy Lévesque; son frère, Joseph Gamache; son beau-père, Philias Grenier; ses beaux-frères: Hector Grenier, Edouard Giroux, Philias Laberge, Héliodore Grenier, Philias Grenier, Joseph Maheux, ses oncles; J.-B. Grenier, Pierre Robert; ses neveux: Lucien Maheux, Joseph Maheux, fils, Jean-Paul Grenier, Marcel Grenier, Eugène Laberge, Fernand Maheux, Charlemagne Gamache, Cyriac Gamache, Eugène Gamache, Henri Gamache, Antouin Laberge; ses cousins: Théophile Bédard, Victor Robert.

Dans le cortège on remarquait: MM. Léonidas Grenier, échevin; Eugène Boutet, échevin; Henri Delâge, N.P., Charles-Edouard Lévesques, P.-H. Marois, Gérard Moisan, A. Cloutier, Joseph Labrecque, A. Boivin, J. Corneau, Alf. Girard, M. Bernier, A.-M. Sioui, Paul Brousseau, A. Rochette, R. Boulanger, J. Gamache, M. Forbes, tous de la maison Marois, de Québec; Eugène Parent, E. C., Emile Vallée, Armand Robert, Willie Dubeau, Georges Robert, Roméo Lemelin, Maurice Grenier, Hervé Grenier, Henri Bélanger, Lauréat Giroux, Armand Jones, Robert Bélanger, J.-B. Dufresne, Jules Grenier, David Mailloux, Jos. Doyon, Wilfrid Giroux, Béric Therrien, Gaudias Bélanger, Jos. Marcoux, Donat Paquet, Georges Parent, Olivier Marcoux, Donat Barbeau, Edouard Pageau, Philippe Robert, Jean-Paul Ménard, J.-B. Grenier, Roland Bouchard, Lucien Hains, Ernest Vallée, Jos.-W. Boutet, Léonidas Bélanger, Arthur Pageau, Eugène Lortie, président de la Commission Scolaire; Emile Robert' Arthur Cambrai, Edouard Parent' Philippe Lapointe, Charles Giroux' G.-P. Robert, Ernest Chalifour, Elzéar Parent, Honoré Giroux, J.-A Bélanger, Philias Robert, Elphège Bélanger, Jos. Parent, Isaïe Labrie, barbier, Alex, Boutet, Léonidas Grenier, Jules Galarneau, Nap. Boucher, Gérard Asselin, Paul Gamache, Georges Tremblay, Georges Robert, Amédée Robert, Louis-Michel Grenier, Gaudias Parent, E.C., Jules Parent, Ins. Elec., Justinien Guillot, Alex. Giroux, Paul Gagnon, Léopold Binet, Joseph Parent, Raymond Bélanger, Arthur Bélanger, Joseph Parent, Joseph Boucher, Alex. Giroux, Hector Guillot, père, Gustin Guillot, A. Parent, Maurice Robert, A. St-Hilaire, Roland St-Hilaire, Louis Gonz. Giroux, Isidore Vallée, L. Grenier, Léo Grenier, Edmond Parent, Léonidas Gariépy, H. Martineau, Rosario Grenier, J.-Edmond Bélanger, Jos. Giroux, Laurent Barbeau, Nap. Grenier, Emile Grenier, Olivier Marcoux, Paul-E. Gagnon, Georges Robert, Georges Boutet, B.C.N., Ludger Moisan, Frs Parent, Lucien Godbout, Germain Laplante, Alex. Lebel, Roméo Latouche, Philippe Parent, Chs-Aug. Bélanger, Irénée Pascal, J.-A. Richard, Alf. Chalifour, L. Binet, Gustave Grenier, A. Gagnon, A. Chalifour, Louis Latouche, Maurice Grenier, Ernest Chalifour, Jos. Marcoux, Paul Robert, Donat Barbeau, Baptiste Jean, Jos. Gingras, Paul Jones, Jos. Gagné, Pierre Robert, Alph. Laberge, Eugène Parent, fils, Jos. Gagnon, père, Hector Guillot, E.C., Alfred Chalifour, Paul-Emile Marcoux, Ed. Parent, Emile Lortie, L.-T. Villeneuve, J.-B. Dubeau, Arthur Binet, Paul Pichette, Philippe Marcoux, Gaudias Parent, Francis Dion, Louis Parent.

La maison Raoul Bélanger, entrepreneur de pompes funèbres de Beauport avait la direction des funérailles.

Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse, Mme Jiméma Grenier, quatre filles: Mme Freddy Lévesque (Léontine), Mlles Eva, Lucienne et Georgette Gamache, Mme Roméo Gamache.

**Tributs floraux:** M. et Mme Joseph Maheux, familles F. Gamache et Lévesque.

**Bouquets spirituels:** Familles Joseph Gamache, Joseph Maheux, Freddy Lévesque, Philéas Grenier, fils, Hector Grenier, Edouard Giroux, Arthur Gamache, Roméo Audy, Antoine Marcoux, Charles Lévesque, Georges Robert, P.-E. Bégin, Jean Racine, N. Renaud, Mlles G. Racine, M. Rochette, Irène Picard, les élèves de la 5e, 6e et 7e classes de l'école Legaré, Mlle Louisa Chamberland.

**Messes:** MM. et Mmes Philéas Laberge, Albert Bouchard, Aristide Girard, Mlle Lydia Grenier, les employés du département de taillage de la maison A.-E. Marois Ltée, de Québec, M. Raoul-R.-V. Bélanger.

La famille remercie sincèrement les personnes qui ont voulu leer témoigner des témoignages de sympathie, soit par offrandes de messes ou assistance aux funérailles.

A la famille en deuil, "Le Soleil" réitère ses plus sincères sympathies.

**Aide aux reins**

Si, par suite du mauvais fonctionnement des reins et de la vessie, vous vous levez la nuit, souffrez de nervosité, douleurs rhumatismales, raideur, brûlement, cuisson, démangeaison ou acidité, essayez Cystex (Sistex), prescription garantie d'un médecin. — Soulagement assuré ou argent remis. Seulement 75c chez les pharmaciens.

*Cystex*

## Funérailles de feu Philéas Plamondon

St-Raymond (D.N.C.)—Ces jours derniers dans l'église St-Raymond, au milieu d'une affluence considérable de parents et amis ont eu lieu les imposantes funérailles de feu M Philéas Plamondon décédé accidentellement à l'âge de 38 ans. Il était l'époux de Mme Elisabeth Vézina. Le convoi funèbre quitta la demeure de son frère, M. Lauréat Plamondon, où le corps de la malheureuse victime avait été exposée, pour l'église où la levée du corps fut présidée par M. l'abbé Amédée Fortin, ancien vicaire de St-Raymond qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés L. Lachance et R. Dorval, vicaires comme diacre et sous-diacre.

M. Alexandre Plamondon conduisait le char funèbre, M. Joseph-P. Plamondon portait la croix. MM. Achille Vézina, Emile Leclerc, Alphonse Renaud, Lauréat-J. Plamondon, Johnny Vézina, et Honoré Plamondon tous beaux-frères du défunt, portaient le cercueil.

Pendant le service la chorale a rendu avec succès les pièces suivantes : Jesu Salvator : Dr Oct. Moisan ; Miseremini : M. Armand-F Plamondon ; Arrête ici passant : M. Antonio Plamondon : In manus uas : M. Rosaire Plamondon. La collecte au service fut faite par MM. Honoré Plamondon et Achille Vézina.

Le défunt laisse outre son épouse, cinq enfants : Paul, Laurent, Lucien, Thérèse et Jeannine; sa mère : Mme Camille Plamondon; son frère: M. Lauréat Plamondon, ses soeurs : Mmes Honoré Plamondon (Desneges) et Alphonse Renaud (Camillia) sa belle-mère : Mme Vve Alexandre Vézina ; sa grand-mère : Mme P. Duplain.

Conduisaient le deuil : son frère : M. Lauréat Plamondon, son fils Paul, son beau-père : M. Camille Plamondon, ses beaux-frères et soeurs : MM. et Mmes Achille Vézina, Johnny Vézina, Georges Martel, Emile Leclerc, Lauréat Plamondon, Emile Linteau, Mme Lauréat Plamondon ; MM. Honoré Plamondon et Alphonse Renaud, Paul Vézina, Odilon Vézina, Armand Vézina, Alfred Vézina, Lauréat Vézina, Mme Vve Ludger Plamondon ; ses oncles et tantes : M. et Mme Joseph Plamondon, M. et Mme Raymond Plamondon, M. Gaudiose Pleau, Emile Duplain, Gaudiose Angers, Arthur Vézina, Alfred Beaulieu, Emile Lamothe à la suite desquels on remarquait quelques cousins et amis : MM. Borromée, Albert Plamondon, Zénon Pagé, Rosaire Plamondon, Jean et Bernard Plamondon, Emilien et Marcel Duplain, Rolland Genois, Borromée, Ernest Rolland, Fernand Plamondon, Hervé, Maurice et Bruno Leclerc, Jules Martel, Jules et Omer Pleau, Laurent et Eddy Vézina, Fernand Renaud, MM. Guédard Bouchard, Paré, Cyrille Cantin, Pierre Cantin, Armand Rinfret, Roger Alain, Ap. Morin, Chs. Plamondon, maire, Dr Desrochers, Johnny Linteau, Albert Morand, Ad. Lefebvre, Ulric et Arthur Rochette, Joseph Paquet, Hilaire Dion, Joseph Cloutier, John Duplain, Dr L. Dutresne, Joseph et Méthode Letarte, Emile Denis, Rosaire Paradis, Jean Denis, Armand Denis, Eugène Piché, Barth Lirette, Michel Marcoux, M. Giguère , Nap. Moisan, Honoré Beaupré, Jos. Fréd. Plamondon, Arthur Papillon, Tancrède Déry, Jos. Déry, Delphis et Armand Génois, Delphis Savard, W. Letarte, Alfred Gilbert, Bénoni Moisan, Homède Déry, Apl Génois, Alfred Godin, Adélard Moisan, François Paquet, Quetton Cayer, Paul Parent, Edgar Vézina, J.-B. Martel, Arthur Plamondon, Jos.-Geo. Moisan, Joseph Jobin, Pierre Gingras, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

M. Hildebert Readman, entrepreneur de pompes funèbres, dirigeait les funérailles.

Deux magnifiques couronnes de fleurs témoignages de vives sympathies furent présentées à la famille par MM. Jules et Omer Pleau, de Québec, tous deux cousins du défunt, et par les employés du club Sommet où le défunt avait un emploi et a trouvé une mort si tragique.

Nous nous unissons de grand coeur aux familles en deuil en particulier sa chère épouse et ses chers petits orphelins pour lui offrir nos plus profondes sympathies.

## Sayabec

**Accident**

M. Nazaire Boucher, du Bic, accompagné des MM. Gérard et Zénon Bellavance de Sayabec, ont failli trouver la mort dans un accident d'automobile.

L'accident est survenu à environ 2 milles de l'église lorsqu'un auto fut signalé par une jeune fille au pied d'une côte. Le chauffeur appliqua les frains mais il n'avait pas de chaînes, la voiture pris le côté du chemin. Après avoir fait environ 60 pieds dans ce sens , les roues de derrière tombèrent dans le fossé et la machine capota. Les passagers s'en sortirent qu'avec de légères blessures.

**La fête de la Toussaint**

Les cérémonies des fêtes de la Toussaint et du jour de la commémoration des morts ont été très solennelles. Il y eut beaucoup de communion pour les morts ces jours-là. Aussi la chorale remporta un grand succès en exécutant le chant grégorien dirigé depuis quelques semaines par le frère Ernest, des Frères Maristes.

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

ASSURANCE INDIVIDUALISEE

La Great-West vous offre

Un programme d'assurance adapté a vos besoins particuliers

L'ASSURANCE SUR LA VIE est simplement un moyen pour arriver à un but. Le genre d'assurance qu'il vous faut dépend tout à fait de vos besoins particuliers.

Vous avez peut-être une femme et des enfants, à qui il vous faut laisser un revenu au cas où vous mourriez.

Vous n'avez peut-être pas de charges de famille, et, dans ce cas, ce que vous voulez, c'est une rente mensuelle qui vous soit payée à vous-même tant que vous vivrez. Or, vos besoins individuels d'assurance dépendent de votre âge, de votre revenu, de vos objectifs dans la vie, de vos charges de famille et de divers autres facteurs.

Voilà pourquoi la Great-West vous offre aujourd'hui "de l'Assurance Individualisée." Les agents de la Great-West reçoivent une formation qui les met en état de pouvoir analyser vos besoins et de vous soumettre un plan d'assurance préparé spécialement pour vous et adapté aux conditions particulières de votre existence.

Vous serez probablement tout étonné de voir à quel point "l'Assurance Individualisée", peut s'accommoder à votre programme personnel d'une manière complète et économique. Un agent de la Great-West dans votre localité se fera un plaisir de vous démontrer comment ce nouveau service d'assurance s'applique à votre cas, et cela sans vous engager à rien. Téléphonez-lui. Ou bien, mettez le coupon ci-dessous à la poste pour obtenir des renseignements complets.

METTEZ CE COUPON A LA POSTE

ALBERT DAOUST, Gérant de Succursale,
The Great-West Life Assurance Co.,
Québec, P.Q.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer des renseignements sur votre plan d'Assurance Individualisée — qui m'intéresse. Dépt. 17-S

Nom _____

Adresse _____

THE
GREAT-WEST LIFE
ASSURANCE COMPANY
SIEGE SOCIAL : WINNIPEG

Sans le LIFE SAVER "TROU"

—ce ne sont pas des Life Savers, les seuls bonbons à la menthe troués. Depuis 17 ans on reconnaît ces bonbons, d'une saveur plus fraiche et d'une texture plus douce, au trou ménagé au centre de chaque pastille. Prenez l'habitude de vous en régaler souvent. Rappelez-vous que sans le trou ce ne sont pas des Life Savers.

LIFE SAVERS
FABRIQUE AU CANADA

VOTRE EPICIER L'A EN VENTE ! 327

MARQUE "BEMA"

REGISTERED TRADE MARK EXTRA FANCY MOLASSES BEMA GUARANTEED GENUINE BARBADOS B.W.I.

La Véritable MELASSE Extra Fancy des BARBADES

Maintenant, la vaisselle n'est plus une corvée !

PLONGEES dans le savonnage de Rinso, vos assiettes graisseuses en sortiront immaculées—les ustensiles de cuisine également. Mesure pour mesure, Rinso produit le double du savonnage des savons légers, *même dans l'eau la plus dure.* Merveilleux pour le lavage—rend le linge blanc comme neige sans frottage ni bouillage. Achetez le GROS paquet.

Rinso

Des millions emploient Rinso en cuve, laveuse et plat à vaisselle.

LA MODE ENRG.
57 rue ST-JOSEPH 57

5 JOURS de grandes aubaines qui dépasseront tous les bons marchés offerts antérieurement.

*OUVERTURE MARDI à 8.30 A.M.*

MANTEAUX

Manteaux de tout genre; matériels : Crêpe de Laine, Diagonal et Suédine; les fourrures sont : Rat Musqué, Vécuna Fox, Seal, Hudson-Beaverette, Visonnette et Cooney. Les couleurs sont : rouge-vin, bleu-marine, gros-bleu, vert, brun, noir et pourpre. Grandeurs : 13 à 50 ; valant jusqu'à $26.50 pour ..... $6.88 $9.88 $12.88

Costumes Swaggers

et manteaux pesants Sport, valant jusqu'à $25.00 pour ..... $7.88

ROBES

pour toute occasion; Crêpe Sablé, Rugueux, Cascade, Satin, Crêpe de Laine, Jersey, Tweed, Etc. Valeurs jusqu'à $8.95. En vente à ..... 99c $1.98 $3.88

COSTUMES DE LAINE

2 et 3 pièces. Grand choix de styles et couleurs; valeurs jusqu'à $7.50 pour ..... $2.98

BLOUSES EN CREPE

aussi Sweaters valant jusqu'à $1.95 pour ..... 98cents

ECHARPES EN SOIE

valant jusqu'à $1.50. En vente à ..... 49cents

CHAPEAUX

en Feutre et en Velours; toutes les grandeurs et formes; valant jusqu'à $1.95 pour ..... 98cents

CHAPEAUX

légèrement défraichis; Feutre ou Velours; à clairer à ..... 38cents

LA MODE ENRG.

FEUILLETON DU "SOLEIL"

## LE GOUFFRE D'OR

*par*

**Maurice Boué et Edouard Aujay**

*Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la société des Gens de Lettres.*

No 52

"Un pharisien demanda :

"Mais quand donc, Seigneur, nous avons-nous refusé à manger quand vous aviez faim, et quand donc ne vous avons-nous pas vêtu lorsque vous étiez nu ?

"Et Jésus répondit :

"Quand vous avez repoussé celui qui avait fait faim et celui qui était nu. Car ce que vous avez fait au plus humble de mes frères, vous l'avez fait à moi-même. Et mon Père qui est dans les cieux agira envers vous comme vous avez agi envers les plus humbles de ses enfants. Allez, maudits, au feu éternel !"

Jean haussa les épaules.

— Suis-je maintenant tombé entre les mains d'illuminés, de fanatiques? se demanda-t-il, ou bien la Sainte-Vehme compte-t-elle dans son sein, outre les bandits, des prédicateurs? Ce serait vraiment jouer de malheur.

Pour chasser ces pensées lugubres, il se promena dans sa cellule.

"Il est de fait, pensa-t-il qu'on me traite comme un misérable sans sous ni maille. Ce taudis est infect. Est-il possible que des êtres humains puissent vivre là-dedans ?"

Il s'arrêta, rêveur.

"Oui, pensa-t-il, nous milliardaires, nous ne nous rendons pas toujours compte de la misère des pauvres, de leurs souffrances, de leur dénûment. Sans doute, avons-nous tort. . . Mais. . ."

Du regard, il cherchait quelque chose.

— J'ai soif et j'ai faim ! se dit-il. Pas une cruche d'eau ; pas un morceau de pain.

Machinalement, ses yeux lurent de nouveau : "Tu seras traité comme tu as traité les autres".

Il soliloqua :

— Oui, évidemment, il y a des êtres humains qui meurent de faim. C'est atroce la faim. Depuis combien d'heures n'ai-je pas mangé ? Je l'ignore. Va-t-on donc me laisser mourir ? ... Ce serait inhumain. Une fois de plus, les lettres fatales dansèrent devant ses yeux : "Tu seras traité..."

Il s'assit de nouveau sur son grabat et attendit, tâchant d'orienter son esprit vers des pensées plus riantes.

Et le temps s'écoula, lugubre; Monval avait l'impression d'avoir été précipité dans le néant. Les secondes lui semblaient être interminables. L'horreur de sa situation lui apparaissait. La torture de la faim et de la soif était plus intense.

Et soudain, ce fut en lui comme une sorte de panique. Son âme affolée volerait comme un oiseau emprisonné dans une cage.

Monval se releva. Il alla à la porte et, avec rage, il se mit à frapper jusqu'à ce que ses poings fussent couverts d'ecchymoses.

Un grincement sourd, un [illegible] qui s'ouvre et une face grimaçante se dessine dans l'ombre.

— Eh là ! l'homme, dit une voix de brute, vous devenez fou ?

Monval voyait devant lui une tête bestiale aux mâchoires puissantes, un cou de taureau, sorte de dogue [illegible] homme.

— Qui êtes-vous ? demanda le milliardaire.

— Est-ce pour connaître mon nom que vous faites ce bruit d'enfer ? dit l'autre, bourru.

— Non, mais. . .

— En ce cas, tenez-vous coi. Car si vous continuez ce tapage, je vous enlèverai l'envie de recommencer.

Et l'homme montra, par le judas, deux poings de colosse.

— J'ai faim, dit Monval.

— Moi aussi, dit l'homme, et j'attends impatiemment le souper.

— Aurais-je aussi à souper ?

— Euh ! euh Ca dépend. Avez-vous de l'argent ?

— Non, pas sur moi.

— Eh bien ! alors, vous ferez comme les gens qui n'ont pas d'argent. Serrez-vous la ceinture.

Et le judas se referma tandis qu'un gros rire sonore retentissait.

— La brute ! gronda Monval.

Il se rassit de nouveau.

Il ne pouvait évaluer même approximativement la durée du temps ; mais il estima que plusieurs heures s'étaient écoulées. Peut-être n'étaient-ce que quelques minutes.

Furieux, il se remit à frapper à la porte de fer. Et de nouveau le juda grinça et la face de la brute humaine reparut ; mais la bouche pleine cette fois.

— Eh bien, camarade ! dit le geôlier, qu'[illegible] ?

— J'[illegible] Monval.

— Avez-vous de l'argent maintenant ?

— Non.

— Eh bien, faites comme ceux qui n'en ont pas, répéta l'homme.

Le judas allait se refermer.

Monval insista :

— Un peu de pain et un peu d'eau me suffiraient.

— C'est ma part que vous voulez ?

— Mais. . .

— Avez-vous l'habitude de donner votre part aux autres vous ?

— Ecoutez-moi.

— Je n'aime pas d'être dérangé quand je mange. Que voulez-vous ?

— Je payerai.

— Et l'argent ?

— Je vous signerai un chèque, s'il le faut. J'ai mon carnet en poche.

— Bien. Et que faut-il servir à Monsieur le prince ?

— Un potage, une tranche de roastbeef, quelques légumes, un peu de pain. . .

— Un festin. Et une bouteille de bourgogne, sans doute ?

— Un verre me suffira.

— Vous n'êtes pas difficile, vous. Je ne mange pas cela tous les jours, moi.

— Je vous paierai.

— Ca vous coûtera cher.

La dépense importe peu.

— C'est que la vie est chère depuis quelque temps. Et nous vivons ici dans un pays où les taxes et les surtaxes sont très élevées.

— Soit. Faites votre prix.

— Un potage ? dites-vous. Six cents dollars.

— Vous plaisantez.

Le judas grinça.

— Arrêtez ! cria Monval. Soit, six cents dollars.

— Et c'est tout ?

— Une tranche de roastbeef.

— Quatre mille dollars.

— Vous voulez rire ?

De nouveau, le juda grinça et Monval s'empressa de répéter :

— Arrêtez ! j'accepte.

— Bon. Et la bouteille de bourgogne ?

— Non, c'est assez. Je me contenterai de peu.

— Vous avez tort. Un milliardaire ! . . .

— Mais la bouteille ? combien ?

— Vin excellent, du cru. Ca vient de France. Taxe. Surtaxe. . . Mais c'est de la bonne qualité.

— Le prix.

— Soixante-dix mille dollars.

Monval ouvrit la bouche pour protester. Le judas frémit. Le milliardaire se tut.

— Signez le chèque ! dit l'homme sinistre.

— Je n'ai pas mon style.

— Je vous en procurerai un. Marque anglaise excellente. Trois mille deux cents dollars.

— Hein ! même le stylo ? . . .

Le geôlier ne riait pas. Il ne mettait aucun humour dans ses répliques et il n'admettait pas qu'on discutât les ordes qu'il avait reçus.

— Soit, dit Monval, vaincu.

Quelques minutes après, il avait un stylo. Il signa le chèque. Il dut attendre. Le souper fut servi par le judas. Quel potage ! Un liquide saumâtre. Quel roastbeef ! Du cuir. Le bourgogne ? Une infâme piquette. Total : 77,800 dollars.

"C'est cher, pensa le prisonnier. Mais il faut vivre. . , et, même si les prix étaient plus élevés, il faudrait me soumettre aux exigences de cette brute."

Le judas s'ouvrit de nouveau et le geôlier reparut. Il demanda gravement :

— Monsieur ne désire pas un café ?

— Merci, rugit Monval.

### L'HOMME FATAL

Les jours passèrent, monotones.

Monval voyait avec stupeur se succéder les additions de ses repas somptuaires. Ce multimilliardaire dont la fortune était inépuisable était devenu avare.

Il osait à peine manger. L'eau même lui paraissait d'un prix inabordable.

Un jour, deux geôliers entrèrent dans sa cellule.

— Vous allez nous suivre, dit l'un d'eux.

— Où me menez-vous ?

— Vous le saurez tout à l'heure.

On lui lia les mains derrière le dos et on l'entraîna.

Il suivit les couloirs ténébreux. Un de ses guides éclairait le chemin au moyen d'une lampe électrique. On lui fit gravir des escaliers, traverser de vastes locaux souterrains.

Enfin, il arriva dans une pièce doucement éclairée. Une large fenêtre garni de barreaux lui apparut.

— Voyez, dit un guide.

Monval regarda.

Derrière la fenêtre apparaissait une vaste salle remplie de monde. Des tables étaient disposées l'une près de l'autre et de nombreux personnages y étaient installés. Il y avait là des hommes et des femmes de tous âges. Tous étaient misérablement vêtus. Ils mangeaient avidement. On se serait cru dans la salle d'un restaurant populaire.

Le milliardaire, étonné à la vue de ce spectacle, s'était tourné vers les hommes qui l'accompagnaient et les interrogeait du regard.

— Vous vous demandez, dit un des guides, pourquoi nous vous avons amené ici.

— Je l'avoue.

— Les gens que vous voyez manger avidement sont des pauvres, des sans-logis, des crève-la-faim. Chaque jour, ils sont recueillis par les soins de la Sainte-Vehme et réconfortés moralement et physiquement.

— La Sainte-Vehme n'est donc pas seulement une association de bandits?

Le guide haussa les épaules.

— Nous répartissons ici, dit-il, la fortune des gens qui, comme vous, font un mauvais usage de leurs biens. Les personnages que vous avez devant vos yeux sont vos invités.

— Mes invités ?

— Certes, le montant des chèques au moyen desquels vous payez vos repas, sert à nourrir ces malheureux.

Jean Monval était étonné au plus haut point.

— Où sommes-nous donc ? demanda-t-il.

(à suivre)

SI vous souffrez de :

**Pâleur**
**Faiblesse**
**Manque d'appetit**
**Fatigues**
**Douleurs de dos, de reins**
**Périodes douloureuses ou irrégulières.**
**Troubles internes essentiellement féminins.**

symptômes ou conséquences de l'ANEMIE
prenez, mesdames, les PILULES ROUGES; elles sont toujours employées avec grand succès.

PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue St-Denis, Montréal.

**Le TIRAGE du "Soleil"** *quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.*

# LE SOLEIL

*Le sentiment n'y fait rien*
*Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.*
*A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre*

52e ANNEE—No 269 QUEBEC, LUNDI 13 NOVEMBRE 1933 EDITION QUOTIDIENNE — PRIX : DEUX CENTINS

*L'ELECTRICITE ...*

## Opinions diverses sur un important problème

**L'honorable M. Joseph-B. Eastman poursuit son argumentation à l'appui de la nationalisation de l'électricité — Comparaison entre l'administration publique et l'initiative privée — Le recours aux organisations indépendantes — Une suggestion de M. Eastman.**

**Le "Soleil" a publié, samedi, la première partie d'un article intéressant de l'honorable Joseph-B. Eastman, ancien membre de la "Massachusetts Public Service Commission", ancien membre de la "Public Franchise League of Boston", et membre, depuis 1919, de la "Interstate Commerce Commission".**

**Cet auteur traite de la nationalisation de l'électricité et expose ses arguments sans parti pris. Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur la suggestion qu'il fait dans la seconde partie de son article que nous publions ci-après. Il est favorable à la création d'organisations indépendantes qui administreraient les services d'électricité en dehors des autres services de l'administration publique.**

**Voici ce que dit M. Eastman :**

### LES AVANTAGES DE LA NATIONALISATION

Sous sa forme condensée, cette brève revue doit cependant donner à penser que l'on peut trouver un meilleur moyen de diriger les entreprise qui ont pour raison d'être d'assurer les services publics. Elle doit aussi donner à penser que, en sauvegardant les principes de toute bonne administration d'affaires, la question pourrait facilement se résoudre en confiant ces services au gouvernement, qui aurait ainsi une autorité complète et sans partage, au lieu du simple droit de surveillance qu'il possède actuellement. Cela éliminerait d'un seul coup la question épineuse des évaluations, les finances s'en trouveraient grandement simplifiées, les tribunaux n'auraient plus à intervenir que rarement, les procédures judiciaires seraient réduites au minimum. Questions de service, émission de valeurs, comptabilité, constructions nouvelles, barême général des tarifs ressortiraient à l'administration des affaires courantes.

Il faudrait peut-être une commission ou un autre tribunal pour régler certains problèmes qui mettraient en question les droits des individus, comme les différences de tarifs, mais les interventions judiciaires seraient bien plus rares.

Dans tout ce travail, j'entends, par administration publique toute autorité constituée; ce sera, suivant les circonstances, le gouvernement fédéral, celui de l'état, l'administration municipale, ou encore un autre corps créé dans le même but. Je devais, pour me faire bien comprendre, apporter cette précision.

Toutes choses égales d'ailleurs, la direction de l'entreprise, nantie d'une autorité complète et sans partage, jouirait d'une situation bien supérieure à celle que possèdent actuellement les services publics laissés à l'initiative privée. Sans doute, il faut se demander : Toutes choses seront-elles égales ? La nationalisation n'entraînerait-elle pas des inconvénients plus graves que les avantages qu'elle présente ?

### L'INCAPACITE DES GOUVERNEMENTS

A cette question on répond le plus généralement par l'affirmative. On déclare que les administrations publiques sont routinières et maladroites, qu'elles manquent d'initiative, que la corruption s'y étale, qu'elles obéissent à l'opportunisme politique bien plus qu'aux principes d'une bonne gestion financière, et qu'elles feraient des services publics un simple engrenage de la machinerie politique. On affirme que les administrations publiques sont inférieures aux entreprises de l'initiative privée, sous cet aspect, et que la divergence ne fait que s'accentuer. Si les accusations portées sont vraies, la nation doit traverser une période bien difficile, quand on songe aux graves responsabilités confiées au gouvernement. On en vient même à penser que malgré tout il ne serait pas mauvais de confier immédiatement à l'autorité publique ces services publics mêlés si intimement à la vie de la population. On réussirait peut-être à créer un courant d'opinion qui réclamerait partout des administrations politiques plus saines.

Mais l'expérience que j'ai acquise auprès des compagnies et des administration publiques ne me porte pas à croire que ces accusations soient exactes, ou du moins qu'elles doivent être toujours vraies. Remarquez qu'elles comportent: d'un côté les incapacités des administrations publiques, dans certains domaines, de l'autre la supériorité des entreprises de l'initiative privée dans les mêmes conditions.

### L'INITIATIVE PRIVEE

Voyons d'abord la question sous ce dernier aspect. J'ai connu plusieurs compagnies de services publics administrées avec compétence et économie. J'en ai aussi connu qui se tenaient en-dehors de la politique, pour employer ce mot dans ce qu'il a de péjoratif.

D'autre part j'ai connu, et vous aussi, plusieurs compagnies ruinées par des aventures financières plus ou moins brutales. Les unes étaient administrées sans compétence et sans économie. D'autres étaient plongées dans la "politique", une politique plus ou moins odorante, jusqu'au cou, c'est le moins qu'on puisse dire. Le plus grave danger que présente peut-être les services publics, sous l'initiative privée, c'est l'exploitation financière. On y trouvera l'explication de la plupart des grandes fortunes obtenues dans ce domaine.

On dira que ce danger a été fortement réduit par l'établissement du contrôle public. Malheureusement il y a bien des moyens d'échapper à ce licou; je nommerai le principal, la holding company. Quand on aura bien compris tous les effets de l'exploitation accomplie sous le couvert de ces "holding", même sous le contrôle des commissions, j'ose prédire que l'on admettra assez généralement la permanence du danger. De plus, j'affirme sans sourciller que lorsque cette exploitation a lieu, soit dans les compagnies de services publics, soit dans les organisations qui les dominent, les effets s'en font sentir partout, et dans les tarifs et dans le service.

Rappelez-vous aussi que l'initiative privée n'est plus ce qu'elle était autrefois. L'individuallisme y est bien moins saillant. Les associations s'agrandissant et les actions se répandant entre un grand nombre de petits actionnaires, les propriétaires de fait de l'entreprise peuvent difficilement faire entendre leur avis et la direction tombe entre les mains de personnages choisis par les banquiers ou qui se désignent eux-mêmes, tout en n'ayant souvent que bien peu de capital engagé dans l'affaire. On en vient à penser qu'un président ou un gouverneur pourrait tout aussi bien faire le choix de ces directeurs. On reconnait en outre que les détournements ordinaires de fonds ne sont pas impossibles, et ce qu'ont fait certaines grosses compagnies dans la manipulation des salaires et des boni laisse à penser que l'on n'a pas toujours ignoré ces opportunités.

### MERITE ET DEMERITE DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Quant à l'administration publique, ses incompétences sont nombreuses. Elle pourrait sûrement se prêter à bien des améliorations. D'autre part l'expérience que j'ai acquise dans les administrations publiques est loin de me porter au découragement. J'ai servi dans deux : le gouvernement du Massachusetts et le gouvernement fédéral. Ce que j'ai constaté me porte à croire que si l'on groupait tous les exemples de compétence, d'initiative, d'habileté, pour ne pas mentionner de simple honnêteté, que j'ai vus dans l'une et l'autre administration, pour les livrer à la connaissance du public, la population serait surprise et flattée de leur nombre. Et je ne tiens pas compte, ici, des services où je suis moi-même passé.

Si je compare les mérites et les démérites de l'administration publique et des compagnies de services publics, je ne sais trop de quel côté penche la balance. Mais ce n'est pas là ce qui importe. Si nous concédons que l'initiative privée possède une supériorité et que l'administration publique a des défauts, dans les services publics, faut-il aussi admettre que ces défauts sont inévitables ? Si l'administration publique recevait les pouvoirs d'accomplir ce que font actuellement les compagnies de services publics, en régime d'initiative privée, n'y aurait-il pas moyen de sauver la situation en faisant disparaitre, ou du moins en atténuant les défauts concédés, et alors dans quel sens faudrait-il agir ? L'étude de cette question présente un abondant sujet de discussions et de tentatives. Elle ouvre un champ d'activités qui a été très peu traité, du moins dans notre pays, et je crois que les perspectives sont très larges.

Il n'y a aucune obligation d'adopter la nationalisation à la fois de la propriété et de l'administration des services publics. On peut très bien établir une administration relevant de l'initiative privée, en faisant entrer dans les contrats des cláuses qui préviendraient les exploitations et les abus que l'on désirerait empêcher. Mais il ne s'ensuit pas que l'administration doive être confiée à un service ou à un bureau de l'administration publique. Je crois, bien au contraire, qu'elle devrait, comme cela a lieu dans les entreprises actuelles, être mise entre les mains d'une organisation indépendante dont le gouvernement prendrait les actions.

### LE RETOUR AUX ORGANISATIONS INDEPENDANTES

En recourant à ces organisations on pourrait établir une administration indépendante et distincte des autres services de l'administration publique. L'entreprise devrait prendre toutes ses responsabilités ; elle aurait une comptabilité facilement accessible, conforme à ce qui se pratique dans les maisons d'affaires, pour enrayer tous les envahissements des influences politiques. Un conseil de commissaires nommés par le pouvoir exécutif remplirait les fonctions d'organe de direction et aurait toute la responsabilité de l'administration de l'entreprise, en conformité avec les privilèges que lui accorderait la loi, et avec l'objectif que l'on se propose. Les pouvoirs législatifs rédigeraient la charte mais ne pourraient intervenir auprès de la direction, sauf par le moyen d'une enquête. La rédaction de la charte constituera un travail très important.

Les commissaires chargés de l'administration de l'entreprise prêteront le serment de n'avoir en vue que l'économie et le rendement, et de chercher à assurer le meilleur service possible aux plus bas tarifs qu'autorise le coût de l'entreprise, en comprenant les frais d'entretien, de dépréciation et les autres fonds de réserve nécessaires.

Ils auraient défense absolue de prendre ou de licencier des employés à la demande d'un député ou d'un fonctionnaire. On pourrait facilement adopter un système de récompenses qui consacreraient le mérite des chefs et des subordonnés et relèverait le moral de tout le personnel.

S'il était nécessaire, on pourrait stipuler, comme ultime mesure de prudence, qu'un certain nombre (minoritaire) des commissaires soit nommé par des éléments pris en dehors du monde de la politique et naturellement portés à défendre les principes d'une prudente et sage administration. Les affaires et le travail pourraient ainsi avoir leurs représentants. Si l'entreprise était considérable, peut-être y aurait-il avantage à la diviser en plusieurs organisations.

(La suite demain)

## M. L. CANNON A L'ENQUETE DE PHILLIPS

**Avec M. M. Brasset, C.R., l'hon. M. L. Cannon, C. P., représentera le Procureur Général à l'enquête du jeune homme qui a avoué avoir tué les cousines Ascah.**

Comme le "Soleil" était le premier à l'annoncer la semaine dernière, l'enquête préliminaire du jeune Nelson Phillips, de Penouille, tenu criminellement responsable par le jury du coroner, de la mort de Maud Ascah, brutalement assassinée sur la grève de Penouille, le soir du 31 août dernier, commencera au Palais de Justice de Percé, comté de Gaspé, jeudi prochain, le 16 novembre.

M. le magistrat Couillard présidera à l'enquête, tandis que Me Maurice Brasset, C.R., député fédéral de Gaspé, substitut du Procureur Général pour le district, agira comme avocat de la Couronne. En raison de l'importance de cette cause et de la répercussion qu'elle aura dans toute la province, nous apprenons que le Procureur Général vient de décider d'envoyer spécialement à Percé pour l'enquête un des criminalistes les plus distingués de Québec, l'honorable M. Lucien Cannon, C.P., ancien Solliciteur Général du Canada, qui agira comme avocat conseil de Me Brasset.

Me Dominique Lévesque, C.R., de l'étude Kelly & Lévesque, de New-Carlisle, sera le procureur de l'accusé, Nelson Phillips.

L'hiver a maintenant jeté son blanc manteau sur la péninsule gaspésienne et les communications par automobiles sont pratiquement terminées. Le village de Percé qui voit des milliers de touristes défiler à l'ombre de son rocher pendant la belle saison, possède peu de bons hôtels en hiver. Les avocats, officiers de justice, détectives et témoins, qui se rendront à Percé pour l'enquête, trouveront peut-être difficilement à se loger, à moins qu'un des hôteliers accepte de rouvrir son établissement pour la circonstance et d'accommoder ainsi tout le monde.

### Mort de Madame C.-A. de Valter

Hier soir, décéda subitement, à l'hôpital de Beauceville, madame C.-A. de Valter, mère de notre concitoyen, M. Roger de Valter, attaché au Département fédéral des Travaux Publics. L'époux de la regrettée défunte, qui survit a cette dernière, M. C.-A. de Valter, fut, pendant vingt-deux ans, pricipal de l'Ecole Technique, au Séminaire de Sherbrooke. Feu madame de Valter demeurait, au Canada, depuis trente ans.

D'autant plus attristante est cette mort pour la famille de Valter que rien ne la faisait prévoir. La défunte avait quitté, samedi matin, le domicile de M. Roger de Valter, où elle venait de passer une quinzaine, pour retourner à l'hôpital de Beauceville, où elle habitait, depuis une couple de mois. Hier soir, elle était emportée soudainement par une crise d'angine.

Nous annoncerons l'heure et le lieu des funérailles.

"Le Soleil" prie MM. C.-A. de Valter et Roger de Valter d'agréer l'expression de ses plus sincères condoléances.

### Feu Mme Letellier

En la Basilique, demain matin, à 9 heures, sera chanté le service funèbre de madame J.-B.-E. Letellier de Sainte-Juste décédée, vendredi soir. Le cortège partira, à 9 heures moins quart, du No 7 de la rue Couillard.

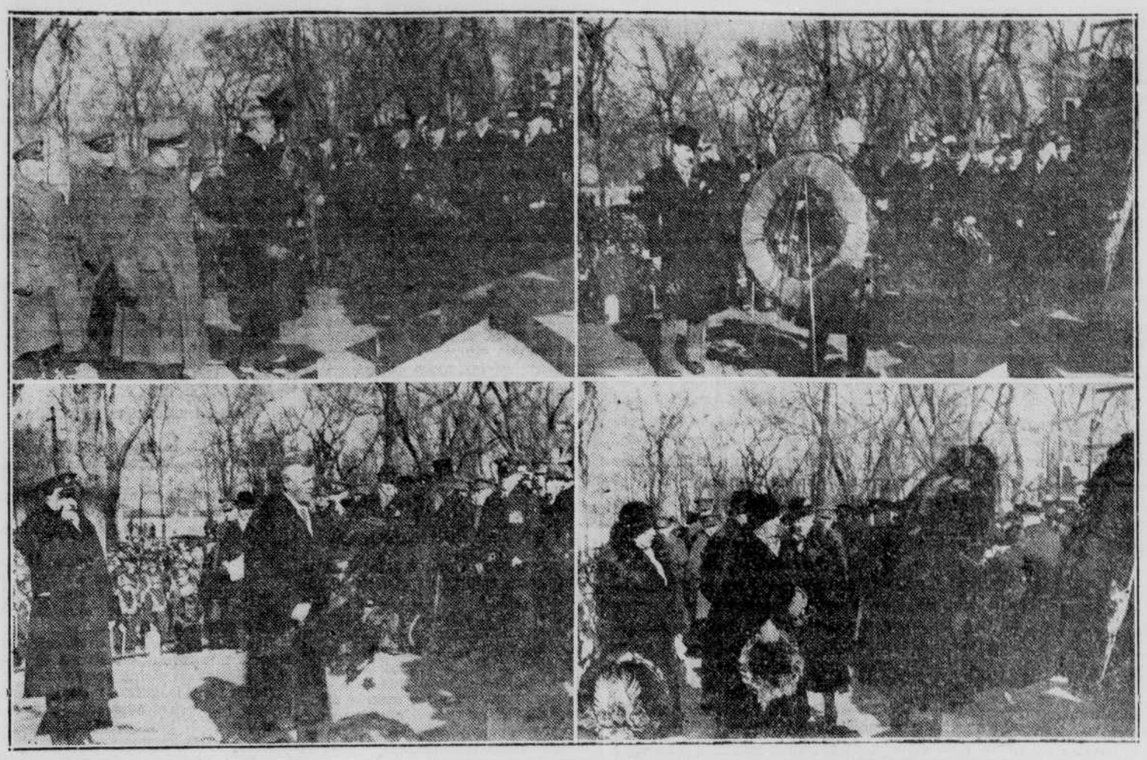
### Cours de M. Viatte

A 8 h. 15, demain soir, M. le professeur Auguste Viatte donnera son premier cours public, dans l'amphithéâtre de la Faculté de Médecine (entrée, rue Sainte-Famille.) Son sujet sera le suivant : "Les ancêtres immédiats : Baudelaire, Verlaine, Mallarmé, Rimbaud". Le public est cordialement invité.

### Sciences Sociales

A l'Ecole des Sciences Sociales, ce soir, M. l'abbé Cyrille Gagnon parlera de la Loi naturelle. Il continue ainsi la série de ses leçons qui sont pour les élèves de première année, en particulier, et pour le public, en général. Le cours de ce soir commencera, à 8. h. 15 précises.

*POUR COMMEMORER LA FIN DES HOSTILITES*



**Les autorités civiles et religieuses ont rendu un hommage aux morts de la Grande Guerre à l'occasion de la célébration du quinzième anniversaire de l'Armistice, samedi. — Une brillante cérémonie a eu lieu à 11 heures à la Croix du Sacrifice et une foule de plusieurs milliers de personnes en a été témoin. — On peut voir, d'après les photos prises par le photographe du "Soleil", en haut, à gauche, S. E. le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec déposant une couronne au pied du monument; à droite, l'honb. M. L. A. Taschereau, premier ministre, accompagné de son secrétaire, M. Frederick Hecker, déposant aussi une couronne; en bas, à gauche, S. H. le maire Lavigueur dépose l'hommage de la ville de Québec. — En bas, à droite, les mères des soldats tombés au champ d'honneur, apportent aussi leurs couronnes.**

## UNE MISSION SCIENTIFIQUE DE M. VACHON

**Le directeur de l'Ecole de Chimie, de Laval, est revenu d'Europe samedi après avoir assisté à un congrès de savants, à Lille — Une visite à Rome.**

Après une absence de quelques semaines en Europe, où il était chargé d'une mission scientifique importante pour le Canada, en sa qualité de président de l'Institut canadien de chimie, au treizième congrès international de chimie industrielle, M. l'abbé Alexandre Vachon, directeur de l'Ecole Supérieure de Chimie de l'Université Laval, est rentré à Québec samedi. Il avait quitté la vieille capitale vers le milieu de septembre pour se rendre d'abord à Lille. Après

(Suite à la page 7, 1ère col.)

### *LE CARDINAL*

**L'archevêque de Québec, Son Eminence le Cardinal Villeneuve, est revenu au Palais Cardinalice hier soir après un voyage d'une quinzaine de jours aux Etats-Unis, voyage au cours duquel il a visité successivement New-York, Washington, Boston, Lowel, Manchester, Colebrook, Bicherville et maintes autres petites villes de la Nouvelle-Angleterre. Il a fait le trajet entre Bicherville et Québec en automobile et est arrivé à destination hier soir vers 8.30 hrs.**

**A son retour, le Cardinal Villeneuve a déclaré que le voyage qu'il venait de faire en terre américaine était l'un des plus réconfortants qu'il lui ait donné de faire.**

**Parti de Québec le 27 octobre, le primat de l'Eglise Canadienne assita à New-York aux fêtes solennelles organisées en l'honneur du 50ième anniversaire de la fondation de la Société St-Jean-Baptiste et du 75ième anniversaire de la fondation de la paroisse du St-Sacrement en cette ville.**

**Après un bref séjour à Washington où il fut reçu avec tous les honneurs dus à son rang par les RR. PP. Oblats de la capitale américaine, le Cardinal rencontra Son Eminence le Cardinal O'Connell le 2 novembre à Boston. Les deux dernières étapes du voyage de Son Eminence furent Manchester et Bicherville N.-H.. Pendant cette tournée aux Etats-Unis, Son Eminence était accompagnée de Mgr Wilfrid Lebon, P.D., de M. le Commandeur Marcelin Pettis, M. le Commandeur Marcellin Pettis, son secrétaire et de M. Armand Corriveau, camérier de l'Archevêché.**

## LE GALA UNIVERSITAIRE

**C'est un fait que les générales présagent ordinairement un fiasco. La répétition de "Les Marchands de Gloire", la pièce de Pagnol que présentent cette année les étudiants à leur Gala, par bonheur, fit exception à cette loi. Tous les acteurs possédaient à fond leur personnage et les scènes les plus difficiles ont été jouées avec une indiscutable perfection. Rien n'a été négligé dans la mise en scène. Chaque détail a été prévu. Enfin les carabins se sont préparé un éclatant succès pour ce soir et demain soir sur la scène du Palais.**

**La levée du rideau aura lieu à 8 heures 30 très précises. Des étudiants paraderont de l'Université au Palais où ils occuperont une section spéciale. C'est là qu'ils chanteront en choeur. Il reste bien peu de billets à vendre. On assure que c'est la première fois qu'il y aura dans cette salle un auditoire aussi nombreux.**

## LA FETE DU SOUVENIR CELEBREE DIGNEMENT

**Une foule nombreuse a assisté, samedi, aux diverses manifestations en honneur des soldats canadiens morts à la guerre — Messe à St-Coeur de Marie — Cérémonies à la Croix du Sacrifice, sur l'Esplanade, à Valcartier.**

La ville de Québec s'est souvenu en 1933, comme elle l'a toujours fait depuis l'Armistice, en novembre 1918, et les cérémonies qui ont marqué l'anniversaire de ce grand événement ont fortement remué samedi matin le coeur de tous ceux qui ont été les témoins de l'offrande des couronnes à la Croix du Sacrifice, sur la Grande-Allée.

La présence des troupes de Québec, celle des anciens combattants, celle surtout des parents de ceux qui ont donné leur vie pour la Patrie, rehaussaient la cérémonie et les deux minutes de silence furent religieusement observées.

Les dignitaires religieux et civils ont assisté à la messe et aux offices protestants, et à la cérémonie à la Croix du Sacrifice.

Dix minutes avant onze heures, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, l'honorable M. Carroll, passa en revue les troupes rassemblées au monument. Le représentant du Roi était accompagné du brigadier-général P.-S. Benoit, commandant du district militaire de Québec, du mapor Bouchard, et des lieutenants-colonels D.-B. Papineau, J.-D. Brousseau et Cortland Fages.

Immédiatement après, un ministre protestant récita les prières d'usage et ce fut ensuite la déposition des couronnes. Nous avons publié samedi la liste de ceux qui ont participé à cette cérémonie.

Les troupes se rendirent ensuite sur l'Esplanade où l'on déposa aussi des couronnes de coquelicots sur le

(Suite à la page 15, 1ère col.)

**Chronique Quotidienne**

## HOMMES ET CHOSES DE QUEBEC

*JEUDI, 9 NOVEMBRE — Il y a de l'autre côté du fleuve le fantastique émiettement de lumière qu'est Lévis, le soir. Il y a les deux traversiers qui approchent l'un de l'autre, tout illuminés comme pour une fête nocturne. . . Le froid et l'humide nudité de la nuit: il neigera bientôt . . . Cinq ou six étudiants se promènent sur la terrasse. Un couple qui va très vite. J'entends le jeune homme qui parle des droits que des femmes ont récemment découverts à leurs compagnes. Il dit : "S'étant avisées de constater que, jusqu'au début du siècle, seuls les hommes avaient eu le droit de se saoûler et de se doper, elles ont déclaré la chose injuste . . ." et la voix se perd dans le vent.*

*Un homme s'avance, dont la stature et la physionomie joviale sont bien connues dans Québec. Il ne semble rien entendre, rien voir, ni subir la température glaciale. Il marche à grands pas, tête baissée, et un sourire, figé par le froid, distend ses lèvres . . . "Bonsoir, monsieur le ministre!" — "Bonsoir, jeune homme!" et M. LaFerté continue sa promenade songeant, sans doute, à la dernière victoire libérale, remportée dans Nicolet, qui, comme on le sait, lui est due en grande partie, et aussi à celle qui éclatera bientôt dans Wolfe.*

*Des lumières clignotent et bougent au loin sur la route qu'elles font deviner et qui doit conduire à Lévis. Peu à peu la terrasse redevient déserte, ou à peu près. Il n'y a plus que deux jeunes hommes, qui s'obstinent dans une discussion violente, qui les rend insensibles.*

*CITADIN.*

## *Regard en arrière*

*13 novembre : Réponse de Norfolk aux envahisseurs.*

*A cette date, il y a 120 ans, un incident surgit dans le comté de Norfolk, Haut-Canada, qui semble tenir de la fantaisie plus que de la réalité.*

*Un certain nombre d'hommes qui avaient été forcés de laisser la province revinrent avec des bandits de Buffalo pour faire du pillage. Quand la nouvelle que les envahisseurs approchaient, volant les chevaux et saccageant les maisons, parvint à Dover, les citoyens se réunirent rapidement et décidèrent qu'un bon nombre de volontaires devaient se réunir à 8 heures a.m., le 13 novembre, et se mettre sous les ordres du Lt. Col. Bostwick.*

*La troupe s'ébranla. Après quelques heures de recherche, les brigands furent découverts et cernés dans une maison, un de leurs endroits de rendez-vous, perdue en plein bois. Ils firent peu de difficulté pour se rendre, constatant qu'il leur était absolument impossible de s'échapper. Le colonel Bostwick envoya les prisonniers à Burlington avec un rapport de l'aventure. Le capitaine Bostwick avait été légèrement blessé au visage. Mais l'homme qui avait tiré sur lui fut immédiatement tué par un de ses compagnons qui l'atteignit au lieu du capitaine qu'il visait.*

*Des 18 prisonniers, 4 furent condamnés à être pendus, mais leur chef réussit à s'échapper. Les hommes de Dover furent chaudement félicités par les autorités militaires et donnés en exemple de bravoure.*

## CAMPAGNE DE M. DUPLESSIS DANS WOLFE

**Le chef de l'Opposition entouré d'orateurs conservateurs, s'attaque au gouvernement — Assemblée à Disraeli.**

Disraëli, 13. (Spéciale au "Soleil") —M. Maurice Duplessis s'est porté à l'attaque contre le gouvernement provincial, samedi soir. Entouré de ses lieutenants, le chef de l'opposition a traité diverses questions et il a demandé à ses auditeurs de condamner le gouvernement, demain, pour avoir, dit-il, dilapidé nos ressources naturelles.

Le chef des conservateurs a qualifié la politique agricole du gouvernement de ruineuse pour les cultivateurs, qui, dit-il, ne bénéficient pas du crédit agricole et succombent sous les taxes imposées par le gouvernement provincial.

Parlant des problèmes qui doivent recevoir une solution, l'orateur a déclaré que la province devrait avoir

(Suite à la page 7, 1ère col.)

### *UN VETERAN*

**Parmi les veterans qui, le jour de l'Armistice, rendirent hommage à leurs compagnons morts au champ d'honneur, il n'en est peut-être pas dont l'odyssée ait été plus glorieuse que celle du soldat J.-C. Pépin, originaire de la Beauce. Parce qu'il**

**était trop jeune pour pouvoir s'engager dans l'armée canadienne, M. Pépin s'enrôla dans le 101ième d'infanterie, 26ième division de l'armée américaine, le 8 janvier 1917. De retour du front, il s'engagea dans le Royal 22ième, en 1920. Mais la vie de garnison en temps de paix n'étant pas suffisament mouvementée à sa guise, il partit pour la France en 1923 et signa à Lille un engagement de cinq ans pour la Légion Etrangère. Il prit part à la guerre du Rifle au Maroc et revint au pays en 1930, après avoir travaillé deux ans en France pour gagner son passage. Maintenant il porte sur sa poitrine de brave les décorations suivantes : Médaille coloniale du Maroc ; Croix de guerre des opérations du Maroc ; Croix du combattant et engagé volontaire de l'armée coloniale française; Médaille de la Victoire de l'Armée Américaine.**

**M. Pépin a raconté ses souvenirs de soldat à la Légion Etrangère dans un volume intitulé : "Mes cinq ans à la Légion". Il est actuellement sergent-major dans la 13ième brigade de la force non permanente canadienne.**

## UN ATTENTAT EST COMMIS A MONTREAL

**M. Théodore Malo, 67 ans, restaurateur est assailli dans son établissement— Il est blessé à la tête par un coup de hache et à l'abdomen il a deux blessures causées par un couteau.**

Montréal, 13.—(D.N.C.) —M. Théodore Malo, restaurateur, âgé de 67 ans, a été trouvé inconscient, hier soir, vers 11 h. 45, dans l'établissement qu'il occupe à 40, rue Bonsecours. Il souffrait de deux blessures à l'abdomen causées par des coups de couteau et d'une troisième à la tête, causée par un coup de hache. Après l'avoir interrogé, les détectives ont déclaré que le sexagénaire avait été assailli par deux malfaiteurs qui lui avaient volé en outre une somme de $7.

L'attentat, selon la police, fut perpétré hier soir, vers 11 heures 40, alors que M. Malo se trouvait seul dans son établissement. Les deux malfaiteurs, semble-t-il, lui ont ordonné de lever les mains et de leur donner son argent, mais le restaurateur ayant refusé de leur obéir, ils frappèrent, l'un avec un couteau et l'autre avec une hache. Les deux bandits venaient de prendre la fuite quand une jeune fille, Mlle Marianne Lajoie, domiciliée à 403 rue Bonsecours, entra dans le restaurant et trouva M. Malo étendu inconscient, derrière le comptoir.

Le vieillard, dès l'arrivée de la police, fut transporté à l'hôpital Saint-Luc, où les médecins jugèrent son état grave, eu égard à son âge avancé. Les blessures ne sont pas profondes. Mais M. Malo a perdu une quantité de sang considérable. Interrogé par les détectives, cette nuit, c'est à peine s'il a pu leur raconter ce qui s'était passé. Il a donné un assez bon signalement des malfaiteurs et la police a bon espoir d'opérer sous peu leur arrestation.

### Le conseil des ministres

Le Conseil des Ministres se réunira mercredi matin, à 11 heures.

Le premier ministre, l'hon. L.-A. Taschereau, partira pour Montréal ce soir, et il passera la journée de demain aux bureaux du gouvernement, dans la métropole.

### Maladies des bovidés

Afin d'éduquer les cultivateurs contre les dangers d'une maladie des bovidés qui cause presqu'autant de ravages que la tuberculose bovine, le ministère de l'Agriculture vient de publier, sous la plume du Dr R.-L. Conklin, M. Sc., un bulletin se rapportant à cette maladie et intitulé "L'avortement contagieux des bovidés".

Les cultivateurs, surtout les éleveurs de troupeaux considérables, y trouveront des renseignements très importants sur la façon de dépister cette maladie et d'en débarrasser leur cheptel.

### Maxim Litvinoff à Washington

Washington, 13, (Trad. de l'A. P.). — Un nouvel entretien du président Roosevelt avec Litvinoff hier soir parait avoir rapproché les négociations russo-américaines de leur dénouement, fixé à vendredi prochain. Ce jour-là l'accord devra être complet sur tout ce qui est essentiel, car ce jour-là le président quitte Washington pour passer des vacances à Warm Springs, Georgie.

De nouvelles conférences ont lieu aujourd'hui entre le commissaire soviétique et le département d'Etat.

### Mort de Monsieur Francis-F. Soucy

Saint-Antonin, 13.—M. Francis-Florentin Soucy, industriel, est décédé, samedi, à Chemin-du-Lac. Il était âgé de 78 ans. Il laisse son épouse, née Emilie Leclerc dit Francoeur, et plusieurs enfants.

Les funérailles auront lieu, à 10 heures, demain matin, en l'église de Saint-Antonion.

"Le Soleil" présente à la famille en deuil ses respectueuses condoléances.

### M. Leclerc à son bureau

M. Jules Leclerc, le nouveau vérificateur des livres de la ville de Québec, était à son bureau pour la première fois ce matin. M. Leclerc occupe les bureaux autrefois affectés au service de M. Roméo Thibaudeau, devenu contrôleur des départements municipaux.

### Vol au marché St-Pierre

Après le marché St-Roch, c'est au tour du marché St-Pierre à recevoir la visite des voleurs et dans la nuit de samedi à dimanche une boite contenant 50 livres de beurre et appartenant à M. Alfred Royer, de St-Henri, comté de Lévis, a été enlevée. Une plainte a été portée aux détectives municipaux ce matin et des recherches sont commencées.

### Moscou et Tokio

Moscou, 13, (Trad. de l'A. P.). — La section extrême-orientale du parti communiste a publié un manifeste où elle accuse le Japon de créer en Mandchourie une base pour ses opérations militaires. Elle prévient Tokio de l'état de préparation où est l'U. R. S. S. pour résister à toute agression japonaise en Extrême-Orient.

"Notre flotte aérienne, dit-elle, est prête à porter des coups décisifs dans les grandes villes ennemies. Le Japon s'expose à une catastrophe, si les impérialistes qui le gouvernent veulent mettre à exécution leur programme politique".

*Fais ce que dois*

# LE SOLEIL

*Organe du parti libéral*

## A propos d'électricité

Au moment où nous publions, dans nos pages à nouvelles, des opinions indépendantes sur les deux systèmes opposés de l'exploitation de l'électricité, c'est-à-dire, sur les mérites de l'entreprise publique et ceux de l'entreprise privée, opinions dont nous recommanrons la lecture à tous les contribuables de la ville de Québec, l'honorable M. Taschereau, adressant la parole à Disraéli, comté de Wolfe, annonce que le gouvernement présentera, à la prochaine session, un projet de loi permettant, moyennant certaines conditions, la municipalisation des services électriques.

Il est trop tôt pour donner tous les détails du projet, mais, dans l'esprit du premier ministre, il s'agirait de former, dans les villes qui auraient décidé de municipaliser, une commission indépendante qui aurait pour tâche de fixer le prix de vente de l'électricité d'après le coût des usines, de la transmission, de l'installation, de l'entretien et des obligations financières du système établi.

Cette fixation du prix de vente d'après le coût total de l'entreprise servirait de base pour obtenir les capitaux nécessaires à l'exploitation. Elle aurait un autre avantage : celui de faire payer l'électricité municipalisée par elle-même, sans exiger l'établissement de nouvelles taxes directes ou indirectes pour le maintien du réseau et sans imposer aux municipalités une nouvelle augmentation de dettes.

De la sorte, le consommateur, sachant d'avance ce que lui coûterait son électricité, pourrait plus aisément comparer les prix de l'entreprise privée à ceux du service municipalisé. Il n'aurait pas, pour obscurcir son jugement, le camouflage de certaine finance dissimulée dans les affaires de la municipalité.

On sait que la question est extrêmement complexe et mérite une étude à la fois impartiale et complète. La proposition du premier ministre, dont nous ne connaissons encore que les grandes lignes, apparaît, à première vue, comme le bon sens même, puisqu'elle permettrait d'établir nettement le coût de l'électricité municipalisée et éviterait aux cités le trompe-l'oeil des taxes et dettes contractées pour le service et cachées dans l'écheveau embrouillé des affaires de la municipalité ou de l'Etat.

Pour nous, en dépit des cris d'une certaine presse qui désire se faire du capital à nos dépens, nous ne sommes les avocats ni d'un système ni de l'autre : nous voulons simplement éclairer l'opinion en nous efforçant de garder toute la sérénité du tribunal de l'opinion et de la raison.

## Le bilinguisme à la radio

Nous avons sous les yeux le programme publié par le comité de régie de la radio canadienne, à l'occasion du dixième anniversaire de la radiodiffusion au pays et de l'inauguration du nouveau poste montréalais CRCM. Ce programme, fort bien fait et abondamment illustré, contenait le détail des concerts de l'Etat pour la première partie de novembre.

A notre grande surprise, le fascicule du comité est presque entièrement en anglais. Sur vingt pages, dix-huit sont exclusivement dans la langue de la majorité et deux sont en français. On avouera que c'est un peu mince, pour représenter un public de trois millions de Canadiens sur un total de dix.

Les deux pages rédigées en français ont été reléguées à la fin tout à fait, comme si on avait voulu les dissimuler le plus possible, afin de ne pas offusquer l'âme des francophobes. Elles ne renferment qu'un plaidoyer en faveur du comité de régie. On y déclare que ce dernier a peu de ressources à sa disposition et fait de son mieux pour améliorer les conditions de la radio.

C'est dans des occasions comme celle-ci que l'on constate la force du préjugé contre notre langue, en diverses parties du pays. Aussi longtemps que le français s'est contenté des formules écrites, formules qui n'étaient lues que d'un petit nombre, les protestations ne furent pas aussi véhémentes. Du moment que le français a voulu prendre sa juste part de l'air et s'envoler, d'un bout à l'autre du pays, par les ondes, les chastes oreilles de l'orangisme en ont rougi de pudeur offensée : "Shocking !" Et les membres du comité n'ont pas eu le courage de résister. M. Charlesworth, un brave homme, croyons-nous, mais sans volonté et sans amitié particulière pour une langue qu'il ne connait pas assez, se laissera intimider aisément par les protestaires. Ceux-ci crient toujours plus haut que les personnes sensées et se font mieux entendre. Quant à M. Maher, on sait depuis longtemps qu'il est trop partisan pour oser une action énergique dont le résultat serait de nuire, pense-t-il, à la popularité de son chef, M. Bennett, auprès des fanatiques, qui sont généralement des conservateurs.

Nous attachons d'autant plus d'importance au bilinguisme de la radio que les émissions pénètrent dans des milliers de foyers à la fois et nous procurent ainsi une occasion d'affirmer tous les jours que le français est dans le pays pour y rester non pas à l'état de langue morte, mais de langue bien vivante.

En ce qui concerne le programme dont nous parlons plus haut, il aurait été de simple convenance de le faire en français pour une moitié, attendu qu'il s'agissait de l'inauguration d'une station située dans une province française aux quatre cinquièmes. La publication a été faite par l'imprimeur du Roi, avec les taxes que nous payons. Notre contribution devrait nous valoir une mesure de justice, attendu que nous ne sommes pas une réserve d'Indiens.

## Nos relations avec la Russie

Sous ce titre, M. Olivar Asselin publie, dans le **Canada**, un article dans lequel il met en doute le succès d'une reprise de relations commerciales avec la Russie :

Litvinoff, qui en diplomate consommé joue habilement de toutes les cordes de la classique diplomatie russe, déclarait quelques heures avant son arrivée à New-York que la Russie ne reconnaîtrait pas ses anciennes dettes, mais qu'elle était prête à les acquitter par certaines concessions commerciales, à condition d'obtenir des Etats-Unis de nouveaux crédits, préférablement à long terme.

Un rédacteur du **Figaro** a jugé d'avance cet arrangement, dans une note antérieure à l'embarquement de Litvinoff pour l'Amérique :

"L'Amérique, dit ce confrère, revouvelant l'erreur funeste de la France et de l'Angleterre, est-elle à la veille d'accorder aux Soviets une reconnaissance "de jure" destinée à servir de prélude à des accords économiques et financiers entre Washington et Moscou.

Le président Roosevelt hésite encore. Mais, parmi ses conseillers, il se trouve des rêveurs et des affairistes, qui, par sottise ou intérêt, pressent le gouvernement américain de conclure, au plus tôt, des accords avec l'U. R .S. S.

—L'heure est favorable, disent-ils, à jouer la carte russe, en Extrême-Orient, où les Soviets ont des démêlés de plus en plus graves, avec le Japon. Depuis l'avènement d'Hitler, la Russie se ferme aux exportations allemandes, que pourraient remplacer des exportations américaines, pour l'achèvement du Plan quinquennal. En un temps où se resserrent tous les marches mondiaux, il ne faut pas se montrer trop difficile sur la qualité des acheteurs.

Raisonnement spécieux que nous avons déjà entendu, que nous entendrons encore, en France, pour justifier le développement d'échanges commerciaux avec une Russie à qui l'on ne peut vendre qu'à condition de lui ouvrir des crédits pour payer une faible part des marchandises vendues, la majeure partie des prêts étant consacrée, dans les pays prêteurs, à payer les organisations et la propagande de la IIIe Internationale !

Que penser du commerçant qui, pour liquider ses stocks, mettrait le feu à sa boutique ?

C'est pourtant ce que méditent les conseillers de la Maison Blanche, dans une Amérique en proie à une crise qui offrirait le meilleur terrain de culture au virus bolcheviste.

Au Canada, nous n'avons pas de relations officielles avec la Russie, notre marché reste fermé à la plupart de ses exportations, et il se fait une pression sur M. Bennett pour lui faire emboiter le pas derrière M. Roosevelt. Notre premier ministre fera bien de ne pas céder trop vite.

Pour la reconnaissance "de jure" d'un gouvernement révolutionnaire, il est une règle universelle par laquelle M. Bennett pourrait se laisser guider : c'est que le nouvel ordre de chose se soit imposé fortement à la nation intéressée, présente des chances de durée et ne soit pas une menace pour le pays dont on sollicite l'amitié. Pour nous, toute la question est de savoir si nous avons plus à perdre qu'à gagner à la reprise des relations diplomatiques ; si une représentation officielle des Soviets en notre pays serait plus dangereuse pour le Canada que la propagande bolcheviste qui s'y poursuit actuellement sous le manteau.

Quant aux relations commerciales, elles dépendent, elles aussi, d'une situation de fait qu'il ne tient qu'à nous de tirer au clair. Du commerce avec la Russie, le Canada peut en faire comme tout autre pays, mais s'il lui faut pour cela avancer aux Russes, banqueroutiers et voleurs, l'argent dont ils auraient besoin pour acheter de nous, l'affaire ne vaut même pas la peine d'être envisagée. Et jusqu'ici on ne nous a guère proposé autre chose. De ces affaires d'or, nous sortons d'en prendre avec la Roumanie, avec la Grèce.

A ce sujet, qu'on nous permette une fois pour toutes une déclaration.

Il y a aujourd'hui, dans le Canada anglais, une presse "libérale" pour qui démocratie, suffrage universel, parlementarisme à outrance, équivalent forcément à libéralisme. A notre avis, cette équivalence absolue n'existe pas.

Pour cette même presse, toute idée nouvelle, ou qui le paraît — fût-elle une erreur vieille comme le monde et patente comme le Vésuve — est du libéralisme. Cela aussi nous semble de la fantaisie.

Et parce qu'en ces matières nous mettons le bon sens au-dessus de fallacieuses définitions du libéralisme, nous approuverons M. Bennett — oui, même M. Bennett, — si, après avoir examiné l'état de nos relations avec la Russie, il estime que nous n'avons pour le présent rien à gagner à les modifier.

## NOTES ET COMMENTAIRES

**COQUILLES TYPOGRAPHIQUES**

Dans notre article de samedi dernier, sous le titre **"GRAVES ERREURS HISTORIQUES"**, le typographe nous fait dire : "Si on veut savoir à quoi s'en tenir sur cette question (question des écoles de l'Ouest en 1905), nous renvoyons le lecteur, particulièrement l'auteur de la lettre que d'aucuns appelleront "la célèbre menteuse, pour rappeler un mot historique, aux pages 216 et suivantes du livre de Edmund-H. Oliver sur "Canada and its Provinces". Il faudrait lire : . . . aux pages 266 et suivantes . . ." Ce livre a été publié par le service des Archives d'Ottawa.

Plus loin, dans le même article, on lisait : "Nous les (les lecteurs) renverrons surtout au fameux discours que prononçait, contre Laurier et les écoles séparées, en mai 1931, M. Bennett." Il faudrait lire : " . . . en mai 1905 . . ." Car M. Bennett était plus ouvertement francophobe en 1905 qu'en 1931, bien que le fond de sa pensée n'ait guère changé. Les paroles du premier ministre actuel, à cette époque furent relatées dans le "London Free Press" du 31 mai et du 5 juin 1905.

**DANS WOLFE**

M. Duplessis a fait, à Disraëli, un violent discours contre l'administration provinciale. Il a critiqué entre autres les taxes sur l'automobile et la gazoline. Il voudrait sans doute que les chemins soient payés autrement que par les propriétaires d'autos. Nous lui demanderions comment il s'y prendrait pour se procurer des revenus. Cette critique manque de sincérité.

En outre, le chef de l'opposition était accompagné, dans son assemblée, par M. Sam Gobeil, député fédéral de Compton. Ce M. Gobeil est-il celui-là même qui a tué la motion Boulanger sur la monnaie bilingue ?

**LE BLOC SOLIDE EN ALLEMAGNE**

Hitler, en sortant de la conférence du désarmement et de la Société des Nations, a immédiatement lancé un appel au peuple. Il n'avait aucunement besoin de cette consultation populaire pour raffermir son pouvoir : il était tout-puissant. Son but principal était d'impressionner les nations étrangères par l'éloquence des chiffres. Il y a pleinement réussi. Sur un total de 43,000,000 de votes, plus de 39,000,000 sont allés aux nazis. Toutes l'Allemagne est derrière le dictateur.

Comme il s'agissait surtout de politique étrangère, dans ces élections, on peut s'attendre à la continuation des armements allemands. Ce n'est pas tant l'Hitlérisme que l'idée de revanche qui triomphe dans l'ancien pays d ukaiser. Le patriotisme allemand est en ébullition. Hitler n'est ici que l'instrument des vengeances d'une grande nation.

**LA RUSSIE MONTRE LES DENTS**

La guerre éclatera-t-elle en extrême-orient ? Voici que le gouvernement communiste de Moscou avertit les Japonais qu'il fera bombarder leurs villes, en manière de représailles, s'ils osent la moindre agression contre la Sibérie soviétique.

On dit que l'armée russe d'orient est abondamment pourvue d'avions qui, en une journée, pourraient aller faire pleuvoir les bombes sur Tokio et autres citées japonaises.

Il semble que l'assurance russe provient de l'appui moral des Etats-Unis.

**LA FEMME ET LES SPORTS**

Le pape n'approuve pas la présence des femmes aux combats de boxe. Nul doute qu'il ne priserait pas davantage l'assistance féminine aux tournois de lutte.

D'autres sports plus décents se recommande à la femme: le hockey, la raquette, le ski, le tennis et combien encore ! L'esprit sportif de la femme put trouver là un aliment abondant.

---

Aux anniversaires de mariages : que sont devenues les amours d'antan ?

---

Il suffit souvent de vivre ensemble pour ne jamais se connaitre.

---

Le divorce des âmes est plus irréparable que le divorce matrimonial.

---

A l'art de rester jeune, il faut joindre l'art de savoir vieillir.

---

Le flirt est le maigre aliment des coeurs inoccupés qui cherchent un emploi.

---

En politique comme en amour, il faut savoir mentir avec sincérité.

---

Ceux qui rompent sans explication n'ont jamais de repos aussi longtemps qu'ils ne se sont pas expliqués. Chez eux, le besoin de se réhabiliter prime tout le reste.

## CHEZ LES AUTRES

### A la mairie de New-York

A la suite d'une campagne électorale qui fera époque dans les annales américaines et où, au dire d'un confrère yankee, "toute les bandes étaient à l'oeuvre", la ville de New-York a élu hier comme maire M. Florello-H. LaGuardia, chef du groupe dit des "Fusionnistes", et plusieurs de ses partisans, entre autres M. Bernard-S. Deutsch, qui briguait le poste important de président du conseil des échevins, et M. W.-Arthur Cunningham,qui se présentait comme contrôleur. La victoire du nouveau parti met fin au règne de la fameuse faction de Tammany Hall, qui avait la haute main sur les affaires municipales de la métropole américaine depuis près de vingt ans.

Dans ses discours, M. LaGuardia a promis de donner à New-York une administration non-partisanne, préoccupée uniquement d'adoucir le sort des victimes du chômage, de régler la question du logement pour les familles de ressources modestes, de placer les institutions éducationnelles et charitables dans des conditions où elles pourront être les plus utiles à la masse de citoyens. Pour exécuter ses plans et effectuer ses réformes, le nouveau maire disposera d'une majorité suffisante, treize voix sur seize, au Bureau des setimés, qui contrôle les finances municipales et qui est considéré comme la cheville ouvrière de l'administration new-yorkaise.

(La Presse

### Paroles belliqueuses

"Nous avons eu trop à faire dans le passé pour publier ce que nous accomplissions, a dit M. Bennett aux délégués de l'association conservatrice de l'est d'Ontario, hier au Château Laurier; mais ce temps est révolu et je vous le dis; serrez les rangs, allez et combattez, non pas pour des nommes, mais pour les grands principes du grand parti conservateur. Le gouvernement conservateur a un "record" dont tout Canadien devrait être fier, un "record" dont tout Canadien est fier, je crois, à l'exception de quelques libéraux qui veulent obtenir le pouvoir." Nous ne retiendrons, pour le moment, de cette déclaration, que la première partie. M. Bennett éprouve le besoin de s'excuser d'avoir eu pour la publicité, pour les journaux et donc pour le public, le superbe mépris des gens qui se sentent forts. Maintenant que de récentes élections lui montrent le danger d'une attitude trop détachée et trop confiante, il en rejette la responsabilité sur la besogne absorbante qui fut son lot depuis plus de trois ans. Nous souhaitons vivement, en effet, autant pour le bien du gouvernement que pour le renseignement du public, que le minstère abandonne sa politique du silence et qu'il fasse connaitre ce qu'il a accompli. Quand il aura une vue d'ensemble de l'administration, le public la jugera à son mérite.

(Le Droit)

### Capitaliste et ouvrier

Le cultivateur est un capitaliste et un ouvrier. Son câpital représenté par sa ferme, il l'a reçu en héritage ou gagné par son travail et ses économies.

Il est ouvrier par le travail quotidien auquel, il se livre pour obtenir la récolte dont il dispose chaque année dans les meilleures conditions. Il croit au principe que l'ouvrier devrait recevoir le plus possible pour son travail. Ce principe est aussi celui de l'industriel qui produit, développe et améliore. Si le cultivateur doit compter avec les difficultés climatériques, l'industriel doit subir lui aussi une foule d'inconvénients. Le travail de l'un et de l'autre est nécessaire à la prospérité du pays.

Le secret du retour à la prospérité consiste dans une plus grande confiance dans l'avenir du Canada, dans une dépense plus élaborée de la part de ceux qui sont capables de la faire, dans l'encouragement du marché domestique et dans l'importation de marchandises que l'on ne fabrique pas au pays, de produits que nos cultivateurs ne cultivent pas.

(Le Nouvelliste)

### Sans doute, mais...

La campagne en faveur de la reprise de l'immigration—et particulièrement comme il fallait s'y attendre, de l'immigration anglaise — se poursuit avec méthode et ténacité.

Hier encore, M. David Lamb, l'un des hauts fonctionnaires de l'Armée du Salut en Angleterre, déclarait à l'un de nos confrères du "Montreal Daily Star" que, "dans des conditions convenables d'immigration organisée, des dizaines de milliers d'Anglais seraient heureux de s'en venir au Canada ou dans n'importe quel autre des Dominions". "L'esprit d'aventure n'est pas mort en Grande-Bretagne, ajoutait-il. S'il y avait un plan d'immigration d'une importance telle qu'il assurerait aux gens une vie économique continue, je garantirais de trouver des dizaines de milliers de Britanniques disposés à émigrer au Canada ou dans les autres Dominions".

Le "Star" ajoute que M. Lamb est convaincu que "le Canada a besoin d'immigration, quoique non pas du type inorganisé avec lequel ce pays est familier. Il croit que des groupes entiers devraient être établis comme unités qui se soutiendraient elles-mêmes dans les différentes parties de l'Empire, de telle façon que les nouveaux venus ne fassent pas de concurrence sur le marché du travail de leur nouveau pays à ceux qui y habitent déjà."

Que M. Lamb soit capable de trouver en Grande-Bretagne des dizaines de milliers de nouveaux émigrants, nous n'en doutons pas ; que le gouvernement britannique soit même disposé à favoriser cet exode, nous en sommes aussi sûr, mais que l'on puisse établir ces gens ici sans qu'ils fassent concurrence aux citoyens actuels, cela nous paraît beaucoup moins certain.

En tout cas, l'important, pour le moment, c'est d'assurer, aux gens du pays du travail et du pain.

Des déclarations de M. Lamb, retenons surtout une chose : c'est que, sous une forme ou sous une uare, la campagne en faveur de l'immigration est définitivement reprise."

(Le Devoir).

---

Le professeur. — Qui aime tout le monde ?

Jean. — Papa. Il veut devenir échevin et député de son quartier.

---

Lui.—Tu comprends, chérie, que pour des raisons d'affaires, il faut que nos fiançailles doivent être tenues secrètes.

Elle.—Ah ! oui, c'est ce que j'ai dit à tout le monde.

## QUINZE ANS APRES...

(par Georges Léveillé)

Le 11 novembre 1918, à cinq heures dix du matin, sous les arbres dépouillés de la forêt de Compiègne, dans un wagon-restaurant ordinaire de la "Cie Internationale des Wagons-Lits", les plénipotentiaires allemands signaient les conditions de l'armistice que le maréchal Foch, au nom des Alliés, leur avaient imposé 72 heures auparavant.

Six heures plus tard, la guerre était finie. Les Allemands partaient en hâte de France et de Belgique. Guillaume II passait en Hollande.

La victoire ne semblait pas pouvoir être plus complète pour les 27 nations alliées; elles se livrèrent à des réjouissances sans bornes pour la célébrer.

Cependant, la guerre avait tué dix millions de jeunes hommes.

Cependant, la guerre avait blessé vingt millions d'autres jeunes hommes qui revenaient dans leur patrie la "gueule cassée", manchots, boiteux, aveugles, "gazés", paralytiques.

Cependant, la guerre avait laissé sans père des millions d'orphelins.

Cependant, la guerre avait laissé des millions de femmes sans mari.

Cependant, la guerre avait pris à leurs parents des millions d'enfants chéris.

Cependant, la guerre avait coûté au monde deux cent mille millions de dollars.

Cependant, la guerre avait sapé à sa base même la prospérité du monde entier.

Cependant, la guerre avait désorganisé tous les systèmes économiques.

Cependant, la guerre avait bouleversé l'ordre social.

Cependant, la guerre avait désaxé la femme en l'arrachant au foyer et à la famille pour la jeter dans les usines, où elle lui faisait fabriquer des armes pour tuer l'homme.

Cependant, la guerre avait causé en Russie une révolution atroce et laissait ce pays en pleine guerre civile.

Cependant, la guerre mettait l'Allemagne aux prises avec l'anarchie . . .

Mais les 27 nations alliées se livraient à des réjouissances sans bornes pour célébrer la victoire qui ne semblait pas pouvoir être plus complète.

Elles ne voyaient pas qu'après la guerre viendrait la réaction et que cette réaction détrônerait les rois, renverserait des gouvernements de républiques, changerait la face de l'Europe, causerait des grèves nationales, feraient chômer des millions d'hommes auxquels les gouvernements devrait donner chaque semaine quelques sous grugés à même le mince pécule de leurs frères pour les empêcher de mourir de faim . . .

Quinze ans ont passé depuis la signature de la paix. Bien d'autres documents internationaux ont été signés depuis le traité de Versailles; la Société des Nations, formée pour empêcher les guerres, a fort à faire pour maintenir la paix. Cette victoire que l'on croyait complète, cette victoire qui devait tuer la guerre, cette victoire que l'on célébrait et que l'on célèbre encore aujourd'hui n'a laissé au monde qu'une paix armée jsuqu'aux dents. . .

Les nations ne veulent plus la guerre; les nations veulent le désarmement; mais les nations construisent des avions auprès desquels les aéroplanes de 1914 ne seraient que des joujoux; les nations veulent le désarmement, mais elles lancent toujours des sous-marins plus considérables et mieux perfectionnés que ceux qui ont coulé le "Lusitania"; les nations veulent le désarmement, mais elles assemblent toujours des cuirassés; les nations veulent le désarmement en vue de la paix, mais elles n'ont pas retranché un seul homme de leurs armées "de paix".

Les nations veulent le désarmement, les nations veulent la paix. Et pendant que les diplomates glosent, les fabriques de munitions travaillent, les aciéries coulent des canons que les chantiers maritimes affûtent sur des navires blindés nouvellement lancés; les usines chimiques concoctent des gaz nocifs capables d'anéantir la population de la plus grande ville du monde en quelques heures . . .

Sur les débris sans nombre laissés par la guerre la plus atroce de tous les temps, personne ne peut dire ce qui s'élabore. Les nations alliées d'hier seront peut-être les nations ennemies de demain.

Et la terre tourne toujours ; et les gens qui pensent en tournant avec la terre, se demandent si leurs enfants ne seront pas la nouvelle chair à canon de demain . . .

## LES LETTRES QUE NOUS RECEVONS

*Sous cette rubrique nous reproduisons, ici, les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité de notre journal.*

**LA RADIO**

Le 6 novembre 193?

M. le Directeur,

En parcourant l'"Evénement", ces jours-ci, j'ai jeté un coup d'oeil sur cet article intitulé : "La Commission de la Radio met Québec en fureur". Mais si je vous écris aujourd'hui c'est pour répondre à certaines insinuations malveillantes contre la "chanson française", qui ont paru dans certains journaux. Ce n'est pas la première fois que pareille chose arrive.

Certaines personnes qualifient la "Chanson Française" de niaise et dégoûtante. Mais ces personnes oublient que si elles ont leurs goûts pour la musique, nous aussi nous avons les nôtres. Ce que nous voulons, c'est que ces personnes respectent nos goûts et nos idées comme nous respectons les leurs. Et si la "Chanson Française" est un tas de niaiseries, la symphonie et l'opéra peuvent être pour plusieurs fort ennuyeux.

On dit que pour aimer une chose il faut la connaître et savoir l'apprécier. Nous n'avons pas eu a chance de venir au monde avec un livret de banque bien garni à nos côtés afin de pouvoir suivre des cours de musique classique. Pour ma part, à cinq ans, étant déjà orphelin de père et de mère, je n'ai certainement pas eu cet avantage et je ne m'en porte pas plus mal pour cela.

Entre autre chose l'"Evénement" a déjà rapporté que les trois quarts de la population du Canada préférait l'opéra à toute autre musique, ce qui est absolument faux, et je vais vous le prouver.

Je défie qui que ce soit de venir dans notre village, et sur 750 familles en trouver 25 qui aiment et connaissent la musique classique et par conséquent savent l'apprécier. Voici une autre preuve : Tous les matins le poste CHRC donne un programme de demandes spéciales d'une heure et pour dix demandes de chansons françaises ou de valse, il n'y a pas trois demandes de musique classique ou symphonique. Est-ce assez de ces deux preuves.

Je suis sûr M. le Directeur, que 75 p. c. de la population de la province de Québec pense comme moi. En terminant je demande à ces personnes de bien vouloir, à l'avenir, respecter nos goûts comme nous respectons les leurs. Il ne faut pas oublier que nous payons comme eux la somme de $2.00 par année.

Espérant que vous aurez l'obligeance de satisfaire à ma requête, je vous remercie à l'avance et

Je demeure votre tout dévoué,
J.-A.-E. BOUCHARD,
St-G., M.

**L'ELECTRICITE**

Québec, 9 nov. 1933

Monsieur le Directeur du "Soleil",
Québec.

Monsieur,

Si je comprends bien les chiffres soumis au Conseil de Ville, les citoyens de Québec économiseraient annuellement une somme de $185,000 en acceptant les offres du Quebec Power. En poursuivant les chimères du Dr Philippe Hamel les échevins de Québec ont déjà fait perdre aux citoyens une somme de $350,000, par année depuis 1931, sans compter $100,000 en frais d'avocats et rapports d'ingénieurs, soit, au total, plus d'un million de dollars.

N'est-il pas temps que ces messieurs reviennent au bon sens et abandonnent cette idée fixe d'ajouter 5 à 6 millions à notre dette (déjà beaucoup trop lourde) pour réaliser une soi-disant économie annuelle de quelques milliers de dollars en municipalisant les services électriques, laquelle économie, comme tout le monde sait, serait bien aléatoire en cas de municipalisation.

De grâce, messieurs les échevns, revenez au bon sens !

UN CONTRIBUABLE

## LE GRAND SOIR DE CELIMENE

Etonnante soirée que celle d'hier! En même temps que la France retrouvait un gouvernement, Paris retrouvait une vedette. A dix heures, descendant un escalier d'or pour s'avancer jusqu'à la rampe, Mme Cécile Sorel venait faire acclamer par une salle en délire une manière de déclaration ministérielle qui était aussi une déclaration d'amour.

Chaque soir, désormais, elle posera ainsi la question de confiance.

Mais le résultat est acquis, depuis cette première d'hier soir qui doit compter parmi les plus éblouissantes qu'ait connues le Casino de Paris. Le vote eut lieu à mains battantes et dans les cris d'enthousiasme, non sans fièvre, d'ailleurs. La foule tassée pour cet exceptionnel rendez-vous se laissait emporter volontiers par on ne sait quelle joyeuse humeur de bataille. Si ce n'est d'un combat qu'il s'agissait, c'était au moins d'une gageure. On était venu de partout. Les derniers avions du Bourget contenaient des passagers déjà vêtus pour cette soirée et qui avaient retenu leur loge par câble. Il y avait là le Tout-Paris de Londres, de Bruxelles, de Berlin et d'ailleurs. Il y avait des parlementaires de tous les partis et à peu près tous les camarades de la Comédie-Française qui n'étaient pas inscrits à l'affiche. Les loges étaient parées et le promenoir houleux. Quand Mlle Mistingue entra dans cette salle, qui tant de fois, lui avait fait fête, il y eut, dans le fond et dans le haut de la salle des cris et des vivats qui prenaient bien un peu une allure de manifestation; mais, plus tard, quand un orchestre fit entendre, en choeur murmuré, des paroles étrangères, le public se prit à protester, avec l'accent de toutes les capitales: "En français!", criait-on. Et chacun sentait bien que l'heure de l'union sacrée venait de sonner quand le rideau s'ouvrit sur l'immense et symbolique escalier qu'allait descendre Célimène.

Elle le fit avec cette grâce insolente qui n'est permise qu'à elle. Et pourtant elle était émue! Cela était visible et il est bien possible que cette émotion lui ait été comptée pour quelque chose dans son triomphe. Quoi qu'il en soit, celui-ci fut immédiat. Chacune de ses paroles alternait ave c une salve d'applaudissements. De sentir ainsi la partie aussi nettement gagnée lui rendait sa magnifique assurance. Elle semblait jouer, dès lors, avec son texte qui est d'ailleurs fort habilement conçu : nous aurons l'occasion d'y revenir en rendant compte de cette revue dont la présentation à la presse n'aura lieu officiellement que dans quelques jours.

Qu'était-elle venue chercher ici ? lui demandaient ses partenaires.

—Mais jouer chaque jour, car on n'est pas à part entière quand on ne joue pas tous les soirs !

Mme Cécile Sorel a conquis, hier, ses douze douzièmes dans un nouveau domaine.

Quand, sur le mot qui conclut le premier acte: "Saluez de ma part le buste de Molière!", elle s'abandonna aux bras de ses danseurs et esquissa un entrechat, la salle entière lui fit ovation. Ses camarades venus de la rue de Richelieu n'étaient pas les derniers à crier leur enthousiasme. Chacun d'eux devait avoir le sentiment d'avoir hébergé, pendant des années, une prodigieuse artiste de music-hall.

Robert DESTEZ

## MOTS POUR RIRE

Le patron. — Comment pouvez-vous dire que l'hiver sera rigoureux?

Le commis. — Par le salaire que vous me donnez.

---

Le mari. — Mon salaire a été diminué de 10%.

Sa femme. — Dix pour cent ? Ca va encore, ma couturière vient de diminuer le prix de ses toilettes de 20%.

---

Adeline. — Venez donc souper chez nous un de ces soirs ?

Armand. — Impossible, mademoiselle, mon médecin me recommande la suralimentation.

---

Le juge.—Pourquoi avez-vous fabriqué de la fausse monnaie ?

Le prévenu.—Parce que j'en avais pas assez de véritables.

Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood

**"Seulement une petite toux qui va s'en aller bientôt"**

Des milliers ont dit cela; des milliers ont négligé la toux; des milliers ont souffert d'affection des bronches sous une forme ou sous une autre à cause de cette négligence.

Ne négligez jamais un rhume ou une toux; on s'expose toujours au même résultat : les organes pulmonaires peuvent devenir affectés et causer des années de souffrance.

Débarrassez-vous-en tout de suite en prenant du Sirop de Pin de Norvège du Dr Wood. Il frappe au siège du mal et soulage les rhumes, les toux, les bronchites et autres affections des voies respiratoires.

Prix, 35c. la bouteille; grand format de famille, 65c., chez les pharmaciens et marchands généraux. Préparé seulement par The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ontario.

DANS NOS THEATRES

*AU VICTORIA*

Buster Crabbe est en frais de créer toute une sensation dans "Tarzan the Fearless", qui passe au théâtre Victoria cette semaine.

CLASSIC AUJOURD'HUI
"LE FILS IMPROVISE"
avec Fernand Gravey et Florelle
"BACK STREET"
avec John Boles, Irene Dunn, Zazu Pitts, Charles Chase : "Skip the Maloo"

CARTIER aujourd'hui et demain
James Dunn et Gloria Stuart dans
"THE GIRL IN 419"
autre attraction
"COLLEGE HUMOR"

ARLEQUIN AUJOURD'HUI
Richard Barthelmess dans
"CENTRAL AIRPORT"
et "THE MIND READER"
aussi 9ème Episode
"HURRICANE EXPRESS"

Revue de Vaudeville
15 — Grands Numéros — 15
avec "TIPIT & FIFINE"
20ième Anniversaire à Québec.
C. ROSS, CIGARETTE et Art. PETRIE
2 rondes de boxes
Young BURNS vs Phil. BOUCHARD
Représentation continuelle 11.30 à 11
REPRESENTATION CONTINUELLE : 11.30 a.m. à 11 p.m.

-- CANADIEN --
AUJOURD'HUI
"TOTO"
avec Albert PREJEAN

Théâtre RIALTO AUJOURD'HUI
Vue Française
Renée Devillers, dans
"MA FEMME... HOMME D'AFFAIRES"
aussi Boris Karloff, Lewis Stone
Mirna Loy dans
"THE MASK OF FU MANCHU"
Matinée: 10 cts — Soirée: 15 cts

Théâtre FRANCAIS
aujourd'hui
Tito Schipa dans
"TROIS HOMMES EN HABIT"
Tom Mix
"MY PAL THE KING"
Comédie Cartoon

EMPIRE
AUJOURD'HUI

Préjean L'inimitable . . . . .
Préjean L'irrésistible . . .
Préjean, le magnifique . . . .
Vos trois artistes favoris.

Aussi
Marion Nixon dans
A PRIVATE SCANDAL
REPRESENTATION
Continuelle de 1 à 11 hres p. m.
AUJOURD'HUI
Journée des Cadeaux.
ADMISSION
25c partout

CAPITOL
Aujourd'hui à 1.15 — 2.35 — 7 — 8.45

Ronald COLMAN
dans son plus grand triomphe
The Masquerader
avec ELISSA LANDI
Mat.: 25c — Soirée: 30c et 40c

EMPIRE
Toute cette semaine
L'Amoureuse Aventure
avec Albert Préjean et Marie Glory
aussi
Marion Nixon dans
A PRIVATE SCANDAL
aujourd'hui représentation continuelle — cadeaux pour dames

VICTORIA
La plus grande sensation de l'année !

SOL LESSER présente
BUSTER CRABBE
Un nouveau récit d'Edgar Rice BURROUGH
TARZAN THE FEARLESS
aussi
MARY BRIAN dans
"One Year Later"
Comédie spéciale et actualités

## Nouvelles de Lévis

(Suite de la page 8)

muald, Bienville et Lauzon.

L'inspecteur: sanitation et surveillance du marché public.

Lundi: le 13 — CHRIST-ROI: de 3 hrs à 4 hrs, p.m., à l'école paroissiale, clinique de puériculture pour les bébés et les préscolaires Séance d'immunisation contre la diphtérie.

Mardi : le 14. ST-ROMUALD: Séance d'immunisation contre la diphtérie de 2 hs à 3 hrs.

Mercredi le 15. ST-JEAN CHRYSOSTOME: a.m.: inspection médicale scolaire. ST-DAVID: clinique de puériculture pour les bébés et les préscolaires aux heures et endroits suivants: de 2 hrs à 3 hrs à la salle paroissiale; de 3 hrs à 4 hrs à l'école de la Passe Gibson.

Jeudi: le 16. STE-JEANNE D'ARC, à l'école du Chantier Russell, de 10 hrs à 11 hrs, a m., clinique de puériculture pour les bébés et les préscolaires, et séance d'immunisation contre la diphtérie.

LEVIS: de 2 hrs à 5 hrs, clinique de puériculture et séance d'immunisation contre la diphtérie.

Vendredi: le 17. ST-HENRI: inspection médicale scolaire.

A. BELANGER, M. D.,
Officier médical.

**Une grande assemblée patriotique hier à Bienville**

Une grande assemblée patriotique, sous les auspices du Cercle Notre-Dame de Lévis de l'A. C. J. C., a été tenue, hier après-midi, à 2 heures, en la salle paroissiale de Bienville. La salle était remplie de citoyens de Lévis, Bienville et Lauzon, venus entendre les orateurs qui leur ont parlé de la question d'immigration. M. Armand Lavergne et M. le Dr L.-P. Roy qui étaient au programme n'ont pu venir.

M. Robert Carrier, président du Cercle Notre-Dame ouvrit l'assemblée en demandant à M. L.-S. Durand, maire de Lévis, de bien vouloir la présider et ce dernier accepta. On remarquait sur l'estrade, M. l'abbé J.-T. Nadeau, aumônier depuis 15 ans du Cercle N.-D., l'hon. Dr A.-V. Roy, C. L., M. l'avocat Arthur Bélanger, député provincial du comté, M. Robert Carrier, président du Cercle N.-D., M. Oscar Boulanger, C. R., député au fédéral du comté de Bellechasse, M. Maurice Pelletier, avocat, M. le Dr Fernand Lizotte, de St-Aubert, MM. les échevins Ernest Roy et Eudore Poirier, de Lauzon, M. le Dr J.-Et. Dussault, ex-député fédéral du comté de Lévis, M. L.-J. Roberge, gérant Traverse de Lévis, etc.

Le premier orateur fut M. le Dr Fernand Lizotte. Il dit avoir accepté avec plaisir l'invitation du Cercle N.-D., dont il fut membre et président de venir adresser la parole à cette assemblée pour traiter d'une question extrêmement importante, celle de l'immigration. Il dit que le principe de l'immigration est bon puisqu'elle a servi à contribué à peupler l'ouest canadien et à le faire devenir le grenier du pays. Il dit que l'on voudrait faire immigrer présentement au pays des étrangers anglais et ajoute que dans le moment le pays n'en a aucunement de besoin, vu la crise et le nombre de chômeurs dans le pays. Il demande aux Canadiens de s'opposer à ce mouvement qui ne pourrait qu'avoir des effets préjudiciables présentement.

M. l'avocat Maurice Pelletier est le second orateur. Il félicite le Cercle d'avoir organisé cette assemblée de protestation contre l'immigration. Il dit que nous devons nous opposer à l'immigration en tant que canadiens et en tant de canadiens-français. Il dit que des immigrés au pays dans le moment seraient un surplus de main-d'oeuvre, ce qui veut dire un surplus de sans-travail, vu qu'il y a au pays plus d'un million de chômeurs. M. Pelletier dit que dans le moment on a assez de nos problèmes au pays à régler sans songer à en ajouter d'autres. Il demande donc aux citoyens de la rive sud de signer tous les requêtes demandant au gouvernement de ne faire aucune immigration au pays d'ici à ce que les affaires soient revenues normales et que la crise soit disparue.

L'orateur suivant fut M. Oscar Boulanger, avocat et député au fédéral du comté de Bellechasse. Il remercie le Cercle N.-D. de lui avoir fourni l'occasion de parler à cette assemblée. Il remercie les orateurs précédents des bonnes paroles à son égard. Il se dit heureux de constater que la jeunesse s'intéresse aux questions d'intérêt national et dit que c'est un bon signe.

M. Boulanger dit qu'il est en faveur de l'immigration, mais pas avant que le gouvernement ait réussi à donner de l'ouvrage au million de chômeurs, que le gouvernement ait placé tous les fils de cultivateurs sur des terres vacantes, mais pas avant. M. Boulanger fait remarquer que s'il est une question sur laquelle les Canadiens, bleus ou rouges, doivent s'entendre et ne pas se diviser, c'est bien sur celle de l'immigration.

M. Boulanger fait remarquer que de 1881 à 1933, 6,000,000 personnes ont immigré au Canada et que sur ce nombre à peine un tiers sont restés après que des millions de piastres eussent été dépensées pour les faire venir au pays. Cest immigrés ne sont donc pas désirables pour un pays à aucun titre et si des étrangers veulent venir s'établir au pays, qu'ils viennet à leurs dépens, très bien, mais que le gouvernement ne dépense plus un seul centin, mais se serve plutôt de cet argent pour aider les sans-travail présentement dans le besoin et à placer les fils de cultivateurs canadiens sur des terres vacantes. Il termine en demandant à tous de signer les requêtes qui leurs seront présentées afin de forcer le gouvernement à abandonner tout projet d'immigration d'ici à ce que les affaires se rétablissent au pays.

Le dernier orateur fut M. Pelletier, de Québec, membre du comité régionale de l'A.C.J.C. Il dit être chargé par M. le Dr L.-P. Roy, président du comité régional et n'a pu venir à cette assemblée, d'apporter un message des jeunes dans lequel ils disent ne pas vouloir d'immigration au pays et cela pour plusieurs raisons dont nous avons mentionné les principales dans les résumés de discours de MM. Dr Lizotte, Maurice Pelletier et Oscar Boulanger.

M. Noël Boulanger donne ensuite lecteure du texte de la résolution passée et adoptée le 8 novembre, par le Cercle Notre-Dame de l'A.C.J.C., s'opposant au mouvement d'immigration au pays et demandant au gouvernement de ne rien faire dans ce sens. M. Boulanger dit que des requêtes préparées dans ce sens seront présentées dans chaque famille de Lévis, Lauzon et Bienville aujourd'hui, demain et mercredi et demande à ce que chacun les signes pour les raisons énumérées plus haut par les orateurs.

On chanta l'hymne national, après quoi un bon nombre de personnes présentes à l'assemblée se rendirent signer les requêtes.

**Journée sociale hier à Lauzon et à Bienville**

Hier a eu lieu une journée sociale dans les paroisses de Lauzon et de Bienville. A l'office de la grand'messe, le sermon à Lauzon fut fait par M. l'abbé Philibert Grondin et à Bienville par M. l'abbé Deschênes.

Hier après-midi, à 3 h., dans les églises de ces deux paroisses il y eut des conférences, à Lauzon, par Mgr Elias Roy et à Bienville par M. l'abbé Laliberté. Il y eut aussi des conférences hier soir, à Lauzon, par M. l'abbé Laliberté et à Bienville par l'hon M. Ouellet, conseiller législatif.

**Pas de répétition de la chorale Déziel ce soir**

Les membres de la chorale Déziel, de Lévis, voudront bien prendre note qu'il n'y aura pas d'exercice de chant de la chorale ce soir, comme c'est l'habitude. Cette répétition est retardée à vendredi soir prochain.


# Les RHUMES

## Comportent 3 Phases

***—et Sont Beaucoup Plus Faciles à Mater dans la Première que dans la Deuxième ou Troisième !***

Le rhume comporte habituellement 3 phases: la Période Sèche, les premières 24 heures; la Période de Sécrétions Humides, de 1 à 3 jours; et la Période de Sécrétion Muqueuse. La première période est le moment de "clouer" un rhume.

Le Bromo Quinine Laxatif de Grove est le traitement contre le rhumes. C'est expressément un remède contre le rhume et non pas une préparation tout aussi bonne pour une demi-douzaine d'autres affections. Il est direct et interne, et c'est ce qu'un rhume, infection interne, requiert. Il est aussi complet — il accomplit les quatre choses nécessaires: il libère les intestins, combat les germes du rhume et la fièvre dans le système, délivre du mal de tête et de la sensation de grippe, tonifie et fortifie le système entier. Faire moins que cela, est une invite aux malaises. Procurez-vous le Bromo Quinine Laxatif de Grove chez n'importe quel pharmacien, 30c et 50c. Demandez-le par son nom complet et refusez les succédanés. 27F


## Funérailles de Mme Théophile Laflamme

Ste-Claire, Dorchester, (D.N.C.). — Lundi, le 30 octobre, s'éteignait Mme Théophile Laflamme, née Marie Morin, à l'âge de 79 ans.

Cette bonne chrétienne nous quittait paisiblement comme elle vécut, elle ne sut que faire le bien, discrètement autour d'elle et égayer tous ceux qui l'approchaient.

Elle laisse pour la regretter, son mari, M. Théophile Laflamme; son fils Amédée; sa femme et trois petits-enfants, Mlle Marguerite, MM. Camille et René; un beau-fils, M. Alphonse Laflamme, Mme Joseph Fournier (Sophronie), de Ste-Rose; une belle-fille, deux frères, Ferdinand, de Ste-Claire et Léon Morin, de Ste-Hénédine; deux sœurs, Adèle, Mme Hilaire Veilleux, de Ste-Hénédine; Césarie, Mme François Gagnon, de Ste-Germaine.

M. l'abbé Théodore Mercier, neveu de son mari fit la levée du corps. M. l'abbé Chs-Oct. Hudon, vicaire, chanta le service.

M. Pierre Leblond portait la croix. MM. France Deblois, Joseph Vien, Joseph Roy, Zéphirin Chabot, Cyprien Laflamme, Joseph St-Pierre, neveux de la défunte, portaient la dépouille mortelle.

M. Clovis Fournier, entrepreneur de pompes funèbres dirigeait la cérémonie.

Dans l'assistance aux funérailles on remarquait, outre ses proches, plusieurs autres dont voici les noms: Mme V. J. Lapierre, belle-sœur et son fils, M. Avila et Roméo Laflamme et son fils, Mme P. Lantagne, MM. et Mmes Joseph Godbout, Thomas Labbé, tous de St-Gervais; M. Joseph Laflamme, MM. et Mmes Georges Ouellet, L.-Joseph Emond, Mlle Jeanne-d'Arc Ouellet, de Lévis; M.M. Joseph Laflamme, M. Pelchat, MM. et Mmes Georges Roy, Joseph Marcoux, de Ste-Marguerite; Joseph Bilodeau, de St-alachie; Léo Morin, M. P. Fortier, Joseph Breton, de Ste-Hénédine; M. et Mme Henri Lavallée, de Ste-Claire; M. et Mme Théodore Fortier, M. Narcisse et Valère Bourgault, de Scott; M. et Mme Edmond Fortier, de Ste-Rose; Mme O. Lamontagne, M. et Mme Emile Roy, M. Narcisse Fournier, M. Roy de St-Anselme; M. et Mme Joseph Fradette, belle-sœur de la défunte, de même que Mme François Laflamme, de Ste-Claire. On pourrait joindre le nom de presque tous les paroissiens de même que plusieurs des paroissiens environnants qui se sont rendus pour témoigner un dernier hommage à la regrettée disparue.

La famille remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelques manières que ce soit.


**Soulagée dès la première boîte**

**Depuis lors elle en prend toujours**

"Je suis mariée à un cultivateur et mère de neuf enfants," écrit, Mme M.-B. Corey, R. R. No. 1, Hatley, P.Q. "Avant la naissance de mon troisième enfant, j'ai bien souffert de courbature et on m'a conseillé de prendre des Pilules Dodd pour le Rein. Je n'avais pas fini la première boîte que j'étais mieux. Depuis lors j'en prends toujours." Mme Corey a constaté que le mal de dos est un symptôme d'affection rénale; aussi a-t-elle eu le bon esprit de profiter de l'expérience des autres. 6SF

**Pilules Dodd pour le Rein**


## Loretteville

(De notre correspondant)

**Feu M. l'abbé Germain**

Mardi a été chanté en l'église St-Ambroise, un service pour le repos de l'âme de feu l'abbé André Germain qui fut vicaire ici durant plusieurs années. C'est M. le curé de la paroisse, le chanoine L.-R. Morissette qui a chanté le service assisté de MM. les vicaires Joseph Turcotte et A. Emond.

A l'orgue, le chant fut fait par la chorale des hommes et des garçons du collège, M. J.-E. Ouellet était au clavier.

Plusieurs parents du défunt étaient présents ainsi que de nomvreux paroissiens. Les élèves du couvent et du collège avec leurs maîtres et maîtresses, assistaient en corps.

**Société St-Jean-Baptiste**

Une importante assemblée de la société St-Jean-Baptiste, sous la présidence de M. Sylvio Beaulieu a eu lieu mercredi soir. Il a été décidé à cette reunion que deux grandes soirées auraient lieu à la salle Montcalm, les 28 et 29 novembresous les auspices de l'Action Sociale Catholique. Des conférenciers distingués viendront adresser la parole, un soir pour les dames et un soir pour les hommes. Il y aura aussi chant et musique. Notre fanfare, que tous aiment entendre sera tout probablement au programme.

**Nouveau gérant**

C'est M. A. Beaupré, gérant à Chicoutimi, qui remplacera M. Maurice Hardy à la gérance de la banque Provinciale, à Loretteville. Nous avons annoncé l'autre jour la promotion de M. Hardy, qui occupera une charge importante au bureau-chef de la banque Provinciale, à Montréal.


**Maux de Gorge**
**Double Traitement**

La double action de Vicks (inhalé et absorbé) les soulage vivement.

**VICKS VAPORUB**

*Pour Tout Refroidissement*


**Chic mariage !**

On annonce le prochain mariage de Mlle Adrienne Renaud avec le lieutenant Raull de Langey.

L'enfant qui jadis faisait envoyer son père au bagne pour la vie, a grandi. C'est maintenant une ravissante jeune fille, riche et gâtée, puisqu'elle est devenue l'enfant d'adoption du colonel qui condamna Jean Renaud. Et le bonheur la comble, elle est sur le point d'épouser un fils de grande famille, officier dans le régiment de son père adoptif.

Pourtant, le terrible drame du passé n'est pas à jamais enseveli. Quel événement viendra donc déchirer le voile qui l'entoure pour faire abattre sur le couple heureux tout un enchainement de cruelles souffrances et d'atroce désespoir?

Les représentations de "Une Cause Célèbre" qui se feront à la salle Montcalm les 20 et 21 novembre, à Loretteville, nous en diront tout le secret. Ne les manquez pas. Rien de semblable n'a été donné à Loretteville depuis près d'un quart de siècle.

Tenez-vous prêts et suivez toujours notre courrier, le dernier mot n'est pas encore dit.

Admission 35 cents. Cartes à vendre à la pharmacie Martel où les plans de la salle sont déposés. Hatez-vous de réserver vos places et de faire l'achat de cartes, elles s'enlèvent rapidement. Les acteurs sont tous de chez nous.


# AUX PLUS GRANDS MAGASINS DE QUEBEC

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE.

## MESDAMES ! MESDEMOISELLES !

PAQUET, n'est-il pas vrai, vous fournit de ce temps-ci des OCCASIONS INEDITES de vous procurer des TOILETTES RAVISSANTES . . . A VILS PRIX.

Si, pour une raison ou pour une autre, vous n'avez pas pu profiter de nos offres précédentes, faites donc en sorte de ne pas manquer POUR AUCUNE CONSIDERATION celles-ci.

Ne vous basez pas sur les prix que nous vous faisons pour juger de ces marchandises. IL EST ESSENTIEL QUE VOUS LES VOYIEZ.

**IL S'AGIT DE VALEURS SANS PAREILLES**

## ROBES

**PREMIER GROUPE**

Robes en Jersey — assortiment immense de teintes et tailles — des modèles absolument nouveaux, achetés spécialement pour cette vente. — Manches longues. — Lignes tailleurs. — Effet deux pièces

**$2.29**

**DEUXIEME GROUPE**

Robes en tissus de Paul Brion et autres tissus de laine de haute qualité — belle variété de styles nouveaux. — Beau choix de teintes et tailles. Ces robes ayant été achetées à des conditions très avantageuses, nous pouvons les offrir pour

**$3.69**

**TROISIEME GROUPE**

Robes en fins lainages – beau choix de teintes et tailles–y compris un joli lot d'échantillons – Valeurs de $12.50 et $13.75

**$6.95**

**TROIS GROUPES**

Robes en **crêpe sheer, Diagonal, Suzette, Crêpe satin, etc.** Variété superbe de **styles, teintes** et **tailles.** Des valeurs jusqu'à $13.75

**$3.95 $4.59 $6.95**

## BLOUSES

En satin de belle qualité — manches longues ou bouts de manches — styles charmants. Choix magnifiques de couleurs. Valeurs jusqu'à $4.50. SPECIAL

**$2.59**

## JUPES

En crêpe Rushanara— en noir seulement — Tailles 14 à 20 — 38 et 40. Régulièrement $2.95. SPECIAL

**$1.49**

## ROBES UNIFORMES

Pour garde - malade, Coiffeuses, Demoiselles de restaurant, Bonnes, etc.

En blanc et en couleurs — manches longues ou courtes — broadcloth ou coton. Tailles désassorties. Régulièrement $1.95 à $3.15. SPECIAL

**$1.19 et $1.59**

## CRECHES DE NOEL

**Un choix comme nous n'en avons encore jamais montré**

**Pour Eglises, Chapelles, Communautés, Collèges Maisons Privées**

SUJETS RICHEMENT DECORES

Les prix ci-après sont sans l'étable.

— 20 SUJETS —

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 pouces en hauteur | $6.00 | 20 pouces en hauteur | $60.00 |
| 9 pouces en hauteur | $9.00 | 24 pouces en hauteur | $90.00 |
| 12 pouces en hauteur | $15.00 | | |
| 16 pouces en hauteur | $30.00 | 32 pouces en hauteur | $250.00 |

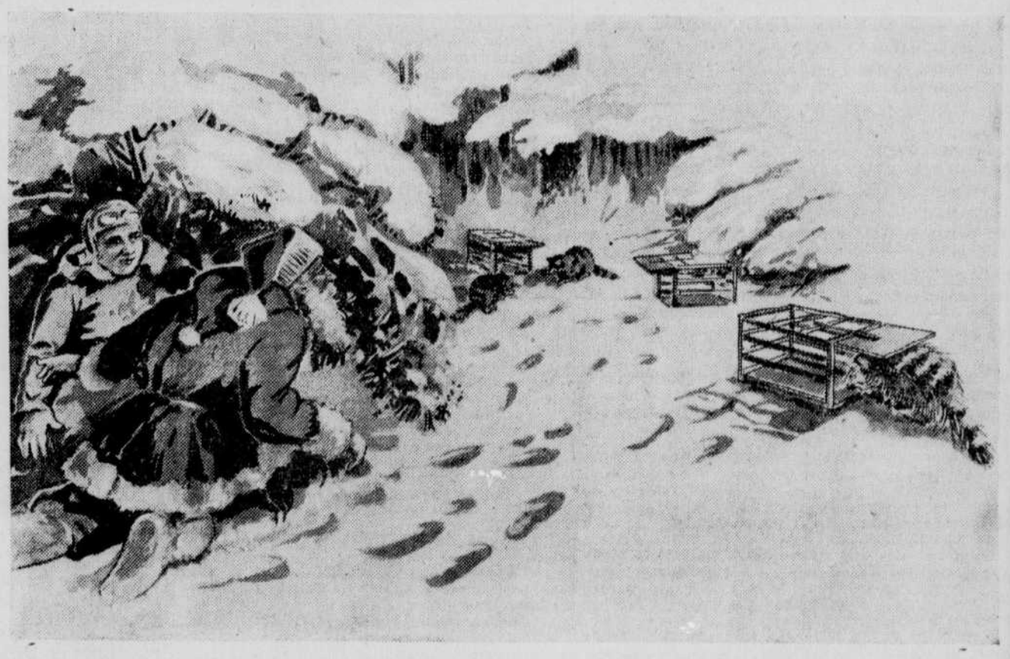
— 12 SUJETS —

| | | | |
|---|---|---|---|
| 18 pouces en hauteur | $45.00 | 24 pouces en hauteur | $80.00 |

Liste d'accessoires pour décoration fournie sur demande.

**Messages du PERE NOEL**

Tels Qu'irradiés Samedi et Dimanche



### *Message de Samedi*

*Mes chers petits enfants,*

*L'auto-chenille avance bon train et nous approchons rapidement de mon cher Québec.*

*Nous sommes présentement dans un endroit où le gibier abonde. Le chat sauvage, surtout, s'y trouve, paraît-il, en abondance, et justement il me vient une idée. Si mon explorateur veut, nous allons nous fabriquer quelques pièges pour attraper des chats sauvages, et si notre chasse est fructueuse, je me ferai faire avec les peaux un magnifique capot à La Compagnie Paquet Limitée, pendant le temps que j'y aurai mes Quartiers-Généraux. — J'ai même l'intention d'apporter quelques chats sauvages vivants afin de vous les faire voir.*

*Je vous en reparlerai demain soir. Soyez aux écoutes à 6 heures — Poste CHRC. En attendant, écoutez mes petits artistes. — Bonsoir et à demain.*

### *Message de Dimanche*

*Mes chers petits amis,*

*Mon compagnon a consenti à faire la chasse aux chats sauvages. Nous avons fabriqué des pièges que nous avons tendus, et ça va bien. — Nous en avons déjà pris plusieurs, et des beaux. Ça va me faire un superbe capot, si je puis en prendre suffisamment.*

*Je regrette de ne pas pouvoir vous parler plus longtemps mais il faut que je retourne à mes pièges, car j'entends mon ami qui m'appelle. Il doit y avoir d'autres chats sauvages de pris. Je vous dis donc bonsoir et j'y cours. — Mes petits artistes sont sur l'onde. — Ecoutez-les.*

*N'oubliez pas de prendre le poste CHRC demain soir à 6 heures. Je vous dirai où nous en sommes avec notre chasse. — Bonsoir.*

# LA MUNICIPALISATION DE L'ELECTRICITE PERMISE PARTOUT

votre parti actuel? Les conservateurs se sont récemment réunis à Sherbrooke pour se choisir un chef. Ils en avaient déjà un, pourtant, M. Maurice Duplessis. J'estime M. Duplessis. On a même affirmé que c'était moi qui l'ai fait choisir! Ce chef, on a voulu le supplanter par M. Onésime Gagnon, député à Ottawa. Pourquoi Ottawa veut-il supplanter M. Duplessis et mettre M. Gagnon à sa place? Pourquoi M. Bennett voulait-il que M. Gagnon fût le nouveau chef des conservateurs québecois?. La réponse est simple: parce que M. Bennett voulait mener la Législature de Québec comme il mène le gouvernement d'Ottawa, à son gré, à son goût et à sa volonté. Dieu me garde d'avoir des mots amers pour mes adversaires, mais je ne voudrais pas dire à l'adresse de M. Duplessis le demi-quart des injures que M. Gagnon et ses amis lui ont dites à Sherbrooke!

"Me permettez-vous de vous dire ce que certains conservateurs de Québec, qui devraient normalement être les amis de M. Duplessis, pensent de leur nouveau chef? Il y a d'abord M. Guertin qui déclare que jamais il ne suivra M. Duplessis, il y a M. Barré qui fait la même déclaration. Il y a ensuite M. Houde, dont vous avez dû entendre parler? Pour ma part, j'en ai entendu parler beaucoup! M. Houde déclarait, au lendemain du congrès de Sherbrooke: "L'élection de Duplessis comme chef veut dire la mort du parti conservateur dans Québec". Voilà ce que dit M. Haude qui fut chef de ce même parti conservateur pendant cinq ans. Et M. Houde ajoutait encore: "Le choix de Duplessis comme chef signifie qu'un parti politique a le droit de se servir de tous les moyens malhonnêtes et de tous les procédés canailles pour faire élire son candidat."

"Conservateurs qui m'écoutez, je vous le demande: Si les conservateurs peuvent faire mieux que nous, mettez-les à notre place, mais de grâce ne vous déchirez pas entre vous, ne vous mangez pas comme vous le faites!

"Quant à nous, nous sommes unis. J'ai autour de moi, et j'en suis heureux, des ministres sincères et loyaux; une députation sincère, loyale et honnête, qui marchent la main dans la main pour le plus grand bien et la meilleure administration de la province.

"Dans la crise que nous traversons, nous avons besoin de l'union et de la bonne volonté de tous. Il est dur de gouverner dans des temps comme ceux que nous traversons. Le fardeau du gouvernement pèse à nos épaules comme un manteau de plomb. Depuis le commencement de cette crise, nous avons vieilli de 20 ans. C'est nous qui savons combien il y a eu de détresse en certains milieux, qui avons reçu les plaintes et les supplications de ceux que la crise a affectés et qui savons comment il est difficile de satisfaire à toutes les demandes dans des périodes comme celle que nous traversons présentement.

"Nous demandons la bonne volonté et le concours de tous pour traverser cette crise économique mondiale. Pour notre part, nous y mettons notre meilleure intelligence et toutes nos forces de travail. Je ne prétends pas être intelligent, mais je crois avoir acquis, au cours de mes 33 années de vie publique, une expérience qui peut encore servir à mon parti et à notre population! (app.)

### LE BIEN-ETRE DU PEUPLE

'Les conservateurs ont dû venir vous dire que, lors de notre dernier budget, nous avons eu un déficit. C'est vrai. Que ce déficit était considérable. C'est encore vrai . Que ce déficit s'étendra encore probablement à l'an prochain, c'est toujours vrai, mais j'aime mieux avoir augmenté la dette de 15, 20, 30 millions et dire à notre province: nous sommes sortis de la crise et notre population est, de toutes les provinces du pays et même du monde entier, celle qui a le moins souffert, que d'avoir des surplus. J'aime mieux avoir des déficits et conserver nos services essentiels comme l'instruction publique, l'agriculture, la voirie, la colonisation, l'assistance publique, afin de donner à notre population ce dont elle a le besoin le plus pressant . Je ne crois pas que nous ayons fait fausse route. Nous croyons que cette politique est la meilleure et la plus saine. Nous ne voulons pas de gaspillage, mais nous voulons donner à la colonisation, à l'agriculture et à l'ouvrier tout ce que nous pourrons leur donner et maintenir les services publics dont nous ne pouvons nous passer sans que la population souffre. Je vous demande de dire par votre vote, mardi, si la province de Québec a mal fait d'emprunter quelques millions afin de servir les deux classes de notre population qui se partagent notre sympathie, la classe ouvrière et la classe agricole.

"Je vous le demande: qui, des deux partis, a le mieux prouvé son amour pour la classe ouvrière? Qui, le premier, s'est penché sur elle pour la soulager et lui procurer le plus de bien-être possible? C'est le parti libéral, et vous le savez bien. C'est le parti libéral qui vous a donné la loi des accidents du Travail, c'est le parti libéral qui vous a donné un ministre du Travail sorti de vos rangs, et je suis heureux de saluer sur cette estrade l'hon. C.-J. Arcand qui est un ouvrier comme vous, qui comprend vos besoins et fait tout en son pouvoir pour les satisfaire."

Le premier ministre rappelle ensuite tout ce que le parti libéral a fait pour créer, d'abord, puis améliorer, d'année en année, la loi des accidents du travail. Il dit aussi ce que le gouvernement a fait pour améliorer le sort des femmes employées par l'industrie, surtout par sa loi du salaire minimum des femmes. C'est encore lui qui a donné à l'ouvrier le droit de voter en vertu du principe: "un homme, un vote", qui place l'ouvrier sur le même pied que son patron quand il s'agit de choisir ceux qui dirigeront la province. Les conservateurs étaient au pouvoir, avant 1897, et jamais ils n'ont adopté la moindre loi favorable aux ouvriers. C'est le parti libéral qui, le premier, a compris les besoins de l'ouvrier et s'est attaché à améliorer son sort. La loi des accidents du travail a été faite aussi parfaite que possible, et s'il y a lieu de l'améliorer encore, le gouvernement de Québec le fera.

### SALAIRE MINIMUM DES HOMMES

On a parlé de fixer un salaire minimum pour les hommes dans les industries de la province de Québec. "La chose est-elle possible?" se demande M. Taschereau. "Peut-être. Le gouvernement étudie actuellement cette question complexe, mais le jour où nous fixerons un minimum au salaire que peut gagner un ouvrier, j'ai bien peur que nous nous trouvions en face de la situation suivante: le patron n'employant plus un homme, passé un certain âge, sous prétexte qu'il ne peut plus donner la même somme de travail qu'un homme plus jeune que lui, et qu'il faudrait quand même lui accorder un minimum de salaire.

### L'AGRICULTURE

Le parti libéral a fait tout son possible pour venir en aide à la classe agricole. "La classe agricole est une belle classe et, malgré la crise, c'est encore la classe la plus heureuse de la province de Québec", dit M. Taschereau. "Il n'y a pas toujours du soleil dans le logis de l'ouvrier, il n'y a pas toujours du pain, mais le cultivateur a un toit pour s'abriter et du pain sur la planche.

"Qu'avons-nous fait pour nos cultivateurs, auxquels j'associe nos colons? Je crois que le plus beau titre du parti libéral à la confiance du cultivateur, c'est notre politique de Voirie, et je profite de la présence de M. Perrault, ici, pour le féliciter de son zèle et de son dévouement à servir les intérêts du ministère de la Voirie. Vous savez ce qu'était la voirie de Québec il y a une vingtaine d'années? Nous avions des mauvais chemins et, depuis l'avènement du progrès, mauvais chemins pour les cultivateurs signifient misère. Cette voirie nous a coûté $150,000,000 mais elle nous a rapporté des sommes beaucoup plus considérables. L'an dernier, les touristes qui ont profité de nos routes pour visiter Québec nous ont laissé $150,000,000! Dans le domaine de la construction des routes, Québec a encore été une pionnière et Québec est la seule province, encore aujourd'hui, à payer à même son trésor la construction et l'entretien des route. Nous avions prêté de l'argent aux municipalités pour construire leurs chemins, nous leur avons remis leur dette. Que l'on cherche une autre province au Canada où l'on en ait fait autant! (app.) En 1897, les conservateurs dépensaient $18.75 pour les chemins provinciaux. Les temps sont bien changés. Les cultivateurs n'ont plus de trouble avec leur chemin de front. Partout nous avons de belles routes pour permettre aux cultivateurs d'aller porter leurs produits aux marchés et ce sont les cultivateurs qui les ont construites et qui ont retiré les salaires payés."

M. Taschereau rappelle encore tout ce que le gouvernement fait pour la classe agricole: construction des écoles qui ne coûtent pas plus de $1,200, les qui ne coûtent pas plus de $1,200; paiement des deux tiers du coût de la construction lorsque ces écoles coûtent plus de $1,200, construction et entretien des ponts en fer sur toutes nos rivières que l'on n'a plus la peine de traverser en bacs; octrois pour graines de semences, engrais chimiques, drainages, etc.

### NOUVELLE INITIATIVE

"Encore ces jours derniers", dit le premier ministre, "l'hon. M. Godbout, le ministre de l'Agriculture que vous connaissez si bien parce qu'il vous est si dévoué, nous a demandé le pouvoir d'acheter de la laine pour la distribuer aux femmes de colons et de cultivateurs qui n'ont pas le moyen de s'en procurer, afin de leur permettre de tisser des vêtements pour vêtir leurs maris et leurs enfants.

"Nous avons tout fait pour encourager la coopération agricole, conscients que nous étions que c'est par la coopération que les cultivateurs feront des progrès et se tireront le mieux d'affaires. Nous avons aidé la coopérative fédérée ;nous avons un agent à Londres, M. Lemieux, qui s'occupe de nous trouver des marchés chez les Anglais; nous avons créé des centres industriels dans la province et ces centres industriels sont de merveilleux marchés pour nos agriculteurs. M. Duplessis a protesté hier soir, contre ce qu'il appelle le sacrifice de nos ressources naturelles aux étrangers. Nous n'avons rien sacrifié. Nous avons loué certaines parties de nos domaines pour l'exploitation et M. Duplessis a mauvaise grâce de se plaindre, car, sans l'industrie, que seraient les villes de Trois-Rivières, Shawinigan-Falls et Grand'Mère qui font l'orgueil de la Vallée du Saint-Maurice?

### PENSIONS DE VIEILLESSE

"Que feraient les conservateurs s'ils étaient à notre place? Quel programme ont-ils? Le programme réchauffé de Sherbrooke?

Les conservateurs prétendent que nous devrions accorder une pension aux vieillards de la province. Je ne sais pas si vous croyez à la parole de M. Bennett, mais moi j'y crois! Le 26 juin, 1930, pendant cette fameuse compagne électorale, M. Bennett a déclaré que si le gouvernement fédéral pouvait payer une moitié de la pension aux vieillards il pouvait aussi bien payer toute la pension. M. Bennett a promis qu'il paierait cette pension, dans son entier. Qu'il la paye! Je crois à sa parole! Va-t-il avoir le courage de venir dire à la population qu'il l'a trompée? Viendra-t-il dire à Montréal, lorsque la trompette de la bataille sonnera, qu'il n'était pas sincère? Si M. Bennett veut venir dire à la population de Québec qu'il n'était pas sincère, nous paierons la pension! (app.)

"Notre parti, le gouvernement et la Législature veudent donner à M. Bennett l'occasion de racheter sa promesse et de tenir la parole qu'il a donnée en 1930! (app.)

"M. Bennett a bien des choses à racheter. Quand il aura racheté celle-là, nous lui ferons grâce de la moitié du reste!.

### LA MUNICIPALISATION

"Il y a encore autre chose que l'on exige de nous. On nous dit: permettez aux villes de la province de municipaliser les services d'électricité. Cela tuera le trust et les villes auront de l'électricité à bon marché.

"C'est là une très grave question au sujet de laquelle les esprits les plus éclairés sont divisés. Quelques-uns croient que ce serait faire une erreur fatale que d'accorder ce droit aux villes, les autres affirment que l'avenir est là.

"Mes collègues et moi avons étudié la question avec soin et je puis dire qu'à la prochaine session de la Législature, nous nous présenterons avec le programme suivant, dont je laisse les détails de côté pour vous donner les grandes lignes:

"Les municipalités et les villes veulent municipaliser 'électricité. Nous allons donner le droit à toutes les municipalités de produire l'énergie électrique pour fins d'éclairage ou d'industrie. Il faudra, nécessairement, que la population y consente par un referendum. Si les électeurs veulent, ce sera très bien. Toutefois, nous ajouterons dans la loi que toute municipalité qui veut municipaliser l'électricité devra former une corporation indépendante du Conseil de ville, qui devra émettre des obligations, garanties par la municipalité, et les taux chargées aux abonnés devront être suffisants pour que cette corporation fasse ses frais, paye ses débentures et obligations et amortisse son capital. Nous ne voulons pas que la municipalisation devienne une machine électorale. Ces corporations pourront ressembler à celles de la Commission Hydro-électrique d'Ontario, en plus petit, mais, encore une fois, il faudra créer un organisme indépendant qui devra demander des taux suffisants pour lui permettre de vivre indépendamment du Conseil de ville."

Le premier ministre répond ensuite à ceux qui ont accusé le parti libéral d'être le parti des "taxeux". Il rappelle la déconfiture d'un orateur conservateur, lors de l'appel nominal, à Ham-Sud, mardi dernier, alors que l'honorable M. Perrault lui offrit deux minutes de son temps pour dire quelles taxes les cultivateurs paient dans Québec et que cet orateur répondit: des taxes municipales!

M. Taschereau démontre que ni l'ouvrier, ni le cultivateur ne payent de taxes directes, que seuls les Québecois capables de payer des taxes sont taxés et que nous sommes peut-être la seulle province où une telle situation existe.

"Et je termine, dit M. Taschereau, par où j'ai commencé. J'ai donné 33 ans de ma vie à ma province et tant que j'aurai la santé et la confiance de mes collègues, je continuerai encore à donner à ma province le meilleur de moi-même. Par l'expérience acquise au cours de ces trente-trois années, je crois avoir appris à connaître les besoins de ma province et je crois pouvoir faire quelque chose pour lui conserver toujours cette belle place qui est la sienne . Je ferai tout en mon pouvoir pour que la province de Québec sorte du marasme actuel dû à la crise. Les heures présentes sont solennelles. La crise que nous traversons est moins aiguë, mais elle n'est pas encore finie et je fais appel à la coopération de tous pour nous aider à tirer la province de la crise qui l'étreint."

M. Taschereau fait ensuite un appel aux dames présentes et les encourage à inciter leurs maris et leurs frères à voter pour le candidat du parti libéral, demain.

### L'HON. J.-E. PERRAULT

Le ministre de la Voirie et des Mines, qui parle après le premier ministre de la province, reçoit une belle ovation de la population qu'il a charmée par ses discours depuis le commencement de la lutte.

M. Perrault fait ensuite une brève revue de la politique telle que nous devons la comprendre, puis il fait nu parallèle entre M. Thomas Lapointe, le candidat libéral, et M. A.-B. Skinner, le candidat conservateur.

M. Lapointe est bien connu, il représente un grand parti. M. Skinner affirme, d'un autre côté, qu'il est dans la lutte seulement pour venger M. Gingras, qui ne veut pas être vengé du tout puisqu'il est ici sur l'estrade, et c'est tout, il avoue publiquement ensuite qu'il ne connait pas le premier mot de la politique !

"Il fait un peu comme ses amis les conservateurs qui ne font que de la critique destructive, dit M. Perrault. Au lieu de venir ici avec un programme, ils critiquent notre voirie, notre législation ouvrière ou agricole, mais ne disent pas un mot de ce qu'ils feraient s'ils prenaient le pouvoir.

"Ils ont été renvoyés du pouvoir en 1897, parce qu'ils ne faisaient rien et ils ne font rien depuis. Depuis 36 ans, la population a toujours réélu les libéraux. La population de Québec n'est pas une population d'imbéciles qui se seraient laissés tromper pendant un tiers de siècle ! (Appl.)

En pleine crise, en 1931, la population a conservé sa confiance aux libéraux. Elle n'a pas voulu changer un bon capitaine, M. Taschereau, parce qu'elle se rendait compte que ce capitaine était le meilleur qu'elle pouvait trouver.

"Les conservateurs ont dit, M. Duplessis l'a répété ici hier soir, que le gouvernement ne fait rien pour l'agriculture. Pour croire cela, il faudrait que la population fut complètement aveuglée.

Depuis 1931, le gouvernement a donné $14,300,000 de son budget à l'agriculture pour des octrois de drainage, des permis d'ensemencement, etc. Québec a donné beaucoup pour les achats d'engrais chimiques, pendant que M. Bennett augmentait les droits sur ces mêmes engrais. Ce sont ces "sauveurs de l'agriculture" qui disent que nous ne faisons rien pour les cultivateurs. Ce sont encore ces "sauveurs de l'agriculture" qui ont tout enlevé les octrois aux cultivateurs québecois de leur budget fédéral, l'an dernier, et ce sont ceux-là qui viennent dire que nous ne faisons rien pour le cultivateur ! (Appl.)

On nous dit : "Ne parlez pas de politique fédérale ! Il faut en parler car la politique fédérale a sa répercussion sur notre politique provinciale à cause des barrières tarifaires élevées autour du Canada et qui nous ferment les marchés du monde."

M. Duplessis a aussi parlé du prêt agricole. Le parti fédéral a établi un prêt agricole à 6½ pour cent. C'était prohibitif. Québec paye 1½ pour cent pour le rendre plus abordable et ce ne sont pas les conservateurs qui ont consenti cela mais les libéraux.

Le ministre de la Voirie continue de montrer ce que le gouvernement a fait pour les colons et les cultivateurs. Il rappelle que depuis quelques années, le gouvernement a donné $20,000,000 pour la colonisation.

En 1931-32, $6,000,000 ont été donnés aux colons en primes de toutes natures, dont $2,500,000 pour des primes de défrichement.

Parlant de la Voirie, le ministre refute certaines critiques des conservateurs au sujet de la construction du boulevard Taschereau, près de Longueuil. "Nos chemins, dans l'ensemble, ont coûté en moyenne $1,500 du mille. C'est le coût le plus bas de toute les provinces du Dominion, dit le ministre.

Le gouvernement paye chaque année $4,000,000 en entretien de chemin et les municipalités sont heureuses de ne plus avoir à payer cette somme.

Le gouvernement a dû interrompre son programme de construction de voirie à cause de la crise, mais il le reprendra dès que les jours meilleurs seront revenus.

Quand au chômage, Québec a déboursé $24,000,000 depuis 1930 pour le soulager.

### REPONSE A M. GORDON

"Dimanche dernier, à Wotton, dit M. Perrault, j'ai acusé le gouvernement d'Ottawa d'avoir forcé la province de Québec à contribuer au soulagement des chômeurs, alors que M. Bennett avait promis en 1930 qu'il résoudrait le problème du chômage ou mourrait à la tâche. J'ai en plus, accusé le gouvernement d'Ottawa de ne pas coopérer avec nous et, même plus, de mettre des bâtons dans les roues.

Le ministre du Travail, M. Gordon, a publié une déclaration il y a quelques jours pour répondre à ces accusations. Ces accusations, je les répète cependant, car M. Gordon n'a rien prouvé pour se disculper.

Au début de l'article qu'il a remis aux journaux vendredi, M. Gordon commence par poser un principe : "Il appartient aux provinces, dit-il, de soulager les chômeurs."

"MM. Bennett et Gordon ne parlaient pas comme cela en 1930, dit M. Perrault, mais maintenant qu'ils ont failli à la tâche, ils posent de grands principes !

"En mai dernier, poursuit le ministre de la Voirie, nous avons envoyé à Ottawa un projet de construction de chemin. Ottawa a pris quelque temps à répondre puis finalement, on a dit que le programme était trop considérable et demandé d'en changer.

En juillet, une entente fut finalement signée entre Ottawa et Québec. D'après cette entente, Ottawa ne payait que 50 sous par jour, tandis que nous devions payer non seulement les salaires mais les frais d'administrations et d'expropriations, ets., avant d'entreprendre la construction, en plus des matériaux.

En tous cas, le 18 août, nous vons reçu des autorisations pour commencer cinq projets au coût de $103,000.

Une autre réponse pour des travaux dans le Parc des Laurentides fut reçue le 10 septembre, quelques autres réponses furent reçues le 8 ou le 10 octobre, deux mois plus tard, plusieurs projets n'ont pas été approuvés du tout et nous sommes au milieu de novembre. Pourtant Ottawa sait comme nous que les chemins ne peuvent pas se construire sous la neige.

Il y avait plusieurs projets pour la construction de tronçons de la route Trans-Canada, mais Ottawa n'en a pas encore approuvé un seul. Voilà comment Ottawa coopère avec Québec.

Voyons d'ailleurs comment Ottawa traite la province de Québec. D'après des chiffres publiés par le ministre du Commerce, M. H.-H. Stevens, la province d'Ontario a reçu en vertu de la loi du chômage, pour la construction des routes $11,546,867 sur un total pour toutes les provinces de $15,615,6011 tandis que la province de Québec ne recevait que $353,252.

En d'autres termes, Ontario, province conservatrice, a reçu 74% du total, tandis que Québec, province libérale n'a reçu que 2 1-3%. Voilà comment Ottawa coopère avec Québec, encore une fois. A tous de juger maintenant.

### L'HON C.-J. ARCAND

Le ministre du Travail, l'hon. C.-J. Arcand, dit ensuite ce que le gouvernement libéral a fait dans Québec pour la classe ouvrière. Il rappelle, en particulier, l'abolition des bureaux privés de placement qui exploitaient l'ouvrier, et leur remplacement par les bureaux gratuits de placement provincial.

M. Arcand répond ensuite aux critiques d'un de ses adversaires "qui comme au hockey, s'est attaché à ma personne", dit le ministre, M. Pit Bertrand, député de St-Sauveur.

M. Bertrand critique la Loi des Accidents du Travail et déclare que cette loi ne convient pas aux ouvriers.

"Cette loi, dit le ministre, ce n'est par la loi Taschereau, comme vous dites, M. Bertrand, c'est la loi des ouvriers. Ce sont les ouvriers qui sont venus demander à M. Taschereau de la leur donner et quand vous la critiquez, vous ne critiquez pas la loi Taschereau, comme vous dites, mais la loi que les ouvriers ce sont eux-mêmes donnée.

### POUR LES BUCHERONS

M. Arcand donne ensuite de bonnes nouvelles à ceux qui travaillent en forêt l'hiver. Il annonce qu'à la suite de pourparlers entre lui-même et les chefs de l'industrie forestière, audelà de 10,000 bucherons de plus seront employés dans les chantiers au cours de l'hiver et recevront de meilleurs salaires.

M. Arcand termine en souhaitant tous les succès possibles à M. Lapointe, le candidat libéral "qui saura défendre le cultivateur et l'ouvrier à la Législature."

### M. THOMAS LAPOINTE

Le candidat libéral, qui est maire de Disraeli, remercie les dames d'être venues en aussi grand nombre à l'assemblée. Il souhaite la benvenue à l'honorable premier ministre, M. L.-A. Taschereau, et aux honorables J.-E. Perrault, C.-J. Arcand et Lauréat Lapierre, ministre sans-portefeuille, puis il rappelle ce que le gouvernement a fait pour le comté de Wolfe et en particulier pour la municipalité de Disraeli dont il est maire.

Tout l'argent dépensé par le gouvernement dans le comté est allé aux cultivateurs qui ne se laisseront pas prendre aux discours des conservateurs affirmant que l'administration provinciale n'a rien fait pour le comté.

M. Lapointe termine en demandant à tous ses électeurs de "faire leur croix à la bonne place le 14 novembre courant".

Le candidat est longuement applaudi.

### M. CLEOPHAS BASTIEN

Le député de Berthier, M. Cléophas Bastien, qui a fait toute la lutte dans le comté depuis le début de la campagne, affirme que M. Lapointe remportera la victoire par au moins 900 voix et peut-être mille, mardi prochain.

"Hier soir, dit-il, M. Maurice Duplessis, le nouveau chef, est venu dans cette salle et il a eu peine à réunir quelques centaines d'auditeurs. Aujourd'hui, nous avons trois salles débordantes de monde reliées par des hauts-parleurs ; vous pouvez juger par là de la popularité des deux chefs".

M. Bastien termine par un bel éloge de l'hon. M. Taschereau qu'il honore du titre "de plus grand premier ministre de toutes les provinces du Canada".

### M. IRENEE VAUTRIN

Le député de Montréal-St-Jacques répond aux conservateurs qui reprochent au gouvernement provincial d'avoir augmenté la dette.

M. Michel Hepburn, le chef du parti libéral en Ontario, vient de dire que la dette de l'Ontario est de $600,000,000 tandis que celle de Québec est six fois moins considérable.

Monsieur Taschereau que l'on critique, est cependant l'homme qui a promis que la population de Québec ne sera pas taxée davantage tandis que M. Bennett appuyé par M. Duplessis, louangé par lui à Sherbrooke, a augmenté la dette de centaines de millions depuis trois ans et surtaxé les contribuables en leur prenant même deux sous par livre de sucre !

M. Vautrin termine en citant l'opinion du président de l'Association des journalistes du Canada, M. Nichols, au sujet de la province de Québec.

M. Nichols disait, il y a quelques jours, "tandis que la diligence de la province de Québec avance toujours lentement, mais au milieu de la route, les grosses voitures des autres provinces sont dans le fossé parce qu'on a trop pesé sur l'accélérateur !"

### LE DR PIERRE GAUTHIER

Le député de Portneuf, qui bataille dans Wolfe depuis le commencement de la lutte, apporte des bonnes nouvelles de toute les paroisses qu'il a parcourues depuis quinze jours et promet une belle victoire à M. Thomas Lapointe.

### M. LUCIEN DUGAS

Le député de Joliette demande aux électeurs de Wolfe s'ils ont de bonnes raisons de changer la confiance qu'ils avaient mise dans le parti libéral il y a deux ans, en 1931.

Après avoir entendu les conservateurs le matin même, en asemblée contradictoire, à Stratford, il a déduit que les conservateurs n'ont que de très pauvres arguments à offrir et que M. Lapointe sera sûrement élu par une grande majorité, le 14.

L'assemblée prend fin sur un vote de remerciements aux deux présidents et des hourrahs à l'adresse de MM. Taschereau, Perrault et Lapointe.

### L'HON. M. DAVID

Parlant à Disraeli et à Garthby, la semaine dernière, le Secrétaire Provincial brosse un éloquent parallèle entre les oeuvres des libéraux et l'inertie de leurs prédécesseurs. Aide généreuse à l'instruction, à l'hygiène et aux institutions de charité.

Du temps des conservateurs c'était leur politique de tenir le peuple dans l'ignorance, car ils se disaient : "Tant que les gens resteront ignorants, ils voteront pour nous". Mais les libéraux ont adopté le principe contraire et ont multiplié dans la province les oeuvres d'éducation, car ils savaient que plus le peuple serait instruit, plus il appuyerait leur politique. Les événements nous ont donné raison depuis 35 ans.

Ainsi s'exprimait l'hon. Athanase David, Secrétaire de la province, au cours d'un discours très applaudi et très écouté hier soir, devant une salle comble à Disraeli, en faveur du candidat libéral, M. Thomas Lapointe. Le ministre a fait une très agréable impression et les électeurs ont acclamé ses déclarations sur la politique progressive du gouvernement de M. Taschereau. M. David a retracé les oeuvres de son département en particulier, l'instruction publique, l'assistance publique, les unités sanitaires. Grâce à la générosté du parti libéral, dit-il, les écoles se sont multipliées dans les campagnes. Cette générosité s'est manifestée également envers les maisons d'enseignement comme les collèges classiques qui reçoivent une allocation annuelle de $10,000 ; puis les universités ont été gratifiées de dons princiers : un million à l'Université de Montréal, un million à l'Université McGill, $250,000 à l'Université Bishop de Lennoxville; et le gouvernement, dit-il, se préoccupe de venir en aide à l'Université de Montréal qui traverse une période difficile.

Du temps des conservateurs, dit-il, la province dépensait à peine $500,000 pour l'instruction publique et sous le régime libéral $5,000,000 ont été dépensés en une seule année, en 1932, pour les écoles, les collèges et les universités.

### AIDE AUX INDIGENTS

La loi de l'Assistance Publique, poursuit M. David, est venu apporter un soulagement à des milliers et des milliers de vieillards, d'orphelins, de malades pauvres et c'est une des oeuvres les plus méritoires du parti libéral. Les contributions proviennent de la taxe sur les amusements, et il est bien légitime que ceux qui s'amusent dans les théâtres, sur les terrains de course et aux soirées de boxe et de lutte aient une pensée généreuse pour les pauvres et les malades, les déshérités de la vie qui souffrent dans les maisons d'hospitalisation. Des millions sont ainsi distribués chaque année et l'oeuvre accomplit des prodiges de secours aux classes les plus pauvres de la société. M. David a insisté sur l'établissement des Unités Sanitaires dans les comtés ruraux de la province. Il démontre que ces organismes qui coûtent peu de chose aux comtés puisque le gouvernement contribue en partie à leur aménagement et à leur fonctionnement entreprennent une lutte salutaire contre les maladies contagieuses, contre les épidémies et entretiennent dans leur milieu respectif un état de santé excellent. Les comtés qui possèdent ces unités sanitaires démontrent une meilleure santé publique que les autres, selon les rapports du service d'hygiène, déclare M. David. Le ministre a terminé son éloquent discours par une tirade sur les bienfaits du régime libéral et a demandé aux électeurs de Wolfe de témoigner de la gratitude envers le gouvernement en donnant l'appui de leur vote à M. Lapointe.

### AUTRES ORATEURS

Les autres orateurs étaient : l'hon. Lauréat Lapierre, ministre sans-portefeuille, le Dr Gaspard Fauteux, député de Ste-Marie, MM. J.-A. Francoeur, député de Dorion, Cléophas Bastien, député de Berthier, Eusèbe Roberge, député de Mégantic aux Communes et de Me Dalma Landry, avocat de Sherbrooke. Tous les orateurs se sont transportés, à tour de rôle, à Garthby, à six milles plus loin, pour parler devant une autre foule considérable massée dans la salle paroissiale. Ils ont reçu un accueil tout aussi enthousiaste qu'à Disraeli. L'honorable Lauréat Lapierre a traité des questions ouvrières et souligné les lois généreuses que le gouvernement libéral a adoptées, entr'autres, la loi des Accidents du Travail, qui répond aux besoins de la classe ouvrière.

M. J.-A. Francoeur, député de Dorion, a déclaré que les ouvriers se montrent satisfaits du traitement que le gouvernement de Québec leur accorde, et c'est pourquoi, dit-il, ils votent en bloc dans mon comté qui est essentiellement ouvrier, en faveur du candidat libéral. Les autres orateurs ont traité de l'oeuvre agricole du parti libéral dans Québec et des avantages nombreux que les cultivateurs en retirent dans chacune des activités de leur exploitation sur la ferme. Ils ont souligné les effets d'une saine administration libérale dans toutes les classes de la société.

## BIBLIOGRAPHIE

### JEANNE D'ARC

La publication de la "Jeanne d'Arc" que Pierre Champion vient d'écrire spécialement pour la collection "Hier et Aujourd'hui", s'annonce comme un évènement littéraire.

Depuis plusieurs siècles que la Pucelle incarne le meilleur du génie de la France, elle n'a pas manqué de biographie. Aucun pourtant jusqu'ici, sauf peut-être Péguy dans ses vers, n'est arrivé à restituer à cette fille de France sa simple vérité. On l'a chargée tour à tour d'ornements trop romantiques, trop erudits ou trop sceptiques, qui nous la cachent.

Peut-être eût-on trouvé plus facilement le son vrai de son âme en la laissant s'exprimer. C'est ce que Pierre Champion a fait en la laissant paraître à travers ses propres paroles. Ecoutons d'ailleurs le célèbre historien du moyen âge nous dire son dessein: "Tracer d'après Jeanne d'Arc une image d'Epinal, à l'instar de son pays, le grand Pellerin? Non pas, mais une simple image, celle d'une fille de chez nous.

"Jeanne a été sur cette terre, de notre terre, avant d'être mise sur les autels. Elle appartient à ce point à notre pays, elle en est si bien la figure idéale qu'elle n'a point d'équivalent dans aucune héroïne étrangère.

"Voici une simple image d'après elle, et non d'après ce que nous supposons, ce que nous imaginons, et qui remplit bien inutilement les bibliothèques du fatras de tout ce que nous ne savons pas, de tout ce que nous supposons, de mystères alimentant une littérature qui tient simplement du roman et non pas de la critique.

"Une simple vie de Jeanne, réelle et véridique, voilà ce que j'ai tenté de dire d'un style clair.

"Si ce livre a une originalité, une utilité, c'est de ne tenir compte que des paroles de Jeanne d'Arc, qui ne mentit jamais, qui est morte pour la vérité. J'ai voulu oublier jusqu'aux chroniques (on verra de jour en jour le peu qu'elles nous apprennent et souvent combien elles nous égarent), et beaucoup de livres, pour m'en tenir aux paroles de Jeanne, aux témoignages des témoins, aux lettres contemporaines."

Aussi la "Jeanne d'Arc" (Flammarion, éditeur, Collection "Hier et aujourd'hui", un volume, 3 fr. 75) de Pierre Champion renouvelle-t-elle du tout au tout, par le rappel de la simple vérité, une histoire autour de laquelle on a fait trop de littérature.

In-16 jésus, sous couverture illustrée en héliogravure, orné de quatre planches hors-texte en héliogravure. Prix: 3 fr. 75. Ernest Flammarion, éditeur, 26, rue Racine, Paris.

**"LA REVUE DU DROIT"**—Sommaire du numéro d'octobre 1933.

Le numéro d'octobre 1933 de "la Revue du Droit" débute par un article où le directeur, Me Léo Pelland, avocat au barreau de Québec, dénonce un projet mis de l'avant au récent Congrès des Municipalités de la province de Québec: il s'agirait de retrancher le dernier alinéa de l'article 520 de la loi des cités et villes et de l'article 694 du code municipal, de façon à permettre l'imposition des biens, immeubles des corporations religieuses d'après la valeur non seulement du terrain mais de toutes les constructions. "Il s'agit là, d'après l'auteur de cette étude, de l'imposition des biens d'Eglise et d'une question très grave."

On lira ensuite une étude de l'honorable M. P.-B. Mignault, ancien juge à la Cour Suprême du Canada, à propos de fiducie.

Me Roch Brunet, notaire à Montréal, publie une réponse à Me J.-Emile Billette, à propos des donations de biens futurs en contrat de mariage.

La suite du cours inédit de feu sir L.-A. Jetté porte, cette fois, sur l'emphytéose.

On lira aussi un article où Me Armand Lavallée, notaire à Joliette, fait une revue historique et de jurisprudence, à propos du vote au scrutin secret.

Le numéro se termine par une abondante chronique intitulée "Gazette de Thémis".

On s'abonne moyennant la somme de de $6.00 par année, en s'adressant à: "La Revue du Droit", 59, rue Saint-Joseph, Québec.

**"LA REVUE POPULAIRE".** Sommaire de novembre.

Nous venons de recevoir la livraison de "La Revue Populaire" qui contient, entre autres rubriques: $3,000 à qui trouvera le tombeau de Champlain; Serions-nous tous fous?; Espionnage et contre-espionnage, par E. Lamaltre; Torrents de lumière et tempêtes de feu, par Fernand de Verneuil; Un crime inexpiable, par A.-C. de la Lande; La mode de fin d'automne; L'amour sur commande, par Francine; Un roman d'amour complet: "Les Ailes de l'amour", par Y. Denis LeSève; Grand concours de nouvelles canadiennes; La décoration du foyer; L'horoscope du mois; La cuisine, par Germaine Taillefer; La radio; La chanson francaise; Les mots croisés; Le prochain roman d'amour complet, à paraitre en décembre, s'intitule: "Le Choix du Marquis", par Dyvonne.

**L'ACTUALITE ECONOMIQUE.** — Sommaire.

La crise bancaire aux Etats-Unis, Jacques Houdaille; La manutention du blé au Canada, Henry Laureys, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal; L'économie dirigée et les lois économiques, Maurice Ansiaux, professeur à l'Université de Bruxelles. Les placements des sociétés d'assuraece-vie, Thuribe Belzile, licencié en sciences commerciales; La France et le Canada francais: les possibilités, M. Guenard-Hodent; Faits et nouvelles: L'activité économique, le cheptel de la province de Québec; A travers les revues: L'économie dirigée. Le règne des banques privées aux Etats-Unis; Les livres.

### "L'Enseignement Primaire"

SOMMAIRE

**Pédagogie:**—La terre éducatrice, C.-J. Magnan, p. 129; De la lecture expressive, N. Degagné, ptre, p.132; L'agriculture à l'Ecole Normale, Jean-Chs Magnan, p. 134; Le prestige en éducation, le Cercle Pédagogique de l'Ecole Normale de Joliette, p. 138; Langue francaise et éducation complète, J.-E. Paquin, professeur, p. 141; Notes de voyage: La famille Ozanam, Sur les pas d'Ozanam, p. 142; L'alcool et le cœur, p. 148.

**Méthodologie:**—Lalecture expliquée à l'école primaire supérieure et à l'école normale: Reflexions, pensées et maximes, Gaillard de Champris, p. 149; Pages d'histoire du Canada: La Compagnie des Cent Associés, Edouard Gélinas, p. 153; Rédaction d'après une image: La prière de Louise, Roch Aubry, p. 155; Le dessin à l'école primaire: Novembre 1933, Frère Amédée, des Ecoles Chrétiennes, p. 157; L'enseignement de l'anglais par la méthode directe, Frère Henri, de l'Instruction Chrétienne. p. 159.

**Documents officiels:**—Comité catholique du conseil de l'Instruction Publique: Procès-verbal de la session de septembre 1933, Lionel Bergeron, secrétaire-adjoint, p. 162; Examens des aspirants inspecteurs d'écoles: Histoire de la pédagogie, p. 203; Le Statut de Westminster, p. 204; Nomination d'un nouveau membre du comité catholique: l'honorable J.-N. Francœur, p. 204.

**Documents scolaires:**—M. C.-J. Miller en Abitibi, p. 205.

**Exercices scolaires:**—Instruction religieuse: Une "Belle Mort", P. Croizier, p. 206; Langue française: Ecole primaire élémentaire, p. 207; Ecole primaire complémentaire, p. 211; Mathématiques: Arithmétique, pp. 213 à 216; Mesurage, pp. 217 et 218; Algèbre, pp. 217 et 218.

**Le cabinet de l'instituteur:**—La pensée religieuse en France, p. 216; L'Ecole Normale de Valleyfield, p. 219; L'Ecole Normale de Nicolet, p. 220; Questions de francais, N. Degagné, ptre, p. 220; Danger des automobiles: Prévenir les enfants, p. 220; Feu Mgr C.-E. Brunault, C.-J. Magnan, p. 221; L'épargne scolaire, p. 221; Système scolaire de la province de Québec: "The Bases of this System" J.-C Sutherland, p. 221; "La Répartition, Mensuelle", p. 221; Le cher Frère Césidius, Mariste, p. 222; Bibliographie: "Philippe-Auguste Lavallée", p. 222; Le jubilé du couvent de Lévis, p. 222; Voulez-vous: "Manuel d'enseignement rural", p. 222; Bulletin bibliographique: "Code scolaire de la province de Québec", par Maurice Tellier, avocat, p. 223; Epitaphes, Louis Veuillot, p. 223; "Canada: cinquante années de peuplement", p. 224; L'héroïque aventure de saint Jean de la Lande et de saint René Goupil, par le P. Gérard Goulet, p. 224.

**Illustrations:**—Préparation d'un jardin scolaire à l'Ecole Normale de Rigaud, p. 135; Le Frère Loiselle, principal, donnant une démonstration, p. 136; Exposition du produit des jardins, p. 137; Le tombeau d'Ozanam, p. 145; Inauguration de la Place Ozanam, à Paris, p. 147; L'alcool et le cœur, p. 148; Aux pieds de sa mère, p. 156; Dessin, p. 158.

## Beauceville

**Divers**

—M. Lucien Lachance, Mmes J.-B. Cantin, J.-Emile Lachance, accompagnée de sa fillette, Gilberte, de Québec, étaient les hôtes de Mlles Lachance et de M. et Mme Joseph-Henri Lachance, dimanche.

—M. Napoléon Veilleux, de Johnville, Mmes M.-A. 'Mathieu, Léo Côté, de Compton, ont passé la fin de semaine en ville.

—M. Gérard Veilleux, de "La Parole" de Drummondville a passé quelques jours à Beauceville, chez sa mère, Mme J. Veilleux.

—M. et Mme Joseph Bernard étaient à St-Joseph lundi, les invités de M. J.-Vital Nadeau et de M. et Mme Fernand Nadeau.

—M. Ouellet, épicier-licencié, de Lévis, était l'hôte de M. Jos.-C. Cloutier, beurrier et de Mme Cloutier, dimanche.

—MM. Gédéon Bernard, de St-Victor; Charles, Eugène ainsi que Mme Alex. Bernard, de Bishopton, étaient les hôtes de M. et Mme Philias Bernard, dimanche, en route pour St-Joseph où ils visiteront autres parents.

—M. Dominique Bernard, comptable à la banque Can. Nationale de St-Romuald, passe une huitaine dans sa famille, M. et Mme Jos. Bernard.

—M. Frank Bolduc, notaire, de St-Camille était de passage à Beauceville, la semaine dernière.

—Mlle Marcelle Bernard a passé quelques jours à St-Joseph, l'hôte de M. et Mme Fernand Nadeau.

—M. Bourgeois, insp. de la Cie Royale Ins. Co., était de passage à nos bureaux, la semaine dernière.

—Mlles Juliette et Antoinette Lachance passent quelques jours à Québec, les hôtes de Mme J.-Emile Lachance.

—M. Henri Doyon, comptable à la banque Canadienne Nationale de Rivière-du-Loup était dans sa famille cette semaine.

—Mlle Fernande Nadeau, de St-Joseph a passé une couple de jours chez son grand-père, M. Joseph Bernard, cette semaine.

—MM. Arthur Leclerc et Rolland Doyon ont passé les journées de samedi et dimanche à St-Léonard et Trois-Rivières.

—Mlle Alexandra Martin, de Valley-Jet a passé une couple de jours en ville, l'invitée de Mlle Germaine Perron.

—M. Paul Doyon est parti pour quelque temps à New-York.

**Naissance**

M. et Mme Chs Jolicœur, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-François-André. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Lessard, oncle et tante de l'enfant.

## Plessisville

**Retraite**

La retraite des élèves du couvent dirigé par les Sœurs Grises de la Charité a été prêchée par le R. Père Lachance.

Pendant ces jours de piété, tous les sermons et offices furent suivis avec une grande exactitude par les anciennes et nouvelles élèves.

Les élèves de l'académie des garçons ont aussi participé à une retraite prêchée par le même prédicateur.

**Résultat de collecte**

La collecte faite dimanche dernier pour les bonnes œuvres diocésaines a rapporté la somme de $$110.50.

—M. et Mme Hilaire Savoie, de Québec, ont visité les familles Savoie et Piché.

—Mlle Suzanne Trépanier, de Grand'Mère, a passé quelques jours, l'invitée de Mlle Lucienne Vallée.

—Mme O. Pettigrew, accompagnée de sa fille Cina, de Salmon-Falls, ont passé une semaine chez M. Eudore Jutras, leur parent.

—M. et Mme Alphonse Latulippe sont allés passer quelques jours à Montréal chez des parents et amis.

—Mlle R. Maltais, de Ste-Anne-de-Beaupré, a passé une semaine chez sa sœur, Mme Robert Gauthier.

—Mlle Cécile Plourde, de Rachel, Ill., a passé quelque temps chez Mlle Gilberte-L. Forand.

—M. et Mme Octave Boulanger, de Lawrence, ont visité plusieurs parents dernièrement.

—M. et Mme Antonio Jutras sont allés à Granby chez son frère à elle, M. P. Gosselin.

—M. l'abbé Alphonse Tourigny en repos à Mistassini, Lac St-Jean, a passé quelque temps en visite chez ses frères Eugène, Arthur et Achille Tourigny.

—M. Albert Houde, voyageur pour la Cie des cuirs, est de retour d'un voyage de trois semaines dans l'Abitibi.

—M. et Mme Paul Pratte sont de retour d'une promenade à Ste-Gertrude.

**Décès**

On a recomandé aux prières, M., Léon Lambert décédé à Princeville à l'âge de 87 ans. Son libéra a été chanté ici où eut lieu la sépulture.

**Recencement**

Le recensement paroissial de 1933 à Plessisville a donné le résultat suivant: Il y a en tout 3681 âmes, dont 2984 communiants et 697 non communiants, 615 familles. Pour le village seul, population de 2664, dont 2202 communiants et 462 non communiants, 552 familles. Pour la paroisse seule, population de 1017, dont 785 communiants et 232 non communiants, 63 familles.

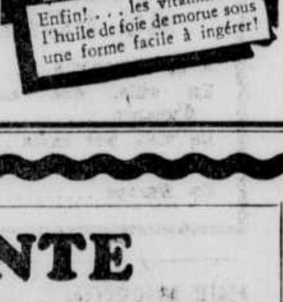
PIEDS MOUILLÉS
COURANTS d'AIR
VENTS GLACÉS
WAGONS SURCHAUFFÉS

Ayez la vigueur nécessaire pour parer à ces dangers!

Nous sommes dans une saison périlleuse pour tous ceux qui n'ont pas la force nécessaire pour résister à la maladie.

Comment obtenir cette *résistance*, augmenter sa vitalité, tonifier l'organisme? En prenant les Tablettes Adex 10D, de Squibb, tous les jours, bien régulièrement. Sous la forme agréable d'un bonbon de chocolat, elles fournissent les deux vitamines essentielles que renferme l'Huile de Foie de Morue—la vitamine A, qui accentue la résistance à la maladie, et la vitamine "de soleil" D, si nécessaire à la santé.

*Demandez à votre pharmacien les Tablettes Adex Squibb et commencez à en prendre dès aujourd'hui.*




LA VENTE
de $25,000.00
*annoncée* chez JOS. THIVIERGE *Limitée*

a fait sensation par ses aubaines à des prix remarquablement bas.

L'affluence des acheteurs qui ont visité chaque rayon ont constaté la variété du choix et la quantité d'occasions offertes durant cette vente.

De nouvelles attractions seront au programme tous les jours et seront appréciées au point de vue pratique et économique.

JOS. THIVIERGE
*Limitée*
133-135 ST. JOSEPH QUEBEC

DEPUIS 20 ANS
Prescrit PAR LES MÉDECINS
Pertussin
POUR ECHANTILLON GRATUIT
Envoyez nom et adresse, avec 4¢ (en timbres), à Pertussin Ltd., avenue Atlantique, Montréal, P.Q.
POUR TOUTES LES TOUX

*Soyez économes!*

**CHRYSANTHEMES POMPONS**

**75c**

LE PAQUET

*sont une économie quand il s'agit de fleurs naturelles.*

McKenna Fleuriste

Tél.: 2-6868 11 rue St-Jean

**AVIS AU PUBLIC**

Le public est prié de prendre notre que M. Gérard St-Hilaire, n'est plus à l'emploi depuis le 1er septembre 1933, de la Compagnie Super Health Aluminum Co., et qu'il n'est pas autorisé à faire aucune transaction relative à cette compagnie. Super Health Aluminum Co., 251 St-Joseph, tél.: 3-2475.

**SALON NANETTE Enr.**

421 rue ST-JEAN

A titre d'annonce et comme encouragement à notre nombreuse clientèle, nous donnerons à partir du 13 novembre 200 permanents à $1.00 chacun. Prenez vos appointements à l'avance. Téléphone : 2-1400.

## Fête aux huîtres de L'Ass. de la Salle

Les membres de l'Association de la Salle, anciens élèves de l'Académie Commerciale, donneront leur 9ième parties d'huitres, mercredi le 15 courant à 8 h. p.m. dans leur nouvelle Salle.

L'intendant habituel qui a l'organisation de cette traditionnelle fête, saura plaire à tous, il fait appel à tous les membres et à leurs amis.

## CAMPAGNE DE M. DUPLESSIS DANS WOLFE

(Suite de la page 3)

un crédit agricole et il a demandé aux électeurs de Wolfe de condamner la construction du pont de l'île d'Orléans. La politique du retour à la terre préconisée par le gouvernement provincial a été aussi condamnée de même que celle du drainage qui, d'après M. Duplessis, ruine les vieilles terres de la province de Québec.

Les autres orateurs furent M. Pierre Bertrand, M.P.P., qui a dénoncé la loi des accidents du travail, M. Léo Bérubé, ancien député de Témiscouata, M. Hortensius Béique, député de Chambly, qui a traité des travaux de voirie, et M. Joseph Renaud, ancien député de Laval, qui a accusé le gouvernement provincial d'avoir gaspillé les deniers publics.

Le candidat conservateur, M. Sinner, a fait un appel aux électeurs du comté. "Un vote pour moi, a-t-il dit, est un vote pour Duplessis."

**PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL**

| | |
|---|---|
| A la campagne | $4.00 |
| En ville, une année d'avance | $5.00 |
| En ville, par mois | $0.50 |
| Aux Etats-Unis | $4.00 |
| En Europe | $10.00 |

## UNE MISSION SCIENTIFIQUE DE M. VACHON

(Suite de la page 3)

le congrès, il rendit visite à quelques étudiants canadiens, anciens de Laval, qui font des études en France et en Angleterre. M. l'abbé Vachon avant de reenir au Canada, se rendit à Rome où il eut le bonheur d'être reçu en audience privée par le Saint Père. Dans une entrevue qu'il a accordée aux journalistes, il a parlé du congrès de Lille, grand centre industriel de France et où l'on s'est surtout occupé des résultats obtenus par les chimistes dans les principales industries lilloises: l'industrie textile, l'industrie métallurgique, les produits chimiques etc. A ce congrès, le Canada était aussi représenté par M. O.-A. Bériau, directeur des arts domestiques de la province de Québec, revenu au pays, il y a une quinzaine de jours. M. Louis Houser, président de la Société de chimie industrielle de Lille, occupait le fauteuil présidentiel et parmi les savants français, l'on remarquait la présence de M. Jean Girard, MM. Matignon et Gabriel Bertrand, de Paris, M. le chanoine Pinte, et Roubaix, M. le chanoine DeLépine, géologue de Lille, M. l'abbé Liévin, de l'université catholique de Lille et MM. Chaudron et Lefebvre, aussi de Lille. En France, M. l'abbé Vachon a eu le plaisir de rencontrer parmi les étudiants canadiens, M. l'abbé Larue, MM. les docteurs Henri de St-Victor, Maurice Roy, Antoine Larue, Loronzo Martel, tous de nos jeunes concitoyens et en Angleterre, M. Cyrias Ouellet, M. Philibert Lecuyer et M. C.-E. Leclerc. A Strasbourg, il a aussi rendu visite à M. Jean-Louis Tremblay qui se spécialise dans l'étude de la biologie. M. l'abbé Vachhon s'est déclaré heureux de revenir dans sa bonne vieille ville et de reprendre contact avec ses élèves.

*FIANCES*

Mademoiselle Madeleine Patry, fille de Madame Georges Patry et M. Frederick-T. Hecker, fils de feu M. Eberhard Hecker et Madame P.-B. Dumoulin dont on vient d'annoncer les fiançailles. M. Hecker est le neveu de l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de la province.

# La Vie Sociale

L'honorable M. Ernest Lapointe et Madame Lapointe ont passé la fin de semaine dans la capitale chez l'honorable sénatrice Cairine Wilson, à Rockcliffe.

— o —

L'honorable sénateur Raoul Dandurand, de retour d'Europe, a fait un court séjour à Québec chez madame H.-A. Legendre.

— o —

Madame Georges Parent est revenue à Québec après un séjour à St-Jovite et Montréal.

— o —

M. G. St-Onge, C. L., de Montréal, a passé quelques jours en ville.

— o —

M. Henri Eckman, de France, qui réside actuellement à Montréal, a passé la fin de semaine à Québec, chez M. et madame Paul-H. Dubar.

— o —

Mademoiselle Mariette Paré, de Montréal, est l'invitée de mademoiselle Louise Drouin.

— o —

Mesdemoiselles Cécile Jobin, Marguerite Mercier, Paule Bédard et Françoise Bédard sont au nombre des jeunes filles qui distribueront les programmes au Gala Universitaire qui aura lieu ce soir et demain soir.

— o —

Mademoiselle Raymonde Dessureault recevait à un cocktail avant la danse de mademoiselle Jacqueline Turcot, samedi soir.

— o —

M. Jean Mercier, de Montréal, était à Québec en fin de semaine.

— o —

Parmi les invités d'honneur au gala universitaire, qui aura lieu lundi et mardi soir prochains, au Palais Montcalm, mentionnons: Son Honneur l'honorable M. H.-G. Carroll et madame Carroll, l'honorable M. Maurice Dupré et madame Dupré, l'honorable M. L.-A. Taschereau et madame Taschereau, M. Maurice Duplessis, Son Honneur le maire, M. H.-E. Lavigueur et madame Lavigueur, Mgr Camille Roy, P.A., V.G., recteur de l'Université, M. le Dr Arthur Rousseau, doyen de la faculté de Médecine, et madame Rousseau, l'honorable juge Ferdinand Roy, doyen de la faculté de Droit, et madame Roy, Mgr François Pelletier, doyen de la faculté des Arts, M. l'abbé Arthur Maheux, secrétaire-général de l'Université, M. l'abbé Oscar Bergeron, mademoiselles Louise des Rivières, mademoiselle Marguerite Bédard, M. Louis-Philippe Robert, président des Etudiants de l'Université de Montréal, et M. Jean-Robert Beaudoin, président des Etudiants de Laval.

— o —

Mademoiselle Lucette Mignault, de Montréal, a fait un séjour de quelque temps à Québec.

— o —

M. et madame Jacques Morin sont de retour de la capitale où ils ont passé la fin de semaine.

— o —

Mademoiselle Béatrice Lamarche, de Montréal, était en ville, hier, en route pour Halifax.

— o —

Mercredi, le 25 octobre, en l'église de Saint-Romuald, M. le curé Dupont bénissait le mariage de mademoiselle Lauraina Brousseau, fille de M. Charles Brousseau, avec M. Louis Genest, fils de M. Louis Genest. A l'entrée, M. O. Guay, organiste, joua une marche de circonstance. Pendant la messe, un joli programme fut exécuté: Mademoiselle Anne-Marie Gagné, chanta "Enfant que j'aime"; M. Almanzor Gagné, "Je te révère" Il y eut aussi un choeur par les demoiselles Enfants de Marie. Après la cérémonie, le déjeuner fut pris chez le père de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage de noces.

— o —

M. et madame J.-W. Pouliot sont de retour d'un voyage au Canton Auclair, Témiscouata, ou ils ont été les invités de mademoiselle Gabrielle Blais, infirmière.

— o —

Mademoiselle Marie-Jeanne Renaud passe quelques jours en ville.

"Je déclare solennellement que j'ai pendant longtemps souffert

Mr. Sam Sansone, Toronto

**d'INDIGESTION**

J'ai tout essayé pour me soulager, mais mon mal empirait toujours. Un de mes amis recommanda les

**Fruit-a-tives**

Après en avoir pris, je ne mis pas de temps à redevenir tout à fait bien et je pus manger n'importe quoi sans douleur ni suites graves."

*Sam Sansone*

La déclaration de ce qui précède fut attestée devant notaire, à Toronto, Ont., le 24 octobre 1933. Copie au dossier pour consultation.

Fruit-a-tives—25c et 50c à toutes pharmacies

## LA POPULATION ALLEMANDE VOTE EN MASSE POUR A. HITLER

(Suite de la 1ère page)

comme nuls.

On voit dans le résultat du plébiscite l'approbation donnée par l'Allemagne à la rupture de Berlin avec Genève et aussi à l'attitude "égalitaire" prise par Hitler vis-à-vis des autres nations. On s'attend maintenant à ce que le Reich pratique la politique du voir-venir, et laisse aux autres puissances la responsabilité des premiers actes à poser en politique internationale.

On prévoit qu'à l'intérieur le gouvernement, renforcé par l'élection du nouveau Reichstag, va procéder sans délai aux réformes déjà annoncées.

### ARMISTICE A LA RADIO

Berlin, 13.—M. Goebbels, ministre de la propagande, a interdit jusqu'à nouvel ordre la diffusion de tout programme politique par la radio. "Comme nous avons fait un usage intensif de la radio durant la campagne", dit-il, "les radiophiles ont maintenant droit à une compensation.

## L'immigration des Juifs

St-Méthode, Lac St-Jean, 13, (D. N. C.). — La municipalité de St-Méthode, vient d'adopter une résolution pour s'objecter à l'immigration des juifs allemands au Canada.

## QUEBEC PAYE $15,000 POUR SES COLONS

(Suite de la 1ère page)

aux colons de partir le plus tôt possible.

Interrogé à ce sujet, le directeur du retour à la terre, M. Sam Marcotte, a déclaré au représentant du "Soleil" qu'il ne lui serait pas possible de laisser partir ces colons avant 15 jours. Il faudra maintenant envoyer un employé du ministère en Abitibi pour préparer leur arrivée et cette formalité prendra environ deux semaines.

Le "Soleil" est heureux d'être le premier à annoncer cette bonne nouvelle aux 25 colons choisis par le conseil et qui attendaient une décision depuis quinze jours.

"REGARDE CE QUE MAMAN A EU TOUT CELA POUR 21c"

**3 pains de SAVON PALMOLIVE**

**1 Gros Paquet d'Essai de FLOCONS DE SAVON PRINCESS**

*Tout pour* **21c**

LE SAVON PALMOLIVE garde votre peau douce, souple et jeune comme par magie. Massée doucement dans les pores, la mousse chaude d'huile d'olive adoucissante du Palmolive enlève toutes les impuretés . . . elle nettoie votre teint à fond . . . elle fait ressortir tout le coloris naturel et de santé de votre peau. Commencez aujourd'hui! Le Palmolive vous donnera une peau que les hommes admirent et que les femmes envient.

LES FLOCONS PRINCESS.—Voici votre chance d'essayer les flocons Princess à nos frais et de connaître la merveilleuse qualité de ce savon. ***Linge plus net, plus blanc . . . plus longue durée pour les bas et la lingerie . . . mains douces et blanches.*** Et remarquez comme il faut peu de Flocons Princess pour faire une pleine grande cuve d'eau de savon — une eau savonneuse tout à fait sans danger pour vos plus beaux vêtements. Procurez-vous ce généreux paquet d'essai aujourd'hui.

SOYEZ ECONOME. TELEPHONEZ A VOTRE MARCHAND — MAINTENANT

## A l'hôpital

Le Révérend Père G. de la Cotardière, curé de Saint-Coeur de Marie, est entré à l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, pour y faire un séjour de quelques semaines. L'état du distingué malade n'inspire cependant pas de craintes. Avec ses paroissiens, nous lui souhaitons cordialement un prompt rétablissement.

## St-Malo

CE SOIR, à la Providence, St-Malo, il y aura partie de cartes organisée par la confrérie des Dames de la Ste-Famille au profit de la vente de charité paroissiale. Les cartes se vendent seulement 25 sous.

Il y a de magnifiques prix à gagner. Les organisatrices comptent sur l'encouragement de tous les paroissiens et du public en général.

## Euchre à St-Augustin

Un grand euchre aura lieu les 22 et 23 novembre prochain, à la salle paroissiale, au collège St-Augustin, au profit de l'église de cette paroisse.

Nul doute que les paroissiens se rendront en foule à ces deux soirées, car il s'agit d'une bonne oeuvre. Les étrangers y seront aussi les bienvenus.

**$275.00 en Argent**

**CONCOURS MATHEMATIQUE**

**$275.00 En Argent** offert pour la solution du **Concours de Mathématique** à l'occasion de notre Vente Anniversaire.

C'est le concours le plus intéressant qui puisse être donné.

Le sujet du concours offre beaucoup d'intérêt par son actualité.

**Exposée dans nos Vitrines**

"Une miniature de l'**Exposition Mondiale de Chicago**" représente fidèlement les principaux points et les principaux édifices de cette grande entreprise.

**On y voit aussi représentée une foule immense de spectateurs.**

**Comptez - les**

Pour gagner ces prix, il s'agit de compter ces spectateurs. Les dix-neuf prix seront attribués aux concurrents dont les réponses donneront le nombre exact des spectateurs représentés dans nos vitrines, ou le chiffre le plus près de ce nombre.

**Les Spectateurs qui sont dans les Deux Estrades ne doivent pas être comptés**

Au cas de réponses identiques par plusieurs concurrents, les prix seront attribués à ceux qui auront déposé leurs feuillets dans la boite destinée à les recevoir les premiers.

Il est donc important que chacun voit à ce que l'heure et la date soient imprimés sur son feuillet par l'horloge enregistreuse avant qu'il soit déposé dans la boite.

**LISTE des 19 PRIX**

| | | |
|---|---|---|
| 1er | PRIX — En argent | $100.00 |
| 2e | PRIX — En argent | 25.00 |
| 3e | PRIX — en argent | 25.00 |
| 4e | PRIX — En argent | 25.00 |
| 5e | PRIX — En argent | 10.00 |
| 6e | PRIX — En argent | 10.00 |
| 7e | PRIX — En argent | 10.00 |
| 8e | PRIX — En argent | 10.00 |
| 9e | PRIX — En argent | 10.00 |
| 10e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 11e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 12e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 13e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 14e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 15e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 16e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 17e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 18e | PRIX — En argent | 5.00 |
| 19e | PRIX — En argent | 5.00 |

***Les personnes désirant entrer dans ce concours pourront se procurer des feuillets à chaque plancher dans tous les départements.***

**VENTE Anniversaire CHEZ POLLACK**

**$12.37 Est le Minimum d'Epargne que vous pouvez réaliser SUR CES MANTEAUX**

Valant de **49.50** à **175.00**

*Tous avec une Réduction de*

**25%**

Toutes les Dames de Québec seront émerveillées à la vue de ces magnifiques valeurs offertes à des conditions aussi avantageuses. Tous nos Manteaux de Luxe sans exception sont inclus dans cette vente. Venez et épargnez 25% sur chacun de ces manteaux.

**MANTEAUX de Style Exclusif**

confectionnés avec les meilleurs tissus d'importation Anglaise et Française.

**RICHES FOURRURES**

Renard Noir — Kolinsky — Mouton de Perse — Martre d'Alaska — Ecureuil Naturel et teint Vison ou Kolinsky — Putois.

**Couleurs:**

Brun, Vert, Bleu et Noir.
Brun, Vert, Bourgogne, Bleu et noir.

*Chez Pollack — 3e Plancher*

**MAURICE POLLACK LTEE**

Mlle Aromint dit: "Quelle saveur.... C'est merveilleux!"



Oh! Cette Menthe Poivrée!
Il vous faut vraiment essayer les AROMINTS WRIGLEY

Les nouveaux bonbons délicieux qui plaisent à tous les goûts... C'est la SAVEUR qui est DIFFERENTE... elle est Plus Douce... Plus Riche.

Une création de Wrigley—Depuis plus de 40 ans, ils font les saveurs que vous aimez.

Cherchez la flèche — elle pointe vers une nouvelle sensation pour le palais.

5c Pour 16 MINTS DELICIEUSES

PLUS DOUCES
PLUS RICHES
PLUS LISSES

A TOUS LES COMPTOIRS DE BONBONS —deux saveurs—Menthe Poivrée (dans le paquet *rouge* et *bleu*). Thé des Bois (dans le paquet *noir* et *vert*).

CA-30F

AROMINTS
WRIGLEY


# NOUVELLES DE LEVIS

**Notes personnelles**

Mme Joseph Fauchon et Mlle Laurette Fauchon, de Ste-Claire étaient dernièrement en promenade chez Mme F.-X. Costin, à St-David de l'Auberivière.

Mme L.-J. Roy, de Lévis, qui a subi récemment une délicate opération chirurgicale, à l'hôpital de Lévis, va mieux et est revenue compléter sa convalescence dans sa famille, rue St-Etienne.

Mme Edmond Grégoire et sa fillette Rita, des Sts-Anges de Beauce, étaient en promenade récemment chez des parents à Lévis.

Mlle Melina Moore, de Bienville, a été transportée samedi dernier, par l'ambulance de M. J.-P. Thibault, de Lévis, à l'hôpital de Lévis, sérieusement malade.

**Il a obtenu son certificat de premier officier**

M. Fernand Carbonneau, fils de M. et Mme Arthur Carbonneau, de Bienville, officier sur les navires de la Canadian National Steamships, vient de passer et d'obtenir au bureau des examinateurs à Montréal son certificat de premier officier au longs cours.

M. Carbonneau partira prochainement sur un des navires de la Canadian National Steamships pour continuer sa carrière maritime. Nos félicitations pour le beau succès obtenu et nos meilleurs voeux de succès.

**Conseil de ville à Lauzon ce soir**

Une séance du conseil de ville de Lauzon sera tenue ce soir, à 8 heures. Plusieurs questions importantes seront discutées à cette séance, entre'autres celles des requêtes des chômeurs de Lauzon demandant au conseil de leur donner du travail afin de leur permettre de subvenir aux besoins de leurs familles cet hiver.

**La St-Vincent de Paul de Lévis s'organise pour l'hiver**

Les officiers et membres de la Société St-Vincent de Paul de Lévis ont eu leur première réunion de la saison hier après-midi, à 1 heure 30, en la sacristie de Lévis. Cette réunion était pour permettre d'organiser la saison d'hiver pour les secours aux pauvres.

**Pour les anciens curé de Lévis décédés**

Ce matin, à 6 heures 45, en l'église Notre-Dame de Lévis, a été chanté un service solennel pour le repos des âmes des anciens curés décédés de Lévis, Mgr Déziel, Mgr Gauvreau et Mgr Gosselin, ainsi que les bienfaiteurs défunts de la Fabrique de Lévis et des différentes communautés religieuses de la ville. Les paroissiens de Lévis ont assisté nombreux à ce service.

**Les noces de rubis du couvent de Lévis et les noces d'or de la Supérieure**

De grandes fêtes ont eu lieu hier à Lévis à l'occasion de la célébration du 75ème anniversaire de la fondation du couvent des Révérendes Soeurs de la Charité à Lévis ainsi que du jubilé d'or de la Révérende Mère St-Vital, supérieure de couvent.

Les fêtes commencèrent par une messe solennelle qui fut dite, à 10 heures 30, hier matin, en l'église Notre-Dame de Lévis, par Mgr Célestin Lemieux, du Collège de Lévis. On remarquait dans le choeur M. l'abbé Douville, supérieur de l'Ecole Apostolique de Lévis, M. l'abbé J.-E. Carrier, V. F., curé de Lévis, M. l'abbé Charles Rodrigue, curé du Christ-Roi, M. l'abbé Joseph Léveillé, aumônier au Couvent de Lévis, M. l'abbé Fontaine, de l'Hospice de Lévis, M. l'abbé Marie-Louis Belleau, du Collège de Lévis, MM. les vicaires Gérard Emond, P.-H. Cloutier, Achille Demers et Joseph Carrier ainsi que M. Adrien Bégin, ecclésiastique.

Au milieu du choeur quatre sièges étaient occupés par la Rvde Mère St-Vital, la supérieure, par Mme F. Lavoie, la présidente de l'Amicale d'Youville, par Révde Mère provinciales des Soeurs de la Charité, et par Mme White, de Vaudreuil, ancienne élève du Couvent de Lévis et nièce de feu Mgr Déziel, ancien curé de Lévis et fondateur du Couvent de Lévis.

On remarquait dans le bas-choeur, plusieurs religieuses de la Charité qui ont enseigné au Couvent de Lévis et enseignent dans différents couvents de la province, des religieuses du Couvent de Lévis, les officières de l'Amicale d'Youville, de Lévis et aussi des Amicales des autres couvents des Soeurs de la Charité dans la province. L'église était remplie d'anciennes élèves du couvent de Lévis et des autres couvents de Québec et des environs ainsi que de nombreux paroissiens de Lévis. Pendant la messe le chant fut fait par les élèves du couvent de Lévis.

Le sermon de circonstance fut fait par l'abbé Eugène Carrier, curé de Lévis. Il prit comme texte de son sermon les paroles suivantes du prophète Isaie : "Projetez vos yeux autour de vous dans le lointain et regardes bien toutes ces foules, ce sont vos filles qui arrivent de tous côtés et sont venues pour vous".

M. le curé Carrier a dit ce qu'a fait feu Mgr Déziel dans sa paroisse, ce qu'a fait le couvent de Lévis depuis 75 ans et a offert à la Révde Mère St-Vital l'expression de ses respectueux hommages et sa sincère gratitude ainsi que ceux de toute la paroisse de Lévis pour le bien qu'elle a fait dans le couvent fondé par Mgr Déziel.

Le prédicateur dit que le grand nombre de couvents, collèges et écoles qui ont surgi dans toutes les paroisses est dû à la prévoyance de nos curés qui ont voulu assurer aux enfants l'instruction qui leur est si nécessaire et si utile dans la vie. Feu Mgr Déziel a été ce pasteur qui au prix des plus grands sacrifices et de grandes difficultés a su doter sa paroisse d'une église, d'un collège commercial et classique, d'un couvent et d'un hospice merveilleux qui est le refuge des orphelins et des vieillards.

Né en 1806 à Maskinongé, Mgr Déziel lorsqu'il fut curé de Lévis comprit que les enfants avaient besoin de l'instruction et c'est pourquoi il fonda le collège et le couvent de Lévis. Ce couvent fut en effet bénit en 1858 et compte aujourd'hui 75 ans d'existence. Il a abrité durant ce temps environ 4.000 élèves dont plus de 200 sont entrées dans la vie religieuse. Chaque année plusieurs élèves obtiennent des diplômes de sont graduées. Dernièrement une élève de ce couvent a gagné la médaille du gouvernement français et une autre la médaille du gouverneur général, lors de concours entre tous les couvents de la province. Ce couvent fait honneur à la ville et les élèves qui y ont étudié et y étudient doivent être fières de leur Alma Mater. M. le curé Carrier demande à toutes les anciennes et aux élèves actuelles d'avoir en ce jour un souvenir ému pour toutes les religieuses qui se sont dévouées et se dévouent encore à l'enseignement dans cette communauté. Il termine en présentant à la Révde Mère St-Vital ses plus respectueux hommages et demande à Dieu de la bénir et de lui accorder encore plusieurs années de vie pour lui permettre de continuer à travailler pour l'instruction des enfants fréquentant le couvent de Lévis.

A midi le dîner fut pris au Couvent et une photographie-souvenir fut prise à 1 heures 30.

A 3 heures 30 de l'après-midi, un concert fut donné au couvent par un groupe d'anciennes élèves avec le concours de la chorale St-Vital.

Voici le programme :

1—Concerto, Ouverture preciosa — Weber
Mlles Marcelle et Andrée Lenage, Gabrielle Fortin et Gabrielle Gaumont.

2—Chant — Elegie — Massenet
Mlle Alice Duret
Au piano : Mlle Lucille Dompierre.

3—Déclamation — La bague — François Coppée
Mme Roméo Morin

4—Chant — Berceuse — Mendellson
Mlle Angéline Lachance

5—Solo de piano
Mme J.-E. Panneton

6—Solo de violon.
Méditation — Thais
Mlle Jeanne-d'Arc Paradis.

7—Chant :
Papillons, valse chantée, Ettor Gelli
Mlle Jeanne-d'Arc Faucher

8—Chant — La Marguerite :
Soli par la Chorale St-Vital, refrain par l'assistance.
Au piano d'accompagnement: Mlle Marguerite Côté.

A 4.30 heures. — Salut du St-Sacrement.

Le chant a été donné par la chorale St-Vital avec accompagnement d'orgue par Mlle Marguerite Côté.

1—O Salutaris, choeur à 2 voix — Dubois
2—Ave Maria — E. Leuval
Solistes : Mlles Mariette Maranda et Gabrielle Dumont avec obligato de violon par Mlle Georgette Leblanc.
3—Tantum Ergo, choeur à 3 voix — Scherer
4—Je te donne mon coeur solo par Mlle Antoinette Boissinot.

A 8.15 hres, hier soir, il y a eu séance solennelle à la salle St-François Xavier. Adresse, voeux, offrande de fleurs et de cadeaux. Représentation d'un drame et d'une comédie. Hommage des "anciennes" à l'"Alma Mater". Voici le programme:

1o Concerto de Vivaldi, 1er mouvement.
Violon: Mlle Gilberte Fontaine
Piano: Mlle Andrée Lepage.

2o Hommage des Anciennes à Mère Saint-Vital et à l'"Alma Mater", Mme Fénélon Lavoie, présidente.

3o Vers le bonheur ... 1er acte

4o Chant:
a) La chanson de Solveig Greig
b) Les deux coeurs .. Fontenailles
Mlle Simonne Dumontier.
Au piano : Mlle Andrée Lepage.

5o Vers le bonheur ... 2e acte

6o Allegro de concerto, E. Granados
Mlle Isabelle Powers

7o Vers le bonheur ... 3e acte

8o Remerciements.

9o Les Locataires de Mlle Léna.

10o Au Canada.

**VERS LE BONHEUR**
**Opérette dramatique en trois actes, Jehan Grech**
Distribution :

Marie Stuart, Mlle Bérangère Huart
La Vicomtesse de Borgue ....
Mlle Bernadette Dumont.
La Vicontesse de Borgue ....
Mlle Jeanne-Berthe Gosselin.
Rachelle ... Mlle Yvette Michaud
Odyle ... Mlle Gisèle Gagnon
Josabel ... Mlle Alberta Roberge
Héna ... Mlle Marthe Desjardins
Tynta ... Mlle Rolande Dion
Groupe de Dryades : Mlles Germaine Roy, Rita Samson, Charlotte Fournier, Germaine Normand, Gabrielle Coulombe, Madeleine Gosselin, Marguerite-M. Laverdière, Marcelle Léveillé.
Au piano d'accompagnement : Mlle Marguerite Côté.

**LES LOCATAIRES DE MADEMOISELLE LENA**
**Comédie, Mathilde Aigueperse**
Distribution :

Léna, Mlle Blanche-Aimée Beaudet
Thérèse, soeur de Léna, ....
Mlle Georgette Morin.
Madame Mazuel, institutrice....
Mlle Hermance Côté.
Madame Giraud ....
Mlle Gabrielle Dumont.
La mère Giflot, concierge ....
Mlle Marguerite Mercier.
La Comtesse de Gribesec ....
Mlle Gabrielle Guimont.
Victorine, ouvrière ....
Mlle Marguerite-Marie Audet.

Ce matin, à 8 h. 30 une messe de requiem a été chantée en la chapelle du couvent, pour les religieuses et les élèves décédées. La chorale St-Vital a exécuté les chants de circonstances. Voici le programme.

1o Le ciel est ma patrie.
Solo, Mlle Jeanne-Berthe Gosselin.

2o Vierge Sainte ... Missa
Mme Prudent Côté avec obligato de violon par Mlle Georgette Leblanc.

3o Elévation aux pieds de l'Eucharistie ... El. Leuval
Solo, Mlle Hermance Côté

4o Le Crucifix ... J. Faure
Duo: Mlles Marie-Paule Blouin et Antoinette Gosselin.

Ce soir à 7 h. 30 p.m. il y aura séance dramatique et musicale donnée par les élèves actuelle à l'occasion des jubilés d'or et de rubis.

**Soirée dramatique et musicale mercredi soir à Bienville**

Mercredi soir prochain, à 8 heures 15, en la salle paroissiale de Bienville, le Cercle Dramatique St-Dominique composé de jeunes filles de la paroisse jouera un séance dramatique et musicale au profit des oeuvres paroissiales. Cette soirée sera sous le distingué patronage de M. le curé Villeneuve. On interprétera une pièce intitulée "Les Filles du Pèlerin Blanc" Nul doute qu'il y aura salle comble mercredi soir. Il y aura répétition demain soir, à 7 hures, pour les enfants au prix de 5c. Nous publierons le programme demain.

**Euchre-concert jeudi soir à St-David**

Un grand euchre-concert aura lieu jeudi soir, le 16 novembre, en la salle paroissiale de St-David. De nombreux et riches prix que l'on peut voir exposés dans les vitrines de l'épicerie Nolin seront distribués aux heureux gagnants. Un orchestre exécutera un beau programme musical ce soir-là. On peut se procurer des cartes chez les marchands de St-David ou des membres du club de hockey St-David au profit duquel cette partie de cartes est donnée. On compte sur une salle comble à ce euchre-concert de jeudi soir.

**L'Unité Sanitaire du comté de Lévis**

Principales activités de l'Unité Sanitaire du Comté de Lévis, pour la semaine du 13 novembre 1933 :

Toute la semaine, dans leur territoire, et en plus du travail spécial des cliniques, les infirmières feront des visites à domicile dans les endroits suivants: Charny, St-David, St-Ro-

(Suite à la page 5, 1ère col.)


ASTHME Rhumes de cerveau et des bronches

"Par les journées froides, qu'il fasse humide ou qu'il gèle, j'éprouve la sensation que mes poumons se ferment," écrit M. Frank Mitchell, d'Edmonton, Alta. "Un ami m'a proposé RAZ-MAH. C'est merveilleux. Je voudrais avoir connu cela des années plus tôt." Soulagement garanti pour la valeur de $1 ou argent remis. Point de drogues nuisibles. 50c et $1 partout.

Templetons Limited, 56, rue Colborne, Toronto

Cessez de suffoquer, d'étouffer, de siffler—Prenez 218F

RAZ-MAH



# Avertissement
## à tous les autos!

. . . les temps froids approchent rapidement . . . rendez-vous immédiatement au poste de service ou chez le dépositaire McColl-Frontenac le plus proche et faites remplir votre radiateur d'Antigel Ethylene Glycol Red Indian . . . vidangez votre carter et refaites le plein d'Huile à Moteur d'Hiver Red Indian . . . et faites remplir votre boîte de vitesses et votre différentiel de graisses Sub-Zero Red Indian. Vous pourrez ensuite conduire votre auto tout l'hiver sans aucune crainte. Tout retard peut être dangereux et coûteux. Assurez-vous dès aujourd'hui la protection d'hiver Red Indian en 3 points.

McCOLL-FRONTENAC

PRODUITS FABRIQUÉS AU CANADA

135-F



VENTE SENSATIONN
de
PROVISIONS D'HIV
Bas Prix Comme JAMAIS Offerts à Québec -- OCCASION

Ces prix de provisions sont en force jusqu'a samedi soir

PATATES Spéciales pour Provisions Blanches, Montagnes Vertes de la Co-Opérative — la poche 80 lb

Belles et Bonnes PATATES Sac 80 lbs

BEURRE No 1 Pasteurisé Boite de 50 lbs .23
En Bloc Solide de 56 lbs .22½

FARINE "Royale" sac de coton 98 lbs 1.9
A Pâtisseries Sac 7 lbs .1

CORNFLAKES SUGARCRISP 3 pqts pour .2
à la douzaine .8

GRUAU 3

Savon Comfort
Tomates ... Blé.

Profitez de ces prix spéciaux que vous ne reverrez probablement jamais

Les 3 meilleurs produits connus

Ne manquez pas cette occasion!
THÉ FRAIS "SALADA" MARQUE BRUNE NOIR OU VERT PAQUETS D'UNE LB. SPÉCIAL 45¢

Le Café Daté
Chase & Sanborn
Meilleure Saveur Pour votre Argent — Boîte d'une livre .43

• Nous Vendons et Recommandons
Poudre à Pâte MAGIQUE
Se vend plus que toutes les autres Poudres à Pâtes réunies--- Boite d'une livre .34

Tous les produits annoncés sont de qualité garantie.

Vous qui aimez avoir sur votre table ce qu'il y a de meilleur, vous insisterez toujours pour avoir du
SAUMON de la célèbre marque Clover Leaf qui est votre garantie de qualité
MEDIUM ROUGE équivalent des meilleures marques de saumon rouge
Boîte 1 lb .21

NOUVELLES SOUPES Délicieuses par Crosse & Blackwell

AUX TOMATES-AUX LÉGUMES-AU POULET AVEC RIZ

# ELLE

ER
UNIQUE
**.69**
**.59**

# MAGASINS GUY
*Toujours le Meilleur au plus bas prix*

# VENTE SPECIALE
des
## MEILLEURS PRODUITS CANADIENS

**SUCRE** Granulé — Le Sac de 100 lbs **6.69** — **10** lbs pour **.68**

**CASSONNADE Jaune** — Le Sac 100 lbs **6.49** ou **10** lbs pour **.66**

**CAFE** Spécial Fort et bon — **2** lbs pour **.49**

**CAFE "Tante Marie"** Très Populaire pour son bon goût — **2** lbs pour **.59**

## Blé-d'Inde Egrené
Différent et supérieur. Il ne s'agit pas de blé-d'Inde écrasé et presque liquide, mais de grains fermes de blé d'Inde comme si vous les aviez égrenés vous-même avec un couteau.

**3** Boîtes pour **.29**
la douzaine **1.10**

## Saumon Rose
Smuggler
**3** Boîtes pour **.25**
la douzaine **.89**

Une Nouveauté
CATSUP Aux Tomates Vertes Bocal de 18 oz **.15**

CATSUP "VERDON" Bouteille 26 oz
**2** pour **.25**

Le plus Grand Spécial de l'Année
## BISCUITS
Secs Assortis **3** lbs pour **.25**

M. M. TARTE Spécial Chocolat Empire Social Tea Sandwicth
VALEUR .15
**.10**

Jamais de mémoire d'homme, on a vu une telle qualité de biscuits vendus à si bon marché.

Spécial Incroyable
DU BON
## CACAO
la livre **.10**

## Gelées 'Blue & White'
Faites de pur jus de fruits et de sucre de canne. Prennent vite et tiennent bien.
**6** Pqts pour **.25**
la dz **.49**

Vert ou Noir
Pqt 1 lb
**.40**

## GRAISSE (Shortening) de Wilsil
Paquet d'une livre **.10**

SAINDOUX PUR
Paquet d'une liv. **.12**
Seau de 20 lbs **2.35**

**6** morceaux pour **.17** ou **48** morceaux pour **$1.25**

# Savon en flocons "Barsalou"
La caisse de 2 douzaines **$1.95**

**3** Boîtes pour **.25**

**.17** le paquet

Tous ces Prix Spéciaux sont Pour Québec Seulement

# d'Inde ... Feves en cosses

POUR VOTRE SANTE
un peu de Vi-Tone chaque jour

Dans vos gâteaux.
Dans vos poudings.
Dans les sauces à pouding.
Dans vos cosselardes.
Dans le fudge.
Dans le "Egg-Nog".
Dans le crémage à gâteaux
Dans la crème à la glace.
Ou comme breuvage chaud ou froid.

Boite 8 oz **.33**
Boite 16 oz **.53**

SAVON IMPERIAL "Barsalou"
10 morceaux pour **.31** — A la caisse **2.95**

SAVON BLANC BARSALOU
10 morceaux pour **.29**
A la caisse **2.75**

Remarquez que vous sauvez beaucoup sur chaque Item

## CORNED BEEF
BOVRIL
Pour un Repas Rapide et Succulent
**2** Boîtes pour **.25**

Voici une occasion de faire une réelle économie.
## CATSUP de CLARK
Fait de bonnes tomates de la province de Québec d'après une direction d'un expert qui a rendu le Catsup Clark le plus populaire.
Grosse bouteille
**2** Bout. pour **.35**

## SODAS McCORMICK

**ROTIS** • Un nouveau biscuit au soda . . . brun doré, croustillant et léger, possédant une délicieuse saveur de rôti. PRIX Le paquet **.10**

## MANY FLOWERS
*Ce savon "COLD CREAM" conserve votre peau ADORABLE*
3 Morceaux pour **.19**

MINE A POELE "SULTANA" En pâte **.10**

BLEU A LAVER "COLMAN" **2** Mcs pour **.05**

NETTOYEUR BIG FIVE **.05**

Goûtez notre bon
## THE 'Guy Spécial'
Sans égard pour le bas prix, vous avez là une très belle qualité de thé fort et économique et vous conseillons fortement l'achat de quelques livres.
Sac 1 lb. **.35**

POIRES australiennes S.P.C. Boite 2s **.21**

PECHES australiennes S.P.C. Boite 2s **.19**

OLIVES Libby Jarre 18 oz **.19**

## BISCUITS "Hethrington"
Hethrington est hautement reconnu pour la richesse de ses produits dont pas un n'est de qualité inférieure.
aux Oeufs
la livre **.12**
Nous avons un assortiment complet de gâteaux Hethrington. Aussi nous pourrons vous vendre à la caisse toutes les lignes de biscuits Hethrington.

FEVES Rouges 5 lbs **.19**

FEVES Blanches Triées à la main 10 lbs **.25**

POIS à Soupe Garantis très cuisants 10 lbs **.35**

Beau RIZ Rangoon 5 lbs **.19**

## CONFITURES aux FRAISES
Grosse jarre 40 oz **.33**
En prévision des Fêtes prochaines, achetez donc quelques jarres de confitures à ce prix spécial.

RAISIN Sultana Sans noyaux 2 lbs **.25**

BEURRE de Peanut Frais 2 lbs **.25**

MARMELADE Sherriff Can. 4 lbs **.57**

Employez de préférence le nouveau Cirage à Chaussures
2 dans 1
La boîte **.10**
Donne un poli qui dure

Extra Spécial !
## Farine Robin Hood
Chaque Sac est Garanti
Sac 98 lbs **2.30** — Sac 24 lbs **.69** — Sac 7 lbs **.20**
EN BAS DU PRIX DU GROS

Cire à planchers "HAWES"
Protège vos planchers et leur donne un lustre qui dure
Boîte 1 lb **.43**

# POMMES EN BARILS

**BALDWIN**
Ontario No 1 **4.50**
Domestiques **4.00**

**GREENING**
Ontario No 1 **4.75**

**SPY**
Ontario No 1 **5.50**
Domestiques **4.50**

**McINTOSH**
Fancy
La caisse de 198 pommes **2.40**

**OIGNON ROUGE CANADIEN** de provision No 1
25 lbs pour **.49**

**BETTES** **10** lbs **.15**

**CAROTTES** **10** lbs **.15**

**CHOUX DE SIAM** DE STE-FOY
Sac de 70 lbs **.39**

**POIREAUX** le 100 **.35**

SIROP CROWN Doux et Nourrissant
Boîte 5 lbs **.37**

## BOVRIL CORDIAL

5 oz. **.39**
16 oz. **.99**
Donne de la Force

Régalez votre famille
**Cidre de Pommes "Allen"**
Véritable Jus de Pommes
1 Gallon **.79**

**Moutarde "Colman"**
Digne des meilleurs mets de votre table auxquels elle ajoute du piquant.
Boîte ¼ lb **.25**

**CACAO "FRY"** Le meilleur
Boîte ½ lb **.21**

MARMELADE Old City Jarre 2s **.25**

# NOTRE DOLLAR TOUCHE SON PLUS HAUT PALIER DE CES DEUX DERNIERES ANNEES A N.-Y.--L'OR A $33.45 L'ONCE

## SUR LA LISTE DE MONTREAL IL Y A PEU DE VARIANTE

Montréal, 13.— (P. C.) — Les valeurs ont fluctué étroitement et sans tendance bien nette à la Bourse de Montréal cet avant-midi. Pour commencer, il y eut assez d'activité, mais cela ne dura guère et à peine 3,500 actions changèrent de mains entre 10 heures et 11 heures et demie. Ce midi, gains et pertes étaient à peu près uniformément répartis sur la liste.

Canadian Industrial Alcohol fut le titre le plus actif et s'apprécia de 3-4 de point pour toucher 17, tandis que les actions "B" du même nom se montraient également assez actives et remontaient de 3-8 à 15. Nickel fut moins en faveur mais réussit tout de même à avancer de .10 à $21.10. Hollinger s'éleva de .20 à $10.80 et Canada Cement, Montreal Power et Power Corporation avancèrent tous d'une petite fraction.

Les pertes furent également peu importantes, Brazilian reculant de 1-8 à 12, Bruck Silk de 1-4 à 18¾, McColl-Frontenac de 1-4 à 10¾, Dominion Textile de 1-2 à 62½ et Cockshutt Power, Massey-Harris, Dominion Steel, B. C. Power, Bank of Montreal et Royal Bank restèrent tous à leurs prix de samedi.

Sur le Curb l'activité fut extrêmement restreinte et les cours fluctuèrent irrégulièrement. B. A. Oil et Imperial Oil montèrent chacun de 3-8 à 13 7-8 et 14 3-8 respectivement, tandis que Hiram Walker accusait une avance de un point et demi à 38. Des pertes légères furent subies par Associated Oil et International Petroleum.

Chez les mines Lake Shore descendit de $1 à $49 et Teck Hughes de .05 à $6, tandis que Siscoe se relevait d'une fraction et que Big Missouri perdait un peu de terrain.

## BOURSE DE MONTREAL

**(Cours d'ouverture et à 12 h. 30 p.m. fournis par L.-G. Beaubien & Cie.)**

| Ventes | Valeurs | Ouv. | Max. | Min. | Midi |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Bell Tel. | 110¼ | | | |
| 15 | B. C. Packers | 2¾ | | | |
| 60 | Brazilian | 12 | | | |
| 50 | B. C. Pow. "A" | 23½ | | | |
| 50 | C. Cement | 6¼ | | | |
| 25 | C. Nor. Pow. | 16½ | | | |
| 5 | C. Steams. p. | 2½ | | | |
| 30 | Cdn Car. priv. | 12 | | | |
| 20 | Cdn Hy. El. p. | 53½ | | | |
| 810 | Cdn In Al | 16½ | 17 | 16½ | 17 |
| 103 | Cdn In Al "B" | 15 | | | |
| 10 | C. P. R. | 13 | | | |
| 35 | Cockshutt | 8 | | | |
| 5 | C. Smelters | 134 | | | |
| 10 | D. Bridge | 26 | | | |
| 110 | D. S. & C "B" | 2¼ | | | |
| 15 | Dryden | 5 | | | |
| 70 | Gypsum | 3⅜ | | | |
| 885 | Int. Nickel | 21.05 | 21.15 | 21.05 | 21.10 |
| 20 | Lake Woods | 12 | | | |
| 300 | Mass.-Harris | 5 | | | |
| 90 | McC. Front. | 10¾ | | | |
| 40 | Mtl Cotton p. | 60 | | | |
| 62 | Mtl Power | 33½ | | | |
| 15 | Ottawa Power | 81 | | | |
| 85 | Pow. Corp. | 9½ | | | |
| 20 | Que. Power | 14½ | | | |
| 96 | Shawinigan | 17 | | | |
| 10 | Steel Can. | 27 | | | |
| | **Obligations :** | | | | |
| 6850 | Pow. (debs) | 45¼ | | | |
| | **Mines :** | | | | |
| 501 | Hollinger | 10.80 | 10.80 | 10.75 | 10.80 |
| | **Banques :** | | | | |
| 50 | Montréal | 190 | | | |
| 20 | Royale | 138 | | | |
| 5 | Nova Scotia | 283 | | | |
| 13 | Commerce | 140 | | | |

Total des virements à midi: 3,500 actions.

## ASSEZ FORTES AVANCES POUR LE BLE AU DEBUT

Winnipeg, 13. (P. C.) — Quelques ventes aux exportateurs et la vigueur du marché de Chicago ont permis au blé de monter de 1-2 à 7-8c par boisseau ici ce matin. La vigueur soutenue de la livre et le petit volume des offres contribuèrent également à rendre le marché plus ferme.

Ce midi novembre cotait 65 1-2c; décembre 65 1-4c; mai 68c et juillet 69c. Pour commencer le marché fut très actif, mais après 15 minutes, le support s'éclipsa et l'activité devint pour ainsi dire nulle. Faute d'offres, les gains purent se maintenir.

Chicago, 13. (P. A.) — De brusques reprises ont marqué le commencement de la séance d'aujourd'hui sur le marché local des grains. Les cours plus élevés de l'or et de la livre sterling ont surtout contribué à cette avance, de même que l'appréciation marquée de l'argent en barre.

Ayant ouvert avec des gains de 1 1-8 à 2 5-8c par boisseau, le blé resta autour des cours du début. Le maïs ouvrit avec des améliorations de 1-2 à 1 3-8c par boisseau pour s'apprécier davantage subséquemment.

## POTINS de la BOURSE

LA STATISTIQUE ECONOMIQUE

PRIX DE GROS.—**Bien que les prix de gros aient réagi en ortobre, le niveau, tel que mesuré au moyen de l'indice officiel comportant 502 articles, dépasse encore de 4.5% velui d'octobre 1932. Relativement à la réaction du mois d'octobre, on constate que la baisse est plus générale qu'elle ne l'était les deux mois précédents.**

**Alors qu'en août et septembre la réaction se confinait presque exclusivement aux produits de la terre et aux métaux autres que le fer les seuls groupes pour lesquels on enregistre des augmentations en octobre sont le bois et le papier, le fer et ses dérivés, et les métalloides.**

**Une analyse de 30 positions spéculatives indique que le relèvement depuis la semaine correspondante d'octobre 1932 équivaut à 32.8%. Après la baisse culminant la semaine terminée le 21 octobre, on constate des hausses pour les deux semaines suivantes qui atteignent presque 2%.**

OBLIGATIONS. — **L'indice des obligations basé sur quatre émissions fédérales (remboursement) a haussé de 106.8 qu'il était la semaine terminée le 26 octobre à 107.2 la semaine du 4 novembre. L'accroissement sur la semaine correspondante de l'an née passée est de 4% environ. La fermeté des effets fédéraux constitue actuellement un des éléments constructifs, le rendement peu élevé des obligations de tout repos indiquant une amélioration de la situation relative au crédit.**

VIREMENTS BANCAIRES.—**Les compensations bancaires portent en octobre sur $1,330,900,000 contre $1,178,-100,000 le mois correspondant de 1932, accroissement de 13.2%. En dépit du fléchissement au cours de la semaine terminée le 28 octobre sur la semaine précédente, on a pu enregistrer un gain de 20.9% sur la semaine correspondante de l'année passée.**

ACTIONS. — **Après une baisse durant trois mois environ, la cote des actions ordinaires a haussé d'une façon prononcée au cours de la semaine terminée le 2 novembre, l'indice officiel de 116 titres étant de 64.5 contre 62.7 la semaine précédente. La hausse sur la semaine correspondante de 1932, équivaut à 34.4%. Les opérations spéculatives au cours de la semaine terminée le 4 novembre ont été moins actives que la semaine précédente, les ventes sur les places de Montréal et Toronto se chiffrant par 213,994 unités contre 399,979 la semaine terminée le 26 oct. L'augmentation sur la semaine correspondante de 1932 est de 97.5%.**

## WARNER BROTHERS

New-York, 13. (P.A.).—Warner Bros Pictures a subi une perte nette de $6,291,748 durant l'année finissant le 26 septembre 1933, au lieu d'une perte nette de $14,095,054 durant l'année précédente.

## WALL STREET EST DANS UN MARASME PRESQUE COMPLET

New-York, 13. (P. A.)—Les valeurs se sont montrées indécises à la Bourse de New-York aujourd'hui. On a noté que les pétroles étaient modérément en demande, mais les autres compartiments, y compris les chemins de fer, les alcools et les métaux, ont fluctué sur une portée extrêmement restreinte. Quelques spécialités, dont Case et Allied Chemical, ont pu monter de plus d'un point chacune.

American Telephone, General Motors et U. S. Smelting restèrent stables. Parmi les titres qui montèrent d'une fraction à environ un point il y avait Amerada, Seaboard Oil, Standard Oil et New Jersey, U. S., Steel, Patino Mines, Cerro de Pesco et New York Central.

A partir de 11 heures le marché resta dans le marasme, mais le compartiment des tabacs bénéficia d'une demande un peu plus forte et American Tobacco "B" s'apprécia d'un point. Ce midi, International Silver accusait une avance de 3 points.

Sur le marché des grains le blé monta d'au moins 1c par boisseau, tandis que le coton enregistrait une avance de $1 par ballot avant de fléchir quelque peu. L'argent à terme s'apprécia asez fortement. Les obligations fédérales enregistrèrent des gains modérés, mais les autres fluctuèrent irrégulièrement.

## BOURSE DE NEW-YORK

**(Cours d'ouverture et à 12 h. 30 p.m. fournis par L.-G. Beaubien & Cie)**

| Le 13 nov. | Ouv. | Max. | Min. | 12.30 |
|---|---|---|---|---|
| Adams Express | 8½ | 8½ | 8½ | 8½ |
| Alleghany Corp | 3⅞ | 3⅞ | 3⅝ | 3⅝ |
| Allied Chemical | 135 | 136 | 135 | 136 |
| Allis Chalmers | 20 | 20¼ | 20 | 20 |
| A. M. Byers | 24 | 24⅝ | 24 | 24⅝ |
| Am. Can. | 92 | 92½ | 92 | 92½ |
| Am. Car & F. | 25 | 25 | 25 | 25 |
| Am. & For. Pow | 11¼ | 11½ | 11⅛ | 11⅛ |
| Am. Loco | 29¼ | 29¼ | 29¼ | 29¼ |
| Am. Radiator | 13 | 13⅜ | 13 | 13⅜ |
| Am. Smelting | 48 | 48½ | 48 | 48⅜ |
| Am. Tel. & Tel | 117¾ | 118⅛ | 117⅝ | 117¾ |
| Am. Tob "B" | 72½ | 74 | 72½ | 73 |
| Am. Waterworks | 19½ | 19⅞ | 19½ | 19⅞ |
| Anaconda Cop | 15⅝ | 16⅛ | 15⅝ | 16⅛ |
| Atchison R'y | 50⅞ | 51¼ | 50⅞ | 51 |
| Atl. Refining | 30⅞ | 31¼ | 30⅞ | 31¼ |
| Auburn Auto | 43 | 43½ | 43 | 43⅜ |
| Baldwin Loco | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ |
| Balt & Ohio | 24¼ | 24⅝ | 24⅛ | 24½ |
| Bethlehem Steel | 31⅛ | 31½ | 31 | 31¼ |
| Borg Warner | 16½ | 16½ | 16½ | 16½ |
| Briggs Mfg | 9¼ | 9¼ | 9⅛ | 9⅛ |
| Can Pacific | 12⅝ | 12¾ | 12⅝ | 12¾ |
| Case Threshing | 71¼ | 73½ | 71¼ | 73⅛ |
| Cerro de Pasco | 40 | 40⅞ | 40 | 40½ |
| Chesap & Ohio | 40¼ | 40½ | 40¼ | 40½ |
| Chrysler | 43⅝ | 44¼ | 43⅝ | 43⅞ |
| Columbia Gas | 12⅞ | 13 | 12¾ | 12¾ |
| Com. Solvents | 33¼ | 33⅞ | 33¼ | 33½ |
| Comm. Power | 2 | 2⅛ | 2 | 2⅛ |
| Congoleum | 23½ | 24⅛ | 23½ | 24⅛ |
| Cons. Gas | 39¼ | 39⅜ | 38⅝ | 39 |
| Cont. Can | 65⅞ | 66½ | 65⅞ | 66½ |
| Corn Products | 72¾ | 72⅞ | 72⅝ | 72⅝ |
| Curtiss Wright | 2¾ | 3⅛ | 2¾ | 3⅛ |
| Dupont de Nem | 80⅞ | 81 | 80¾ | 80¾ |
| Eastman Kodak | 74¼ | 74¼ | 74¼ | 74¼ |
| Elec. Auto-Lite | 16¼ | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| Elec. P. & Light | 6⅛ | 6⅛ | 6 | 6⅛ |
| Erie Railroad | 15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | 15⅜ |
| Fox Film | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ |
| Freeport Texas | 46½ | 46½ | 46¼ | 46½ |
| Gen. Electric | 21⅛ | 21⅜ | 21⅛ | 21⅜ |
| Gen. G.é & El. "A" | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Gen. Motors | 31⅛ | 31½ | 31 | 31¼ |
| Goodyear | 36½ | 36⅞ | 36¼ | 36¼ |
| Houston Oil | 24½ | 25½ | 24½ | 25½ |
| Hudson Motors | 10⅝ | 10⅝ | 10½ | 10½ |
| Int. Harvester | 39⅝ | 40⅜ | 39⅝ | 40⅛ |
| Int. Nickel | 21⅜ | 21½ | 21¼ | 21¼ |
| Int. Tel. & Tel | 15¼ | 15½ | 15¼ | 15⅜ |
| Johns-Manville | 53 | 53½ | 52⅞ | 52⅞ |
| Kennecott Cop | 22⅝ | 22⅞ | 22½ | 22⅝ |
| Loews Theatre | 29½ | 29½ | 29¼ | 29¼ |
| Lorillard | 17¼ | 17¼ | 17¼ | 17¼ |
| Mack Trucks | 29 | 29 | 29 | 29 |
| Montg Ward | 21¼ | 21⅜ | 21⅛ | 21¼ |
| Nash Motors | 20¼ | 20¼ | 20 | 20 |
| Nat. Biscuit | 43¼ | 43¼ | 43¼ | 43¼ |
| Nat. Cash Reg | 16 | 16 | 16 | 16 |
| Nat. Dairy Prod | 16 | 16⅛ | 15⅞ | 15⅞ |
| New-Haven | 17½ | 17¾ | 17½ | 17¾ |
| N.-Y. Central | 36⅛ | 37½ | 36⅛ | 36¾ |
| North Am Co | 17⅝ | 17⅝ | 17 | 17 |
| Northern Pac | 22¾ | 22¾ | 22⅜ | 22½ |
| Noranda Mines | 35 | 35 | 34⅞ | 34⅞ |
| Pac. Gas. & El | 18¾ | 18¾ | 18½ | 18½ |
| Packard Motor | 3⅝ | 3¾ | 3⅝ | 3⅝ |
| Penick & Ford | 54 | 54 | 54 | 54 |
| Pennsylv. Ry | 26¾ | 27¼ | 26¾ | 27 |
| Phillips Pete | 16⅜ | 16⅝ | 16⅛ | 16½ |
| Pub. Sv of N.-J. | 35 | 35 | 35 | 35 |
| Pullman | 45¼ | 45¼ | 44 | 44 |
| Pure Oil | 12⅞ | 13 | 12½ | 12⅞ |
| Radio Corp'n | 7⅜ | 7⅜ | 7¼ | 7¼ |
| Rem-Rand | 7½ | 7½ | 7½ | 7½ |
| Reo Motor | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ | 3⅜ |
| Rep. I. & Steel | 13½ | 13¾ | 13½ | 13⅝ |
| Royal Dutch | 37⅝ | 37⅞ | 37⅝ | 37⅞ |
| St. L. & S. F. | 2⅝ | 2¾ | 2⅝ | 2¾ |
| Sears Roebuck | 40¾ | 41⅜ | 40¾ | 41⅝ |
| Simmons Bed | 18 | 18⅛ | 18 | 18⅛ |
| South. Pac | 20½ | 20⅞ | 20½ | 20½ |
| South Porto Rico | 42½ | 42½ | 42½ | 42½ |
| Stand. Brands | 24⅞ | 24⅞ | 24½ | 24¾ |
| Stan. Gas. & Elec | 9¼ | — | — | 9¼ |
| Stand Oil N.-J | 44¼ | 44⅝ | 44¼ | 44⅝ |
| Stand. Oil N.-Y. | 14⅜ | 14⅝ | 14⅜ | 14⅝ |
| Studebaker | 4⅞ | 5 | 4⅞ | 5 |
| Stone & Webster | 8 | — | — | 8 |
| Tex Gulf Sulphur | 41 | 41¾ | 41 | 41¾ |
| Timken Rol. B. | 28¼ | 28¼ | 28¼ | 28¼ |
| Underwood Ell | 27⅜ | — | — | 27⅜ |
| Union Carbide | 43⅛ | 44⅜ | 43⅛ | 44⅜ |
| Union Pacific | 111½ | 112 | 111¼ | 111¼ |
| United Aircraft | 34¼ | 34¼ | 33¼ | 33¾ |
| United Corp | 5⅝ | 5¾ | 5⅝ | 5⅝ |
| U. S. C. I. Pipe | 15⅞ | — | — | 15⅞ |
| U. S. Ind. Alco | 69⅝ | 69⅝ | 69 | 69 |
| U. S. Realty | 7⅞ | 8½ | 7⅞ | 8½ |
| U. S. Rubber | 17¾ | 18¼ | 17¾ | 18 |
| U. S. Steel | 42½ | 43 | 42⅜ | 42⅜ |
| Vanadium | 20⅝ | 20⅞ | 20½ | 20½ |
| Warner Bros | 6¾ | 6¾ | 6⅝ | 6⅝ |
| Western Union | 52¾ | 54¼ | 52¾ | 53⅞ |
| Westing. Elec | 38⅝ | 39¼ | 38½ | 38½ |

Ventes à midi: 330,000 actions.

## LE SUCRE BAISSE

Montréal, 13.—(P.C.).—Le prix du sucre granulé a été baissé de 10 cents le cent livres vendredi. C'est le premier changement de prix depuis juillet dernier. Voici la nouvelle liste: granulé extra par cent livres, $4.60; sacs de 20 lbs $4.90; sacs de 10 lbs, $5.05; cartons de 5 lbs, $5.25; cartons de 2 lbs, $5.40. Ces prix sont pour des qontités de cent livres. Le sucre jaune No 1, se vend $4.30 par sac de cent livres et le No 2, $4.20.

## NEW-YORK CURB

**GREENSHIELDS & CO.**
**105 Côte de la Montagne**

| Le 13 novembre | Ouv. | 12.30 |
|---|---|---|
| Alum. of Am. | 75 | 75 |
| Am. Gas & Elec. | 22 | 22⅝ |
| Am. Superpower | 3 | 3 |
| Cities Service | 2⅛ | 2⅛ |
| Cord | 7⅞ | 7⅞ |
| Elec. Bonds & Share | 16⅝ | 16½ |
| Gulf Oil | | 54¾-55 |
| Imperial Oil | 14½ | 14½ |
| Memphis Gas | 52 | 52¼ |
| Niagara & Hudson | 8⅛ | 8⅛ |
| S. O. of Indiana | 31⅛ | 31⅛ |
| St. Regis Paper | 3 | 3 |
| United L. & P. | 2⅞ | 2⅞ |
| Pittsburgh Brew. (Ord.) | | 4½-5 |
| Pittsburgh Brew. (Priv.) | | 22-25 |
| Duquaine | | 2-3 |
| Duquaine "A" | | 4-5 |
| Milréis | .0847 | .0847 |

## COMMENTAIRES SUR WALL STREET

**Le "Wall Street Mirror" dit : Nous devrions assister encore à des séances ternes cette semaine. Néanmoins, la plupart de ceux qui suivent de près le marché s'accordent à dire qu'il est avantageux d'acheter pendant les périodes de faiblesse, mais que les acheteurs devront se montrer prudents dans le choix des titres qu'ils désirent garder. Le compartiment des métaux est en faveur, ainsi que celui des pétroles et quelques valeurs du groupe des ferroviaires et des magasins. Les gens de Wall Street ne voient encore que fort peu de chance de succès pour le programme monétaire du Président, mais on a confiance de voir apparaître prochainement de la monnaie d'inflation. Se basant sur cette opinion, plusieurs spéculateurs importants continuent à se charger des titres que l'inflation pourra stimuler plus facilement. Pour la moyenne des spéculateurs, toutefois, les perspectives de longue haleine restent aussi obscures que jamais. La plupart s'inspirent du marché des grains. Jusqu'ici, on a pu remarquer que le marché des valeurs suivait de très près le marché des céréales et l'on peut s'attendre à ce qu'il en soit ainsi jusqu'à ce que l'inflation devienne un fait accomplit. En outre, il ne faudrait pas oublier que les mouvements du marché qui résultent d'influences artificielles sont sujets à des revers brusques.**

MOYENNE :

| 13 nov. | Ind. | Ferr. | Util. | Total |
|---|---|---|---|---|
| Aujourd'hui (1 p.m.) | 89.3 | 41.2 | 69.7 | 78.4 |
| Samedi | 88.8 | 41.3 | 69.9 | 78.1 |
| Sem. passée | 84.8 | 39.9 | 69.9 | 75.1 |
| Mois passé | 87.0 | 42.3 | 76.3 | 78.2 |
| 1932 | 59.5 | 30.3 | 93.8 | 61.0 |
| 1930 | 129.3 | 100.9 | 167.5 | 131.5 |
| 1927 | 141.5 | 121.4 | 124.6 | 130.7 |
| Max. (1933) | 102.1 | 58.0 | 113.7 | 96.9 |
| Min. (1933 | 42.3 | 23.5 | 61.5 | 43.9 |
| Manx. (1932) | 72.3 | 39.8 | 111.0 | 73.9 |
| Min. (1932) | 35.1 | 13.2 | 51.8 | 35.0 |
| Max. (1931) | 140.2 | 106.2 | 203.9 | 144.3 |
| Min. (1931) | 60.0 | 3(.8 | 92.8 | 61.3 |

## OBLIGATIONS

**FONDS D'ETATS ETRANGERS A N.-Y.**

(LE 11 NOVEMBRE 1933)

| | | Off. | Dem. |
|---|---|---|---|
| | Argentine 6's, 1961 | 47 | 49¾ |
| 34,000 | Australie 5's, 1955 | 85½ | 86 |
| 5,000 | Belgique 6½'s, 1949 | 90 | 92 |
| 7,000 | Do. 6's, 1955 | 86⅛ | 86¾ |
| | Bolivie 7's, 1958 | 5 | 6¾ |
| 4,000 | Bordeaux 6's, 1934 | 148 | 149¾ |
| 3,000 | Brésil 6½'s, 1957 | 23 | 23¼ |
| 3,000 | Do. 7's, 1952 | 22¼ | 23¾ |
| 2,000 | Bue. Aires 6's, 1961 | 32¼ | |
| 2,000 | Chili 6's, 1961 | 6¾ | 7¼ |
| 2,000 | Colombie 6's, 1961 | 26 | 32¼ |
| 10,000 | Cund'ca 6½'s, 1959 | 12 | 12¾ |
| 36,000 | Canada 5's, 1952 | 103¾ | 104 |
| 24,000 | France 7½'s, 1941 | 157¾ | 158 |
| 16,000 | Do. 7's, 1949 | | 159 |
| 39,000 | Allem. 5½'s, 1965 | 45 | 45¼ |
| 5,000 | Haiti 6's, 1952 | 70 | 70½ |
| 15,000 | Italie 7's, 1951 | 81 | 81½ |
| 51,000 | Japon 5½'s, 1965 | 74 | 74½ |
| 5,000 | Lyon 6's, 1934 | 148 | 150 |
| | Marseille 6½'s, 1934 | 149 | 150 |
| | Medellin 6½'s, 1954 | 8½ | 8¾ |
| 5,000 | Milan 6½'s, 1952 | 84¾ | 85 |
| | Parana 7's, 1958 | 7 | 7¼ |
| 1,000 | Pérou 6's, 1960 | 5¾ | 6¾ |
| 4,000 | Pologne 6's, 1940 | 59 | 59¾ |
| 5,000 | Do. 7's, 1947 | 81 | 81½ |
| | Rio Jan. 6½'s, 1959 | 13 | 16 |
| | Do. 6½'s, 1953 | 13½ | 15 |
| 5,000 | Rio G.do S.6's, 1969 | 19 | 20¾ |
| 7,000 | Rome 6½'s, 1952 | 86¾ | 87 |
| 4,000 | San Paulo 7's, 1940 | 62½ | 62¾ |
| 4,000 | Serbie 7's, 1962 | 20⅝ | 21 |
| | Soissons 6's, 1936 | 151 | |
| | Roy-Uni, 5½'s, 1937 | 115 | 120 |

## MARCHE DU BETAIL

Montréal, 13 (P.C.) — Arrivages de bêtes à cornes ce matin: 1,809. Moins de 100 bêtes à cornes furent vendues pour commencer. Toutes étaient pour la coupe et la salaison. Il y avait aussi quelques bouvillons communs. Ces animaux obtinrent de .75 à $2.25.

Arrivages de veaux : 2,270. Cotations: veaux d'abattage de choix et de belle qualité $5.75 à $6; communs et médium $2.50 à $5.50. Veaux d'herbe $1.50 à $2.

Arrivages de montant: 2,700. Cotations: brebis $1 à $3. Agneaux de belle quelité $5.75 à $6; communs $3.75 à $5. Un lot de 95 agneaux venant de l'exposition de Sherbrooke obtint un prix moyen de $6.25 et cinq autres $10 du 100 lbs, sur pieds.

Arrivages de porcs: 3,130. Le marché du porc a monté de 25c au moins du 100 lbs. On payait $6.25 pour le bacon et la boucherie; $5.75 pour les pesants et $5.25 pour les extras pesants. Les légers étaient à 6 et les truies entre $4.25 et $5, selon la pesanteur et la qualité.

## MONTREAL CURB

**GREENSHIELDS & CO.**
**105 Côte de la Montagne**

| Ventes | Valeurs | Ouv. | Min. | Max | Midi |
|---|---|---|---|---|---|
| 100 | Assoc. Oil | 25 | | | |
| 10 | Beauharnois | 4¼ | | | |
| 81 | B.A. Oil | 13⅞ | | | |
| 25 | City Gas | 10 | | | |
| 3 | Cn. Pow priv | 90 | | | |
| 10 | Dist Seagram | 21 | | | |
| 5 | Melchers "A" | 21 | | | |
| 10 | Home Oil | 1.52 | | | |
| 795 | Imp Oil | 14⅜ | 14½ | 14⅜ | 14½ |
| 55 | Walker | 38 | | | |
| 1 | S.C.P. priv | 76 | | | |
| 100 | Walker priv | 15 | | | |
| | MINES : | | | | |
| 2000 | Big Missouri | 47¼ | | | |
| 1525 | Bulolo | 22.50 | 23.20 | 22.50 | 23.20 |
| 540 | Base Metals | 1.75 | | | |
| 200 | Lake Shore | 49.00 | | | |
| 25 | Noranda | 34.50 | | | |
| 2600 | Siscoe | 1.51 | 1.53 | 1.50 | 1.53 |
| 500 | Sullivan | 19 | | | |
| 165 | Teck Hughes | 6.00 | | | |
| 100 | Vipond Cons. | 51 | | | |
| | HORS-LISTE : | | | | |
| 20 | Brew Corp | 5 | | | |
| 2 | Brew Corp priv | 14 | | | |
| 10 | Brew & Dist | 2.50 | | | |
| 13 | Ford "A" | 12¼ | | | |
| | MINES HORS-LISTE | | | | |
| 1000 | Algoma | 02 | | | |
| 500 | Brownlee | 02 | | | |
| 1000 | Graham Bou. | 02¼ | | | |
| 100 | McVittie G. | .04 | | | |
| 3400 | Normont | 57½ | | | |
| 2000 | Parkhill | .30 | | | |
| 800 | Sherr Gordon | 1.13 | | | |
| 2000 | Stadacona | 11¼ | 11¼ | 11 | 11 |

TOTAL DES VIREMENTS A MIDI :

| Actions | Mines | Hors-liste | Total |
|---|---|---|---|
| 1,185 | 7,165 | 10,545 | 19,385 |

## PRIX STABLES CE MATIN A TORONTO; ACTIVITE REDUITE

Toronto, 13. (P.C.) — Bien que les prix se soient maintenus, l'activité a été faible cet avant-midi sur le Standard Stock & Mining Exchange. Les mines d'or ont été en demande, en particulier Hollinger, qui compta .30 de gain pour toucher 10.95 lorsque la rumeur courut que ce titre allait être inscrit à la grande Bourse de New-York.

McIntyre recula de .25 à 45, Lake Shore de .65 à $49.25 et Teck Hughes de .05 à $6.05, tandis que Dome s'appréciait de .25 à $38 et que Bralorne n'accusait pas de changement, non plus que Wright Hargreaves à $8. Dans le groupe secondaire Siscoe, McVittie, Ventures et Sylvanite s'apprécièrent chacune de .01 ou .02, tandis que Wayside, Reno et Granada accusaient des pertes légères. Howey perdit une couple de centins.

Il y eut passablement d'activité dans Int. Nickel qui s'éleva .25 plus haute à $21.15 ce midi. Noranda était alors .40 en mieux à $34.60, mais Hudson Bay et Falconbridge n'accusaient pas de changement. Base Metals Corp. avançt de .02 à $1.73. Corp. avança de .02 à $1.73. se mit en vedette avec .15 de hausse à $3.95. Nipissing resta stable à $2.70 et Mining Corp. compta .04 de hausse à $1.94 . Castle se raffermit également de .01 ou .02. Aucun changement dans la section des pétroles.

## BOURSE DES MINES

**Cours d'ouverture fournis par Barry & McManamy**

| Le 13 novembre | Ouv. | 12.30 |
|---|---|---|
| Acme Oil | .17 | .17 |
| Aconda | .01½ | .01½ |
| Ajax Oil | 1.13 | 1.13 |
| Area | .04¼ | .04¼ |
| Arno | .04¼ | .04½ |
| Ass. Oil & Gas | .25 | .25 |
| B. A. Oil | .13⅞ | .13⅞ |
| Base Metals | 1.75 | 1.73 |
| Big Missouri | .48 | .48 |
| Brownlee | .02 | .02 |
| Cen. Manitoba | .16¼ | .16 |
| Chibougamau | .$6 | .$6 |
| Clericy | .02⅛ | .02⅛ |
| Cons. Smelters | 134.00 | 133.00 |
| Dalhousie Oil | .60 | .51 |
| Dome Mines | 38.00 | 38.00 |
| Dom. Explorers | .07 | .07 |
| Eldorado | 3.90 | 4.02 |
| Falconbridge | 3.50 | 3.50 |
| Graham Bousquet | .03 | .03 |
| Granada | .70 | .66 |
| Hollinger | 10.80 | 10.80 |
| Howey Gold | 1.10 | 1.10 |
| Imperial Oil | 14.00⅜ | 14.50 |
| Int. Nickel | 21.05 | 21.10 |
| Int. Petroleum | 20.25 | 20.00 |
| Kirkland Lake | .35 | .35 |
| Lake Shore | 49.50 | 49.50 |
| Macassa | .94 | .93 |
| McLeod River | .01½ | .01½ |
| McIntyre | 45.00 | 45.00 |
| Mining Corp | 1.94 | 1.94 |
| Newbec | .02½ | .02½ |
| Nipissing | 2.70 | 2.70 |
| Premier | 1.15 | 1.15 |
| Royalite | 15.50 | 15.50 |
| Sherritt Gordon | 1.11 | 1.11 |
| Siscoe | 1.53 | 1.54 |
| Stadacona | .11½ | .11½ |
| Sudbury Basin | 1.188 | 1.18 |
| Sylvanite | 1.26 | 1.26 |
| Teck Hughes | 6.15 | 6.05 |
| Thomson Cad'c | .21 | .21 |
| Treadwell Yukon | .65 | .65 |
| Ventures | .86 | .86 |
| Vipond | .52 | .52 |
| Wright Har | 8.00 | .00 |

## LE FROMAGE FAIT QUELQUE PROGRES COMME LES OEUFS

Montréal, 13.—La semaine dernière a été caractérisée par une hausse du fromage et des œufs.

Samedi, les œufs au wagon étaient comme suit: frais extras, 48-50c; frais premiers, 43-45c; frais de poulettes, 38-40c; extras d'entrepôts, 21-21½c; premiers d'entrepôts, 19 à 19½c et seconds d'entrepôts, 16-16½c. La nouvelle classification des œufs a été mise en vigueur vendredi pour les ventes faites aux marchands-détaillants.

Sur le marché du fromage, les prix étaient comme suit samedi midi: ontarien 9¾ à 10c; québecois, 9½ à 9¾c. Ces prix dépassent de 5-8 à 3-4c ceux d'il y a huit jours.

Le beurre, les patates et la volaille sont demeurés stationnaires.

Voici quels ont été les arrivages de la semaine passée: 3,968 boîtes de beurre; 13,567 boîtes de fromage et 3,779 caisses d'œufs.

**PRIX DE GROS A MONTREAL**

| | |
|---|---|
| Blé Northern No 1 | .7. |
| Blé Northern No 2 | .7. |
| Avoine C. W. No 2 | .35 |
| Avoine C. W. No 3 | .37 |
| Avoine d'engrais No 2 | .35 |
| Bale d'avoine | .25 |
| Avoine d'engrais No 1 | .36 |
| Orge Ouest No 3 | .43 |
| Maïs du Sud Afrique | .76 |
| Mais d'Argentine | .56 |
| **Farine de blé du printemps:** | |
| Première patente | $5.00 |
| Deuxième patente | 4.40 |
| Patente à boulanger | 4.30 |

(Par barils en sacs de chanvre ex-voie ferrée moins 10 centins par baril pour du comptant).

**Farine de blé d'hiver:**

| | | |
|---|---|---|
| Qualité de choix, au wagon, par baril | $3.25 | $3.35 |
| Qualité de choix irrégulière par baril, ex-magasin | $3.50 | $3.75 |
| Farine de maïs blanc, par baril en sacs de chanvre livrés | $4.40 | $4.60 |

**Farines d'engrais:**

| | |
|---|---|
| Son du Manitoba | $18.25 |
| Gru rouge | $19.25 |
| Gru blanc extra | $24.25 |

(Par tonne, comprenant les sacs, ex-voie ferrée moins 25 centins par tonne pour du comptant)

| | |
|---|---|
| Grain séché de brasserie | $18.00 |
| par tonne au détail | $20.00 |
| Avoine roulée (gruau) par sacs de 90 lbs au détail | $2.75 |
| **Foin pressé:** | |
| Extra No 2 | $14.50 |
| Mil No 2 | 13.50 |
| Mil No 3 | 12.00 |

| **Oeufs:** | Cartons | Libres |
|---|---|---|
| A-1 Spéciaux | | .55 |
| A-gros (frais-extra) | | .53 |
| A-médium (frais premiers) | | .48 |
| A-poulettes (frais de poulettes | | .42 |
| B-gros (extra d'entrepôts) | | .31 |
| B-médium (premiers d'entrepôts | | .27 |
| --(frais ou seconds d'entrepôts | | .22 |

| | |
|---|---|
| **Beurre:** | |
| No 1 extra | $0.20¾ à .21 |
| **Fromage:** | |
| Ontarien | $0.09¾ à .10 |
| Québecois | $0.09¼ à .09½ |
| **Pommes de terre:** | |
| Québecoises | $0.65 à $0.70 |
| Montagnes Vertes (N.-B.) | $0.75 à .80 |
| **Volailles** | "A" |
| Poulet engraissé au lait | .25-.27 |

## NOTRE DOLLAR A $1.00 1/8

**New-York, 13. (P. C.) — La livre anglaise et le dollar canadien ont été vigoureux sur le marché local des changes étrangers ce matin, mais leurs gains furent modérés en face de la nouvelle hausse annoncée dans le prix de l'or frais-miné.**

**La livre s'apprécia de .05 à $5.15 à l'ouverture, mais revint à $5.14 ce midi.**

**Quant au dollar canadien il toucha son plus haut prix de ces deux dernières années à $1.00 5-16 pour enregistrer 3-16 de gain. Il revint subséquemment un peu plus bas pour commander une prime de 1-4 de 1 p. c. sur le dollar américain.**

**Le franc français cotait 6.27 1-2 ce midi, soit 1 point de moins qu'avant-hier.**

**Voici quel était l'état du marché des changes ce midi :**

| | |
|---|---|
| **A MONTREAL** | |
| Livre anglaise | $5.13 |
| Dollar américain | .99¾ |
| Franc français | 6.26c |
| **A NEW-YORK** | |
| Dollar canadien | $1.00⅛ |
| Livre anglaise | 5.14 |
| Franc français | 6.27½c |
| **A PARIS** | |
| Dollar Canadien | 15.97 francs |
| Livre anglaise | 81.80 francs |
| Dollar américain | 15.89 francs |

## LES ACIERIES ONT MARCHE A 21 P. C. DE LEUR CAPACITE

Cleveland, 13. (P.A.).—Malgré le niveau peu élevé des opérations sidérurgiques au moment où la période d'essai de 90 jours du "Code de l'Acier" tire à sa fin, la revue "Steel" dit que les fabricants d'acier sont convaincus que de réels progrès ont été accomplis. La revue note que le pourcentage des opérations est aujourd'hui de 24%, comparativement à 51% au moment où le "code" fut mis en vigueur.

"Malgré cette perte, continue-t-elle, les fabricants d'acier sont convaincus que de réels progrès ont été accomplis et qu'on a posé les fondements d'une reprise plus vive pour lorsque les influences saisonnières actuelles auront cessé. L'allure de la baisse est moins accélérée. Il y a un an, les aciéries fonctionnaient à 20% de leur capacité et ce taux descendit subséquemment à 12%. Les premières spécifications pour les nouveaux automobiles viennent de sortir. Les chemins de fer commencent à acheter plus fortement. Les nouveaux projets de construction sont limités presque entièrement aux travaux publics et à quelques brasseries.

"Ce mois-ci les exportations de fer en gueuse sont plus elevées qu'en novembre 1932. Octobre a marqué le troisième mois de suite où une diminution a été enregistrée dans la production de l'acier en lingots, la moyenne quotidienne, 81,225 tonnes se trouvant 8.6% en bas de septembre et la plus basse depuis mai.

"Les prix de l'acier, tel que compilés par "Steel", sont encore à une moyenne de $31.59; l'acier fini à $49.20 et le fer de rebut est 42c plus bas à $9.62".

## AM. COMM. ALCOHOL

New-York, (P.A.).—American Commercial Alcohol a réalisé des profits nets équivalant à 32 cents par action durant le trimestre finissant le 30 septembre 1933, soit qui valent de $85,404. La compagnie avait gagné $100,417 durant le troisième trimestre de 1932.

| | |
|---|---|
| Poulet de choix | .23-.25 |
| Volaille vivante | .15-.17 |
| Volailles pour bouillir | .22-.28 |
| Dindons | .20-.22 |
| Oies | .13-.15 |
| Canards | .13-.15 |

## M. Taschereau et les banques

Le premier ministre, l'hon. L.-A. Taschereau, est d'avis que la valeur du rapport MacMillan sur les banques, recommandant la création d'une banque centrale, est infirmée du fait que les deux commissaires canadiens se sont montrés dissidents.

"Le fait que deux banquiers éminents comme M. Beaudry-Leman et Sir Thomas White diffèrent d'opinion d'avec la majorité signifie, je le crois, qu'une grande partie du poids de ce rapport est perdue. Toutefois, je n'ai pas encore lu le rapport et je ne crois pas devoir faire davantage de commentaires", a dit le premier ministre au représentant du "Soleil".

## Accident à Lindbergh

Santona, Espagne, 13.— Malgré le temps couvert, le colonel et Mme Lindbergh ont pris le départ pour le Portugal avec leur gros hydravien aujourd'hui. Toute la ville, y compris les autorités, était sur pied pour les acclamer et leur souhaiter bon voyage. On a appris plus tard que le couple aviateur avait atterri à Caldelas de Tuy, province de Pontevedra, en Galice, non loin de la frontière portugaise.

D'après ce rapport, qui n'a pas encore été confirmé, l'avion aurait chuté près de Caldelas de Tuy, Espagne, mais ni le colonel ni Mme Lindbergh n'auraient eu de mal. Le gouverneur de Pontevedra a envoyé une cannonière pour éviter si la rumeur est fondée.. De leur côté les journaux ont dépêché des reporters vers le petit villlage montagnard, près duquel l'accident serait arrivé.

## Routes enneigées

La neige qui tombe depuis le matin bloquera probablement la plupart des routes de la province. Le sous-ministre-suppléant de la Voirie, M. Arthur Bergeron, nous disait ce matin que les ingénieurs n'ont pas encore fait tenir leur rapport au ministère mais qu'il est évident que certaines routes, comme celle de la Baie Saint-Paul, par exemple, seront fermées par cette chute de neige jusqu'à nouvel ordre.

## L'ARGENT EN BARRE

New-York, 13. (P. A.) — L'argent en barre accuse 7-8c de hausse à 43 3-4c l'once.

## NOUVELLES BREVES

Les opérations sidérurgiques sont à 31% de la capacité normale des usines, dans le district de Youngstown, comparativement à 21% la semaine passée.

Au cours de la semaine qui a fini le 11 novembre, la production du pétrole brut a été en moyyenne de 478,-470 barils par jour dans l'état de Californie, comparativement à 470,300 la semaine précédente.

Au 31 octobre le découvert en position sur la Bourse de New-York était de 779,228 actions, contre 875,000 au 29 septembre.

Le chemin de fer Great Northern a réalisé $944,448 de revenu brut en septembre, contre $179,704 pour le même mois de 1932.


## RE : SUCCESSION MAURICE ROUSSEAU

Avis Public est par les présentes donné que les soussignés : ROBERT ROUSSEAU, prêtre de Ste-Anne de la Pocatière, ALICE ROUSSEAU, épouse séparée de biens de HENRI PROVENCHER, Chirurgien-Dentiste, résidant à la Rivière-du-Loup, et LUCIENNE ROUSSEAU, épouse séparée de biens de MARCEL LARUE, Notaire, résidant à St-Raymond, ont accepté sous bénéfice d'inventaire la Succession de leur père feu MAURICE ROUSSEAU, en son vivant, Avocat de la Ville de Montmagny, conformément à l'autorisation de la Cour Supérieure du District de Montmagny, donnée le six novembre courant.

Daté, ce 9 novembre 1933.

"Robert Rousseau, Ptre",
"Alice Rousseau Provencher",
"Lucienne Rousseau LaRue".

**LARUE & TRUDEL**
Comptables Agréés
Chartered Accountants

| | | | |
|---|---|---|---|
| J.-A. LaRue, C.A. | M. Chartré, C.A. | | |
| J.-W. Boulet, C.A. | L. LaRue, C.A. | | |
| A.-E. Beauvais C.A. | J.-P. Gauthier, C.A. | | |
| M. Boulanger C.A. | R. Chagnon, C.A. | | |
| G.-H. Boulet, C.A. | L.-P. Belair, C.A. | | |

L.-P. Beaulieu, C.A.

**LARUE, TRUDEL & PICHER**
Liquidateurs de faillites
Ed. Picher } Syndics
J.-W. Boulet } Licenciés
Québec - St-Jean - Montréal

SOUS LA LOI DE FAILLITE.
Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une ordonnance de séquestre.
Dans l'affaire de DESIRE LAJOIE, boulanger, Hébertville, Qué. Failli.
Avis est par les présentes donné que le susnommé a été déclaré en faillite et qu'une ordonnance de séquestre a été rendue le 8 novembre, 1933, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20ème jour de novembre, 1933, à 11 heures de l'avant-midi.
Pour vous donner droit de vote à la dite assemblée, il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.
Tous ceux qui ont des réclamations contre cette faillite devront produire leur réclamation entre les mains des gardiens ou des syndics, quand ils seront nommés avant que la distribution soit faite, autrement le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.
Québec, le 9 novembre, 1933.
R. E. LEFAIVRE, J. MARMETTE
R. LEFAIVRE
Gardien.
Bureaux
147 Côte de la Montagne
Québec, Qué.

SOUS LA LOI DE FAILLITE.
Dans l'affaire de Mme Vve J.-THEOPHILE MARCOTTE, Marchande, St-Basile, Portneuf.
Veuillez prendre avis que les biens meubles de cette faillite soit les items A.B.C.D.E.F. de notre annonce de vente ont été vendus privément et qu'il ne reste à vendre que l'item G. soit un terrain avec bâtisses, qui sera vendu tel qu'annoncé, JEUDI, le 16 NOVEMBRE prochain, au bureau des syndics soussignés.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE,
Syndics.
Bureau:
147 Côte de la Montagne.
Québec.

SOUS LA LOI DE FAILLITE,
VENTE A L'ENCAN.
Dans l'affaire de Dame Vve J.-THEOPHILE MARCOTTE, Marchande, St-Basile, Qué.,
Cédante autorisée.
Avis est par le présent donné que JEUDI, le 16 NOVEMBRE 1933 à 11 heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, aux bureaux des syndics soussignés, 147, côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:
Item G.—Un terrain ou emplacement situé en la paroisse de St-Basile, rang Ste-Anne, près du village, mesurant environ trois arpents en superficie avec bâtisses dessus construites occupées comme résidence, magasin et hangar; lequel terrain est une partie du lot No deux cent quatre-vingt-sept (Ptie 287) du cadastre de St-Basile, Co. Portneuf, borné au nord à Emile Plamondon, à l'est à Geo. Lamothe, au sud à Ferd. Alain, Ulric Perron.
Les items A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres items seront vendus au plus haut enchérisseur.
Les titre et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.
Conditions de paiement: ARGENT COMPTANT.
Québec, le 3 novembre 1933.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE,
Syndics.
Bureaux:
147, Côte de la Montagne,
Québec, Qué.

## Succ. Rév. G.-A. LEMIEUX

Toutes personnes endettées envers la succession du Rév. G.-A. Lemieux, curé de St-Joachim, sont priées de régler d'hui à 30 jours et celles qui ont des réclamations devront les produire dûment certifiées durant le même délai au soussigné.

*J.-E. Potvin,*
Giffard.

## CHARRETIERS, ENTREPRENEURS et AUTRES

## SOUMISSIONS

POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE A LEVIS, BIENVILLE, LAUZON et SAINT-ROMUALD

DES SOUMISSIONS seront reçues sur les formules imprimées pour l'enlèvement de la neige dans les rues où circulent les tramways.

CES FORMULES IMPRIMEES on pourra s'en procurer au bureau de la compagnie.

TOUTES LES SOUMISSIONS devront être entrées le 17 novembre 1933.

LA COMPAGNIE ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour autres renseignements et détails, ainsi que formules imprimées, s'adresser au bureau de la Compagnie des Tramways de Lévis, 133 rue Commerciale, Lévis.

COMPAGNIE des TRAMWAYS de LEVIS
Le vice-prés. et gér. général:
H.-E. WEYMAN


# MONTREAL

## SEMAINE FINISSANT LE 11 NOVEMBRE

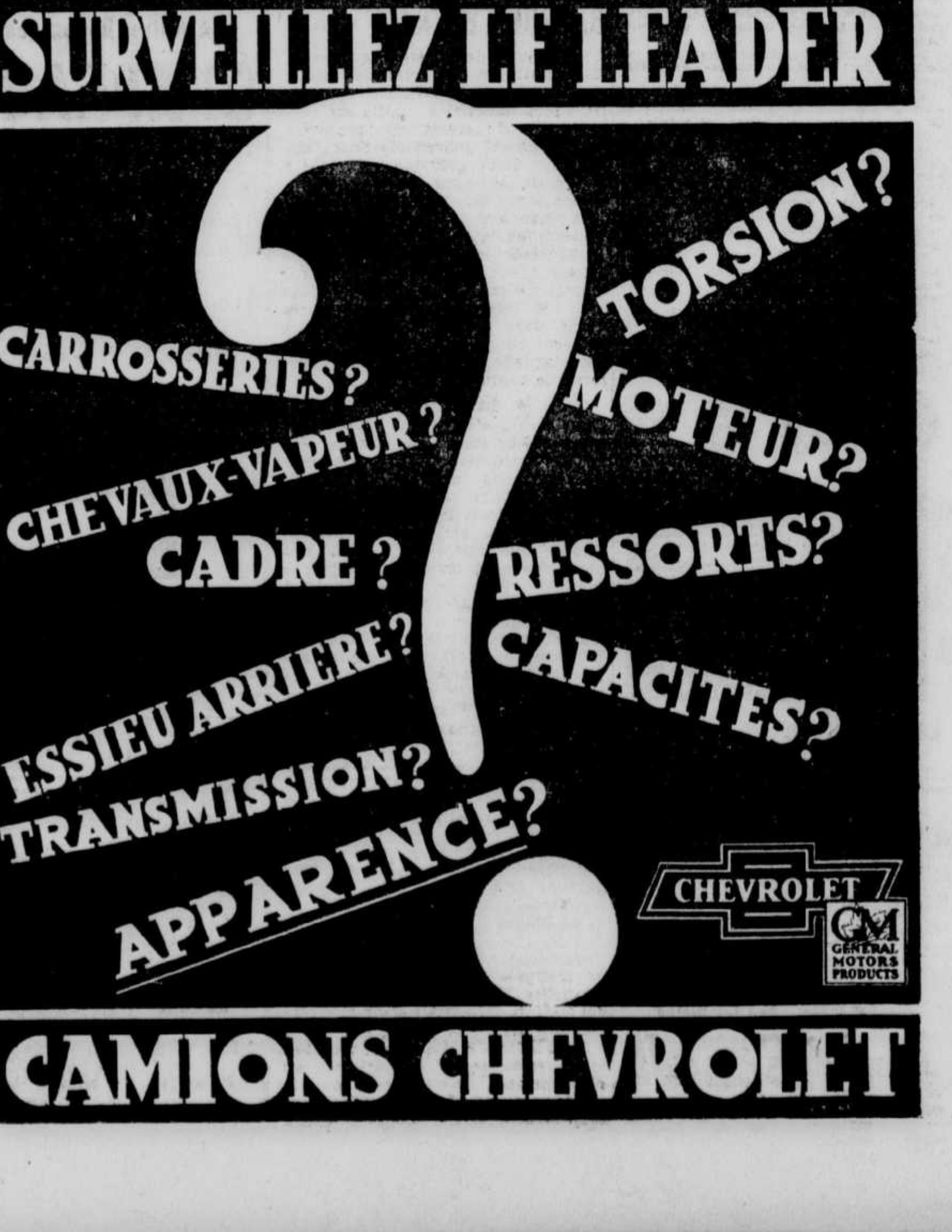
| Ventes | Valeurs | Ouv. | Max. | Min | Dern. vente | Var. | 1933 Max. | 1933 Min. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 144 | Bathurst | 3 | 3 | 3 | 3 | inch. | 8 | 1 |
| 327 | Bell Telephone | 110 | 110 | 110 | 110 | inch. | 120½ | 80 |
| 6,663 | Brazilian | 12¾ | 12⅞ | 12⅛ | 12½ | — ⅜ | 18¼ | 7¼ |
| 285 | B. C. Packers | 2¾ | 2⅞ | 2¾ | 2¾ | + ⅛ | 8 | 1 |
| 1,965 | B. C. Power | 23 | 23⅞ | 23 | 23½ | + 1½ | 27¾ | 14 |
| 1,580 | Do. B | 5 | 5¼ | 5 | 5 | + ¼ | 6¾ | 3 |
| 1,960 | Bruck Silk | 19¾ | 20 | 18⅞ | 19 | — 1 | 24 | 3 |
| 1,070 | Can. Car | 5¼ | 5⅝ | 5 | 5 | inch. | 11¼ | 3 |
| 1,000 | Do. priv. | 12 | 12¼ | 12 | 12 | — ¼ | 19½ | 9½ |
| 421 | Can. Celanese | 21½ | 23¼ | 21 | 23¼ | + 2¾ | 28½ | 6½ |
| 101 | Do. priv. | 102 | 102 | 102 | 102 | — ½ | 112 | 71½ |
| 1,477 | Can. Cement | 6 | 6½ | 6 | 6¼ | + ½ | 10⅝ | 2½ |
| 257 | Do. priv. | 28 | 28 | 28 | 28 | inch. | 45 | 13 |
| 142 | Can. Hydro-Elec., priv | x 54 | x 54 | x 53½ | x 53½ | — ½ | 63½ | 36 |
| 14,786 | Can. Ind. Alcohol | 19 | 19 | 15¾ | 16¼ | — 2¾ | 40 | 1½ |
| 4,033 | Do. B | 17 | 17 | 13¾ | 14¼ | — 2¾ | 39 | 1 |
| 1,678 | Can. Nor. Power | 16¼ | 16¾ | 16 | 16½ | + ½ | 17¾ | 12 |
| 4,471 | Can. Pac. Ry | 13 | 13½ | 12½ | 13 | inch. | 21⅜ | 9 |
| 100 | Can. Steamship | 1 | 1 | 1 | 1 | inch. | 3½ | 1 |
| 385 | Cockshutt Plow | 7¾ | 8¾ | 7¾ | 8¾ | + 1½ | 14¾ | 3 |
| 2,984 | Con. Smelting | 130½ | 136½ | 130 | 131 | + 1 | 143¼ | 54½ |
| 701 | Dom. Bridge | x 25¼ | x 26¼ | x 25¼ | x 25¼ | — 1 | 34 | 13½ |
| 810 | Dom. Steel & Coal B | 2¼ | 2½ | 2¼ | 2¼ | inch. | 6 | ½ |
| 205 | Dryden | 4¾ | 5½ | 4¾ | 5 | inch. | 7½ | ¾ |
| 231 | Foundation Co. | 10 | 10 | 10 | 10 | — ½ | 10½ | 5 |
| 135 | Gen. Steel Wares | 3 | 3 | 2¾ | 2¾ | — ¼ | 6 | ¾ |
| 340 | Gurd | 5 | 5 | 5 | 5 | inch. | 16½ | 4 |
| 225 | Gypsum | 3⅞ | 3⅞ | 3⅛ | 3⅛ | + ⅛ | 7½ | 1½ |
| 2,172 | Hollinger | 10.15 | 10.60 | 10.15 | 10.60 | + .10 | 11.00 | 6.10 |
| 19,341 | Int. Nickel | 19.65 | 21.25 | 19.00 | 21.00 | + 1.25 | 22.75 | 8.12 |
| 110 | Lake of the Woods | 12 | 12 | 12 | 12 | inch. | 18½ | 5 |
| 2,886 | Massey-Harris | 4⅞ | 5½ | 4 | 5 | + ½ | 12 | 2½ |
| 1,741 | McColl-Frontenac | 10½ | 11¼ | 10½ | 11 | + ½ | 15 | 7½ |
| 160 | Mont. Cottons, priv. | 65 | 65 | 65 | 65 | + 4 | 65 | 50 |
| 3,946 | Mont. Power | 33¼ | 33¾ | 32¾ | 33¼ | + ¼ | 42 | 26½ |
| 101 | Mont. Telegram | 47 | 47 | 47 | 47 | + 1 | 47 | 40 |
| 1,981 | Nat. Breweries | 25 | 25 | 24⅛ | 24¾ | — ¼ | 20½ | 14½ |
| 320 | Nat. Steel Car | 10¾ | 11¼ | 10¾ | 11 | + 1 | 18¼ | 5¼ |
| 145 | Ogilvie | 193 | 193 | 193 | 193 | inch. | 210 | 100 |
| 185 | Ottawa Power | 81 | 81 | 80 | 80 | — 1½ | 90 | 80 |
| 585 | Power Corp | 8½ | 9½ | 8½ | 9¼ | + 1 | 15¾ | 6 |
| 606 | Quebec Power | x 13⅜ | x 14½ | x 13½ | x 14¼ | + ⅛ | 24 | 11 |
| 2,780 | Shawinigan | x 16 | x 17¾ | x 16 | x 17⅜ | + 1⅜ | 22¼ | 9¼ |
| 120 | Sher. Williams | 9¾ | 10 | 9¾ | 10 | inch. | 18 | 4 |
| 625 | St. Law. Corp | 2½ | 2¾ | 2½ | 2¾ | + ¼ | 5.00 | 1½ |
| 300 | Do. priv | 6 | 6¾ | 6 | 6¾ | inch. | 12½ | 1 |
| 160 | St. Law. Paper, priv. | 16¼ | 16¼ | 16 | 16 | — ½ | 25 | 2½ |
| 467 | Steel of Canada | 28½ | 28½ | 28 | 28½ | + ½ | 32 | 14¾ |
| 260 | Do. priv. | 32 | 32 | 31 | 31 | inch. | 33½ | 25 |
| 200 | 100 Tooke Bros. priv. | 15 | 15 | 15 | 15 | + 2½ | 15 | 12½ |
| 365 | Winn. Electric | 1⅞ | 2 | 1¾ | 2 | + ¼ | 5 | 1½ |
| | **BANQUES** | | | | | | | |
| 128 | Commerce | x140 | x140 | x140 | x140 | inch. | 176 | 119 |
| 217 | Montréal | x190 | x187 | x187 | x190 | — 6 | 221 | 150 |
| 200 | Nova Scotia | 280 | 285 | 280 | 283 | + 3 | 285 | 230 |
| 122 | Royale | x138 | x138 | x138 | x138 | — 1 | 183 | 124 |
| | **OBLIGATIONS** | | | | | | | |
| $100,900 | Power Debs. | 45 | 45¾ | 44¾ | 45¾ | — ¾ | 47½ | 40 |

**VENTES TOTALES**

| | Actions | Obligat. |
|---|---|---|
| Semaine passée | 89,319 | $115,875 |
| Semaine d'avant | 73,673 | 133,250 |
| Il y a un mois | 50,922 | 67,550 |
| Il y a un an | 56,187 | 96,200 |

## LE PRIX DE L'OR AUGMENTE DE 13 CTS.

**Washington, 13, (P.A.). Les achats d'or frais-miné ont été fixé au prix de $33.45 l'once ce matin, soit 13c de plus que samedi. Ce chiffre est de 46 cents au-dessus du prix coté à Londres pour l'or qui, ce matin, se trouvait 30c plus cher que samedi à ce dernier endroit.**

## CKAC

(Québec 930 kilocycles)

LUNDI, 13

4.30 p.m.—Cours de la Bourse.
4.45 p.m.—Orchestre Bernie Morgan.
5.15 p.m.—Le programme Murphy.
5.30 p.m.—Le programme du foyer.
6.15 p.m.—Horoscope du jour.
6.30 p.m.—Nénette et Rintintin.
6.45 p.m.—Chansons françaises.
7.00 p.m.—L'Oncle Jos.
7.15 p.m.—La belle Dow.
7.45 p.m.—La Chanteuse Inconnue.
8.00 p.m.—"Syrup Symphonies".
8.30 p.m.—Bing Crosby et l'orchestre de Dennie Hayton (C.B.S.)
9.00 p.m.—Programme de la "Living Room"
9.30 p.m.—Les Troubadours de la Duchesse.
10.00 p.m.—Mélodies.
10.30 p.m.—Société des gradués du McGill.
10.45 p.m.—Evan Evans, baryton.
11.00 p.m.—Le reporter Rovy.
11.05 p.m.—Le programme Mus-kee-kee.
11.30 p.m.—Orchestre.

MARDI, 14

7.45 a.m.—Marches populaires.
8.00 a.m.—Le programme Shirriff.
8.30 a.m.—Fantaisie instrumentale.
8.45 a.m.—"Old Music Master".
9.00 a.m.—Do-ré-mi.
9.15 a.m.—Chansons françaises.
9.30 a.m.—"In the Luxembourg Gardens" (C.B.S.)
9.45 a.m.—Les reines du clavier.
10.00 a.m.—Bill et Ginger.
10.15 a.m.—Emission de la maison Chas Desjardins.
10.30 a.m.—Température et ouverture de la Bourse.
10.45 a.m.—Causerie sur le soin des enfants.
11.00 a.m.—Récital d'orgue.
11.15 a.m.—Le programme Mus-kee-kee.
11.45 a.m.—Carlile & London (C.B.S.
12.00 p.m.—Lecture pour tous.
12.15 p.m.—Connie Gates.
12.30 p.m.—Le chansonnier Rigolard.
12.45 p.m.—Course de la Bourse.
100 p.m.—Causerie agricole de l'U. C. C.
1.10 p.m.—Lunch du Rotary Club.
2.00 p.m.—Le programme Mus-kee-kee.
2.30 p.m.—Morceaux classiques.
3.00 p.m.—"Metropolitan Parade".
3.30 p.m.—Le Crime; ses causes et ses remèdes.
3.45 p.m.—Orchestre.
4.00 p.m.—Musique de la marine américaine (C.B.S.)
4.30 p.m.—Cours de la Bourse.
4.45 p.m.—L'orchestre de Enoch Light (C. B. S.)
5.00 p.m.—Knights of Modern Melody.
5.15 p.m.—Emission de l'A. C. J. C.
5.30 p.m.—Le programme du foyer.
6.30 p.m.—La pharmacie Montréal.
6.15 p.m.—Mélodies.
6.45 p.m.—Le programme Eskimo.
7.00 p.m.—Orchestre.
7.15 p.m.—La Belle Dow.
7.45 p.m.—Cystex Newspaper Adventures.
8.00 p.m.—L'Heure provinciale.
9.00 p.m.—Programme Molson.
9.30 p.m.—Le programme "Anka".
9.45 p.m.—L'orchestre symphonique Columbia et Nino Martini (C.B.S.)
10.00 p.m.—Cécile et Jeanne.
10.15 p.m.—"Catholic Federated Charities".
10.30 p.m.—Gertrude Nelsen.
10.45 p.m.—L'orchestre New-World Salon (C. B. S.)
11.00 p.m.—Le reporter Roxy.
11.05 p.m.—Le programme Mus-kee-kee.
11.30 p.m.—Orchestre.

## Commission de la Radio

MARDI, 14

6.30 p.m.—Nouvelles.
6.30 p.m.—Concert.
6.35 p.m.—Radio Petit-Monde.
7.00 p.m.—Orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York.
7.30 p.m.—Récital de piano avec Anlon Young.
8.00 p.m.—Orchestre Chas. Dornberger de de l'hôtel-Mont-Royal.
8.30 p.m.—Tableaux Romantiques.
9.00 p.m.—Emission de Winnipeg.
9.30 p.m.—Nino Martini, ténor et l'orchestre symphonique Columbia, Howard Barlow, directeur.
10.35 p.m.—Orchestre Maurice Meerte de l'hôtel Windsor.
11.00 p.m.—Les romanciers de Don Pedro.

## Société St-Jean-Baptiste de Montréal

**Relations fraternelles plus intimes**

Montréal, 13. — Le Conseil général de la **Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal** a invité les Franco-Américains à reprendre la série des causeries inaugurée à l'automne de 1932 et interrompue pendant le période des vacances.

Les Franco-Américains ont accepté cette invitation avec empressement. Ils y voient un moyen efficace de rendre plus intimes les relations fraternelles qu'ils entretiennent avec leurs frères du Canada français.

Le troisième samedi de chaque mois au poste CKAC., de 7 h. 30 à 8 h., sera irradié, pendant la demi-heure de la **Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal**, un programme entièrement réservé aux Franco-Américains. Cette année, **l'Ordre des Croisés** a rendu possible la réalisation de cette entreprise.

Le samedi 18 novembre, c'est M. le juge Elphège-J. Daignault, **président de l'Association Canado-Américaine**, de Woonsocket, R.-I., qui traitera du **Rôle de la province de Québec dans la conservation de la langue française chez les Franco-Américains.**

La chorale Tanguay, sous la direction de M. le major Roméo Tanguay, contera: **le beau Danube bleu** de Strauss; **Chanson hongroise** de Brahms et **O Canada** de Calixa Lavallée.

Les radiophiles capteront aussi, avec intérêt et profit, les allocutions des autres conférenciers:

En décembre: M. l'abbé J.-S. Vermette, curé de Lynn, Mass., **l'Ecole paroissiale et la conservation de la langue maternelle.**

En janvier 1934: M. Lauré-B. Lussier, secrétaire de la **Société de Jacques-Cartier**, de Manville, R.-I., **la Famille et la conservation de la langue maternelle.**

En février: M. Adolphe Robert, secretaire général de l'**Association Canado-Américaine**, de Manchester, N.-H., **Nos Sociétés nationales et la conservation de la langue maternelle.**

En mars: M. Wilfrid Beaulieu, directeur du **Travailleur**, de Worcester, Mass., **la Presse et la conservation de la langue maternelle.**

En avril: M. le docteur Paul Dufault, de Rutland, Mass., **l'importance du francais dans les affaires commerciales et internationales aux Etats-Unis.**


CORS

Le mal cesse en 1 MINUTE

Ne courez pas de risques — employez le seul procédé sur et certain qui arrête le mal à l'instant, enlève vite les cors et les empêche de repousser—usez les Zino-pads du Dr Scholl ! Ces coussins minces détruisent la cause, le frottement et la pression des chaussures, et préviennent les ampoules; ils font du bien aux orteils sensibles du soir au lendemain. Dans les pharmacies, les magasins de chaussures et à rayons.

Couper les cors c'est risquer l'empoisonnement du sang !

Zino-pads du Dr Scholl

*La douleur disparaît, dès appliqué!*


## RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'en dehors de la ville.

BONNE HIER SOIR

Fournie par C. Robitaille, Enr. QUEBEC

## CHRC

(Québec 930 kilocycles)

LUNDI LE 13 NOVEMBRE, 1933

5 h. 00 p.m.—L'Heure.
5 h. 01 p.m.—Pot-Pourri Musical.
5 h. 15 p.m.—Canadian National Broadcasting.
5 h. 30 p.m.—Programme Catarrhozone.
6 h. 00 p.m.—L'Heure.
6 h. 01 p.m.—Message du Père Noel, courtoisie de la Cie Paquet Ltée.
6 h. 30 p.m.—Bulletin de la C. P. irradiée par la (C.C. de la R.).
6 h. 35 p.m.—Musique de Diner (C.C. de la R.).
7 h. 00 p.m.—Musique.
7 h. 15 p.m.—La Belle Dow.
7 h. 45 p.m.—Musique de Chambre (C.C. de la R.).
8 h. 00 p.m.—The Syrup Symphonies, courtoisie de Canada Starchs Co.
8 h. 30 p.m.—Le Programme.
8 h. 45 p.m.—Concert.
9 h. 00 p.m.—L'Heure de Gaité et de Romance (C.C. de la R.)
9 h. 30 p.m.—Musique de Cow-Boys (C. C. de la R.).
10 h. 00 p.m.—Chs.-E. Rouette et ses bohémiens de l'Hôtel Victoria.
10 h. 30 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C.C. de la R.).
10 h. 35 p.m.—Luigi Romanelli et son orchestre de danse (C.C. de la R.)
11 h. 00 p.m.—L'Heure.
11 h.01 p.m.—Calvacade Musicale (C.C. de la R.).
30 p.m.—(Silence).

CHRC — DESBIENS

MARDI, 14

9.00 a.m.—L'Heure.
9.01 a.m.—Musique.
9.15 a.m.—Programme.
9.30 a.m.—Musique.
9.45 a.m.—Programme.
10.00 a.m.—Musique.
10.15 a.m.—L'Heure Ensoleillée.
11.00 a.m.—Musique Variée.
11.30 a.m.—Pour les Malades.
11.45 a.m.—Programme.
12.00 p.m.—Macaroni Catelli.
12.15 p.m.—Musique.
12.30 p.m.—Programme.
12.45 p.m.—Le Service Electrique.
1.00 p.m.—John Millen & Son.
1.15 p.m.—Programme Oxo.
1.30 p.m.—L.-A. Gaucher.
1.45 p.m.—Programme des Variétés.
2.00 p.m.—(Silence).
5.00 p.m.—L'Heure.
5.01 p.m.—Pot-Pourri Musical.
5.15 p.m.—Canadian National Broadcasting.
5.30 p.m.—L'Eau Vichy Suprême.
5.45 p.m.—Programme.
6.00 p.m.—L'Heure.
6.01 p.m.—Message du Père Noël, Courtoisie de la Cie Paquet Ltée.
6.29 p.m.—France-Film (Canadien).
6.30 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la C. C. de la Radio.
6.35 p.m.—Radio Petit-Monde. (C. C. de la Radio).
7.00 p.m.—Musique.
7.15 p.m.—Programme.
7.30 p.m.—L'Heure.
7.31 p.m.—Modulations. (C. C. de la R.).
8.00 p.m.—Musique.
8.15 p.m.—Laurentides Auto Ltd.
8.30 p.m.—Programme.
8.45 p.m.—Programme.
9.00 p.m.—La Foire de Séville. (C. C. de la Radio).
9.30 p.m.—Nino Martini et l'Orchestre Symphonique Columbia. (CBS-C. C. de la Radio).
10.00 p.m.—Chs.-E. Rouette et ses bohémiens de l'Hôtel Victoria.
10.30 p.m.—Bulletins de la C. C. de la Radio).
10.35 p.m.—Maurice Meerte et son orchestre de danse (C. C. de la Radio).
11.00 p.m.—L'Heure.
11.01 p.m.—Don Pedro et ses Gipsies. (C. C. de la Radio).
11.30 p.m.—Résultats des parties de hockey de la N. H. L., courtoisie de Meleners Distilleries Ltd.
11.35 p.m.—(Silence).

## CKCV

Québec 229 mètres — 1310 kilocycles

CE SOIR

6.30 p.m.—Musique du souper.
6.45 p.m.—Programme du fumeur.
7.00 p.m.—Variétés musicales.
7.30 p.m.—L'Heure.
8.00 p.m.—Le Théâtre Chez Soi, Marconi.
9.00 p.m.—Frigidaire.
9.30 p.m.—Association des Aveugles.
10.00 p.m.—L'Heure.

MARDI

12.00 p.m.—Lavigueur Hutchison.
12.15 p.m.—France Film.
12.30 p.m.—Folklore et Comédie.
1.00 p.m.—Rex Battle.
1.30 p.m.—Musique de Symphonie.
2.00 p.m.—L'Heure.
6.30 p.m.—Programme du souper.
6.45 p.m.—Danse.
7.00 p.m.—La Blanchisseuse.
7.30 p.m.—L'Heure.
8.00 p.m.—Le Père Nazaire.
10.00 p.m.—Les Danses Canadiennes.
10.30 p.m.—Moments classiques.
11.00 p.m.—L'Heure.

## LA CREATION D'UNE BANQUE CENTRALE

(Suite de la 1ère page)

Elle substituera au système actuel non développé et irrégulier un contrôle plus national et unifié sur l'organisation du crédit, elle procurera un instrument convenable pour l'application d'une politique nationale à l'égard de la valeur extérieure de la monnaie, elle sera une source de conseils financiers de haute valeur pour le Dominion et peut-être aussi pour les gouvernements provinciaux, et finalement elle procurera un corps central qui maintiendra des relations avec les institutions similaires des autres pays qui, actuellement, ne trouvent en Canada aucune réplique avec laquelle elles pourraient conserver le contact".

Chez les dissidents, M. Beaudry Leman dit que le moment n'est pas propice pour établir une banque centrale à cause des difficultés économiques actuelles canadiennes; parce qu'il est difficie de concevoir qu'une telle banque soit dégagée des influences politiques; et parce que les politiques monétaires et financières mondiales sont dans un tel état de fluctuation que le Canada devrait procéder avec précaution et attendre des développements avant de fonder une telle banque. Il insiste aussi sur la nécessité d'obtenir la pleine approbation des provinces avant de tenter l'entreprise.

Sir Thomas White n'approuve pas l'idée d'une banque centrale parce que, en plus des raisons données par M. Leman, une telle banque serait "une entrave pour le gouvernement en ces temps difficiles, alors que l'action administrative directe et libre est manifestement requise", parce que son établissement immédiat bouleverserait passablement l'organisme financier du pays au point de retarder le relèvement économique; et parce que le système bancaire actuel du Canada conformément aux dispositions du Finance Act, procure un instrument efficace de politique financière au gouvernement du jour qui doit, en dernière analyse, être responsable de cette politique.

Sir Thomas White ajoute toutefois cette remarque: "Il appartient au gouvernement et au Parlement du Canada de trancher la question de l'opportunité de la création d'une banque centrale. Il peut y avoir des considérations de politique concernant la promotion du commerce interimpérial et international qui peuvent matériellement influencer la décision des membres de la commission, et qu'ils ne connaissent pas dans le moment. Nous ne sommes pas des législateurs. Nous formulons nos recommandations et nous exposons les raisons de ces recommandations sur les témoignages entendus et en tenant compte de nos idées personnelles sur les conditions existantes, dans l'espoir que notre rapport puisse être de quelque aide au gouvernement et au Parlement pour traiter les nombreuses et importantes questions qui ont formé le sujet de nos délibérations comme commissaires."

RE: Constitution d'une banque centrale.

Dans un supplément au rapport, les commissaires formulent des suggestions concernant les principaux points de la constitution d'une banque centrale en ce pays, comme suit:

1.—La banque devrait avoir un bureau-chef et devrait pouvoir établir des succursales pour agir comme dépôts de billets, etc., et pour absorber les bureaux des assistants du receveur général.

2.—Le capital devrait être de $5.-000,000, offert pour souscription publique, tous les actionnaires devant être des sujets britanniques demeurant en Canada.

3.—La banque devrait être administrée par un conseil composé d'un gouverneur, d'un assistant-gouverneur, d'un sous-assistant-gouverneur et de six à huit directeurs. Les gouverneurs devraient être des hommes d'une expérience bancaire éprouvée et les directeurs des hommes aux occupations variées. Aucun de ces derniers ne devrait être banquier ou directeur de banque, et pas un membre du conseil ne devrait être membre du Parlement d'une législature provinciale ou être fonctionnaire public.

Le gouverneur, les assistants-gouverneurs et les directeurs devraient être nommés par le gouverneur-général en conseil. Les directeurs devraient se retirer par ordre de rotation. Les nominations futures de gouverneur et d'assistants-gouverneur devraient être sujettes à l'approbation du gouverneur-général en conseil.

4.—La banque devrait avoir le droit sans partage d'émettre des billets. L'émission des banques commerciales devrait être rachetée dans une période d'années spécifiée.

5.—Le dividende devrait être limité à 5 pour cent, ou six pour cent cumulatif.

6.—Après avoir pourvu au dividende et à un montant raisonnable pour réserve, le reste des profits devrait aller au gouvernement.

7.—La banque devrait être le banquier du gouvernement fédéral et pourrait aussi, par accord, devenir le banquier des gouvernements provinciaux.

8.—Un dépôt minimum égal, par exemple, à cinq pour cent de ses obligations en dépôts en Canada devrait être maintenu par chaque banque commerciale auprès de banque centrale.

9.—La banque devrait accaparer l'émission et l'administration de la dette publique du gouvernement fédéral (et possiblement aussi des gouvernements provinciaux).

10.—Les principales opérations de la banque devraient être les suivantes:

a) Acheter et vendre de l'or.
b) Acheter et vendre de l'argent.
c) Acheter et vendre des devises étrangères.
d) Acheter et vendre des billets de banques ou commerciaux à 90 jours (ou 120 jours).
e) Acheter et vendre un montant limité de billets agricoles à six mois.
f) Acheter et vendre des valeurs des gouvernements fédéral et provinciaux à court terme (jusqu'à 12 mois).
g) Acheter et vendre un montant limité de valeurs fédérales et provinciales à long terme.
h) Acheter et vendre des obligations à court terme du Royaume-Uni, des Dominions britanniques, des Etats-Unis et de la France.
i) Acheter et vendre un montant limité d'obligations à long terme des gouvernements anglais et américain.
j) Accorder des avances sur les valeurs qui précèdent (ou toute autre valeur vendable).
k) Accepter des dépôts sans intérêt.
l) Escompter les billets promissoires obtenus des banques jusqu'à une quinzaine de jours.

11.—Il sera défendu à la banque centrale:

a) De faire du commerce.
b) De consentir des prêts non garantis.
c) De payer l'intérêt sur les dépôts.
d) De permettre le renouvellement des billets.
e) D'avancer de l'argent au Dominion au delà de 33 1-3 pour cent du revenu anticipé au cours de l'année, ou à un gouvernement provincial au delà de 25 pour cent du revenu annuel. Dans les deux cas, le remboursement des avances devra être complété avant la fin du premier trimestre après la clôture de l'année fiscale.

12.—La banque devra concentrer les réserves d'or du pays.

13.—La banque devrait maintenir une proportion de 25 pour cent en or et devises étrangères en garantie de son émission de billets vendue et des obligations à vue.

L'honorable M. J.-E. Brownlee s'oppose à ce que la banque soit propriété privée. Il recommande que le capital soit souscrit par le gouvernement et que tous les directeurs et officiers exécutifs soient nommés par la même autorité.

RE: Crédit rural:

Au sujet du crédit rural, la commission convient que le besoin de quelque nouvelle organisation "est réel". "La preuve nous a été fournie par des cultivateurs et des représentants d'organisations agricoles qu'à la suite de la diminution des revenus, le maintien et l'administration des fermes ne pouvaient pas être rencontrés, que les dettes des cultivateurs augmentaient sans cesse, que les taxes n'étaient pas payées, que l'équipement agricole était sérieusement détérioré, et qu'un fort pourcentage de cultivateurs étaient incapables d'obtenir du nouveau crédit pour rencontrer les frais des semences et des récoltes", dit le rapport.

"Ce témoignage a été confirmé par des représentants de banques, principalement à Régina, où il a été démontré qu'une forte proportion de cultivateurs ne pouvaient pas poursuivre leurs opérations sans quelque forme de crédit, que le crédit ne pouvait pas être fourni par les banques et qu'il y avait là un problème sérieux à résoudre pour réveiller l'agriculture. Le passif de plusieurs cultivateurs est tel que même une amélioration substantielle des prix ne serait pas suffisante pour garantir l'extension de nouveaux crédits par les voies commerciales ordinaires.

"Nous recommandons donc que le gouvernement fédéral, préférablement avec la coopération des gouvernements provinciaux, institue immédiatement une enquête spéciale sur ce problème des crédits ruraux à court terme et intermédiaires, dans le but de préparer un plan général à soumettre au Parlement."

Le rapport traite ensuite de diverses questions concernant les pratiques bancaires actuelles. Concernant le taux d'intérêt maximum de 7 pour cent prévu par la loi des banques, il dit que tout ce qui est chargé au delà de ce taux n'est pas légitime, "bien que les banques semblent entretenir l'idée que si un client est disposé à payer un taux plus élevé que 7 pour cent et le paye réellement, pour rendre le paiement irrécouvrable, la transaction est légitime. Les banques ne devraient faire aucun prêt comportant des risques pouvant garantir le paiement de plus de 7 pour cent d'intérêt, et les taux au delà de 7 pour cent constituent un fardeau trop lourd à porter pour les activités agricoles".

Concernant les charges pour l'administration des comptes et la collection des chèques, la commission reconnait que le coût de ces services pour les banques les justifie de charger quelque chose, mais elle recommande aux banques canadiennes de "considérer s'il ne serait pas dans leur intérêt et celui du pays d'accorder les privilèges du pair et de compenser la dépense occasionnée en chargeant après entente pour l'administration des comptes courants et en limitant l'usage des comptes d'épargne sur lesquels l'intérêt est payé comme comptes courants.

Les commissaires ne recommandent pas que les banques se retirent des opérations de placement. Ils font allusion à l'aide importante que peuvent apporter les banques, avec leurs succursales, dans le flottement des émissions fédérales, provinciales et municipales, mais ils ajoutent que ce institutions devraient s'appliquer n'investir des capitaux que dans le classes les plus solides de valeurs d pays, et plus particulièrement celle des gouvernements, des municipalités et autres corps semi-publics.

Considerant la question des directorats de banque, le rapport dit: — "Il ne serait pas sage de limiter la participation aux directorats de banques à ceux qui ne sont directeurs d'aucune autre corporation, car ceci empêcherait les banques d'avoir comme directeurs des hommes activement engagés dans des entreprises commerciales et au courant des affaires. doit être laissé au sens des convenances des directeurs de ne pas se mettre en une position où leurs intérêts puissent venir en conflit avec eur devoir".

Spécial
A Notre Rayon des
CHAPEAUX

200 chapeaux nouveaux en beaux feutres, velours et tissus métalliques, genres "sailor" ou turban. Tout est nouveau dans ces chapeaux. Toutes nuances.
Valeur $2.95 pour . . .

1.49

LUCILLE INC. 121 St. Joseph

A Notre Rayon de la
LINGERIE

BAS DE SOIE et chiffon, entièrement façonnés, dans toutes les grandeurs et dans les plus nouvelles teintes. 8½ à 10. Valeurs $1.00 pour . . . .50

Bas de Cachemire tout laine, ou soie et laine, dans toutes les couleurs nouvelles. Pointures: de 8½ à 10. Valeurs 75 pour . . . .59

BOUFFANTS ET CAMISOLES en laine et coton, très bonne pesanteur. Tailles: petites, moyennes et grandes. Valeurs 59c pour . . . .29

KIMONOS en édredon de couleurs. Grandeurs assorties de 34 à 44. Valeurs $4.95 pour 1.95

KIMONOS en soie moirée, dans les teintes claires et foncées. Tailles: petites, moyennes et grandes. Valeurs $7.95 pour 3.95

MAISON LUCILLE INC. 121 St. Joseph

LES GINS GILBEY

sont maintenant offerts à
MEILLEUR MARCHE

C'est pour faire profiter le public canadien des droits moins élevés sur le gin fabriqué au Canada, que la firme bien connue de W. & A. Gilbey (limitée) s'est fait récemment construire à New-Toronto une distillerie de gin où les Gins Gilbey de réputation mondiale sont maintenant distillés d'après la formule employée par eux depuis près de 100 ans.

Les Gins Gilbey, FABRIQUES PAR LES GILBEY EUX-MEMES AU CANADA, sont les mêmes en fait de pureté, de qualité, de goût et de force que les gins jusqu'ici importés de leur distillerie de Londres.

NOUVEAUX PRIX

*London Dry Gin Gilbey*

$2.50 la bouteille de 25 onc.
$3.75 la bouteille de 40 onc.

*Le "Old Tom" Gin (Sucré) Gilbey* sera offert en vente sous peu.

PAR BREVET DE S. M. LE ROI GEORGE V.

*Les Gins Gilbey sont distillés, embouteillés et garantis par*
W. & A. GILBEY
Londres, Edimbourg, Dublin, Médoc, Cognac, Oporto, Melbourne, New-Toronto, etc.

MAISON LUCILLE Le plus grand magasin de spécialités pour dames à Québec
offre encore des aubaines sensationnelles pour
MARDI et MERCREDI durant leur
GRANDE VENTE

150 ROBES DE JERSEY
Valeurs $3.95 pour
Une à chaque cliente. Pas de C. O. D. Aucune commande par malle. Chaque vente finale. 1.00

200 ROBES DE CREPES
Régulier jusqu'à $7.95 pour
Toutes de nuances et styles nouveaux. Valeurs sensationnelles. Grandeurs: 14-44 1.95

300 ROBES NOUVELLES
pour l'après-midi et le dimanche au soir. Toutes les nuances et les styles voulus. Grandeurs: 14-44. Valeurs jusqu'à $8.95 pour 2.95

250 ROBES
en satin, crêpes rugueux et failles. Les nuances sont: nouveau rouge, vert, bleu, vin, brun et noir. Grandeurs: 14-44. Valeurs jusqu'à $9.95, pour 3.95

1,000 NOUVEAUX MANTEAUX D'HIVER
GARNIS DE FOURRURE

Il est merveilleux d'avoir autant de bonne qualité et de style dans votre manteau d'hiver et de payer si bon marché. En voyant ces manteaux vous constaterez comme il vous a été profitable d'attendre. Confectionnés en beaux diagonals, broadcloths, tissus suède et chonga. Les fourrures sont: genet, rat musqué, écureuil, opossum américain, loup, seal. Les nuances sont: brun, rouge, vert, bleu et noir. Grandeurs pour toutes: 11-19; 14-20; 38-48.

Valeurs jusqu'à $22.50 9.95
Valeurs jusqu'à $29.50 12.95
Valeurs jusqu'à $37.50 17.95

MANTEAUX MODELES...
Valeurs jusqu'à $89.50 37.50
Valeurs jusqu'à $45.00 22.50

MAISON LUCILLE 121 St. Joseph

# DORAN A DONNE LA VICTOIRE AU QUEBEC

**Sur les Boston Cubs hier après-midi en comptant le point décisif à la fin de la troisième période — Trois périodes de jeu sensationnel où les Castors ont vécu des minutes d'angoisse et de triomphe — Les Cubs passent près de la victoire en comptant trois points en deux minutes — Buckles et Filmore comptent pour le Boston—Les points des locaux par McCabe, Lowrey, Toupin, Dubé et Doran — La kid line fait sensation.**

ASSISTANCE DE PLUS DE 5,000

(Par Alphonse Proulx)

Trois points comptés dans l'espace de deux minutes par les Cubs de Boston au cours d'un malheureux fléchissement de la défense locale en plein milieu de la première période, a eu l'effet d'une douche d'eau glacée sur une foule de plus de cinq mille personnes qui avaient envahi l'aréna hier après-midi, pour voir à l'oeuvre nos vaillants Castors dans un second engagement avec le club bostonais, avant d'entreprendre une tournée aux Etats-Unis. L'affaire qui prenait l'allure d'un désastre se produisit si crument et avec une si cruelle précision pour les partisans du Québec, que les spectateurs restèrent sans mots devant le ravage exercé contre la forteresse de Normie Smith et qui réduisait à néant l'avance d'un point que les Castors avaient pris vingt secondes auparavant. Heureusement cette angoisse ne dura que quelques minutes et la période initiale n'était pas finie que les locaux réduisaient d'un point la marge de leurs adversaires dont ils égalisaient le score à la seconde période. Et alors, l'inquiétude se changea en un enthousiasme qui tenait du délire. Ce ne fut plus une ovation, ce fut un triomphe fou où chacun, surexcité par l'assaut fantastique que les Castors avaient mené durant quelques minutes pour égaliser le pointage, donna libre cours à ses nerfs. Rarement avait-on vu à l'aréna pareille manifestation qui indiquait bien dans quel état l'avance dangereuse prise par les Cubs avait mis la foule. Un nouveau point des Castors au début de la dernière période, égalisé une minute plus tard par les visiteurs, remit l'issue de la partie et l'enthousiasme des spectateurs en balance jusqu'à ce qu'un nouveau triomphe vint souligner un cinquième point qui assurait la victoire de l'équipe Jobin-Garneau. Et au sortir de l'aréna où le Québec venait de gagner avec un score de 5 à 4, on ne trouvait assez d'éloges à l'adresse de l'escouade entière des Castors, surtout au sujet de la kid line et des joueurs de défense.

C'est en effet au merveilleux travail de ces deux groupes que nous devons la victoire d'hier et pour une seconde fois la kid line, celle de l'an dernier avec Toupin et Dubé sur les ailes pour accompagner Ben Ward, a été la sensation de l'engagement. Son arrivée sur la glace avait chaque fois l'effet d'un ouragan dans la zone des oursons, et c'est avec elle qu'on a vécu les moments les plus captivants tout comme Jackson a vu avec elle les assauts les plus dramatiques dirigés contre son filet. Quant à la défense, après un moment de faiblesse au début, elle s'est superbement rachetée et sa solidité en avant de Normie Smith a été l'un des grands facteurs du second échec du Boston.

Jacques Toupin, le capitaine de la vaillante équipe des Castors qui part maintenant pour sa première tournée aux Etats-Unis avec deux victoires à son crédit, a été comme le pivot de la victoire du Québec en égalisant le score sur une passe de Ben Ward, six minutes avant la fin de la seconde période pour être le héros du plus grand triomphe qu'il ait encore connu dans sa carrière. C'est ce point qui a détourné le courant d'une défaite en une superbe victoire en arrivant à point pour électriser les autres joueurs et les mener à une allure de tempête à la victoire.

### LES POINTS

Stan McCabe, le héros de la partie de vendredi alors qu'il compta trois points, déclancha l'attaque vers le milieu de la première période en comptant sur une passe de McIntyre. Quelques instants auparavant Frew avait sorti Smith d'un mauvais pas en faisant dévier le bâton de Frank Jerwa arrivé seul devant la cage du Québec. Un échange d'accolades assez dures valut ensuite une punition à Blake et à Cunningham et c'est au moment même où les deux joueurs revenaient du pénitencier que Stan McCabe acceptait une passe de McIntyre pour le premier point des locaux.

Ce premier succès fut cependant de très courte durée et moins de vingt secondes plus tard, les affaires prenaient une tournure tragique pour les Castors. En moins de trente secondes, Buckles, l'aile droite de la première ligne d'attaque du Boston, qui fut une menace constante pour les locaux tant qu'il resta sur la glace, avait lancé la rondelle avec une précision terrifiante dans le filet de Normie Smith en profitant d'un moment de désarroi de la défense des Castors, comptant le premier point seul et le second sur une passe de Heximer. Filmore, l'ailier de droite de la seconde ligne des Cubs qui fut aussi l'une des principales vedettes de l'attaque des visiteurs empira encore la situation en comptant un troisième point sans que la défense locale ait eu le temps de se reconnaitre.

La pente était d'autant plus dure à remonter que les Cubs affichaient une tenue de beaucoup supérieure dans tous les départements à celle qu'ils montrèrent vendredi soir, mais Lowrey se chargea de l'applanir un peu avant la fin de la première période en donnant un second point aux Castors sur une passe de McIntyre. A ce moment Frank Jerwa était au pénitencier et le trio Lowrey-McCabe-McIntyre appuyé de Frew et de Molyneaux forçait l'attaque avec ardeur autour du filet de Percy Jackson.

### SCORE EGALISE

Il ne fallait plus qu'un point pour remettre les Castors sur pieds et c'est autour de ce point que se déroula toute la seconde période alors que le filet de Jackson fut l'objet d'un fantastique assaut qui électrisa la foule. Un voyage au pénitencier de Buckles qui avait frappé Jules Dubé assez durement donna aux Castors l'occasion de livrer l'assaut décisif de l'après-midi. Pendant deux longues minutes, Percy Jackson fut dans une véritable fournaise et il dut se dépenser avec une extraordinaire énergie pour parer la pluie de lancers qui venaient des bâtons de l'escouade entière des Castors bataillant dans son territoire. Buckles eut le temps de revenir sur la glace et il restait encore six minutes de jeu quand Toupin réussit à loger le disque dans le filet du Boston. Le capitaine du Québec jouait alors avec Campbell et Ben Ward pendant que Dubé s'était retiré à la chambre du club local pour se remettre de son coup. Une dernière mêlée s'engagea à une dizaine de pieds de Jackson et c'est Ben Ward qui passa le disque à Toupin pour faire égaliser le score.

### LA VICTOIRE

Enthousiasmé du succès de la kid line, le coach Flat Walsh profita du retour de Dubé dans la troisième période pour envoyer sur la glace l'ancienne formation de la kid line avec Ben Ward flanqué de Toupin et de Dubé. Une punition à Chapman pour jambette mit de nouveau le gardien de buts des visiteurs dans un véritable enfer puis ce fut au tour de Frank Jerwa à passer au frigidaire pour cinq minutes après avoir voulu protester contre l'arbitre en tentant de le frapper avec le disque de caoutchouc. Ce fut probablement ce qui perdit les Cubs. Dispersés par l'attaque de la kid line aidée de Molyneaux pendant que Irving Frew se chargeait de défendre à lui seul le passage de l'autre côté de la ligne bleue, les Cubs tentaient de faire face à une véritable avalanche humaine quand Dubé lança tout à coup du centre de la glace pour loger la rondelle derrière le cerbère des oursons. Le point de Filmore sur une passe de Chapman qui égalisa le score à moins de deux minutes d'intervalle fut aussi décevant pour les Castors que le précédent pouvait l'être pour les visiteurs, le disque filant dans la cage entre le poteau et le patin de Smith, qui apparemment ne vit pas venir le coup.

Avec trois minutes à jouer seulement, on s'attendait à voir les équipes entreprendre une période supplémentaire quand Red Doran se chargea d'éclaircir la situation en donnant la victoire aux Castors. Ce fut le plus bel exploit individuel de la rencontre. A mesure qu'approchait la fin de la période on pratiquait le bumping avec une liberté vraiment admirable quand Doran laissa tout à coup son poste sur la défense pour traverser la glace dans toute sa longueur, bousculer la défense des oursons et mettre le disque derrière Jackson pour le point décisif.

Alignement des clubs :

| *Québec* : | | *Boston* : |
|---|---|---|
| | Buts | |
| Smith | | Jackson |
| | Défenses | |
| Doran | | Cunningham |
| Blake | | Mulligan |
| | *Centres* | |
| Lowrey | | Heximer |
| | Ailes | |
| McIntyre | | Buckles |
| McCabe | | Harnott |

*Substituts* : *Québec* : Toupin, Dubé, Ward, Frew, Molyneaux. *Boston* : Chapman, Filmore, Jerwa, Halliday, Weir.

*1ère période*

Québec : McCabe (McIntyre) 9.40
Boston : Buckles 10.00
Boston : Buckles (Heximer) 10.25
Boston : Filmore 12.00
Québec : Lowrey (McIntyre) 15.30

*Punitions* : Blake, Cunningham, Jerwa.

*2ème période*

Québec : Toupin (Ward) 14.00

*Punitions* : Halliday, Blake.

*3ème période*

Québec : Dubé 12.20
Boston : Filmore (Chapman) 13.55
Québec : Doran 16.35

*Punitions* : Champman, F. Jerwa (majeure), Blake, Heximer.

Arbitres : Smith et A. Martineau.
Lancers du Québec : 12- 9-10—31
Lancers du Boston : 11-10-12—33

A L'AROME SANS EGAL...
Au même prix qu'il y a trente ans... La même qualité inégalée... Le même arome unique... Votre bon vieux Rose Quesnel, le favori incontesté des tabacs à pipe.
Aussi, double quantité en paquets de 10c
Rose QUESNEL


## Pratique du "Soleil"

Le Soleil, de la ligue Railway-Paper aura une pratique ce soir, de 8 à 9 heures à l'aréna.

## Le J.-E. Grenier

Il y aura une assemblée de la ligue des Bons Sports ce soir à huit heures chez Nap. Côté.

## Une réponse catégorique

De retour, hier soir, de Chicago, après une absence d'une quinzaine de jours, Ludger Lamontagne, le dévoué gérant d'Aurélien Lamothe, est venu nous voir de suite, ce matin, afin de répondre au défi lancé pendant son absence par Young Leblanc à Lamothe.

C'est inutile de nous envoyer des défis et d'essayer d'avoir une bataille avec Lamothe a dit Lamontagne; on perd son temps.

"Lamothe, tant que j'en serai le gérant, ne se battra pas avec Leblanc; c'est clair et net, et je veux être bien compris". Personne autre que ce boxeur là lui-même le sait. Ce n'est pas une question de peur, j'ai mes raisons personnelles pour ça; Lamothe a déjà fait ses preuves et les fera encore en battant des hommes supérieurs à celui qui court après Lamothe pour avoir une bataille avec lui, et s'il se cherche des adversaires qu'il s'en trouve un autre que Lamothe, car tant que je serai intéressé avec Lamothe, nous ne lui ferons pas l'honneur de le rencontrer.

Ma réponse est finale.

## Salle Frontenac

Dimanche le 12, le club des Planteurs de Quilles de la Salle Frontenac, allait visiter ceux de Limoilou, et les blanchissait au score de 3 à 0.

Les Planteurs de Quilles de la Salle Frontenac, lancent un défi à tous les Planteurs de la ville de Québec pour jouer le dimanche au soir et aux Planteurs du Palace.

SALLE FRONTENAC

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Plante | 134 | 128 | 142 | 404 |
| P. Seaborn | 151 | 144 | 190 | 485 |
| L. Lachance | 140 | 162 | 171 | 473 |
| P. Vallière | 196 | 140 | 157 | 487 |
| P. Giguère | 128 | 157 | 156 | 441 |
| Totaux | 749 | 731 | 816 | 2296 |

LIMOILOU

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Richard | 127 | 146 | 167 | 440 |
| W. Bourque | 155 | 143 | 104 | 402 |
| L. Letellier | 133 | 144 | 155 | 432 |
| A. Labadie | 213 | 162 | 141 | 516 |
| T. Fillion | 97 | 103 | 114 | 314 |
| Totaux | 735 | 698 | 681 | 2104 |

Salle Frontenac gagne 3 parties.

## Offre pour Runge

Ottawa (P.C.) — La direction des Senators de la N.H.L. fait de nouveaux efforts pour obtenir les services de Paul Runge des Philadelphie Arrows a-t-on annoncé samedi. Une dernière offre a été faite officiellement à la direction du Philadelphie à la fin de la semaine.

### QUELQUES VEDETTES DE LA PARTIE DHIER

McCABE — JACKSON — TOUPIN — DUBE — LOWREY — DORAN

# LES JOUTES DU CIRCUIT CALDER

Si les Rangers et les Boston Bruins voient le succès leur sourire plus tard dans la N. H. L., ce ne sera certainement pas parce qu'ils auront commencé leur saison sous de bien brillantes augures. Les champions du monde et les puissants équipiers de Art. Ross ont en effet commencé leur nouvelle campagne de 1933-34 avec des pertes dans leurs deux premières parties.

Après avoir subi une défaite au score de 4 à 3 aux mains des Toronto Leafs samedi, les hommes de Lester Patrick allèrent à Chicago pour se faire battre au score de 1 à 0 par les Black Hawks. Après s'être fait battre au score de 6 à 1 par le Toronto jeudi soir les Bruins ont subi un nouvel échec avec un score de 3 à 2 aux mains des Maroons samedi.

Les Leafs et les Hawks sont donc leaders de leur section respective aujourd'hui, le Toronto avec deux victoires et le Chicago avec une victoire sur les Rangers et une partie nulle avec les Américains.

Privés des services de leur goaler régulier Roy Worters, et avec Abie Cox, gardien de buts substitut du Détroit, jouant une partie de la joute pour eux, les New-York Américains furent battus au score de 5 à 2 par les Red Wings hier soir.

Leduc, ancien joueur de défense du Canadien s'est tourné contre son ancienne équipe samedi soir, à Ottawa, pour renforcir la défense des Senators qui gagnèrent au score de 2 à 0 sur les Habitants.

Hec. Kilrea a amplement justifié le haut prix que Connie Smith a payé au club Ottawa pour lui quand il compta deux points contre les Rangers à Toronto. L'avantage changea deux fois de mains au cours de la partie avant que le point de Red Horners eut donné le point décisif aux Leafs sur la fin de la seconde période.

Earl Seibert joueur de défense des Rangers, compta deux fois pour les vaincus et joua brillamment à son poste. Son premier point arriva sur la fin de la première période après que Kilrea et Charlie Conacher eurent scoré pour les Leafs.

Une longue course individuelle permit à Kilrea d'égaliser le score au bout de 31 secondes dans le second vingt minutes, pendant que Ching Johnson était au pénitencier.

Les Maroons sont aussi revenus de l'arrière pour gagner leur engagement avec les Bruins au cours d'une partie si dure que dix punitions furent imposées dans la seconde période seulement.

Alex. Smith, joueur de défense du Boston, compta l'unique point de la première période et Joe Lamb mit l'avance des Bruins à 2-0 au début de la seconde session avant que Baldy Northcott eut donné le premier point des Maroons dans les dernières minutes de la deuxième période. Jimmy Ward égalisa le score et Wally Kilrea gagna la partie avec seulement deux minutes à jouer.

Les Senators ont causé toute une surprise à Ottawa, non seulement par leur victoire sur les Canadiens, mais aussi par la performance qu'ils affichèrent. Leduc a été la vedette de l'équipe pendant que ses anciens co-

(Suite à la page 13, 3e col.)

# LE HOCKEY

SAMEDI

LA N. H. L.:—

| | |
|---|---|
| Canadiens | 0 |
| Ottawa | 2 |
| Boston | 2 |
| Montréal | 3 |
| Toronto | 4 |
| Rangers | 3 |

INTERNATIONALE:—

| | |
|---|---|
| Windsor | 2 |
| Détroit | 1 |
| Cleveland | 1 |
| London | 0 |
| Buffalo | 3 |
| Syracuse | 1 |

DIMANCHE

LA N. H. L.:—

| | |
|---|---|
| Americans | 2 |
| Detroit | 5 |
| Rangers | 0 |
| Colcago | 1 |

CANADO-AMERICAINE:—

| | |
|---|---|
| Boston | 4 |
| Québec | 5 |
| Providence | 1 |
| New-Haven | 1 |

INTERNATIONALE:—

| | |
|---|---|
| Buffalo | 0 |
| Syracuse | 3 |

GROUPE SENIOR:—

| | |
|---|---|
| Lafontaine | 2 |
| Canadien | 1 |
| St-François | 3 |
| Verdun | 1 |

## Aux Zouaves

Le banquet aux huitres du club de raquetteurs des Zouaves aura lieu mercredi soir de cette semaine.

# NEW-HAVEN ET PROVIDENCE ANNULENT

New-Haven, (P.A.) — Les Aigles de New-Haven ont inauguré leur campagne dans la ligue Canado-Américaine chez eux en annulant au score de 1 à 1 avec les Reds de Providence. Les clubs jouèrent deux périodes sans compter. Les Aigles réussirent enfin à enregistrer un point dans la troisième période quand Art. Wood un avant de la seconde ligne, prit une passe de Gene Chouinard et lança le disque dans le filet des Reds pendant que la défense était culbutée.

Harrington égalisa pour les Reds prenant un rebound d'un long lancer de Nichol.

| *Providence* | | *New-Haven* |
|---|---|---|
| Byrne | Buts | Moore |
| McVicar | Défense | Doran |
| Nichols | Défense | J. McCully |
| Gaudreault | Centre | Carson |
| Giroux | Aile | Dunning |
| Hart | Aile | Marade |

Subs. Providence : Murray, Harrington, R. McCully, Alexandre, Lesieur, Taylor.

Subs. New Haven : Chouinard, Perkins, Wood, McBride, Kinsella, Wilson.

Arbitres : Shay et Sinnott.

SOMMAIRE

*Première période*

Aucun point.

Punition : J. McCully.

*Deuxième période*

Aucun point.

Punitions : Murray, Wood.

*Troisième période*

1—New Haven, Wodd (Crouinard) ..... 10.33
2—Providence, Harrington (Nichols) ..... 16.31

Punitions : Lesieur, Doran.

*Supplémentaire*

Aucun point.

Punition : Aucune.

## Le derby provincial

Une assemblée générale de l'Association du derby de chiens provincial sera tenue ce soir à l'Hôtel St-Roch, à 8 heures 30. Tous les intéressés sont priés d'être présents. On procedera à l'élection des officiers pour la saison 1933-34.

## Marberry tué accidentellement

Monogahela (P.A.) — Howard Marberry qui fut déjà aspirant au championnat des boxeurs poids léger canadiens a été tué par une automobile samedi. Marberry remporta dans sa carrière une série de 50 victoire consécutives.

## Les Bons Sports

La direction de ce club donne avis à tous ses joueurs d'être présents à une assemblée qui aura lieu ce soir, chez M. J.-E. Grenier, au No 91 1-2, 5e Rue, Limoilou.

Des questions de très haute importance seront discutées. Comm.

## La Raliway-Paper

L'assemblée du bureau de direction de la ligue Railway-Paper qui devait avoir lieu ce soir a été remise à demain soir. Le "meeting" sera donc tenu demain soir (mardi) à 5 heures 30, à l'hôtel St-Louis.

Le secrétaire et les représentants des clubs ont communiqué avec M. Lionel Lebel ce midi, tél. 8020, en prévision de cette assemblée.

## Ligue Boswell

BOSWELL AUX ALLEES FRONTENAC

Cédule de la ligue Boswell de petites quilles

CLASSE A

| | | | Allées |
|---|---|---|---|
| 11 nov | Office vs Store | | 1-2 |
| " | Drivers vs Travellers | | 6-7 |
| 18 " | Office vs Drivers | | 1-2 |
| " | Store vs Travellers | | 6-7 |
| 25 " | Office vs Travellers | | 6-7 |
| " | Drivers vs Store | | 1-2 |
| 2 déc | Store vs Office | | 6-7 |
| " | Travellers vs Drivers | | 1-2 |
| 9 " | Drivers vs Office | | 6-7 |
| " | Travellers vs Store | | 1-2 |
| 16 " | Travellers vs Office | | 6-7 |
| " | Store vs Drivers | | 1-2 |

2ième SERIE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13 jan | Store vs Office | | 6-7 |
| " | Travellers vs Drivers | | 1-2 |
| 26 " | Drivers vs Office | | 6-7 |
| " | Travellers vs Store | | 1-2 |
| 27 " | Travellers vs Office | | 6-7 |
| " | Store vs Drivers | | 1-2 |
| 3 fev | Office vs Store | | 1-2 |
| " | Drivers vs Travellers | | 617 |
| 10 " | Office vs Drivers | | 1-2 |
| " | Store vs Travellers | | 6-7 |
| 17 " | Office vs Travellers | | 6-7 |
| " | Drivers vs Store | | 1-2 |

CLASSE B

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11 nov | Bottling vs Brew House | | 6-7 |
| " | Green Label vs Cream Porter | | 1-2 |
| 18 " | Bottling vs Green Label | | 1-2 |
| " | Cream Porter vs Brew House | | 6-7 |
| 25 " | Bottling vs Cream Porter | | 1-2 |
| " | Green Label vs Brew House | | 6-7 |
| 2 déc | Brew House vs Bottling | | 6-7 |
| " | Cream Porter vs Green Lamel | | 1-2 |
| 9 " | Green Label vs Bottling | | 6-7 |
| " | Brew House vs Cream Porter | | 1-2 |
| 16 " | Bream Porter vs Bottling | | 6-7 |
| " | Brew House vs Green Label | | 1-2 |

2ième SERIE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13 jan | Brew House vs Botling | | 6-7 |
| " | Cream Porter vs Green Label | | 1-2 |
| 20 " | Green Label vs Bottling | | 6-7 |
| " | Brew House vs Cream Porter | | 1-2 |
| 27 " | Vream Porter vs Bottling | | 6-7 |
| " | Brew House vs Cream Porter | | 1-2 |
| 3 fev | Bottling vs Brew House | | 6-7 |
| " | Green Label vs Cream Porter | | 1-2 |
| 10 " | Bottling vs Green Label | | 6-7 |
| " | Cream Porter vs Brew House | | 6-7 |
| 17 " | Bottling vs Cream Porter | | 1-2 |
| " | Green Label vs Brew House | | 6-7 |

## Les leaders de la N. H. L.

SECTION CANADIENNE

Toronto Maple Leafs gagne 2, perd aucune, points 4.

Points : Kilrea, Toronto, buts 3; Assists 0; points 3.

Buts : Kilrea 3.

Assists : Clancy, Toronto, 2.

Punitions : Clancy, Toronto, 10 minutes.

Blanchissage : Beveridge, Ottawa 1.

SECTION AMERICAINE

Section : Chicago, gagne 1; annule 1, perd aucune, points 3.

Points : Sorrell, Détroit 4.

Buts : Sorrell, 4.

Assists : Pettinger, Détroit 2.

Punitions : Beattie, Boston, 6; E. Siebert, Rangers 6.

Blanchisage : Gardiner, Chicago, 1.

## Eldorado triomphe

Dimanche après-midi, avait lieu un macth de quilles a la salle Frontenac, entre les clubs Taverne Eldorado, et l'Hôtel Eldorado. Ce dernier fut vaincu, dans une partie très contestée, prenant la première partie par 70 points, perdant la seconde par 46 points, et la dernière par 43 points, la Taverne Eldorado, gagnant le match par 19 points, ce fut un match enlevant au possible. De jolis score fut fait. Pat Petitclerc joua 563, dont une partie de 221. J. Verreault 557, avec une partie de 210. Jos. Poitras 548, R. Pelletier 532, A. Brown 518.

Après la partie, les joueurs des deux équipes se rendirent à l'Hôtel Eldorado, où une belle réception les attendait.

Il y aura match-revanche dimanche prochain, à la Salle Frontenac à 2 heures, les équipes devront se composer des mêmes joueurs, suit le score :

HOTEL ELDORADO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Verreault | 167 | 168 | 151 | 486 |
| D. Maitre | 150 | 139 | 134 | 423 |
| D. Droict | 193 | 183 | 123 | 499 |
| J. Verreault | 176 | 171 | 210 | 557 |
| R. Pelletier | 190 | 148 | 194 | 532 |
| Totaux | 876 | 809 | 812 | 2497 |

TAVERNE ELDORADO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| O. Roberge | 152 | 137 | 136 | 425 |
| J. Poitras | 180 | 187 | 181 | 548 |
| Pat. Petitclerc | 160 | 221 | 182 | 563 |
| A. Brown | 169 | 175 | 174 | 518 |
| L. Genest | 145 | 135 | 182 | 462 |
| Totaux | 806 | 855 | 855 | 2516 |

Taverne Eldorado gagne 3 parties.

## Bishop champion

Lennoxville (P.C.) — Le Bishop's University a gagné le championnat de la section de l'est de la Quebec Rugby Football Union en battant les Athletics de Sherbrooke au score de 8 à 2.

# LA LIMITE DE 12 JOUEURS

**Douze joueurs partiront avec le Québec demain, pour la première tournée aux Etats-Unis dans la ligue Canado-Américaine. Dimanche prochain il y aura une assemblée à Boston, dans le but de régler la question du nombre des joueurs. Actuellement les clubs ne peuvent aligner plus de 12 joueurs, mais on veut faire porter cette limite à 14. Le Québec, le Providence et le Boston sont en faveur de cette mesure, à laquelle s'opposent le Philadelphie et le New-Haven. Le cas sera réglé à la prochaine assemblée.**

## Séance de lutte à Bienville

**Une séance de lutte est annoncée pour ce soir, à la salle Bienville. La finale se fera entre W. Dubeau et J. Labrie et la semi-finale entre Maurice Gosselin et Tremblay. A. Robin, A. Gauthier, L. Trudel et Jack Smith se rencontreront dans les préliminaires de cette séance où A. Ambrosi figurera aussi avec son ours. La séance aura lieu à 8 heures 30.**


24 côte du Palais — Dr L. ROBERT — TEL.: 2-1003
Spécialiste :
Ex-élève des Hôpitaux de Paris
Maladies de la peau et du cuir chevelu
Maladies vénériennes



RÉCONFORTANTE
COMME L'AIR DES MONTAGNES

L'Amber Ale de Carling fait pétiller en vous la joie de vivre... Aiguise l'appétit... Ajoute énormément au plaisir des bons repas.

L'Amber Ale de Carling se distingue nettement en ceci qu'on lui laisse tout le temps nécessaire pour fermenter et vieillir à point.

Et ce produit de l'art et des années se vend au même prix que les autres bières.

CARLING'S
AMBER ALE

Red Cap - Invalid Stout - Black Label Lager


## TURCOTTE GAGNE UNE AUTRE COURSE

Photographie prise hier matin à l'occasion du départ d'une course de 42 milles entre Québec et Ste-Anne de Beaupré (aller et retour). Le premier coureur à gauche est Alexandre Turcotte, un populaire vétéran de la course à Québec, qui a mis une nouvelle victoire à son crédit en gagnant la course sur cinq autres concurrents, dont quatre abandonnèrent.

# VICTOIRE DE ALEX. TURCOTTE

**Alexandre Turcotte a mis une nouvelle victoire à son crédit, hier, en gagnant l'épreuve de 42 milles qui avait été organisée entre Quebec et Ste-Anne de Beaupré. Turcotte franchit la distance en 7 heures et 51 minutes, sept minutes de moins de O. Colin qui se classa second. Les quatre autres concurrents, L. Turgeon, P. Bouchard, Brousseau et Létourneau abandonnèrent soit à Ste-Anne ou au Kent House au retour. Les chemins étaient glacés et le vent était froid.**

**Une grande foule de spectateurs assistèrent au départ et à l'arrivée des coureurs. A Ste-Anne, les coureurs furent reçus à l'Hôtel Morel et par M. Brousseau, commandant de la garde Duvernay, après la course.**

**Les organisateurs de la course (indépendants) étaient MM. Gaudias Plamondon, Eugène Dion, Jos. Bernier et Didace Barbeau. Ils remercient encore une fois par la voie de notre journal tous ceux qui ont aidé au succès du marathon.**

# LE PROMOTEUR ASSELIN

**Il n'y aura vraisemblablement plus de lutte cet hiver comme le promoteur Asselin y avait songé il y a quelque temps. De passage à notre bureau, Asselin nous déclara en effet qu'il était plus que probable qu'il cesserait toutes ses activités durant la saison hivernale, au cours de laquelle il voyagera pour se tenir au courant des activités dans le sport qu'il organise depuis six ans à Québec. Asselin avait eu un instant l'idée de présenter des programmes de boxe à Québec, mais il a remis l'étude de ce projet à plus tard. En partant, le promoteur a voulu remercier par l'entremise de notre journal, les nombreux amateurs qui lui ont prêté leur encouragement durant toute la saison.**


SI vous souffrez de:
Faiblesse
Maux de reins
Rhumatisme
Epuisement
Maux d'estomac
Fatigue
Malaise général
occasionnés par l'affaiblissement de tout le système,
prenez, Messieurs, les PILULES MORO: elles sont toujours employées avec grand succès.

PILULES MORO
pour les Hommes
Cie Medicale Moro, 1570, rue St-Denis, Montréal.


## Gymnase National

Les promoteurs de lutte du Gymnase National présenteront un autre programme aux amateurs mercredi soir. Une semi-finale de 2 dans 3 limités à 45 minutes a été bâclée entre Paul Doyon, de Québec et Paul Lalonde, de Montréal. Lalonde possède de l'expérience et de la force tandis que Doyon ne le lui cède en rien sous tous les rapports.

Maurice Gosselin, de la rive sud, et Maurice Bertrand, de Québec, feront tout probablement les frais de la finale.

Irénée Roy, de la Citadelle, luttera dans une préliminaire de 30 minutes contre un bon adversaire. Le lever du rideau sera une rencontre limitée à 20 minutes.

PINTE ORDINAIRE
$2.35

UN GIN FAMEUX PAR LE MONDE ENTIER POUR SA SAVEUR FINE ET MOELLEUSE.

$3.55
PINTE IMPERIALE

VICKERS' FINEST LONDON DRY GIN
DEPUIS 1750
B16
Distillé et embouteillé sous la surveillance directe des propriétaires
JOSEPH & JOHN VICKERS & CO., LTD., LONDRES, ANG.
par Distillers Corporation, Limited, Montréal


## Les taches du soleil, les planètes et la température

On cherche l'explication des anomalies de température non seulement dans les taches du soleil, mais aussi dans les conjonctions (c'est-à-dire, quand elles se trouvent au même degré de longitude) des planètes Jupiter, Saturne, Uranus et Neptune, conjonctions qui se produisent tous les 164 ans. Ces périodes sont souvent accompagnées de température anormale, de dérangements de climat, et de grandes famines, surtout lorsqu'elles sont accompagnées de taches sur le soleil.

## LES CASTORS DANS LA CANADO-AMERICAINE

Photographie prise vendredi soir à l'occasion de l'ouverture de la campagne du Québec dans la ligue Canado-Américaine. On remarque dans le groupe l'honorable juge Choquette, M. Gérard Lacroix, aviseur légal du club, MM. Lucien Jobin et Lucien Garneau, président et vice-président de l'équipe des Castors; M. Roy Halpin, M. Amédée Demers et les capitaines des deux clubs de Québec et de Boston, Jacques Toupin et Art. Chapman.

## Les joutes du circuit Calder

(Suite de la page 12)

équipiers manquaient d'ensemble et pénétraient avec peine à travers la défense des Senators.

Cooney Welland, le centre des Senators a montré que le repos forcé qu'il dut prendre quelque temps dans la campagne d'entraînement ne lui a pas fait grand tort et c'est lui qui compta le premier point des Senators sur une passe de Bill Touhey sur la fin de la première période. Syd Howe compta l'autre point sur une course individuelle tard dans la seconde période.

Les Américains eurent toutes les malchances à Détroit. D'abord leur gardien de buts Roy Worters ne put commencer la partie ayant subi une légère opération dans la gorge. Puis Morris Roberts, gardien de buts des Indians, de Cleveland, qui le remplaça fut blessé dans la seconde période et ils durent faire appel à Cox qui alloua trois points.

Johnny Sorrell des Red Wings, compta quatre des cinq points de son club, scorant deux fois dans la seconde période et répétant son exploit dans la troisième. Patterson avait compté au début de la seconde session après une première période où aucun point ne fut enregistré. C'est au milieu de la deuxième période que Martin donna le second point des Américains. Happy Emms mit le cinquième point des Red Wings à son crédit.

Lolo Couture ailier des Black Hawks compta l'unique point de la partie Rangers-Chicago où les deux gardiens de buts se signalèrent particulièrement.

Voici les alignement des clubs et les sommaires des parties jouées dans la N. H. L. samedi et dimanche.

**ALIGNEMENT**

| Ottawa | | Canadien |
|---|---|---|
| Beveridge | buts | Chabot |
| Leduc | Défense | S. Mantha |
| Bowman | " | Carson |
| Weilland | centre | Morenz |
| Touhey | Aile d. | Joliat |
| Finnigan | Aile g. | Gagnon |

SUBS. Sénateurs : — McInenly, Shields, Cox, Cook, Saunders, Shannon, Wasnie, Howe et Earl Roche.

SUBS. Canadien : — G. Mantha, Larocheile, Lépine, Burke, Mondou, Riley, Raymond, Godin et Bourgault.

Arbitres: A.-G. Smith et W.-J. Stewart.

**SOMMAIRE**

Première période:

1—Ottawa, Welland, (Touhey) 18.55

Punitions: Cook S. Mantha.

Deuxième période :

2—Ottawa, Howe 17.58

Punitions: Leduc, Cook. Larochelle (majeure).

Troisième période :

Aucun point.

Punitions: Leduc, Godin, Shields Riley, Touhey.

**ALIGNEMENT**

| Montréal | | Boston |
|---|---|---|
| Kerr | Buts | Thompson |
| Wentworth | Défenses | Hitchman |
| Ayres | | A. Smith |
| H. Smith | Centres | Barry |
| Ward | Ailes | Clapper |
| Trottier | | Gracie |

SUBS : Maroons: Northcott, Brydson, Haynes, MacKenzie, Duguid, Robinson, Kilrea, Graham, Wilcox.

SUBS. Boston : Oliver, Lamb, Beattie, Ripley, Sheppard, O'Neill, Davie, J. Jerwa.

Arbitres : Mike Rodden, Toronto; Harry Cameron, Toronto.

**SOMMAIRE**

Première période:

1—Boston, A. Smith (Beattie) 18.18

Punitions: Stewart 2, Graice, Trottier, R. Smith, A. Smith.

Deuxième période :

2—Boston, Lamb (Gracie-Barry) 7.11

3—Montréal, Northcott (H. Smith) 19.41

Punitions : Ward, Gracie, H. Smith 2, Beattie, Ripley, Northcott, 2, Jerwa, Clapper.

Troisième période :

4—Montréal, Ward .32

5—Montréal, Kilrea (Brydson) 17.15

Punition: Ward.

**ALIGNEMENT**

| Toronto | | Rangers |
|---|---|---|
| Hainsworth | Buts | Aitbenhead |
| Levinsky | Défenses | Johnson |
| Levinsky | | E. Seibert |
| Thoms | centres | Boucher |
| Bailey | Ailes | W. Cook |
| Kilrea | | F. Cook |

SUBS. Toronto: — Horner, Blair, Clancy, Cotton, Comacher, Primeau, Sands, Boll et Robertson.

SUBS. Rangers: — A.-C. Seibert, Dillon, Murdoch, Keeling, Carr, Somers, Heller, Brennan, Osmundson et Pusic.

Arbitres: Odie Cleghorn et Jerry Goodman.

**SOMMAIRE**

Première période:

1—Rangers, Keeling (Dilon) 5.04

2—Toronto, Kilrea 11.18

3—Toronto, Conacher (Primeau) 16.17

4—Toronto, E. Seibert (Dillon) 19.10

Punitions : E. Seibert, Murdoch, Boll, Bailey, Johnson, Cotton et Blair.

Deuxième période :

5—Rangers, E. Seibert .31

6—Toronto, Kilrea 12.07

7—Toronto, Horner (Clancy) 15.03

Punitions : Clancy, Brennan et E. Seibert.

Troisième période :

Aucun point

Punitions : Cotton, F. Cok, Horner, Clancy, 2, Dillon et Keeling.

Arrêts :

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aitkenhead | 10 | 17 | 7—34 |
| Hainsworth | 8 | 8 | 10—26 |

**ALIGNEMENT**

| Americans | | Red Wings |
|---|---|---|
| Robert | Buts | Roach |
| Durtou | Défenses | Evans |
| Brydges | | Young |
| Conn | Centres | Goodfellow |
| Klein | Ailes | Emms |
| Patterson | | Carson |

SUBS. Americans : Picketts, Jackson, McVeigh, Martin, Himes, Gross, Dutkowski, Speyer.

SUBS. Detroit : — Aurie, Lewis, Wiseman, Buswell, Voss, Foster, Sorrell Tettinger.

Arbitres . George Mallinson et Odie Cleghorn.

**SOMMAIRE**

Première période:

Aucun point.

Punitions: Goodfellow, Patterson.

1—Americans, Patterson 4.20

2—Détroit, Sorrell, (Wiseman) 7.35

3—Détroit, Sorrell (Pettiger) 8.15

Punitions: Klein, Dutkawski (majeure).

Troisième période :

4—Détroit, Sorrell 1.04

5—Détroit, Sorrell (Pettinger) 11.10

6—Americans, Martin (Himes) 13.50

7—Détroit, Emms (Carson) 1.50

Punition: Lewis.

**ALIGNEMENT**

| Rangers | | Black Hawks |
|---|---|---|
| Aitkenhead | Buts | Gardiner |
| E. Siebert | Défenses | Abel |
| Johnson | | Coulter |
| Boucher | Centre | Gottselig |
| W. Cook | Ailes | Couture |
| F. Cook | | Thompson |

SUBS. Rangers : —A. Siebert, Dilin, Murdch, Keeling, Carr, Somers, Brennan, Amundsen, Pusie.

SUBS. Chicago: — Conacher, March, Trudel, Stack, Jenkins, Leswick, Kendall, T. Cook, Romnes, McFayden.

Arbitres: Goodman et Daignault.

**SOMMAIRE**

Première période:

1—Chicago, Couture (Gottselig) 13.50

Punitions : Keeling, Jenkins, Coulter, E. Siebert, Brennan, March.

Deuxième période :

Punitions: Pusie, Gotselig, Coutter, Thompson, F. Cook.

Troisième période :

Aucun point.

Punition: Boucher.

## Classs B

Le Cantin a pris la tête de la Classe B hier soir en infligeant une défaite de 3 à 0, au Salon Lauzier Barbier, pendant que le J.-P. Thibault scorait 2 à 1 contre les Produits Familex et le Boswell triomphait de l'Hôtel Eldorado par le même score.

**Meilleurs scores de la soirée**

| | |
|---|---|
| Produits Familex | 2429 |
| Hôtel Eldorado | 2420 |
| Hôtel Eldorado | 891 |
| E. Verret | 572 |
| A. Samson | 216 |

**Postions des clubs**

| | G. | P. |
|---|---|---|
| 1—Cantin | 12 | 3 |
| 2—Produits Familex | 10 | 5 |
| 3—J.-P. Thibault | 10 | 5 |
| 4—M. Gilbert | 8 | 4 |
| 5—Salon Lauzier | 5 | 10 |
| 6—Frontenac | 4 | 8 |
| 7—Taverne Eldorado | 4 | 11 |
| 8—Boswell | 4 | 11 |

**Moyennes**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1—R. Pelletier | 15 | 2708 | 180.5 |
| 2—P. Boissinot | 12 | 2064 | 172 |
| 3—A. Samson | 15 | 2572 | 171.4 |
| 4—P. Guay | 12 | 2053 | 171 |
| 5—M. Cantin | 12 | 2052 | 171 |
| 6—T. Giguère | 12 | 2025 | 168.7 |
| 7—J.-P. Cantin | 15 | 2533 | 168.8 |

CLASSE B

| J.-P. Thibault: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A. Samson | 158 | 146 | 216— | 520 |
| R. Rancourt | 140 | 184 | 136— | 460 |
| P. Boissinot | 148 | 179 | 163— | 490 |
| M. Verreault | 165 | 136 | 151— | 452 |
| A. Verreault | 765 | 799 | 836— | 478 |
| | 765 | 799 | 836— | 2400 |
| Les Produits Familex: | | | | |
| F. Bédard | 146 | 179 | 156— | 481 |
| E. Gagnon | 107 | 177 | 133— | 417 |
| A. Laliberté | 133 | 164 | 201— | 498 |
| E. Verret | 197 | 203 | 172— | 572 |
| J. Fortin | 143 | 152 | 157— | 452 |
| | 726 | 875 | 819— | 2420 |

J.-P. Thibault gagne 2 parties.

CANTIN

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| H. Cantin | 167 | 147 | 180— | 494 |
| A. Trudel | 147 | 122 | 172— | 441 |
| L. Cantin | 155 | 162 | 157— | 474 |
| J.-P. Cantin | 165 | 199 | 169— | 533 |
| R. Cantin | 116 | 161 | 189— | 465 |
| Totaux | 749 | 791 | 867— | 2407 |

SALON LAUZIER BARBIER

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Mercier | 138 | 132 | 135— | 405 |
| G. Miller | 155 | 168 | 147— | 470 |
| M. Tremblay | 136 | 153 | 190— | 479 |
| L. Blondeau | 131 | 136 | 132— | 399 |
| A. Brown | 188 | 159 | 157— | 504 |
| Totaux | 748 | 748 | 761— | 2257 |

Cantin gagne 3 parties.

BOSWELL

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| R. Fiset | 204 | 161 | 178— | 543 |
| R. Boucher | 146 | 166 | 154— | 466 |
| C. Falardeau | 145 | 148 | 134— | 427 |
| B. Lapierre | 153 | 199 | 165— | 517 |
| A. Demers | 174 | 115 | 168— | 457 |
| Totaux | 822 | 789 | 799— | 2410 |

HOTEL ELDORADO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| P. Verrault | 138 | 157 | 159— | 454 |
| D. Matte | 156 | 126 | 187— | 469 |
| D. Droiet | 170 | 160 | 164— | 494 |
| J.-A. Verreault | 138 | 148 | 173— | 459 |
| R. Pelletier | 146 | 190 | 208— | 544 |
| Totaux | 748 | 781 | 891— | 2420 |

Boswell gagne 2 parties.

La framboise est de beaucoup le petit fruit le plus important de tous ceux qui se cultivent au Canada.


# A L'EST DE SUEZ —ET A L'OUEST

COULEUR et fourmillement du bazar . . . battement des tam-tams et lamentation des fifres . . . âcre poussière de la caravane qui passe . . . flamboiement de l'argent, du cramoisi et du jade . . . mélopée invitante des revendeurs !

Si vous avez jamais voyagé dans l'Orient vous vous sentirez pris par la fascination du bazar — une fois. Après quoi, lorsque vous serez revenu d'une orgie de barguignages et de tours de passe-passe, et que vous étendrez vos achats criards sur le lit de l'hôtel, vous changerez d'idée. Vous apprécierez comme jamais auparavant les avantages qu'il y a de vivre dans un pays où les marchandises sont annoncées dans la presse quotidienne . . . où vous pouvez vous asseoir le journal à la main et décider exactement ce que vous achèterez aujourd'hui, quel prix vous payerez, et où vous trouverez les plus grandes valeurs. Le mieux de tout, un pays où l'achat d'un article annoncé veut dire que vous en avez pour la valeur de votre argent, sans être obligé de lutter de finesse avec des vendeurs dénués de scrupules.

Vous ne voyagerez peut-être jamais à l'est de Suez. Mais à l'heure actuelle, dans l'intimité de votre propre demeure vous pouvez vous rendre compte de la commodité et de la saine économie qu'il y a à lire les annonces avant d'aller magasiner. Voici un premier marchand qui a parcouru tous les marchés du monde pour vous procurer des marchandises de qualité à un prix que son nom garantit raisonnable. Voici un grand manufacturier qui a épuisé toutes les ressources de la science pour améliorer la valeur de son produit. Voici un petit boutiquier qui demande pour ses articles des prix tout à fait irrésistibles.

Etudiez les annonces. Apprenez ce qui est offert à votre bénéfice. Ensuite faites vos emplettes en toute confiance.

C'est le temps de changer
Employez
LE TYPE D'HIVER
Marvelube
Aux postes de service et chez les dépositaires de l'Imperial Oil. Arrêtez aujourd'hui !



TELESPHORE SIMARD — 183 ST-JOSEPH — ST-ROCH

LA VENTE "VOICI UNE REPONSE A LA CRISE"

Surplus de Stock de Trois Grosses Maisons de Montréal en REORGANISATION vendu sans réserve

*CETTE VENTE marche de succès en succès.*

*LE PUBLIC de Québec a compris ce mouvement qui porte un rude coup aux prix réguliers.*

*Nous continuerons encore à partir de*

**MARDI**

**CETTE INOUBLIABLE VENTE**

**NOTEZ BIEN:**

1er Sur toutes les tables des nouvelles lignes ont été ajoutées aux autres et elles sont toujours de plus en plus intéressantes.

2e Notre magasin présente une véritable exposition d'aubaines et d'économies.

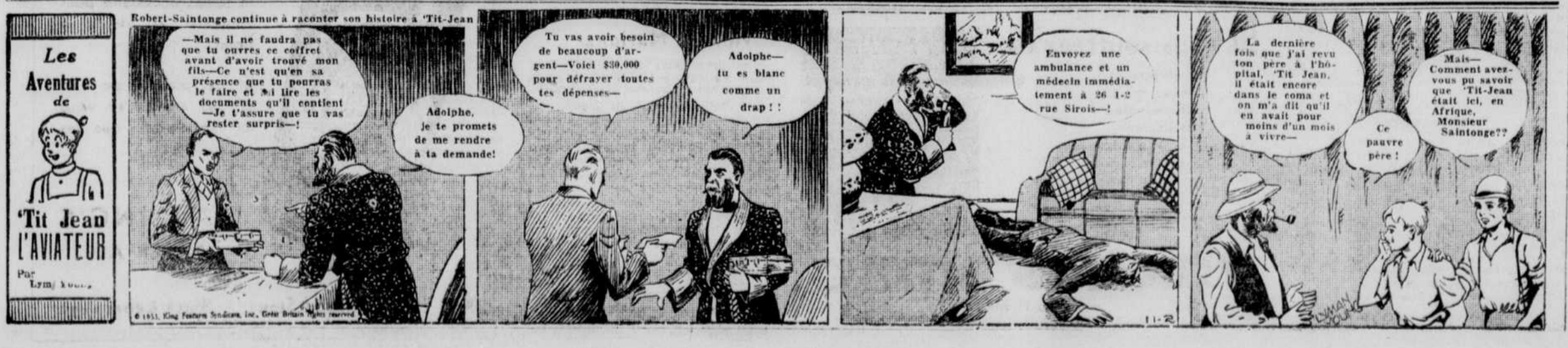
3e Un personnel beaucoup plus nombreux qu'à l'ordinaire est à votre disposition pour vous servir.

Si Payer Bon Marché est Votre Devise, Soyez au Poste Mardi

VOYEZ NOS VITRINES
SUIVEZ NOS ANNONCES
VISITEZ TOUS LES RAYONS

VISITEZ NOTRE RAYON DE CHAUSSURES --- Sous-Sol

TELESPHORE SIMARD
183 ST-JOSEPH TEL: 8151 ST-ROCH


## Manseau

**Visite des écoles**

M. l'inspecteur d'écoles A. Desjarlais a fait la visite de nos écoles et a donné une conférence aux institutrices réunies au couvent.

**Transaction**

M. Ed. Beauchesne vient de vendre sa ferme à un M. Germain.

**Légers accidents**

—M. H. Fleury s'est infligé une douloureuse blessure alors qu'étant à l'emploi du moulin Savoie & Cie, il s'est planté un clou dans le pied.

—Mme O. Lecompte s'est fendu horriblement le pouce de la main gauche alors qu'elle était à ouvrir un châssis dont la vitre était cassée.

**Les chantiers**

Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour les chantiers de La Tuque. On compte aussi des chefs de famille. Souhaitons qu'ils ne leur arrivent aucun accident.

# Annoncez vos garages dans les petites annonces du "SOLEIL" et louez-les promptement

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (ltée) — Henri Gagnon, vice-président et directeur gérant.

## TARIF
### DES ANNONCES CLASSIFIEES DU "SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.

NAISSANCES, FIANCAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES. 50 centins par insertion suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel, 2 centins.

Les avis de NAISSANCES, FIANCAILLES, MARIAGES devant paraître dans la Vie Sociale sont chargés au coût de $1.50 l'insertion.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME, seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a.m.. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gras seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce et avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

## 46 SUCCURSALES

A QUEBEC ou vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

| | |
|---|---|
| ALLIANCE LIMOILOU (Ltée) 138, 5e rue, Tél. | 4-0531 |
| BEAULIEU EUCLIDE, 371, St-Luc. Tél. | 6050 |
| BLAIS DAMASE, épicier, 174 rue Ste-Thérese. Tél. | 4-0249 |
| BOIVIN J.-R., restaurateur, 211 de la Couronne. Tél. | 4-0382 |
| CHAMBERLAND ART., 16, Ave Berthiaume, St-François d'Assise. Tél. | 4-4559 |
| GAGNON J.-ALB., épicier, 884 chemin Ste-Foy. Tél. | 5262 |
| CLOUTIER, Mlle R.-A., 1131 rue St-Vallier. Tél. | 7340 |
| JOS. COTE, (Ltée): | |
| Succursale No 1, 50, rue de la Couronne. Tél. | 4-0243 |
| Succursale No 2, 26, rue St-Jean. Tél. | 4-0574 |
| Succursale No 3, 332, rue St-Jean. Tél. | 2-0203 |
| Succursale No 4, 15, rue Buade. Public Tél. | 2-0288 |
| Succursale No 5, 459,, rue St-Joseph. Tél. | 4-0592 |
| Succursale No 6, 321 rue St-Joseph. Public Tél. | 4-0082 |
| Succursale No 7, 435, rue St-Jean. Tél. | 4-0431 |
| Succursale No 8, 103, rue St-Joseph. Tél. | 4-0454 |
| Succursale No 10, 95, rue St-Paul. Tél. | 2-0341 |
| Succursale No 11, 176, 3e Avenue. T-1 | 4-0523 |
| Succursale No 12, 27, rue St-Joseph. Public Tél. | 2-0395 |
| Succursale No 13, 15, chemin Ste-Foy Public Tél. | 4-0262 |
| Succursale No 14, 355, rue St-Paul. Tél. | 2-0117 |
| DELISLE ALEX., restaurant, 117, de la Couronne. Tél. | 4-0553 |
| DERY CHARLES-AIME, Beauport. Tél. | 4-5033 |
| DION RENE, 786, St-Vallier. Tél. | 4-0473 |
| DUBE, J.-EDM., 152 St-Jean, Tél. | 2-6190 |
| DUBE MAURICE, pharmacien, 243 St-Joseph. Tél. | 4-3423 |
| DUBUC F.-X. LEON, 114, 14e rue. Tél. | 4-1962 |
| FORTIN, Mme F., 74, 4e ave, Québec-Ouest. Tél. | 4-0226 |
| GAGNON J.-EDG., 766, St-Vallier Tél. | 4-0422 |
| GARNEAU L.-P., 470, rue St-François. Tél. | 3-0032 |
| GAUVIN Mme W., 1251B, rue St-Vallier. Tél. | 4-0421 |
| GIGUERE J.-E., tabaconiste, 223 St-Joseph. Tél. | 3-0738 |
| 457, rue St-Joseph. Tél. | 4-0562 |
| GINGRAS ARTHUR, Avenue Royale, Beauport. | |
| GIROUX ADELARD, 91, 6e rue, Tél. | 4-4481 |
| GOSSELIN J.-EMILE, 84, de la Canardière. Tél. | 4-1320 |
| LALIBERTE Em., restaurateur, 129, Montmagny. Tél. | 4-0302 |
| LESSARD ADJ., 109, avenue François 1er, Stadacona. Tél. | 3-4597 |
| LEVESQUE J.-A., 146½, 3e rue. Tél. | 4-0320 |
| MARTEL ALEXANDRE, Loretteville, B. P., 129. Tél. | 112 |
| MARTEL L.-E., pharmacien, 22 Côte du Palais. Tél. | 2-4870 |
| TROTTIER MATTRY, 595 de la Canardière. Tél. | 4-0051 |
| ROBERGE OMER, St-Romuald. Tél. | 159 |
| ROGER RENE, 297½, 1ère Avenue. Tél. | 4-0238 |
| ROY Mlle B., 193, rue des Franciscains. Tél. | 6941 |
| ROYER, épicier, 117, rue Victoria, Tél. | 2-2083 |
| SOUCY PAUL-H. pharmacien, 81, Ave Cartier, (coin St-Cyrille). Té. | 6768 |
| DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél. | 7131 |

### Appartements à louer

SUITE DE 3 APPARTEMENTS à louer, très propre, bien éclairée, meublée, poêle à gaz, chauffée, eau chaude, usage bain et téléphone. S'adresser 149 Dorchester, tél. 4-0333. 13-14-16-18nov-5f

CHAMBRE meublée moderne, située 79 St-Louis. Aussi bureaux, salles d'échantillons à 251 St-Joseph. S'adresser Nap. Bédard, 251 St-Joseph, tél.: 9832 ou 2-5019. 5f

APPARTEMENTS A LOUER, meublés ou non meublés. Possession immédiate. Turnbull, tél.: 4-0361; Salaberry, tél.: 6987; Rita, 4-0131. Très modernes à partir de $30.00. S'adresser au concierge. 16oct-26fs-5f

APPARTEMENT COLLINETTE, 8 Collins, appartement 3 pièces en plus de chambre de bain et cuisinette, eau chaude à l'année, aussi petite chambre meublée avec toilette. S'adresser au concierge, tél.: 2-1398. 7nov-15fs-

CHATEAU LAFAYETTE.—Saison d'hiver ou à l'année, appartements 4 et 5 pièces chauffées, meublées ou non, eau chaude; belle vue sur plaines et fleuve $30.00 et plus par mois. Aussi chambres à louer 131 Grande-Allée, tél.: 2-2437. 16oct-26fs-5r

A LOUER.—Appartements McMahon, 10 rue McMahon, suite d'appartements modernes à louer, service de frigidaire, concierge, ascenseur interphone. S'adresser au concierge, tél.: 4-0208. 30oct-26fs-5r

APPARTEMENTS "NIRO", à louer, suite de 3 chambres, finis moderne, meublé, chauffé, au centre des affaires, No 8 rue St-Joseph, tél.: 4-4594. 11nov-6fs-5r

APPTS ALICE 20 Ave Laurier, chauffé, 3 pièces plus chambre bain, frigidaire, concierge. Rég. $35. pour $29.00. Trust General du Canada, 71 St-Pierre, Québec, 2-6651 ou 2-2421. 13nov-4fs-5b

### Argent à prêter

ARGENT A PRETER sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne. Ed Boisseau Picher, notaire, 540 rue St-Jean, Québec, tél.: 3-1161. 30oct-26fs-7f

ARGENT A PRETER sur hypothèque, en ville. Aussi prêts remboursables mensuellement. J.-C. Picher, notaire, No 473 rue St-Jean. Bureau jour et soir, 7 h. 30 à 8 h. 30, tél.: bureau 4-2918; rés.: 3-2458. 31oct-26fs-7f

ARGENT A PRETER sur première hypothèque. Aussi beaux logements à louer à Courville et Québec. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87 de l'Eglise. tél. : 9450 résidence 4-5312. 20oct-26fs-7r

### Argent demandé

ON DEMANDE à emprunter $4,500.00 sur première hypothèque. S'adresser par lettre à Casier 302 "Le Soleil". j.n.o.-8b

### Articles de ménage

FOURNAISE nickleé pour passage, une autre fournaise avec 2 ronds, marque Lion, en parfait ordre, ainsi qu'un poêle à gaz, 2 fourneaux, 4 feux à vendre bon marché. S'adresser 17 St-Réal. 9r

ON ACHETE linge et meubles de toutes sortes, tél.: 4-0194. A vendre poêle-fournaise, bassinette, bureau, gramophone, tables, marchette, robes, manteaux, etc. V. Drapeau, 44 Ste-Thérèse. 10nov-3fs-9b

**Vous avez pour votre argent lorsque vous annoncez dans les colonnes classées du "Soleil".**

### Automobiles à vendre

VRAI BARGAIN, 2 chars Essex, modèle 1930, Sedan, à prix de débarras. S'adresser J.-D. Villeneuve. Rés.: 6859. Léo Bédard 6303 ou 142 St-Joseph 2-6851. 11-13-18-20-21nov-11b

PIECES ET ACCESSOIRES neufs et usagés pour toutes marques de chars. Spécialité : Ford, Durant, Frontenac, Star, Rugby. Stock de la Quebec Donnacona garage. Auto Service Reg'd, 197½ de la Couronne, tél.: 3-2692. 12oct-26fs-12f

VRAI BARGAIN, Packard Limousine avec licence 1933, à vendre sans réserve Chevrolet, $75.00. Aussi deux autres chars, tous en parfait ordre. S'adresser 310, 2e Avenue, tél.: 4-3132. 3nov-26fs-12f

### Automobiles à vendre

PLYMOUTH, Chevrolet, Ford, Essex, Dodge, Packard, tous des récents modèles, avec licence. Parties neuves et usagées de toutes sortes à vendre. S'adresser Beauport-Est, Motor Sales, tél.: 4-6925. 28oct-26fs-12b

### Bureaux à louer

## BUREAUX A LOUER

GRANDS et petits bureaux et magnifiques salles d'échantillons très bien éclairés avec toutes les commodités modernes. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "Soleil". S'adresser au Service d'Informations, bureau de l'Administration, le "Soleil". 24mrs-j.n.o.-17

### Chambres et pension

GRANDES CHAMBRES doubles et simples, eau chaude et froide dans les chambres, bain même étage, bien éclairées. Bonne pension, maison respectable, prix modéré. S'adresser 22 Couillard. 11nov-3fs-26r

CHAMBRE ET PENSION dans famille privée, système de chauffage, améliorations modernes. S'adresser 124 Laliberté. 10nov-4fs-26f

61 D'AUTEUIL.—Cherchez-vous une chambre double ou simple dans un endroit idéal et tranquille, deux fenêtres sur la rue avec ou sans pension. Prix réduit pour saison d'hiver. Mme Lachance, tél.: 2-6679. 7nov-26fs-26r

25cts pour bon repas complet ou 10 repas pour $2.25. S'adresser 68 rue Ste-Julie, près du Parlement. Venez vous convaincre. 11nov.-4fs-26r

### Pension demandée

PENSION DEMANDEE.—On demande pension privée, dirigée par garde-malade ou la demeure une garde-malade, pour dame demandant un peu de soins. Casier 359 "Le Soleil". 13nov-2fs-90b

### Chambres à louer

HOTEL LORRAINE, rue des Jardins, prix très réduits, chambres et pension $32, $35 et $40 par mois; chambres sans pension $10., $12 et $15 par mois en montant, service d'ascenseur. Une visite est sollicitée. 13oct-26fs-27r

SAUCEUSES de chocolats d'expériences demandées. S'adresser Pony Brand Essence Syrup, Ave Industrielle, Limoilou. 13nov-2fs-57b

CHAMBRE A LOUER, personne honnête, trouvera chambre propre, dans le centre de St-Roch, prix modéré. S'adresser 168 Ste-Marguerite, tél.: 8554. 11nov-2fs-27b

CHAMBRE A LOUER, dans famille privée, améliorations modernes. Près rue St-Jean. S'adresser 6 rue Scott. 11nov-2fs-27b

FLAT de 2 chambres et chambre simple, à louer, usage du gaz, bain, téléphone. Place tranquille, centre de St-Roch. S'adresser 298 St-François, tél.: 6503. 11nov-4fs-27f

BELLE GRANDE CHAMBRE bien éclairée à louer dans famille sans enfant. Possession immédiate. S'adresser à 289, rue Colomb. 11nov-2fs-27b

DANS MAISON appartement, paroisse St-Dominique, belle chambre à louer pour dame ou jeune fille. Tél.: 2-8785. 11nov.-3fs-27b

CHAMBRES.—Meublées et réparées à neuf, à louer à $2.00 et $2.50 par semaine. Pension si désirée. Chauffées, ensoleillées. S'adresser J. Noël, 105, Richelieu, tél.: 2-2628. 11nov.-2fs-27r

CHAMBRE ET SUITE de chambres avec eau courante, matelas à ressorts Bristol, 107 Grande-Allée et 39 Ave Ste-Geneviève. 13nov-6fs-27r

CHAMBRE ET APPARTEMENT à louer, No 8, rue Haldimand, eau chaude, installation pour poêle à gaz, téléphone 4-3346. S'adresser sur les lieux, Mme W. Normand. 11nov-4fs-27r

GRANDE CHAMBRE à louer, très éclairée, voisine chambre bain, usage du téléphone. Pension si désirée. S'adresser téléphone 2-1855. 9nov-6fs-27b

CHAMBRE ET SUITE de chambres avec eau courante, matelas à ressorts Bristol, 107 Grande-Allée et 39 Ave Ste-Genevièvre. 6nov-6fs-27r

CHAMBRE DOUBLE A LOUER, améliorations modernes, prix modéré, pension si désirée. S'adresser 62 Ste-Ursule, près rue St-Louis, tél.: 2-7400. 8nov-6fs-26r

CHAMBRE A LOUER, magnifique chambre à louer, famille privée, pas d'enfants—monsieur seulement—usage téléphone. S'adresser 168 3-4 St-Olivier. 6nov-6fs-27b

GRANDE ET PETITE CHAMBRES chauffées, garde-robes, lavabo, chambre bain, téléphone. gaz. Très bon marché, 62 des Prairies. 26oct-26fs-27b

FLAT 2-3 pièces à louer, meublés, clair lumière et gaz, aussi belle chambre à louer, près du Parlement. Très bas prix. S'adresser 47 d'Auteuil: 11nov-2fs-27r

16 ST-GABRIEL, chambre boudoir à louer, avec eau sans pension, dans famille privée, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone. S'adresser sur les lieux. 11nov-4fs-27b

CHAMBRE BOUDOIR, centre de St-Roch, entrée seule, fini à neuf, usage bain, téléphone, bien meublée, garde-robes. Prix spécial. S'adresser 344 St-Vallier, tél.: 2-0033. 11nov-26fs-27b

### Chevaux, voitures, harnais

BELLE JUMENT environ 1100 lbs, bonne pour ouvrage général, spécial pour la voiture, vite et commode. S'adresser à Mme John O'Neil, 10, 1e Rue, Québec-Ouest. 31b

NOUS VENONS de recevoir un char de chevaux du Manitoba, chevaux pour chantier et ouvrage général à vendre à bon marché. Ecurie Châteauguay et St-Luc, Henri Blouin, 234 St-Luc, tél.: 3-2638. 8nov-26fs-31f

2 TRAINEAUX neufs à vendre à bon marché. S'adresser 39, 7ème Rue, l'Eau Merveilleuse. 8nov-6fs-31b

DEUX CHARS DE CHEVAUX venant des fermes d'Ontario. Ces chevaux sont domptés double ou simple, sont vendus garantis. Juments pour cultivateurs. La pesanteur varie 1400 à 1700 livres. Ages 4 à 8 ans. Aussi beau cheval de selle "Haquenée". F.-M. Bernier, 1055 St-Vallier 18oct-26fs-31f

### Collections

COLLECTION—Comptes collectés partout. Commisison chargée seulement sur résultat. Faites faire votre tenue de livres pour quelques piastres par semaine seulement. Consultez un expert pour vos rapports de l'Impôt sur le Revenu. Léo Gauvin, comptable, 132 St-Pierre, Bureau tél.: 2-5486; résidence 7547. 13-15-18nov-3fs-33b

### Chauffage, bois, charbon

VOULEZ-VOUS VOUS CHAUFFER à bon marché, bois, merisier, érable, 2 pieds, $4.00 la corde, scié $4.25, fendu $4.50, 30 pcs $5.00, scié $5.50, fendu $6.00. Cour à bois D. Roy, 130, 11e Rue, tél.: 4-2327. 8nov-3fs-34b

CHARBONS Coke 25c la poche, 4 poches $1.00. Coke Besco. 25c la grosse poche. 4 poches pour $1.00. A la tonne $9.50, Stove, Chestnut, 75c la poche. Livré à domicile. S'adresser Adj. Noël 155 Carillon, tél.: 7614. 27oct-26fs-34b

CHARBON DUR, de première qualité Stove et Chesnut, à la tonne et à la poche, 75c le 100 livres garanti, notre nouveau pactage 50 livres, sacs à l'épreuve de poussière, compris sac 39c livré. G. Marcon & Frère, 228 rue Hermine, tél. 5721. 9nov-6fs-34b

J.-NOEL RONDEAU — Charbon Stove, Coke 25cts la poche, charbon de bois .05 cts le sac, glace .10cts morceau, fuze et ampoules électriques, 6 rue Lachevrotière, tél. 2-0256 11nov-26fs-34r

CHARBON DUR, première qualité, Stove, Chestnut, 75c la poche, Coe 4 poches, $1.00. Charbon de bois franc 20c la pochhe Buck wheat 50c la poche livré à domicile. Albert Royer, 171 Aqueduc, tél.: 6618. 11nov-26fs-34f

SI VOUS VOULEZ VOUS CHAUFFER bon marché, Coke, 4 poches pour $1 Aussi bois chauffage de toutes sortes, prix $2.00 le gros voyage. Croûtes $2.50 le gros voyage. Bois franc, $2.75 la corde de 12 pouces. Merisier et érable, 6 poches de bois pour $1.00. J. Racine, 299 Canardière, téléphone : 4-4026. 30sept-2-4-6-7-9-11-13-14-16-18-20-21-23-25-27-28-30oct.-2-3-4-6-8-10-11-13nov-26fs-34f

BON BOIS FRANC, merisier, érable, prix $2.25 par 12 pcs ou $2.50 débité, 2 pieds $4.25, bonne mesure. S'adresser à F. Roy, 106, 1er Avenue, tél.: 4-1820. 8nov-6fs-34f

ERABLE ET MERISIER, 12 pcs, $2.25 et $2.75, le 24 pcs, $3.95 Blocs, 6 poches pour $1.00. Epinette à $1.90. D. Picher, 42, Nelson, tél.: 2-5832, la cour: 2-0129, résidence. 19oct-26fs-34b

CYRILLE BUSSIERE, 49 St-Bernard, tél. : 6827, Bois franc sec, à l'abri, débité, $2.25 érable, merisier, 2 et 2½ pieds, scié fendu, $2.75, $3.00; grosses croûtes érables, merisier sec bon marché; 5 grosses poches pour allumer $1.00; Slabs bouleau, charbon toutes sortes. 26oct-26fs-34f

CHARBON dur meilleure qualité, Stove, 75c par 100 livres; bois chauffage bonne mesure, 50 Ave Conway, tél.: 4-4780. 27-oct-26fs-34b

### Chauffage, bois, charbon

BOIS, CHARBON Stove Américain, la tonne $13.50, Stove, Welsh $13.50, Chestnut $13.50, Coke $12.50, Chestnut, Stove 75c la poche Coke 25c la poche. Charbon de bois 20c. Aussi bois de toutes sortes. H. Bourassa, 154 Montcalm, tél.: 7815. 28oct-26fs-34f

BOIS CHAUFFAGE.—Prix provisions jusqu'au 1er novembre seulement. Belles grosses croûtes merisier, érable, 4 pieds, sciées fendues en bois poêle 12" longueur $8.80 corde, $4.40 1-2 corde, $2.50 voyage. Délignures bois franc $2.25 voyage. Epinette bien sec, $1.80. Téléphone 9829. Côte Bells. Québec. Edouard Ruel, Ltée. 17oct-26fs-34f

CROUTES D'ERABLE et merisier, gros voyage $2.50, slabs bouleau, $2.30, 5 poches pour $1.00, croûtes dépinette bien sèches, $2.00 gros voyage, 8 poches $1.00 Spécial bois, érable et merisier 15 pcs, fendu $3.25 corde. Prix spéciaux pour provisions, charbon Cooke 4 poches $1.00, charbon de bois 25c poche, charbon toutes sortes. Cour à bois Frontenac, coin Bayard et Dollard, tél. : 3-4967 17oct-26fs-34f

ATTENTION.—Merisier, érable, 12 pcs $2.60, 15 pcs $3.00, 2 pds $3.75, 2½, $4.75 corde, Erable pure du Nord 30 pcs $5.25, slab bouleau, $2.25 le voyage, croûte bois mou, $1.75. Livré domicile. M. Desharnais, 312 Hermine, tél.: 2-1834. 4nov-26fs-34f

### Huile pour brûleurs

FOURNISSEZ à votre brûleur l'avantage de donner son plein rendement en achetant une huile de qualité supérieure, entièrement distillée et filtrée, mesure garantie, inspectée par Gouvernement. Richard & Garant, 222½, 4e venue, tél.: 3-4721. 31oct-26fs-35f

"L'Huile Rouge" vous donnera une chaleur plus vive et durera plus longtemps. Confiez-nous vos commandes. Service prompt et courtois. Royal Oil & Gas Regd., 193 Franklin, tél.: 3-4011. 20oct-26fs-35b

HUILE POUR POELE, première qualité. Donnez-nous votre prochaine commande. Vous constaterez meilleur résultat sur chauffage et l'entretien de votre brûleur. Lachance & Frère, 211 Dorchester, tél.: 3-3521-6368. 13oct-26fs-35f

HUILE NATURELLE pour votre brûleur est toujours la meilleure. Faites-en l'essai dès aujourd'hui. Service prompt et courtois. Eug. Desroches, 48 de la Normandie, tél.: 4-3018. 20sept-52fs-30ab

HUILE POUR BRULEUR.—Téléphonez-nous vos commandes pour votre huile à brûleur et soyez assurés d'avoir entière satisfaction. Haton & Charland, 81 Lavigueur, tél.: 4-4508. 2oct-30fs-30af

PROTEGEZ-VOUS contre les frais d'entretien de votre brûleur en employant l'huile "naturelle" la meilleure et la plus économique. Albert Royer, 171 Aqueduc, tél. : 6618. 11nov-26fs-35f

### Commerce demandé

ETAL DE BOUCHER demandé à louer dans la ville. Toutes suggestions seront considérées. Informations. Ecrire Casier No 4, "Le Soleil". 11nov-2fs-37b

A LOUER, grande chambre avec salon, très bien meublée, pouvant convenir pour 2 personnes, fenêtre donnant sur rue Salaberry, eau chaude, téléphone. S'adresser, 80 Crémazie 11nov-6fs-37b

### Divers à louer

CLAVIGRAPHES UNDERWOOD et Remington à louer, prix spécial. S'adresser M. Gérald Martineau, 78 rue St-Pierre, tél. : 2-2890. 3nov-26fs-42r

### Divers à vendre

BOUCHERS. — Ustensiles de bouchers ou boucherie, tels que billot, scies, couteaux, plats, crochets, etc. S'adresser tél.: 3-2319. 11nov-2fs-43b

## POUR $8.50

JE FABRIQUE une sertisseuse fermant plusieurs fois la boîte No 2½. Aussi autres grandeurs $14.00 et $15.00. Satisfaction garantie ou argent remis. O. Fournier, St-Charles, Co. Bellechasse. 13nov-2fs-43b

A VENDRE 1 paletot d'hiver, usagé avec collet de loutre, 1 autre de printemps et automne noir, grandeur les deux 44. S'adresser à 40 Côte Ste-Geneviève. 10nov-j.n.o.

SHOW-CASES A VENDRE, très bon marché. Toutes sortes de show-cases, ameublement de magasin, vitrines à vendre à des prix très avantageux. S'adresser Art. Show-Case Enr., 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 3nov-26fs-43f

CAISSES ENREGISTREUSES, balance, calculatrice, hache-viande électrique, couteaux à jambon. Nous achetons, vendons et réparons ces dites machines. S'adresser à Victor Butchers Supply Regd, 107 Côte d'Abraham, Québec, P. Q. 13-15-18nov-3fs43r

A VENDRE, roulant de ferme d'élevage de renards, cages, broche, treillis, chenils, moteur électrique, broyeur d'os, bouilloire, etc. Prix d'occasion. Quebec Fox Breeding Co., Ltd., Moulin des Mères, Loretteville. 19oct-26fs-43b

L'ARGENT EST RARE. Manteaux d'automne, $0.77; manteaux défaire pour enfants, ne, $0.77; manteaux défaire $1.07; robes, $0.33; manteaux d'hiver comme neufs, $2.13; Capots d'hommes $1.57. Malle gratuite. Demandez liste de prix du gros. Ontario Jobbing 36 St-Nicolas, Québec. 10nov-6fs-43r

**Ne restez pas sans situation, faites appel aux petites annonces du "Soleil" pour vous aider à trouver une situation.**

### Femmes et filles demandées

ON DEMANDE garde-malade graduée pour demeurer avec petite famille, agréable chez-soi et $25.00 par mois. Préférence donnée à personne connaissant la cuisine. Réponses doivent donner pleins renseignements, références, salaire. Ecrire Médecin Casier 6, "Le Soleil". 13nov-3fs-53b

FEMMES OU FILLES demandées immédiatement, bonne apparence, références exigées. Pour détails. S'adresser chambre 306, "Le Soleil". 13nov-4fs-53b

### Fourrures

MAGNIFIQUE CAPOT chat sauvage à vendre à sacrifice, cause mortalité. S'adresser 278½ St-Olivier. 13nov-2fs-59b

MANTEAU DE FOURRURES en seal, $10.00, balance Toledo calculatrice, show-case, stand glacière. S'adr. 170 rue Colomb. 13nov-2fs-59b

FOURRURES — Demandez mes prix pour votre manteau de fourrure fait sur ordre. Assortiments aux complets de fourrures. Ma faible administration me permettra de faire des prix très bas. Ouvrage garanti H. Dion, 151 de Mazenod, tél.: 9702. 28oct-26fs-59f

MAGNIFIQUES MANTEAUX, coupe nouvelles, Broadtail, Caracul, Rat-Musqué canadien, Pony, Seal d'Hudson, Chapal, premier choix, aussi grand choix de peaux à bas prix J.-O. Nadeau, 160 Côte d'Abraham, tél.: 3-4245. 31oct-26fs-59r

### Garage à louer

GARAGE A LOUER — Garages chauffés, situés en arrière de 130 à 140 rue Aberdeen, (entre Bourlamaque et Cartier) du 1er novembre au 30 avril. S'adresser par téléphone 3-1603. 28oct-26fs-60b

### Hommes demandés

HOMMES OU FILLES.—Demandés pour sollicitations, nouvelles marchandises employées par les deux sexes, gros profits en commençant, ville ou campagne. Le Comptoir Parisien, 77, N.-D. des Anges, Québec. 13nov-2fs-65b

NOUS DEMANDONS un représentant dans chaque paroisse pour vendre linge seconde main. Gros profit, très peu de capital requis. Pour plus de détails, écrivez à 58 St-Dominique, Québec. 4nov-26fs-65r

HOMMES, Garçons. Attention venez apprendre métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec. Conditions très avantageuses, commissions payées en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner salaire $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. Collège des Barbiers de Québec, Enr., 878 St-Vallier, tél.: 4-0479. 4nov-26fs-65f

HOMMES DEMANDES immédiatement, environ 24 ans, bonne apparence, références exigées. Bonne rémunération à celui qui se qualifiera. S'adresser, chambre 306, L.-C. Roy, Edifice "Le Soleil". 13nov-4fs-65b

2 JEUNES HOMMES de bonne apparence, sérieux, demandés pour prendre ordre chez clients. S'adresser après 6 hrs. L.-V. Baker, 9, 1ère Rue, Appt. 2, Limoilou. 65b

VENDEUR DE SPECIALITES — calendriers et annonces. Expérience préférée mais pas nécessaire. Les plus fortes commissions, territoire exclusif et bon contrat à l'homme voulu. Début commencement de novembre. S'adresser, avec références, à Case 520, London, Ontario. 6nov-6fs-65b

VENDEURS DEMANDES pour vendre bois de chauffage à 25c de commission par corde. S'adresser 42 Nelson, tél.: 2-5832. 31oct-26fs-65b

HOMMES, garçons, qui désirent apprendre le métier de barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Diplômes et plaçons. Chaises de barbiers à vendre. Ecole barbier de Québec. Amédée Delisle, 36 du Pont, tél.: 55474. 8-11-13-15-18-20-22-25-27-29nov-2-4-déc-12fs-65r

### Haute-Ville

## BELVEDERE

LOGEMENTS A LOUER

ST-CYRILLE. — Nos 254-258, 5 chambres et chambre de bain, chauffée ou non.
BOURLAMAQUE. — Nos 2, 6, 6 chambres et chambres de bain.
CREMAZIE. — 192, 2 logements, 6 chambres et chambre de bain, chauffé ou non.
214-216, 5 chambres non chauffés.
ST-BENOIT. — No 100, 6 chambres.
SOUS-SOL rue Crémazie.
S'adresser Arthur Frenette, 260 St-Cyrille, tél.: 5676. 9nov-26fs-61f

LOGEMENT A LOUER, 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, planchers bois durs, $20.00 par mois. S'adresser 89 St-Cyrille. 11-13-15-18-20-22nov-73b

$10.00 PAR MOIS, maison à louer, 4 pièces, réparées à neuf. S'adresser 27 Lachevrotière. 9nov-2fs-73b

21½ STE-MADELEINE, Faubourg St-Jean-Baptiste, logement 4 chambres, plus chambre bain, chauffé, 2ième étage, claire neige, vidanges. Possession immédiate Prix $20.00 par mois. S'adresser J.-B. Dugas, 78 Côte d'Abraham, tél.: 2-7495. 8nov-6fs-73b

11-17 BOUGAINVILLE, 36 appartements Bougainville, 89½ Côte d'Abraham, 80 St-Patrice, de 5 à 8 chambres, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, avec réfrigérateur électrique. Très bon marché. S'adresser Emile Frenette, 53 Ave. Brown, tél.: 3-4840, 6933, 7949. 7nov-26fs-73f

50 ST-PATRICK, logement de 5 appartements et chambre de bain, chauffé, libre immédiatement. S'adresser à C.-E. Migner, tél.: 2-3508. 7nov-6fs-73f

### Basse-Ville

36½ ST-PIERRE.—2 logements à louer, 5-6 chambres. S'adresser à S. Martel, épicier, Marché Finlay. 11nov.-4fs-73b

### Saint-Roch

LOGEMENT à louer, 4 chambres, 163 Richardson. Information, s'adresser 168 Richardson, tél.: 3-0081. 8nov-6fs-73r

### Saint-Sauveur

52 AVENUE PARENT, logement à louer, 5 chambres, planchers en bois dur, fini à neuf. Informations. S'adresser Alb. Ratté, 446 St-Cyrille, tél.: 3-0745. 24oct-26fs-73f

AU No 23 RUE MONTMAGNY, très beau logement chauffé, 6 chambres, plus bain, moderne, propre, clair de neige. Prix réduit. S'adresser Omer Turgeon, tél.: 6302. 9nov-6fs-73f

### Limoilou

257-39-41, 4e Ave. 4-5 pièces plus chambre bain, 112-114, 10e Rue, 4 pièces. S'adresser H.-P. Cimon, 6 Côte d'Abraham, tél.: 5169. 7nov-6fs-73r

A LOUER, 4 et 6 appartements, chambre de bain en plus, très propres comme neufs, situés coin de rues, très modernes. S'adresser à 83, 2e Avenue, tél.: 4-2837. 16oct-26fs-73r

3 PONT GRAVE. — Logement 6 pièces, plus chambre de bain, chauffé, occupation immédiate. Prix très rainsonnable. Trust General du Canada, 71 rue St-Pierre, tél.: 2-6651. 10-11-13nov-3fs-73r

LOGEMENTS de 3-4-5 chambres, Limoilou, sur la 4e Rue, près de l'église, des grands moulins de papier. Prix de $13.00 en montant. S'adresser 154, 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-3039. 11nov-26fs-73f

### Machineries à vendre

MOTEURS ELECTRIQUES 1-10 à 35 H. P. 2 fils et 3 fils, 5 H. P. 550 v, 3 phases $35.00. Poulies et starter. Nous réparons et refilons tout moteur. H. Roberge, 29 Colomb. 4-11-18-25nov-75f

MACHINE A VENDRE—Dies, tous les points, pour gants, mitaines, makinaws, bretelles, sac d'école, pantoufles de boudoir, etc. Presse à baller le papier, machine à bloquer les gants au gaz Rosaire Drolet, 194 des Erables, tél.: 3-4217. 21oct-26fs-75f


## Votre Chauffage pour l'Hiver

Les petites annonces classées du "SOLEIL" sont une source de réelles occasions. Aussi n'achetez pas votre chauffage, bois, charbon, huile pour brûleur, avant de consulter ces colonnes; il y va de votre intérêt.


### Divers

MATERNITE PRIVEE, licenciée, prix pour 10 jours de soin, $20.00, plaçons bébés, pension avant terme si désiré, prix modéré, réservez votre place à l'avance. S'adresser 57½ St-Joseph, tél.: 6201. 6nov-26fs-44r

VOUS TROUVEREZ maternité licenciée, honnête et tranquille où l'on place les bébés. Adressez-vous 12 St-Gabriel, tél.: 2-1966 ou boîte postale 792, Bureau Poste Haute-Ville, Québec. 6nov-26fs-44r

TRAITEMENT SPECIAL par correspondance des maladies secrètes de l'homme et la femme, voies urinaires, affection du sang, impuissances, diabete. Adresse Dr A.-J. Côté, 6967, Ch. Colomb, Montréal. 6nov-26fs-44b

HOPITAL de la Miséricorde-Maternité à l'épreuve du feu, site salubre, confort moderne, 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées et chambres privées. Interne et permanent, médecin au choix, pour malades privées et semi- privées. Sécurité d'hôpital, antisepsie, stérilisation, réactions sérologiques et traitement de toutes affections. Avantages religieux (aumôniers, chapelle). Discrétion absolue. Mère Directrice, 682 Chemin Ste-Foy, Québec, tél.: 7667. 13nov-26fs-44f

PROPOSITION des plus avantageuse à qui pourrait fournir $2,500.00 à $3,000.00. Affaire unique dans son genre, fortune en quelques années. Argent garanti sur 1ère hypothèque, propriété campagne et assurances. S'adresser par lettre ou personnellement. G. Gervais, 76 Bld. Charest. 13nov-3fs-44b

### Elèves demandés

LECONS d'anglais par une institutrice anglaise expérimentée. Conversation une spécialité. Excelentes références fournies sur demande. Pour plus de renseignements téléphoner 7313. 2nov-12fs-46b

MANDOLINE-GUITARE enseignés avec succès, méthode rapide et progressive. Prix modéré. Instruments fournis sur demande S'adresser à F.-X. Lacroix, 452 rue St-Joseph, tél.: 3-1512. 17oct-26fs-46f

AU BART SCHOOL, 221, St-Jean, tél.: 2-5889 ou 7317. Cours commercial anglais donné en anglais par des Anglais. Conversation anglaise. Grammaire anglaise. Cours de ponctuation anglaise et française. Correspondance anglaise et française. Sténographie anglaise et française. Arithmétique commerciale. Mathématiques, Comptabilité, Français. Préparation aux examens de la Province. Comptabilité municipale, etc., etc. 17oct-26fs-46r

INSTITUT J. THOMAS, 25 St-Stanislas, tél.: 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevets et tous les examens de la province. 23oct-26fs-46r

MISS ALLEN de Toronto et Londres, Angleterre. Apprenez à parler l'anglais commercial, et l'anglais pratique, 17 ans d'expérience. Heures de bureau 10 hrs. a.m., à 10 hrs. p.m. Pour renseignements, consultez Miss Allen, 196, St-Jean, Appt. 9, tél. : 2-3331 9nov-26fs-46r

### Emploi demandé, homme

HOMME de 5 ans d'expérience demande position comme boulanger. Peut fournir références. Ecrire casier 1 "Le Soleil". 10nov-4fs-47b

HOMME marié demande position comme gardien ou concierge. Peut fournir très bonnes références. Ecrire casier 353, "Le Soleil". 11nov-6fs-47b

### Emploi demandé, femme

FILLE DEMANDE POSITION dans famille privée, pouvant fournir de bonnes références, habituée au soin du ménage. S'adresser par téléphone: 3-1725 Mlle Bernard. 11nov.-2fs-48b

GARDE-MALADE compétente désire emploi chez dentiste ou médecin, prendrait aussi cas d'invalides et de maternité. Casier 355, "Le Soleil". 19oct-26fs-48b

### Hommes demandés

HOMMES DEMANDES, villes et campagnes, vendez nos produits garantis. Ventes dans chaque demeure, aussi aux marchands. Gros bénéfices. Donnons territoires exclusifs. By-Town Products Co., 40 Murray, Ottawa, Ont. 11nov-2fs-65b

## Voyageurs demandés

SOLLICITEURS de bonne apparence agressifs, de 25 à 35 ans, possédant les deux langues, trouveront bonne position. Seront aidés par un gérant de vente. Un auto fourni par la compagnie pour le travail. Prospects fournis. S'adresser à 39 de la Couronne, Québec. 10nov-2fs-65f

### Hommes et femmes

POUR REUSSIR. — Ce que chacun devrait savoir. Envoyez-moi sans retard votre adresse avec un timbre de 0.04 cts. — Vous ne le regretterez pas R. Thierry, Soulaines Dhuys, Aube, France. 13-16nov-2fs-65b

### Information

LA "COLLECTION"—Avez-vous des difficultés à bien faire votre "collection"? Vous trouverez dans le numéro courant des "Affaires" des suggestions pratiques qui vous aideront à recouvrer ce qui vous est dû. Autres articles: "Etude pratique des Physionomies"; "L'Entrevue, phase critique dans la sollicitation d'un Emploi"; "Comment on empêche les faussaires de falsifier les chèques", etc., etc. En vente à 20c le numéro dans tous les dépôts de journaux de Québec ou chez l'éditeur Louis-A. Belisle, rédacteur financier du "Soleil", Québec, P. Q. 28oct-12fs-71b

### Logements à louer
### Haute-Ville

AVENUE MONCTON, 1 et 3, près chemin Ste-Foy, superbes logements, 11 et 8 pièces, maison neuve détachée, disponible immédiatement.
AVENUE DES BRAVES, maison un logement, 11 pièces, magnifique propriété. Beaux terrains sur ces 2 avenues. P. Furois, 126 Ave des Braves, tél.: 6338. 10nov-26fs-73f

LOGEMENTS SITUES Avenue Désy, rue Dolbeau, Jeanne-d'Arc, 6-7-8 chambres, plus chambre bain, finis modernes. S'adresser Habitations Manrèse, Ltée, 114 Dolbeau, tél.: 6681. 28oct-26fs-61f

160½ CREMAZIE, logement à louer, 5 chambres plus chambre de bain, chauffé, clair de neige, construction neuve, possession immédiate. S'adresser Rosaire Drolet, 194, des Erables, tél.: 3-4217. 31oct-26fs-61f

RUE ST-CYRILLE près (Avenue Hollande) logements 5-6-7 pièces, plus chambre bain, chauffés ou non, améliorations modernes. S'adresser M. Forunier, 759 St-Cyrille, tél. : 8716; le soir 3-0877. 9nov-26fs-73r

LOGEMENT de 10 chambres, plus chambre bain, chauffé, réparé à neuf, 376 rue St-Cyrille, près de Ave des Erables. S'adresser 274 St-Cyrille, tél.: 5668. 15sept-j.n.o.-61f

327 ST-CYRILLE, logement à louer, 2ième étage, 8 pièces, compris chambre bain, plancher bois dur, prix réduit, tél.: 6647. 18oct-26fs-61b

195 ST-OLIVIER, logement de 7 chambres, plus chambre de bain très propre à louer, bonnes conditions. S'adresser 40 Sutherland, tél.: 5063 ou 195 St-Olivier 3nov-26fs-61f

RUE ARTILLERIE, plain-pied, 4 chambres et chambre de bain. Aussi trois chambres et chambre bain, meublés ou non, améliorations modernes, réservoir eau chaude avec connexions. Aussi garage avec lumière électrique et eau. S'adresser 59 Artillerie, tél.: 2-1969. 14nov-6fs-73r

HAUT DE MAISON à louer, près des Pères Franciscains, vue magnifique, 4 chambres, plus chambre bain, chauffé, eau chaude. Très bas prix pour l'hiver. S'adresser 6 Jeanne-d'Arc, tél.: 4-5603. 10nov-3fs-73b

BEAU LOGEMENT à louer, cause de départ, 6 chambres et bain, partie centrale, bien éclairé, chaud et belle vue, libre immédiatement. S'adresser à 10 rue Ste-Madeleine, tél.: 2-6093. 11nov-3fs-73b

### Maison à vendre

AVENUE MONCTON, 3, près chemin Ste-Foy, maison neuve de deux logements, un de onze pièces pour propriétaire-occupant et un de 8 donnant bon revenu. Proposition exceptionnellement intéressante.
AVENUE DES BRAVES, maison seule, 11 pièces, magnifique propriété, prix raisonnable. Beaux terrains sur ces deux avenues. P. Furois, 126 Ave des Braves, tél.: 6338. 10nov-26fs-80f

ST-FIDELE, maison 2 logements à vendre, payable comme loyer. S'adresser tél. : 2-5070. 9nov-4fs-80b

A VENDRE.—Maison située 171 Avenue Cartier. Belle et grande résidence en excellente condition, près Grande-Allée. Grand terrain; conviendrait pour poste de commerce. S'adresser à J.-A. Nadeau, C.R., 93 rue St-Pierre, Québec. 26sept-52fs-68b

MAISON A VENDRE.—Maison de deux logements, rez-de-chaussée et deux étages, située à 268-270, avenue des Oblats, à vendre pour règlement de succession S'adresser à 87½, 4e avenue ou 114, Demeules. 24oct-j.n.o.-80b

### Maison de campagne

ANCIENNE-LORETTE. — Belle maison de campagne à vendre, valeur $3,000.00 à sacrifier pour $2,200.00, en partie meublées, grand terrain 180 x 80 pds, clôturé, grand hangar. S'adresser Mme A. Côté, 188 Montmagny, tél.: 4-0467. 11nov-2fs-82b

### Objets perdus

PAIRE DE LUNETTES perdue lundi matin, partir église St-Jean-Baptiste à la rue des Zouaves. Si retrouvée remettre à 411 St-Jean, tél.: 2-7883. 13nov-2fs-87b

MONTRE-BRACELET d'homme, en or, perdue samedi soir rue St-Louis. Prière remettre à M. Brunet, la Rédaction le "Soleil". 87b

RUG D'AUTO.—Le monsieur qui a ramassé le rug tombé d'une auto, à Limoilou, jeudi est prié de téléphoner à M. J.-O. Nadeau, 3-4245.

PERDU manteau rat musqué pour fillette a été perdu samedi dernier. Récompense promise à qui le remettra chez J.-B. Laliberté Ltée, 145 St-Joseph. 10nov-3fs-87b

PERDU LE 28 OCTOBRE un "chapelet-rosaire", à partir de la rue McMahon, ou sur le tramway de 9 heures allant à Sainte-Anne, Retourner à Mme Wood, Village-Montmorency. Récompense 7nov-6fs-87b

PERDUE.—Carabine 43 M. vendredi soir dans les rues St-Luc, Franklin, Côte à pente douce, St-Jean, Avenue Lévis. A remettre à 27 St-Luc, tél.: 9657. Récompense promise. 13nov-1fs

### Animaux perdus

PETIT CHIEN noir, Cocker perdu vendredi, 10 novembre, répondant au nom Jip. Remettre 62 Avenue LaSalle, St-Malo, J. Boivin. 88b

### On demande à acheter

JE SUIS ACHETEUR de 5000 bottes de petit foin vert, 1216 St-Vallier. Art. Tardif, tél.: 7605. 1nov-6fs-34b

NOUS ACHETONS les cartes Turret, British Consols, ou Duchess, en séries ou cartes mélangées. Plus haut prix payé. S'adresser aux Pharmacies Dubé, 152 St-Jean ou 269 St-Joseph. 8nov-6fs-65b

LE PLUS HAUT prix payé pour votre vieil or, lingots, dents, bagues, joncs, pièces. Payons la malle pour la campagne. Spécial vitre de montre 25c et 50c. Catalogue gratis de bijouterie et nouveauté. Omer Rousseau, bijoutier, 46½ St-Joseph, Québec. 8nov-26fs-86b

ACHETONS vieux bijoux, bagues, montres, chaines, bracelets, dents en or, pièces d'or. Le plus haut prix payé. Allons à domicile. Tél.: 3-4097. La Raffinerie Canadienne, 74 rue St-Joseph, Edifice St-Cyr, ch. 10. 19oct-26fs-86r

## CARTES D'AFFAIRES

### CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery Boston, E.-U., bureau et résidence, 207, 3e Avenue, tél.: 4-3912 Spécialité dentiers et extraction. Travail soigné de première qualité. 14oct-26fsf-C.D.F

### MATELAS

QUEBEC MATTRESS ENRG. Manufacturier de matelas. Spécialité réparations de coussins, oreillers de tous genres. Attention spéciale aux communautés et maisons de pensions. 199 rue Montcalm, tél.: 3-2893. 8nov-26fs-C.D.F

### MEDECIN-CHIRURGIEN

DOCTEUR CHS RINFRET, voies génito urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques. 71, St-Joseph, Québec. Heures de bureau, 9 à 11 a m., 2 à 4 p.m., le soir, 7 à 8 h. 30. Tél.: 4-4061. 23oct-26fs-C.D.R.

### NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71, St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèques et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social. j.n.o.

### PHOTOGRAPHE

ATTENTION aux amateurs de photographie. Nous développons vos films gratuitement. Nous imprimons avec ou sans bordure. Agrandissement, Service de 24 heures pour la campagne. Films Limitée, 64 rue St-Joseph. 8nov-26fs-C.D.B

### PRESSAGE-NETTOYAGE

RACOMMODAGE-TISSAGE Royal Invisible. — Weaving-Mending. — Réparations invisibles et tissages faits sur habits, pardessus, robes, manteaux mités, accrocs, déchirés, racommodage de doublures, etc. Paletots, habits, manteaux retournés. Livraison à domicile, 170½, d'Abraham, tél.: 2-6285. 3nov-26fs-C.D.R

LA TEINTURERIE FRANCAISE LTEE, 565 St-Jean, tél.: 4-4686, teinture, pressage, nettoyage. Notre spécialité la "Teinture". Département spécial pour commandes de campagne. Nous sollicitons une commande d'essai. 28oct-26fs-C.D.F

NETTOYEURS.—La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinture, lavage de tous articles de maison, carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs. Service pour campagne et ville. Parisian Cleaners Reg. (Pfeiffer), 4, McMahon, tél. : 2-2022. 23oct-26fs-C.D R.

TEINTURERIE DORCHESTER Enrg., Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 116, 120, rue Dorchester, tél.: 4-2484. 13nov-26fs-C.D.F.

### REPARATION DE MEUBLES

LES VIEUX MEUBLES de style auront toujours leur valeur. Economisez en les faisant remettre à neuf par des experts Bois, nettoyage, rembourrage, vernissage, polissage. Prix défiant toute compétition. Téléphonez 4-3541 et nous nous rendrons pour vous faire des prix Marier & Tremblay, Ltée, 42 rue du Pont, à 50 pds du Blvd Des Fossés 8nov-26fs-C.D.R

### SALON DE COIFFURE

SALON M. W. TREMBLAY. Spécialité permanent avec nouvelle machine combinée, pour croquignole et spirale, $1.50 à $5.00. Aussi tout genre de coiffure, 4 barbiers à la disposition du public. Pour appointement 258 du Roi, tél.: 4-0334. 13oct-26fs-C.D.F

SALON GAIETE, 521-A St-Jean. Pour 15 jours, permanent garanti à l'huile $2.00, $4.00, ordinaire $1.00, teinture $2.50. Autre coiffure 25c. Mme Blanche Richard, tél.: 3-4029, autrefois du salon Lido. 25oct-26fs-C.D.F.

SALON MARTHA.—30½, St-Joseph, 2e étage, chambre No 1. Permanents avec solution Mario Products à $3, $5, $7. Aussi autres à différents prix. Ondulations à l'eau, Marcel, Komol, traitement à l'huile, cours coiffures. Coiffure gratis par élève. Mlle Goudreault, tél.: 2-0309. 28oct-26fs-C.D.R.

AU SALON BELLA 28 Côte du Palais, tél.: 2-0359. Permanent $1.00 à $7.00, aussi tous genres de coiffures. Mme B. Côté, prop., coiffeuse diplômée autrefois Salon Simonne. 9nov-6fs-C.D.R.

LA GRANDE SENSATION. — Nouvelles machines, nouveaux permanents Croquignole, Spiral, Hollywood, bouclettes, $1.50 à $7.00. Aussi Marcel, Komol, ondulation à l'eau, massage, manicure, shampoo. Onze années d'expérience. Mlles R. Charrier, C. Mathieu et Mme J. Lamonde. Studio Charrier, 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 7nov-26fs-C.D.F.

## GRATIS — GRATIS

84, DORCHESTER (coin St-Joseph). Un seul Salon Lido. 500 Permanents, seulement $1.00 pour votre ondulation à l'eau, rien autre chose à payer. Ondulation permanente avec le nouvel appareil indéfrisable croquignole, qui ne chauffe pas la tête. $1.50 régulier $3.00; à l'huile, $2.50, régulier $5.00, aussi véritable permanent à l'huile Petrol, $5.00, régulier $8.00, garantie de 6 mois. Ondulation Komol, 35c, samedi 50c, Marcel 25c, samedi 35c; Ondulation à l'eau, 35c, samedi 50c; Manicure 25c, samedi 35c; sourcils 25c, samedi 35c. Teinture des cheveux, $2.50. Aussi Henna blanc pour cheveux blonds. Shampoo et coupe de cheveux gratis avec chaque permanent. Appointements: Salon Lido, Enr., Mlle Marguerite Richard, prop., tél.: 9404. 16oct-26fs-C.D.F.

### SALON DE COIFFURE

SALON MARTHA.—30½. St-Joseph, 2e étage, chambre No 1 Permanents avec solution Mario Products à $3, $5, $7. Aussi autres à différents prix. Ondulations à l'eau, Marcel, Komol, traitement à l'huile, cours coiffures. Mlle Goudreault, tél.: 2-0309. 7nov-6fs-C.D.R.

ATTENTION. — Salon Evelyne, 40 Fleurie, tél.: 2-5116, continuera à donner permanents de $1.00 à $4.00, Komol 30c, ondulation à l'eau. 25c, Marcel 20c. Cours coiffures. Mlle Caron, autrefois du Salon Yvon. 31oct-26fs-C.D.R.

SALON SIMONNE.—Permanent $1.50 à $7.00 sur nouvelle machine croquignole, spirale combinée. Aussi tout genre de coiffure. Cours d'enseignement rapide, 333½ St-Joseph, tél.: 8895. 13nov-26fs-C.D.F.

AU SALON RICHELIEU: ondulation permanente, $1.50 en montant; à l'huile avec Shelton, Croquignol perfectionné. Shampoo gratis avec chaque permanent, ondulation Komol, etc. Mlles Sanmson, 101, rue Richelieu, tél.: 2-4131. 3nov-26fs-C.D.R.

Mlle M. PARADIS, informe sa clientèle et ses amis qu'elle est déménagée à 273 rue St-Joseph. Ondulations permanentes, spécial $1.50 à $3.00 garanti 6 mois. Shampoo gratis. Appointement téléphoner 2-0212. 2nov-26fs-C.D.F.

GRAND SPECIAL au salon Alma, 74 St-Joseph. Permanent $1.50, mise en plis, 35c avec shampoo, 50c. Komol avec shampoo, 60c., papier, 60c., teintures cheveux, $2.50. Cours coiffure, prix réduits. Tél.: 4-3013. 10nov-26fs-C.D.R.

SPECIAL : $1.50 permanent croquignols sur machine la plus perfectionnée, garanti pour 6 mois, à l'huile $2.50 et $3.00. Marcel 25 cents; Komol 35 cents. Ondulation à l'eau 35 cents, shampoo, 25 cents. Salon Paulette, Mme Lauzier, tél.: 4-2754. No 764 rue St-Vallier. 24oct-26fs-C.D.f.

### SERVICE DE RADIO

EXPERT EN RADIO.—Réparation générales de radios et éliminateurs de toutes marques, ouvrage garanti. Service prompt. Attention spéciale pour la campagne. Albert Brousseau, 47 d'Abraham, tél.: 3-2503. 27oct-26fs-C.D.R.

ATTENTION ! Réparations de radios par maison établie depuis dix ans, prix modérés, inspection gratuite. Vente radios Marconi, De Forest-Crosley, Columbia. J.-A. Breton, nouveau local, 32 Côte d'Abraham, tél. : 2-6393. 16oct-26fs-C.D R.

CANADIAN RADIO SERVICE, Laboratories. Réparations générales d'appareils récepteurs, érections d'antennes, etc. Ouvrage garanti. Prix modéré. Inspection gratuite, service courtois. Appelez à 4-4814 ou écrivez à 424, 1ere Avenue. G.-R Bélanger, prop. 24oct-26fs-C.D.P.

### On demande à acheter

OR ! OR.—Nous sommes acheteurs de joncs, bagues, montres, vieux bijoux en or. Plus hauts prix payés. S'adresser Bernard Rubin, 90½ rue St-Joseph, tél.: 4-3941. 26oct-26fs-86r

### Propriétés à vendre

CHATEAU D'EAU.—Magnifique propriété du Dr J. Reid, superficie 277,600 pieds, dépendances, améliorations modernes. Excellent endroit pour Sanatorium à vendre $3,500. Conditions faciles. S'adresser tél.: 3-2568 ou 87 Moncton. 4nov-7fs-97b

### Servante demandée

SERVANTE demandée. S'adresser 344 rue Maufils. 104b

SERVANTE GENERALE demandée. S'adresser Mme Pageau, 544 rue St-Vallier, 3e étage. 13nov-2fs-104b

SERVANTE expérimentée demandée pour famille sans enfant, devra fournir références. S'adresser 394, St-Cyrille. 13nov-2fs-104b

### Terres à vendre

TERRE A VENDRE.—65 arpents en culture, 15 arpents en bois, bien bâtie, aussi récoltes, bien bon marché. S'adresser à M. Gingras, 122 3ème avenue, Québec-Ouest, tél.: 6831. 108b

MAGNIFIQUE TERRE de 165 arpents, gros roulant, terre à bois, bâtisses de 1ère qualité à vendre avec récolte, très bon marché à 15 milles de la ville. S'adresser à C.-E. Migner, 785 St-Vallier, tél.: 8358. 11nov-2fs-108f

### Volailles

POULES A VENDRE.—150 poules de race, LEGHORNS BLANCHES, prêtes à pondre. S'adresser à 316 St-Paul. 11nov.-3fs-112r

### Vues animées

VUES ANIMEES à la maison. Projecteurs pour $14.00 en montant. Aussi un assortiment complet de films pour louer. Agents des appareils Eastman, Ampro Bell et Howell. Frontenac Photo Supply Co., 19 Buade, tél.: 2-3100. 21oct-26fs-113r

### Non classifiées

## OXYMEL

DEMANDEZ à votre pharmacien un bon sirop à base de miel "Oxymel à l'Eucalyptus". Vous serez agréablement surpris comme il soulagera promptement rhumes, bronchites, etc. Vous pouvez en donner aux tous jeunes bébés. En vente partout, 50c la bouteille. 8sept-j.n.o.-4b

## ADELARD BOIVIN

AYANT FAIT l'acquisition d'un stock de fourrures, tel que Seal Hudson, Seal ordinaire. Je suis en mesure de vendre cette fourrure, à des prix très réduits. Fourrures de toutes sortes, coupe irréprochable, 23-23½ rue Colbert, tél. : 8245 Rés. 8246. 18oct-26fs-115f

48 ST-EUSTACHE.—4 chambres plus chambre bain, propre, 54 St-Eustache, 4 chambres, 1er étage. Ces logements sont remis à neuf. Prix d'occasion. S'adresser 46 St-Eustache, tél.: 2-7780. 8nov-6fs-115r

## Loretteville

**Les chemins d'hiver**

Voici la liste des noms de ceux qui durant l'hiver prochain entiendront les rues de la municipalité de Loretteville :

| | |
|---|---|
| 1—Rue Alexandre, M. Joseph Rochette | $24.00 |
| 2—Rue Hamel, M. Joseph Rochette | 21.00 |
| 3—La Misère, M. Joseph Rochette | 40.00 |
| 4—Fond à Jean Denis, M. Joseph Dion | 14.50 |
| 5—Grand Désert, M. Arsène Auclair | 19 00 |
| 6—Traverse du Roi, M. Arsène Auclair | 23.00 |
| 7—St-Jean-Baptiste, M. Arsène Auclair | 7.50 |
| 8—Haut du village M. Pierre Parent | 20.00 |
| Total | $169.00 |

Les rues suivantes seront entretenues par l'inspecteur municipal:

9—Rue Pincourt nord et sud.
10—Rue Auclair
11—Rue de l'Eglise
12—Rue St-Louis
13—Rue de la Salle nord et sud.

Les rues Principales, Valcartier et St-Claude seront entretenues par le département provincial de la Voirie

A la demande des contribuables des rues Alexandre et Hamel, le Conseil avait demandé au gouvernement de bien vouloir entretenir ces deux rues. Le sous-ministre de la Voirie, a répondu au conseil qu'il leur était impossible de prendre à leur charge un plus grand circuit que l'an passé.

**Coupable ! ! !**

Le commandant du camp, au lendemain du double crime dont nous avons déjà parlé, fait venir le soldat devant lui.

—Jean Renaud, dit-il, vous avez été chez vous hier soir ?

—Oui, mon colonel.

—Eh bien ! après votre départ, on a trouvé votre première femme assassinée.

—Non, non, ce n'est pas possible, ma femme, ma pauvre femme !

—Savez-vous qui, l'on accuse !... Vous.

Moi .. moi !

Alors commence le supplice du malheureux père. Tous ses moyens de défense sont réduits à rien par le témoignage des voisins. Et, pour rende plus fortes encore les preuves accumulées contre le soldat, on amène sa fille. Une chère petite enfant de cinq ans.

—Papa, dit-elle, est venu hier, il nous a embrassées, maman et moi, puis il m'ont enfermé et je les ai entendus qui parlaient bien fort Alors maman a appelé au secours. Je suis venu voir. Papa était parti, et maman était étendue à terre. Quand la voisine est venue à son tour, elle a dit que maman était morte.

Et c'est la fin, Jean Renaud est condamné ! L'innocent prend le chemin du bagne

Pour bien comprendre ce qui a poussé la pauvre enfant à faire condamner son père, il faut assister à "La Cause Célèbre" qui se déroulera à la salle Montcalm, de Loretteville, les 20 et 21 novembre. Toutes les péripéties en sont enlevantes et la trame accumule jusqu'à la fin de poignantes émotions.

Cartes à vendre pour cette soirée à la pharmacie Martel.

## Charmante fête

Samedi, le 28 octobre, se réunissaient à la résidence de M. et Mme Arthur Garneau, 185, rue Carillon, les parents et amis de M. et Mme Lucien Lemieux, pour fêter leur dixième anniversaire de mariage.

Après lecture d'une magnifique adresse par leur nièce, Mlle Dolorès Garneau, il y eut présentation de la bourse par leur petite nièce Mlle Jacqueline Harvey.

Le plus bel entrain régna durant toute la soirée. Il y eut plusieurs divertissements, entre autres, chants, par Mlles Marthe Gosselin, Analda Gagné, Jacqueline Harvey, MM. Léo Hudon, Maurice Marcotte; délcamations par Mlle Thérèse Gosselin. Tous surent s'en tirer avec avantage.

A minuit, il y eut un succulent repas.

Parmi les invités on remarquait: les jubilaires, M. et Mme Lucien Lemieux, MM. et Mmes Arthur Garneau, Charles Langlois, Adélard Delaunière, Ovide Gosselin, Herménégilde Gagné, Eugène Labbé, Ovila Gosselin, Normand Houde, Oscar Houde, Arthur Doiron, Mmes Emile Dion, Adjutor Auger, Mlle Dolorès Garneau, M. Georges Martin, Mlle Marthe Gosselin, M. Léo Hudon, Mlle Jeanne-d'Arc Gosselin, M. Jules Poirier, Mlle Thérèse Gosselin, M. J.-M. Garneau, Mlle Irène Gagné, M. Hector Bordeleau, Mlle Yvonne Gagné, M. Armand Fortin, Mlle Analda Gagné, M. Lucien Boily, Mlle Thérèse Chamberland, M. René Lefebvre, Mlle Simonne Vaillancourt, M. Léo Picard, Mlle Jeanne Vaillancourt, M. René Potvin, Mlle Régina Vaillancourt, M. Georges Paré, Mlle Suzanne Bell, Mlles Albertine Thérien, Cécile Côté, M. Jean-Charles Jobin, Mlles M.-Anne Fredette, Irène Potvin, Alberte Leblanc, Jacqueline Harvey, MM. Paul-Eug. Gosselin, Armand Cossette, Robert Brissette, Charles Bédard, Henri Drolet, Roméo Marcoux, Maurice Marcotte, Mlle Fernande Crépault, M. Henri Marcoux, M. Vézina.

La musique de danse était exécutée par l'orchestre "L'Etoile Bleue", sous la direction de M. Charles Bédard, ainsi que l'orchestre "Roméo", sous la direction de M. Roméo Marcoux.

La veillée se termina le matin et tous se séparèrent emportant de cette soirée un souvenir inoubliable.

## Noces d'argent

Dimanche, le 15 octobre, avait lieu à la résidence de Monsieur et Madame Arthur Lavallée, de Limoilou, Inspecteur de la Cie d'Assurance "Mercantile", une réception à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de leur mariage.

A l'entrée des jubilaires une adresse fût lue au nom de tous par leur jeune fille, Gilberte, et une gerbe de vingt-cinq roses fut présentée à Madame Lavallée par Mademoiselle Rachel Fortin, filleule des jubilaires, ainsi qu'une magnifique coutellerie, don des parents et amis.

Les Salons étaient décorés de feuilles d'automne et de fleurs naturelles. Il y eut chant, déclamation, danse, musique, toute la soirée; rien ne manqua à l'entrain de la fête et ce n'est qu'à une heure avancée de la nuit que l'on songea au départ.

Les jubilaires étaient entourée de leurs enfants : Charles, Gilberte, Gaston, Grégoire, Fernand, Yvan et Bernard.

Parmi les invités on remarquait : MM. Joseph et Jean Lavallée, M. et Mme Ephrem Audet, M. Emile Lavallée, M. et Mme Alphonse Fortin, M. et Mme Antonio Brassard, M. et Mme Jean-Baptiste Godbout, M. et Mme Alfred Jalbert, M. et Mme Alphonse Lavallée, M. et Mme Evangéliste Carrier, M. et Mme Napoléon Aubin, M. et Mme Jules Lavallée, M. et Mme Albert Bouchard, Mme Louis Bellerive, M. et Mme Docteur Léo Bergeron, Mlles Rachel Fortin, Marguerite Jalbert, Madeleine Jalbert, Marie-Anna Lavallée, MM. Paul-Emile Jalbert, Jean-Thomas Jalbert, M. et Mme Docteur Jos. Leblond, Commissaire du Havre, M. et Mme Edmond Paradis, M. et Mme Alfred Paradis, M. et Mme Arthur Leclerc, M. et Mme Emile Normandeau, M. T.-A. St-Germain, Prés. de la Cie Mercantille, M. et Mme Desgroseilliers, M. et Mme J.-A. Guindon, M. et Mme Amédée Grégoire, M. et Mme Jos. Morin, M. et Mme Joseph Fournier, M. et Mme J.-L. Audet, M. et Mme Adélard Lemay, M. et Mme Alphonse Audet, M. et Mme Paul Tremblay, Mme Jules Poliquin, Mme J.-R. Parent, M. Eugène Leclerc, M. et Mme Charles Gagnon, M. et Mme Gazoli Martin, M. et Mme Jos. Coulombe, M. et Mme Henri Boies, M. et Mme Eugène Gaudreault, M. et Mme Aimé Fournier, M. et Mme Narcisse Naud, M. et Mme Alphonse Marmette, M. et Mme Arthur Buteau,, M. et Mme Joseph Fradette, Mlles Dawson, Carmen Martin, Paulette Gosselin, Juliette Boies, Lucille Parent, Bernadette Boies, Germaine Tremblay, Marie-Claire Tremblay, Messieurs Herm. Perron, Charles-E. Savard, Léonard Parent, René Joanette, Paul Germain, Maurice Moisan, Antonio Labranche, Arthur Perron, Benoit Lapierre, Stanislas Morin, Antonio Chalifour, Conrad Giroux, Michel Lehoux, Fernand Audet, Lauréat Tremblay, Georges-R.-B. Bessette, Armand Gaudreault.

## St-Tite-des-Caps

**En visite au presbytère**

Monseigneur Turquetil, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie-d'Hudson et Mgr Joseph Guy, O.M.I., vicaire apostolique de Grouard.

**Va-et-vient**

—Mme Art. Bouchard est allée visiter ses parents à la Baie St-Paul.

—M. et Mme Hyppolite Lavoie, de Limoilou, en visite chez Athanase Gauthier.

—M. Victor Deblois est allé passer quelque temps aux Eboulements.

—Sont allés à Québec, dernièrement, M. et Mme Alf. Crépeault, Mlle Maria Gravel et Wilfrid Asselin.

—En visite chez M. Louis Crépeault: M. et Mme Eug. Tremblay, de St-Gédéon et M. et Mme Frank Grimard et Mlle Grimard de Chicoutimi.

**Rafle pour l'église**

Une magnifique montre bracelet, un accordéon et un cinq piastres en or, furent raflés au profit de l'église. Les heureux gagnants furent Mme J.-B. Boissonnault, MM. Joseph Laurent et Azarias Martineau. Cette rafle a rapporté la jolie somme de soixante-dix piastres. M. le curé Latulippe a chanté une messe aux intentions des donateurs.

**Baptême**

Joseph-Jean-Charles, en an. de M. et Mme Joseph Duclos, née Angéline Gagnon. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Côté.

**Nos malades**

Mme Médias Côté est partie pour l'hôpital et MM. Elie Audet et Flavien Simard sont dangereusement malades. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

# IMMEUBLES

**H.-P. CIMON**

$4,500.00 Ave Bougainville. Maison de 9 chambres et bain. Système eau chaude et planchesr durs. Garage, etc.
$9,000.00 rue Lockwell, 3 logements 5-6-8 chambres. Fournaise séparée.
$900.00 rue Arago. Evalué $1,400.00, 4 chambres, garage, etc.
DIVERS POSTES de commerce à vendre. Toutes les propositions seront à conditions faciles. Echange, etc., 2 Côte d'Abraham, tél.: 5169. 9nov-6fs-114r

**C.-E. MIGNER**

785 ST-VALLIER, tél.: 8358, résidence 2-3568. PROPRIETES à vendre, à échanger. AUSSI TERRES et terrains dans différentes localités. 9nov-6fs-114f

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES?

# PROTEGEZ VOTRE AUTO DURANT L'HIVER

## Hivernement d'Autos--Réparations —Hangarage de Batteries

GARAGE BASTIEN.—18, la Couronne, tél.: 9606. Remisez votre auto pour l'hiver dans un garage de 1er ordre sans payer plus cher. Service de chauffeurs à domicile. Réparations, lavage, graissage, huile, antifreezez, etc. 2nov-26fs-R

PROFITEZ DE LA SAISON D'HIVER, avant de mettre votre auto en hivernement, qu'avec quelques piastres, vous pouvez enlever tous les bruits de votre carrosserie, portes, vitres, etc. Nous vous invitons. Morisset & Frère, 337, Prince-Edouard, tél.: 7813. 2nov-26fs-F

NOUS AVONS EN MAIN un très beau choix d'autos usagés de récent modèle qu'il faut vendre sans réserve avant les neiges. Quebec Used Cars, Ltd., 230 de la Couronne. 2nov-26fs-F

AUTOMOBILISTES.—Protégez-vous et protégez le public en mettant sur votre auto le lining "Autofren". Efficacité et durabilité incomparables. Coûte peu. Freins sûrs. Autofren Lining Co., 49, Grant, ou Garage Ste-Marguerite, 71, Ste-Marguerite. 2nov-26fs-R

GERARD GUAY.—99, Côte d'Abraham, tél. : 2-3707. Confiez le soin de votre batterie pour l'hiver à une maison responsable. Service à domicile. Ouvert le soir. Vendeur autorisé des batteries Willard. 2nov-26fs-R

LEON DROLET & FILS ENRG.—Spécialité. Réparation de ressorts d'auto, etc., 14 Caron, Québec, tél.: 3-0979. Résidence: 3-0979. 2nov-26fs-F

PIECES ET ACCESSOIRES neufs et usagés de toute marque d'automobile, nous apportons une attention spéciale aux commandes éloignées. Satisfaction garantie ou argent remis. Auto Service Enrg., 197½ de la Couronne. 2nov-26fs-F

J.-A.-T. LAMBERT INCR., 74 Charest, tél.: 7481. Lavage, graissage, remisage d'auto pour l'hiver, $5.00 par mois. Réparations générale. Prix tout à fait spécial pour overhaulage. 2nov-26fs-F

ALARIE & TESSIER. — Soudure autogène. Spécialité soudure de radiateur d'auto et toutes sortes de soudure, 560½ St-Vallier, tél.: 9455. 2nov-26fs-F

GLYCERO, ANTI-CONGELANT.— Préparez vos automobiles pour l'hiver. Remplissez le radiateur d'Anti-congelant Glycero, garanti 40 degré. Marchandise garantie. Service à 32 rue St-Joseph. 13-15-18-20-22-25nov-6fs-spc

QUEBEC AUTO SUPPLY.—77, du Pont, près des Fossés. Liquidation de nos jolis accessoires d'autos, chaines, travers de chaines, abat-jour pour fanaux, pads pour ailes d'arrière, chromés, rubis rouge, $4.50 pour $2.50 Caoutchouc pour volants. 2nov-26fs-R

L.-P. GAUVIN ENR'G.—Réparation générale de carrosserie. Spécialité débossage et peinturage au Duco. Profitez de la saison d'hiver pour faire faire vos réparations, 170½ de Mazenod, tél.: 2-3321. 2nov-26fs-F

ATTENTION AUX AUTOMOBILISTES. — Protégez vos réflecteurs, pare-choc, radiateur en le faisant nickler pour la saison d'hiver. Aussi tout genre de nicklage, argenteries, dorures, etc. Garant & Thibault, 147 Ste-Hélène, tél.: 9232. 2nov-26fs-F

ANTI CONGELANT SPECIAL pour radiateur. Chars usagés: $35.00 à $125.00, avec ou sans licence. Pièces pour nouveau et ancien Ford et Chevrolet. Réparation et pièces de bicycles. Réparations d'autos générales. Edgar Andrews, 136 Boulevard Langelier, tél.: 3-3738. Ouvert 6 a.m. à 12 p.m. 2nov-26fs-F

EMPLISSEZ VOTRE RADIATEUR, avec l'Anti Congellant "Eveready Preston". Il ne s'évaporise pas, est moins sujet à couler. Ne coûte pas plus cher que les autres, et donne plus satisfaction. Morisset & Frère, 337, Prince-Edouard, tél.: 7815. 2nov-26fs-F

J.-S. RUELLAND.—Carrossier, "diplomé" General Motors, Division Fisher Body. Réparation d'auto, débossages. Spécialité : peinturage, rembourrage, posage de vitres. Fabricant de valises, coin Belleau et Colomb, tél.: 8216. 2nov-26fs-F

PIECES d'automobiles usagées à vendre pour toutes marques de chars, à prix réduit, station de service, huile, graisse, gazoline, etc. Auto Parts Sales & Exchange, Reg'd, 65, 1ère Avenue, Limoilou, tél.: 4-2209. 2nov-26fs-F

HIVERNEMENT D'AUTOS.—$6 pour l'hiver. Places de garage chauffé, $5 par mois. Réparations générales, débossage, peinturage, huile et graisse d'hiver, chaînes, antifreeze, etc. Côté & Côté, 163, St-Vallier, tél.: 2-6290. 2nov-26fs-R

**Pour quelques sous par jour vous pouvez avoir l'annonce de votre commerce publiée tous les jours dans notre "Carte d'Affaires" et les résultats sont surprenants.**


# NAISSANCE

**CAREAU** — M. Albert Careau et Mme Careau, née Aimée Moisan, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 11 novembre et baptisé le même jour, sous les prénoms de Marie-Louis-Adélard-Albert.

Parrain et marraine, M. et Mme Adélard Gagnon, oncle et tante. Porteuse, Mme Louis Moisan, grand'mère. -b

# DECES

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation**

**BLOUIN.** — A Ste-Famille I.-O., le 11 novembre 1933, à l'âge de 86 ans et 7 mois est décédé M. Jos.-P. Blouin, époux de feu Julie Létourneau.

Les funérailles auront lieu mardi matin à 9 heures, à l'église Ste-Famille I.-O., et de là au cimetière de la paroisse.

Prière aux journaux de Montréal de reproduire.

**BOILARD** — A St-Sauveur, à l'âge de 61 ans, est décédé vendredi, le 10 novembre, Mademoiselle Sarah Boilard.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à 8 heures 30, en l'église de St-Sauveur et de là au cimetière.

Le départ funèbre du No 100 Mazenod.

Elle était du Tiers-Ordre, des Enfants de Marie, de la Congrégation du Scapulaire, de l'Union de Prières et des Messes de Tempérance. -f

**BOUCHARD** — A St-Grégoire, le 11 novembre 1933, à l'âge de 80 ans 6 mois, est décédée Mme Luce Girard, épouse de feu Edmond Bouchard.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 hres. Départ de la maison mortuaire, No 54 rue Montcalm, St-Grégoire, à 8 heures 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière de la paroisse. -b

**EMOND** — A Charlesbourg, le 12 novembre 1933, à l'âge de 85 ans 8 mois, est décédé M. Elzéar Emond, époux de Lumina Bérubé.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures, en l'église de Charlesbourg.

Il était membre du Tiers-Ordre, Congréganiste, Union de Prières, Chemin de la Croix, Tempérance et des Artisans Canadiens Français. -b

**FRECHETTE** — A Québec, le 11 novembre 1933, à l'âge de 2 ans et 5 mois, est décédée Fernande-Louise, enfant de M. et Madame Edouard-Antoine Fréchette.

Les funérailles auront lieu lundi à 4 hres. Départ de la maison mortuaire, au No 222, rue des Franciscains, à 3 heures 45 pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière du Cap-Rouge.

**GAGNON** — A St-Sauveur, le 11 novembre 1933, à l'âge de 16 ans 9 mois, est décédé Mlle Bernadette Gagnon, fille de Mme Vve J.-B. Gagnon.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 8 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, No 86 rue Kirouac, à 8 heures 15, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. -b

**LETELLIER** — A Québec, le 10 novembre 1933, à l'âge de 72 ans et onze mois, est décédée madame J.-B.-E. Letellier de Saint-Just.

Les funérailles auront lieu mardi matin, à 9 heures, à la Basilique. -b

**PARADIS** — A Québec, le 12 novembre 1933, à l'âge de 73 ans, est décédée Madame Malvina Lebel dit Beaulieu, épouse de feu François-Xavier Paradis. La défunte est exposée chez sa fille Madame Onésime Caron, 184 du Roi.

Elle était des Dames de la Ste-Famille, de l'Apostolat de la Prière et de l'Union de Prières, et de l'Association du Chemin de la Croix.

L'office de l'Apostolat de la Prière sera récité mardi soir à 7 heures 45 p.m.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, du No 184 rue du Roi, pour l'église St-Roch et de là au cimetière Belmont.

L'office de la Ste-Famille sera récité mercredi, à 2 heures 30 p.m. 13nov-2fs

**SOUCY** — A Chemin du Lac, le 11 novembre 1933, à l'âge de 78 ans, est décédé M. François-Florentin Soucy, industriel, époux de dame Emilie Leclerc dit Francoeur.

Les funérailles auront lieu mardi matin le 14, à 10 heures a.m., en l'église de St-Antonin. -b

## Messe de requiem

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation**

**LEPINE** — Mardi, le 14 courant, à 7 heures 15, en l'église St-Roch, sera chanté une grand'messe de requiem pour les membres défunts de la famille Germain Lépine. -b

## SERVICE ANNIVERSAIRE

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation**

**LECLERC** — Le service anniversaire de Mlle Régina Leclerc, ancienne maîtresse de poste du Pont de la Noreau, fille de M. Hercule Leclerc, beurrier, Pont de la Noreau, et de dame Cordélia Leclerc, sera chanté à Portneuf le 14 novembre, à 9 heures.

## Mort de Monsieur W.-G. Beauchemin

Price, Co. Matane. (D. N. C.) — Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Wilfrid-Gédéon Beauchemin, décédé à l'âge de 48 ans, à l'hôpital du St-Sacrement de Québec.

M. W.-G. Beauchemin, natif de Batiscan, habitait Price depuis plus de 25 ans comme premier ingénieur à l'emploi de la Cie Price Brothers. D'un caractère affable et des plus serviable, paisible et dévoué, d'un jugement sûr et doué d'un grand esprit civique, il avait su se créer parmi nous un large cercle d'amis qui le regretteront sincèrement. M. Beauchemin avait rempli pendant plusieurs années la charge de maire. Plusieurs questions d'intérêt local furent réglées sous son administration qui fut prudente et progressive. Il avait été élu en juin dernier président de la Commission Scolaire et il était depuis sa fondation 1er vice-président du Comité Libéral local.

Outre son épouse, née Marie-Blanche Gagné, il laisse cinq fils, MM. Paul-Emile, étudiant au Collège de Ironside, Jean-Marie, Rosaire, Lionel et Noël ; quatre filles, Mlles Jeanne, Fernande, Thérèse et Monique.

L'un des fils de M. Beauchemin (Lorenzo) est décédé le 17 août dernier, à l'âge de 21 ans.

A la famille affligée par ce nouveau deuil en quelques mois nous offrons nos plus sincères sympathies.


# VOTRE RADIATEUR D'AUTO

N'attendez pas une autre vague de froid pour mettre un bon ANTI-CONGELANT dans le radiateur de votre auto. Arrêtez au NOUVEAU GARAGE FRONTENAC et le tout sera fait à bon marché et en peu de temps.

*Service jour et nuit.*

**Nouveau GARAGE FRONTENAC**

**47 Rue St-Louis Tél.: 2-7972**


# L'HISTOIRE NATURELLE A L'ACADEMIE

(Suite de la dernière page)

Couillard, 75 p. c.

9. Fr Marcel, Cercle Guillaume-Couillard, 73 3-4 p. c.

10. Raymond Desmarais, Cercle Champlain, 57 p. c. ; Robert Hamel, Cercle Champlain, 57 p. c.

11. Fr. Philibert, Cercle Guillaume-Couillard, 43 3-4 p. c.

**ENTOMOLOGIE**

**Classement des Cercles**

**Section A.** — 7e et 8e années ; Cours Commerciaux, Cours Secondaires.

**Classement des Cercles**

1. Cercle Louis-Hébert, 91 p. c.
2. Cercle Montcalm, 86 p. c.
3. Cercle Champlain, 82 p. c.
4. Cercle Guillaumee-Couillard, 60 p. c.

**Section B.** — Cours Primaire :

1. Cercle St-Dominique, 56 p. c.
2. Cercle Marie-de-l'Incarnation, 50 p. c.
3. Cercle St-Roch, 43 p. c.
4. Cercle Plante, 40 p. c.
5. Cercle Ste-Elisabeth, 36 p. c.

**Classement individuel**

**Section A. — Prix Spéciaux :**

1. Viateur Boutet, Cercle Louis-Hébert, 95 p. c.
2. Ronaldo Jolicoeur, Cercle Louis-Hébert, 94 p. c.
3. Alfred Nadeau, Cercle Louis-Hébert, 92 p. c.

**Premiers prix :**

4. J.-P. Jobin, Cercle Montcalm, 88 p. c.
5. C. Aubé, Cercle Montcalm, 86 p. c.
6. Edmond Fortier, Cercle Champlain, 85 p. c.
7. Claude Dostie, Cercle Champlain, 85 p. c.

**Deuxièmes prix :**

8. P. Dion, Cercle Montcalm, 84 p. c.
9. Roger Dion, Cercle Louis-Hébert, 84 p. c.
10. Lucien Lorain, Cercle Champlain, 76 p. c.

**Troisièmes prix :**

11. Frère Octave, Cercle Guillaume-Couillard, 70 p. c.
12. Frère Ferdinand, Cercle Guillaume Couillard, 54 p. c.
13. Frère Oswald, Cercle Guillaume Couillard, 54 p. c.

**Section B. — Premier Prix :**

1. Clarence Fréchette, Cercle St-Roch, 86 p. c.

**Deuxièmes prix :**

Jacqueline Thibault, Cercle Ste-Elisabeth, 71 p. c.
Guy Jalbert, Cercle Champlain, 66 p. c.
Louis Fréchette, Cercle St-Dominique, 59 p. c.
Joseph Audet, Cercle St-Dominique, 56 p. c.
Jacques Francoeur, Cercle St-Dominique, 53 p. c.

**Troisièmes prix :**

Madeleine Germain, Cercle Marie-de-l'Incarnation, 50 p. c.
Madeleine Marmen, Cercle Marie-de-l'Incarnation, 50 p. c.

**Quatrièmes prix :**

Robert Laroche, Cercle Plante, 40 p. c.
J.-Bte Hallé, Cercle Plante, 38 p. c.

**MINERALOGIE**

**Classement des Cercles**

1. Cercle Guillaume-Couillard, 70 p. c.
2. Cercle Champlain, 69.5 p. c.
3. Cercle Montcalm, 65 p. c.
4. Cercle Saint-Roch, 30 p. c.

**Classement individuel**

Cercle Guillaume-Couillard, Fr Eugène, 70 p. c.; Fr. Antoine, 70 p. c.
Cercle Champlain, J.-P. Després, 80 p. c. ; R. Bourgouin, 59 p. c.
Cercle Montcalm, R. Bureau, 76 p. c. ; E. Boulet, 54 p. c.
Cercle St-Roch, A. Duberger, 60 p. c.

**2e Section. — Collections Spéciales**

**Botaniques** : — Le Cercle Louis-Hébert du Juvénat Ste-Foy figure seul dans cette section avec 16 candidats qui se classent comme suit :

**1er Prix :**

J.-P. Turcotte, 56 p. c.
A. Boutet, 53 p. c.

**2e Prix :**

Luc Chabot, 36 p. c.
Lorenzo Labbé, 34 p. c.
Henri Labbé, 33 p. c.
Marcel Sylvain, 31 p. c.

**3e Prix :**

René Paré, 29 p. c.
Bertrand Gagné, 24 p. c.
Léo Désaulniers, 23 p. c.

**4e Prix :**

Roger Dubé, 13 p. c.
Maurice Longval, 13 p. c.
Bruno Lupien, 13 p. c.
Robert Lefebvre, 13 p. c.
L.-A. Laprise, 12 p. c.
Antonio Picard, 12 p. c.
P.-E. Croteau, 11 p. c.

**Les Travaux Hors-Concours**

Il me reste à vous signaler en terminant les grandes collections hors-concours : collections entomoligiques, botaniques, zoologiques et minéralogiques.

Les quelque 20,000 insectes qui constituent le musée entomologique de l'Académie Commerciale, ont été recueillis par le Rév. Frère Germain, directeur de l'Académie, dont l'enthousiasme pour les Sciences Naturelles est connu de tous. Nous espérons que la vue de toute cette gamme de couleur dont rutilent les ailes des certains papillons saura enflammer quelques bonnes volontés pour l'étude des infiniment petits.

La collection botanique commencée depuis trois ans compte aujourd'hui près de 3,000 plantes montées et étiquetées selon les exigences de la classification moderne : l'identification a d'ailleurs été revisés par le Rév. Frère Marie-Victorin, ce qui donne à l'herbier de l'Académie Commerciale une autorité. Nous sommes heureux de remercier publiquement ce soir ceux qui nous ont permis de courir explorer durant la dernière saison une partie intéressante de notre Province, je veux parler du Rév. Frère Directeur de l'Académie Commerciale, de M. le Dr A. Brassard, du Jardin Zoologique et de M. Raoul Vincent, assistant-inspecteur de l'Impôt sur le Revenu, les deux derniers fournissant les moyens de locomotion, et le premier, un appui financier indispensable.

La collection minéralogique de l'Académie est due au travail et à la diligence du Rév. Frère Joachim.

Les spécimens zoologiques exposés durant cette semaine font partie du musée de l'Académie Commerciale ou du musée du Jardin Zoologique de Charlesbourg. Nous tenons à dire encore ici un bien cordial merci à la direction du Jardin pour la collaboration intelligente apportée au succès de notre exposition.

## La loi des Fraudes

Le régistraire du Bureau pour la Prévention des Fraudes relatives aux valeurs mobilières, Mtre Willie Amyot, C. R., vient de prendre une autre action contre les violateurs de la loi.

Le Dr Eugène Lefebvre, de Montréal, qui a plaidé coupable à l'accusation d'avoir vendu des actions sans s'être d'abord enregistré au bureau du registraire, a été condamné à $100 d'amende et les frais. Ni le Dr Lefebvre, ni la "River Sand Supply Company", qu'il représentait, n'étaient enregistrés.

## Double meurtre

Verigin, Sask., 13. (Trad. de la C. P.) — Un double meurtre ayant, à ce qu'on croit, le vol pour mobile a été commis en fin de semaine sur une terre, 5 milles et demi au sud de Verigin. Les victimes sont Metro Jurnavel, vieux cultivateur, et sa femme Anne, âgée de 58 ans. Le premier a été tué d'une balle de fusil à la poitrine, mais la cause de la mort de sa femme reste mystérieuse.

La maison fut mise à sac par l'assassin, qui brûla le lit au point que le matelas fut réduit en cendres. Ce sont les petits-enfants des victimes, domiciliés à un demi-mille de là, qui eurent les premiers connaissance du drame hier soir. Jurnavel passait pour riche et pour garder de grosses sommes d'argent à la maison.

## Séance à St-Gérard Co. Québec

Mardi le 14 novembre il y aura à StGérard-Mejella, Co. Québec, grande soirée dramatique et musicale au profit de l'église. Un groupe d'amateurs de Québec, viendra interpréter une jolie pièce. L'admission à cette soirée sera de 25 cts seulement. Donc en foule à la salle paroissiale de St-Gérard, mardi soir le 14.


# - VOYAGES -

## Pour NOEL

**Rendez-vous en France via le Havre. Excursion sous notre direction personnelle par le transatlantique rapide moderne.**

## "ILE-DE-FRANCE"

**Départs : 25 novembre et 16 décembre**

ou par

magnifique nouveau navire

## "CHAMPLAIN"

**Départ : 2 décembre**

Cabines modernes propres — Bon service

Prix modiques pour tous les endroits de France

*Pour renseignements et billets s'adresser à nos agents*

**French Line**

**1196 place Phillips**

**MONTREAL, P.Q.**


# LA FETE DU SOUVENIR CELEBREE DIGNEMENT

(Suite de la page 3)

socle du monument élevé à la mémoire des canadiens tués durant la campagne du Transvaal.

**LA MESSE**

Comme d'habitude, une messe fut célébrée en l'église de St-Coeur de Marie avant la cérémonie. Le R. P. Coquereau, vétéran de la Grande Guerre, officiait et l'on remarquait dans l'assistance: l'honorable M. H.-G. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable M. L.-A. Taschereau, premier ministre, l'honorable M. Albert Sévigny, juge-en-chef de la Cour Supérieure, le brigadier-général T.-L. Tremblay, le col. de Montarville Taschereau, le col. H. Desrosiers, le col. Philippe Ouellet, M. H.-R. de St-Victor, agent consulaire de France, M. C.-N. Dorion, M. P., M. Joseph Kerhulu, président de l'Association des Anciens combattants français.

Les vétérans s'étaient rendus en parade à l'église et ils occupaient des sièges réservés dans la vaste nef de l'église.

A l'entrée du célébrant, l'organiste joua le "Dieu sauve le Roi', et le R. P. Maurice, de l'Ordre des Capucins, prononça le sermon de circonstance.

Le prédicateur invita les fidèles à se souvenir de ceux qui sont morts pour assurer la victoire des alliés et il présenta ses hommages aux héros, ceux qui sont morts et ceux qui sont revenus, pour avoir sauvé notre race et pour avoir fait revivre ce dévouement qui fait l'honneur des peuples.

Le Père Maurice rappela à ses auditeurs que depuis la guerre le monde a cessé de compter avec Dieu et que c'est là la cause de tous les malheurs qui s'abattent aujourd'hui sur les peuples.

Le prédicateur a demandé aux fidèles de méditer sur les leçons du grand drame sanglant que fut la guerre.

"Citoyens, a-t-il dit, soyons des soldats énergiques et forts. Soyons soumis à nos supérieurs religieux et civils. Catholiques, soyons de bons soldats de l'Eglise. Sachons vibrer à l'appel des généraux ecclésiastiques. Et puisqu'une patrie humaine a pu déclancher une telle débauche d'héroïsme, il est à espérer que la grande lutte pour la Patrie divine nous transportera d'une ardeur et d'un héroïsme infiniment supérieurs".

Dans l'après-midi, une cémonie se déroula au cimetière de Valcartier, sous la présidence du lieutenant-colonel Dupuis, M. C., commandant du 22ème régiment et surintendant du camp de Vadcartier.

Des couronnes furent déposées à la mémoire des soldats morts au front. Les prières furent récitées par le chapelain catholique du camp, l'abbé Jules Lockwell, et par le révérend M. Dixon.

L'Association des Vétérans des armées de terre et mer du Canada était représentée par MM. W. Bilodeau et M. MacGilaudy ; la Section No 13 de la Légion Canadienne par le lieutenant-colonel P. Ouellet, V. D., le capitaine Jack Turner, M. C., et le lieutenant P.-H. Boulanger ; la Société Française de Bienfaisance par MM. Joseph Kerhulu et Adrien Dubois. Des représentants des Casques d'Acier assistaient aussi à cette cérémonie. Des couronnes furent déposées par mesdames G.-E.-A. Dupuis et P.-L. Mignault, représentantes du Conseil Provincial de la Légion Canadienne, de même que par des représentants des membres du camp de concentration No 39.

**DINER MILITAIRE**

Le diner militaire annuel, à l'occasion de l'anniversaire de l'Armistice, a eu lieu samedi soir, au club de la Garnison, sous la présidence du brigadier-général T.-L. Tremblay, C. M. G., D. S. O. Les invités d'honneur étaient le major-général J.-H. MacBrien, C. B., C. M. G., D. S. O. et aussi M. John Laird et M. W.-M. Dobell qui eurent tous deux des fils tombés au champ d'honneur. Les officiers présents étaient :

H.-R. Allan, W. Ashford, A. de M. Bell, P.-S. Benoit, G.-R. Bouchard, R.-D. Campbell, H.-B.-D. Campbell, Rév. J.-N.-A. Desjardins, A.-J. Duchesnay, W.-H. Delaney, H. DesRosiers, J.-M. Douglas, J.-B. Dunbar, R.-J. Davidson, G.-E.-A. Dupuis, R.-R. Duffy, J.-M. Elliott, C.-F. Falkenberg, Raymond Garneau, Rév. A.-M. Gordon, H. Royal Gagnon, H.-F. Gunn, J.-P.-J. Godreau, H.-H. Gibaut, S.-E. Gudgeon, M.-A. de Goumois, F. Hill, F.-C. Hanington, S. Hoare, C.-A. Harrison, R.-M. Ievers, F.-G. Kempf, J.-D. LeMoine, L. Lacroix, H.-L. Lamb, B. Langelier, H.-S. McGreevy, R. Mayrand, C.-F. Malkin, F.-C. Magee, A. Maranda, P.-L. Mignault, R.-W. Morton, T.-G. MacAuley, A. Murray, R.-H. Nisbet, P.-L. Ouellet, C. O'Neil, T.-S.-L. Pope, J.-H. Price, M. Phelan, Murray Robertson, E.-E.-B. Rattray, Routier, H.-L. Staveley, O.-E. Sharpe, S. Harvey Smith, H.-E. Scott, F.-M. Stanton, J.-L. St-Onge, C.-E.-A. Scott, A.-C.-M. Thomson, J. Turner, L. Teakle, Edgar Wiggs, C.-W. Wiggs, J.-O. Wilson, Westmoreland, Willis, C.-A. Young.

# 457 FAMILLES PAUVRES ONT ETE VISITEES

## Au cours d'octobre dernier, la Société St-Vincent de Paul a secouru un grand nombre de familles nécessiteuses—De sombres mois commencent.

Au cours du mois d'octobre, la Société Saint-Vincent-de-Paul de Québec a secouru 457 familles nécessiteuses, groupant 1,965 personnes.

Tels sont les chiffres qui ont été donnés hier soir, au cours d'une assemblée du Conseil Général par les quatre conseils particuliers. Il est certain que si imposants qu'ils soient déjà, ces chiffres seront dépassés au cours des mois plus rigoureux qui vont suivre. Les confrères des diverses conférences de la ville auront donc un vaste champ d'action pour exercer leur zèle charitable.

Au cours de cette réunion, les directives suivantes ont été données relativement aux enfants mendiants :

"En visitant les familles, les confrères se feront un devoir de s'assurer que les enfants d'âge scolaire fréquentent les écoles ; qu'ils ne mendient pas par les rues. L'école de la mendicité est déprimante, pernicieuse et souvent démoralisante. Il importe donc d'éclairer les parents sur ce point important et de favoriser la fréquentation scolaire de façon pratique, en fournissan chaussures et vêtements aux enfants qui n'en ont pas.

"D'autre part, il faudra, sans miséricorde, cesser de secourir les familles qui, par leur égoïsme, obligeraient ou laisseraient quêter leurs enfants, malgré l'avis charitable de la Conférence et en dépit de sa protection".

Il a été décidé également au cours de cette réunion, qu'un comité du vestiaire sera formé pour recueillir les vêtements pour les pauvres. D'ici à la mise en opération de ce comité, on pourra continuer à envoyer vêtements et chaussures aux Pères Saint-Vincent de Paul, 62 Côte d'Abraham.

## Et les tavernes

Boston, 13.— Aujourd'hui, à la commission dite des affaires légales, on continue à mener la lutte contre l'introduction des tavernes au Massachusetts, tel que prévu dans le Liquor Bill actuellement examiné par la Législature. On s'attend à une décision pour la fin de la semaine.

# DEUX JEUNES GENS SE NOIENT AU LAC MARIE

## David Barry, 26 ans, et Harold Cave-Brown - Cave, partis de Montréal pour aller à la chasse près de Val-David se noient dans un lac lorsque la glace cède sous leur poids.

Montréal, 13 (D.N.C.) — Deux jeunes gens de Montréal se sont noyés samedi matin, vers dix heures, dans le lac Maire, près de Val David, alors que la glace sur laquelle ils marchaient, trainant un canot contenant un chevreuil a cédé sous leur poids. On a entrepris des recherches pour repêcher leur corps, mais jusqu'ici elles ont été vaines.

Les victimes sont David Barry, âgé de vingt-six ans, et Harold Cave-Brown-Cave

Barry et Cave-Brown-Cave étaient partis mardi de Montréal pour aller à la chasse au chalet de la famille Barry, situé sur les bords du lac Marie. Avant de quitter Montréal, toutefois, ils avaient demandé à deux de leurs amis, Murray Savage et Jack Pidcock d'aller les rejoindre pour la fin de semaine.

Pidcock et Savage qui ont téléphoné, hier, la nouvelle de la mort des deux victimes, ont déclaré qu'ils étaient arrivés au lac Marie, samedi matin, vers neuf heures. Peu de temps après leur arrivée Barry et Cave-Brown-Cave leur apprirent qu'ils avaient tué la veille un chevreuil sur l'autre côté du lac et qu'ils se préparaient justement à aller le chercher à leur arrivée.

Apportant avec eux le canot dans lequel ils voulaient rapporter le chevreuil, Barry et Cave-Brown-Cave, quittèrent aussitôt le camp, mais à leur retour ils étaient rendus vers le milieu du lac trainant derrière eux leur gibier, quand la glace céda sous leur pieds. Ils disparurent aussitôt dans l'eau. Leurs compagnons se portèrent vainement à leur secours.

# ACCIDENT A LA BEAUCE

**Beauceville, 13. (D. N. C.) — Nous apprenons, ce midi, qu'un grave accident est survenu, au cours de l'avant-midi, à l'entrée du village de St-Georges. Un camion chargé de bois et conduit par M. David Roy, de St-Prosper, descendait la côte St-Nicolas à St-Georges, lorsqu'une pièce de la transmission se brisa.**

**Le véhicule descendit à une vitesse de 60 milles à l'heure l'abrupte côte et alla donner dans l'entrée du restaurant Veilleux, en face du magasin de M. Edouard Lacroix, dans la rue d'en bas à Saint-Georges.**

**M. David Roy avait eu le temps de sauter du camion, mais deux compagnons qui étaient avec lui furent surpris et lancés avec le camion dans la côte. Ils furent blessés gravement. L'un d'eux se nomme Mathieu.**

**Transportés à la pharmacie du Dr Poliquin, les deux blessés ont reçu les premiers soins. Le restaurant Veilleux et le camion ont été fort endommagés.**

## Action maintenue

L'honorable juge Bouffard, de la Cour Supérieure, a maintenu partiellement la poursuite prise par Dame Playe contre Sieur Vaesen.

C'est un procès entre mari et femme qui se marièrent, à Bruxelles, en 1920. Le mari abandonna son épouse et leur commune enfant, à Québec, en 1926. L'épouse abandonnée réclamait de son ex-conjoint $242. Elle alléguait, tout d'abord, une pension alimentaire mensuelle, de cinquante dollars, échue, en avril dernier, puis le déboursé de $192 qu'elle dut faire, en 1926, pour revenir de Paris à Québec, avec sa fille. Elle encourut une telle dépense, parce que son mari avait cancellé le billet de retour, pris pour sa femme et son enfant, pour le trajet de la capitale de la France à la capitale du Québec.

Le tribunal déclare ne pas tenir compte de la réclamation relative à ce déboursé de $192 déclarant :

"Quant à ce billet de retour, il s'agit d'une réclamation, non pas alimentaire, mais plutôt en dommages, d'une femme, commune en biens, contre son mari, réclamation qui ne saurait être contenancée par une cour de justice".

Quant au reste, le tribunal maintient l'action de Dame Playe et il condamne le mari à payer à l'épouse $50, pour pension échue, en avril dernier, tel paiement devant se continuer de mois en mois, payable, le 15 de chaque mois, le tout avec dépens.

## R. Taschereau conférencier

Me Robert Taschereau, C. R., député de Bellechasse, donnera une conférence jeudi soir, à Joliette à l'occasion du diner-causerie de l'Association Libérale de Joliette.

L'hôte d'honneur à ce diner-causerie sera l'honorable P.-J.-A. Cardin, ancien ministre de la Marine dans le gouvernement King.

## M. Marler va mieux

Tokio, 13. — L'hon. H.-M. Marler, ministre du Canada au Japon, continue à prendre du mieux. Il est à l'hôpital St-Luc, ici, depuis le 4 courant. La pneumonie dont il souffre l'a mis dans un grand état de faiblesse, et il lui faudra une longue convalescence.

## L'industrie du bois

Les perspectives pour l'industrie du bois en Abitibi sont un peu plus favorables cette année. L'activité reprend dans l'industrie quoique les prix du bois à papier et du bois de sciage soient encore très bas.

Les achats de bois à papier pour expédition par chemin de fer seront encore limités à de petites quantités. Les scieries de La Sarre fonctionneront probablement à demi-capacité, mais les autres scieries ne seront pas plus actives que l'an dernier. La production du bois de sciage dans toute la région r'élèvera, croit-on, à vingt millions de pieds.

## Feu le Dr L. Gélinas

Les Trois-Rivières, 13. (D. N. C.) — Le Dr Léopold Gélinas, chirurgien-dentiste, établi depuis une quinzaine d'années, est décédé hier soir à sa résidence de Louiseville, des suites d'une maladie qui le minait depuis deux ans. Le défunt, qui était âgé de 46 ans, avait dû cesser tout travail depuis six mois.

Outre sa femme, née Gabrielle Milot, le Dr Gélinas laisse deux filles, Mlles Pauline et Marielle, deux frères, Mgr Dionis Gélinas, C.S., de l'évêché des Trois-Rivières, et M. Rodolphe Gélinas, de Louiseville; deux soeurs, Amanda, Mme Adrien Picotte, de Ste-Ursule, et Cécile, Mme Albert Ringuette, de Louiseville; un beau-frère, le Dr Angelbert Milot, dentiste, de Berthierville.

Feu le Dr Gélinas avait fait ses études au séminaire des Trois-Rivières.

Ses funérailles auront lieu mercredi en l'église paroissiale de Louiseville.

# LE PROCES DE M.-P. CORRIGAN AUX ASSISES

La preuve de la Couronne dans l'affaire de Paul-Maurice Corrigan, restaurateur de La Tuque, actuellement devant les Assises criminelles, sous une accusation d'avoir assassiné sa femme, Anne Marie Tremblay, est commencée depuis cet après-midi, à 2 hrs 30.

Le procès est présidée par l'hon. juge Geo.-F. Gibsone, et l'on croit, généralement, qu'il se terminera demain soir.

Ce matin, tout le temps de la Cour a été employé à l'assermentation des petits jurés qui décideront du sort de Corrigan et ce n'est qu'à midi moins quart que le jury a été entièrement formé comme suit : MM. Jean Nadeau, Boischatel; W. Savard, St-Ambroise, Lorette; Samuel Proteau, St-Apollinaire; Bamilda Côté, Giffard; Honoré Drouin, Beauport; Jos. Genois, Charny; Georges Parent, Beauport; Xavier Demers, St-Narcisse; Eugène Hamelin, St-Marc-des-Carrières; Napoléon Paré, Ange-Gardien; Joseph-F. Bergeron, St-Agapit et L.-E. Gaboury, Québec. — 12.

La Couronne a pour procureur, Me Laetare Roy, C. R., qui a fait l'exposé sommairement de la cause et à midi, la Cour s'ajournait à 2 h. 15, alors que l'on a commencé à interroger les témoins.

Il est admis que la Défense qui a pour avocats, Mes J.-B. Bissonnette, C. R., de Montréal et Antoine Rivard, C. R., de Québec, va offrir un plaidoyer de folie au moment du crime, après que la Couronne aura terminé sa preuve. On sait que, dans ce but, elle a demandé et obtenu que l'accusé soit examiné par des médecins, auxquels furent adjoints ceux de la Couronne. Cette preuve médicale ne sera pas faite, croit-on savoir, avant demain. Aux côtés du procureur de la Couronne, ont pris place, le sous-chef Adolphe Tremblay et le capitaine Alfred Roussin, du Bureau des Détectives provinciaux qui ont conduit l'enquête de la police dans cette malheureuse affaire qui remonte au 7 octobre dernier, un samedi matin, un peu avant l'heure du lunch.

La femme de l'accusé, peu de temps avant le crime, était à son restaurant où elle causa avec son employée, une demoiselle Simard, et son père, qui lui avait apporté des perdrix pour le diner. Elle monta à son logement où son mari était couché sur un canapé, et pendant qu'elle vaquait à sa cuisine, l'accusé sauta sur elle et l'étrangla.

Corrigan, par la suite, se rendit au bureau du chef de police de La Tuque, apparemment pour se livrer et demander qu'on envoyât un médecin chez lui, parce qu'il croyait avoir tué sa femme. Dans l'intervalle, l'on trouvait sa femme morte sur le plancher, ayant succombé apparemment à l'asphyxie par strangulation.

Corrigan, tous ces faits ont été publiés par le "Soleil", à la date du crime, après avoir pris sa femme à la gorge, compléta son horrible crime en enroulant au cou de la victime une corde de fer électrique à repasser.

La preuve de la Couronne, comme l'a laissé entendre Me Roy, ce matin, reposera sur les déclarations ou les aveux de l'accusé, lorsqu'il se présenta au chef de police de La Tuque, confession qu'il fit également en présence des détectives provinciaux après qu'il eut été mis sur ses gardes, pourvu que ces déclarations ou ces aveux soient admis dans la preuve par le président du tribunal qui décidera si la défense s'y objecte.

L'accusé était autrefois de Montréal et au moment du crime il demeurait à La Tuque depuis deux ou trois ans. Ses affaires s'étant ressenties de la crise économique, quelques mois avant le drame du 7 octobre, c'est ce que la défense va prétendre, il dut subir des traitements pour dépression nerveuse.

Comme il n'y a aucun autre procès sur le rôle du présent terme des Assises qui tire maintenant à sa fin, après avoir duré depuis le 10 octobre dernier, les petits jurés non assermentés ont été libérés définitivement à la demande de Me Roy qui les a remerciés de leur bon vouloir.

Il est donc puéril de continuer à prétendre, comme n'a cessé de le répéter un de nos confrères du soir, qu'il y avait possibilité pour que le procès de Nelson Philipps, de Gaspé, qui a admis avoir assassiné les demoiselles Ascah, Maud et Marguerite, ait lieu à Québec, au terme actuel.

C'était du reste assez logique de croire à l'impossibilité d'un procès à Québec, à moins d'un terme spécial, si un changement de venue était demandé et accordé, ce que l'on ne prévoit pas, si l'on considère que l'enquête préliminaire qui sera assez longue est fixée au 16 courant, jeudi et aura lieu à Percé.

A ce sujet, l'on nous informe, de source certaine que l'hon. Lucien Cannon C.R., a été choisi pour défendre Philipps avec Me Lévesque de Bonaventure.

# La Mixture Buckley peut Arrêter un Rhume Avec une Rapidité Merveilleuse

C'est ce qui surprend toute personne qui prend la MIXTURE BUCKLEY pour la première fois. Les gens accoutumés aux remèdes ordinaires pour la toux n'attendent pas de résultats avant quelques jours et ils sont surpris de constater le soulagement que procure la première gorgée de MIXTURE BUCKLEY. Prenez le cas de Mlle Mary Rysary, de Glenside, Sask., par exemple — Elle écrit: "L'hiver dernier, je contractai un rhume très grave. J'essayai plusieurs remèdes sans résultats. A la suggestion d'une amie, j'essayai la MIXTURE BUCKLEY. C'est merveilleux de constater comme elle peut soulager un rhume si rapidement."

Que votre rhume ne soit qu'à la phase de l'éternuement ou qu'il soit bien enraciné. La Mixture Buckley vous donnera un soulagement rapide et sûr.

"Elle est rapide comme l'éclair"— Une simple gorgée le prouve.

Refusez les substitutions.

*NOUVEAU ROI D'AFGHANISTAN*

MOHAMMED ZAHIR SHAH (à gauche), fils de NADIR SHAH GHAZI (à droite), assassiné la semaine dernière, est monté sur le trône d'Afghanistan. Le nouveau monarque n'a que 17 ans. Son père, disent les dépêches, a été tué par un traître. Il n'y a pas eu de désordre.

# UN NAVIRE A SOMBRE; L'EQUIPAGE EST SAUF

**Le fréteur danois "Susaa" a coulé au fond de la mer près de l'île d'Anticosti — Les membres de l'équipage ont réussi à se sauver dans des chaloupes.**

Quelques minutes après qu'un S.O.S. eut été lancé, un message télégraphique annonçait qu'un navire Danois, le "Susaa" venait de sombrer par trente brasses d'eau dans les parages de l'Ile d'Anticosti, mais qu'heureusement son équipage avait pu gagner le rivage sain et sauf. Le Susaa partit du Groenland aux premiers jours d'octobre et il se dirigeait actuellement vers Carleton où il devait prendre un important chargement de bois avant de retourner au Danemark.

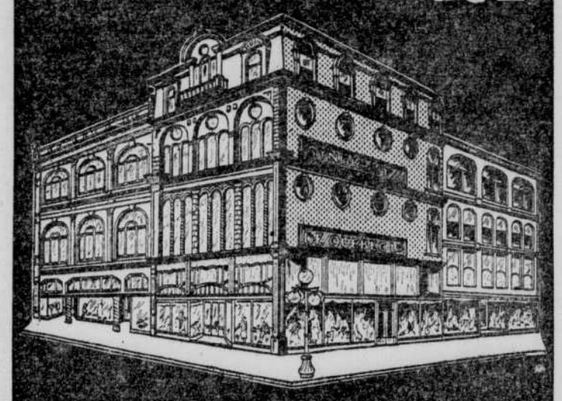
Dans la nuit de samedi à dimanche ce petit navire de 2,000 tonnes rencontra une tempête de vent et de neige dans les parages de l'Ile d'Anticosti. Le bateau dériva sur les récifs qui se dressent sur le côté ouest de l'île et il s'échoua sur les hauts fonds. Lors de l'échouement la marée était basse et lorsqu'elle monta le capitaine fit jeter tout ce qui pouvait alourdir le navire, de façon à tenter de le renflouer. Effectivement il y parvint et à marée haute le Susaa se mit à flotter, mais sa coque avait été défoncée lors de l'échouement et l'eau se mit à envahir la chambre des machines. Le capitaine fit alors des signaux de détresse qui furent perçus de M. Christophe Hubert, gardien du phare de Point-Est, sur l'île d'Anticosti. Ce dernier envoya immédiatement un S.O.S. à Port Meunier où on le transmit à Pointe à la Renommée puis à Québec. On demandait alors le secours du Lord Strathcona, mais quelques minutes plus tard un nouveau message disait que le navire venait de sombrer. Quand en effet le capitaine se rendit compte qu'il ne pourrait sauver son navire, il fit embarquer tout son équipage dans des chaloupes et les hommes ramèrent jusqu'au phare tandis que le Susaa s'engloutissait sous l'onde. Les rescapés furent logés vêtus et nourris par M. Hubert qui les fera conduire dès aujourd'hui à Port-Meunier où ils pourront prendre le premier navire à destination de Québec.

*NEUF ANS DE GRENIER*

CHARLES YOUNGBLOOD (au centre), de Nashville (Tennessee), comparait devant les tribunaux sous l'accusation d'avoir tué sa femme en 1924. La police vient de le découvrir dans un grenier, chez sa mère, où il vivait depuis neuf ans.


Un Projet Nouveau au Syndicat.

Tout est à l'étude.



BIENTOT... nous publierons des détails.


# L'HISTOIRE NATURELLE A L'ACADEMIE

**La clôture de l'exposition d'histoire naturelle a donné lieu, hier soir, à une belle réunion — Les gagnants des prix.**

Comme nous le publions samedi, plus de 20,000 personnes ont visité l'exposition d'histoire naturelle qui avait lieu à l'Académie Commerciale. Près de mille personne assistaient hier soir à sa clôture solennelle. On distinguait au premier rang le R. Frère Germain, directeur de l'Académie Commerciale ; le R. Frère Palasis, M. l'abbé A. Lapointe, aumônier ; M. Bertrand, président de l'Association de La Salle ; M. Germain Beaulieu, écrivain réputé ; M. Louis Chollet, M. Sylvio Brassard, M. Omer Caron et M. Dion.

M. l'abbé W. Laverdière, D. Sc., président de la Société Linnéenne, présenta le Dr Armand Brassard, B. S. V., directeur du Jardin Zoologique, qui donna aussitôt après une très intéressante causerie sur le Jardin de Charlesbourg. Sa causerie, illustrée de projections lumineuses, nous transportait vraiment aux endroits les plus pittoresques, nous expliquant le travail accompli et les grandes ambitions pour l'avenir.

Il dit que le Jardin Zoologique répondait à un besoin qui existait depuis longtemps dans la province et qu'il s'imposait pour plusieurs raisons dont les principales étaient la protection, la conservation et la continuation des différentes espèces d'animaux, dont plusieurs commençaient de disparaitre.

La soirée se termina par le rapport sur les concours intercercles et par la proclamation des heureux candidats qui ont décroché les prix. "Avant de proclamer les heureux candidats, dont les efforts et les succès méritent des encouragements, dit le R. Frère Michel, B. C., qui était en charge du concours, ce m'est un agréable devoir de remercier publiquement tous ceux qui ont contribué d'une façon directe ou indirecte au succès de cette Exposition d'Histoire Naturelle. Merci d'abord aux Sociétés Linnéenne et Zoologique de Québec, dont le patronage et les appuis financiers ont été pour nous un précieux appoint. Merci encore aux généreux donateurs de prix ; ce geste les honore grandement et il est pour nos jeunes un témoignage non-équivoque d'admiration et de sympathie. Merci encore à l'intéressant conférencier qui a su faire passer une heure des plus agréables et des plus instructives. Merci enfin aux distingués musiciens qui ont tenu à montrer par leurs pièces de ce soir que Sciences et Musique vivent ici en parfaite harmonie.

"Le Soleil" félicite sincèrement les organisateurs de l'Exposition d'Histoire Naturelle.

Nous publions ci-après l'ordre dans lequel se sont classés les cercles concurrents.

**Ie Section — Concours Intercercles**

**Botanique : —** 1. Cercle Montcalm, Ecole St-Jean-Baptiste de Québec.

2. Cercle Maurais, St-Pascal ; Cercle Champlain, Académie Commerciale.

3. Cercle Guillaume Couillard, Ecole Normale, Ste-Foy ; Cercle Marie de l'Incarnation, Rimouski.

4. C. Gai-Ruisseau, Rivière-Bleue ; La Mennais, Ecole Normale, La Pointe-du-Lac ; Les Québecoises, Couvent St-Sauveur ; Les Glaneuses, Couvent St-Sauveur.

5. Cercle Drummond, Académie David, Drummondville ; Plante, Couvent Beauport ; Marie-Rollet, Couvent St-Gervais ; Montmagny, Montmagny ; Ste-Elisabeth, Baie des Sables ; St-Dominique, Québec ; Saxe, St-Romuald.

**Classement individuel pour les cinq premiers Cercles**

1. Pierre Boucher, Cercle Montcalm, 100 p. c.
2. Hensley Bourgoin, Cercle Champlain, 95 p. c.
2. Véronique Pineault, Cercle Marie de l'Incarnation, 95 p. c.
3. Lucien Gobeil, Cercle Montcalm, 92 p. c.
4. René Méthot, Cercle Montcalm, 88 3-4 p. c. ; Marguerite Bouchard, Cercle Marie de l'Incarnation, 88 3-4 p. c.
5. Noëlla Laliberté, Cercle Maurais, 85 p. c.
6. Thérèse Michaud, Cercle Maurais, 83 3-4 p. c.
7. Anne-Marie Beaudoin, Cercle Maurais, 80 p. c.
8. Fr. André, Cercle Guillaume-

(Suite à la page 15, 4e col.)

## Mgr Omer Plante

La visite pastorale est terminée et Son Excellence Mgr Omer Plante est revenu samedi au Palais cardinalice. A son retour de Rome, Mgr Plante avait continué sa visite commencée le 14 mai. Son Excellence Mgr L'Auxiliaire a visité cette année 45 paroisses des comtés de Lévis, Lotbinière, Mégantic et Beauce.

# CAUSERIES DE L'HEURE CATHOLIQUE

**MM. les abbés Irénée Beaudoin et Richard Couture ont donné les causeries dominicales hier.**

M. l'abbé Irénée Beaudoin, ancien professeur au collège de Ste-Anne de la Pocatière, et actuellement aumônier de la maison St-Joseph, et M. l'abbé Richard Couture, vicaire à St-grégoire de Montmorency, ont été les orateurs hier après-midi, au cours de l'Heure Catholique.

Le premier a parlé du pouvoir épiscopal et le second a traité de l'autel et de son histoire à travers les âges."

Le chant fut fait par la chorale du patronage Ste-Geneviève dirigée par les Soeurs du Bon Pasteur. M. l'abbé Beaudoin a fait une étude du pouvoir des évêques dans chaque diocèse et rappelé que l'origine de ces pouvoirs est de droit divin puisque Jésus-Christ, en fondant son Eglise, a demandé à ses apôtres de se succéder dans les évêques jusqu'à la fin des siècles.

M. l'abbé Couture a fait l'histoire du mouvement liturgique depuis les premiers jours de l'Eglise et déclaré que les peuples ont toujours eu le besoin d'adorer Dieu et de lui élever des autels. Il a rappelé la transformation des autels à travers les siècles et terminé en disant que l'autel doit être le sommet vers lequel les catholiques doivent tendre pour y trouver le principe de leur sanctification.

Dimanche prochain, la chorale Déziel, de Lévis, chantera au cours de l'heure catholique. Le programme du chant, pour les dimanches suivants a été confié aux chorales suivantes : Couvent de Bellevue, les Chanteuses du Rosaire et le couvent de Jésus-Marie.

## Fanfare Lambillotte

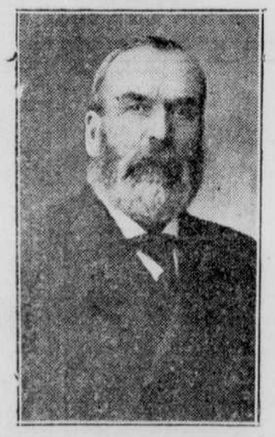
La fanfare Lambillotte de St-Sauveur, Québec, fit vendredi dernier l'élection de ses officiers pour le prochain terme. Voici le nom de ceux qui ont été élus :

Aumônier, Rév. Père Breton, O.M.I.
Président, M. Jos. Trépanier.
Vice-président, M. Elp. Parent.
Secrétaire, M. J.-H. Lortie.
Assistant-secrétaire, M. R. Parent.
Trésorier, Alf. Dupéré.
Assistant-trésorier, S. Bilocq.
Bibliothécaire, M. W. Plante.
Assistant-bibliothécaire, Ls Aréal.
Membres adjoints : MM. A. Larochelle et J.-M. Langlais.
M. Oct. Bertrand, directeur de la fanfare.

## Pèlerinage à pied

Un pèlerinage à pied à Ste-Anne de Beaupré aura lieu demain. Les navigateurs sont tout particulièrement invités à y prendre part. Les pèlerins feront le chemin de la Croix dans toutes les églises sur le parcours. Ils partiront du calvaire de l'Alverne à 9 heures 30 et du Pont Drouin à 10 heures. Pour informations s'adresser à 32 de l'Alverne ou par téléphone à 3-4803.

*DECEDE*



M. Joseph-P. Blouin, citoyen bien connu dans l'Ile d'Orléans, décédé, samedi, à Ste-Famille, à l'âge de 86 ans.

# LE CHOMAGE A QUEBEC

**La ville de Québec a fait de grands sacrifices pour aider ses chômeurs et depuis l'adoption de la loi du Chômage par la Chambre des Communes, en 1930, à date, elle a dépensé $1,280,833. en secours directs, sans compter le montant de $150,000. que le comité administratif a décidé d'emprunter il y a deux semaines pour faire des travaux en vertu du plan Gordon-Francoeur. Sur ce montant, une somme de $262,000; a été versée en secours directs aux nécessiteux.**

**A noter que ces montants ne comprennent pas l'intérêt.**

## UN ECHOUEMENT

**Au moment où il arrivait des Indes Occidentales et remontait le fleuve en direction de Montréal avec une grosse cargaison de fruits, le "Cornwalis" fréteur de la Canadian National Steamships a quitté le chenal dans le brouillard et s'est échoué au large de la Longue Pointe, hier matin. Immédiatement des signaux de détresse furent lancés et des remorqueurs de la compagnie Sin-Mac Line quittèrent le port de Montréal pour se porter au secours du fréteur échoué.**

**Quelques heures plus tard après bien des manoeuvres, les remorqueurs parvenaient à remettre le Cornwalis dans le chenal et ce navire pouvait continuer sous sa propre vapeur sa route jusqu'au port de Montréal où dès son arrivée on se mit à décharger sa cargaison afin de pouvoir se rendre compte des avaries qu'aurait pu subir le navire lors de son échouement.**

## DANS LE PORT LOCAL

**Le mouvement des passagers dans le port de Québec a été aussi intense au cours de la dernière saison maritime qu'il l'avait été pendant la saison de 1932. Cette année 6,938 touristes venus d'Europe débarquèrent dans le port de Québec; l'année dernière il y en avait près de 300 de plus mais il faut ajouter que huit paquebots océaniques sont encore attendus à Québec d'ici à la fermeture de la navigation. Jusqu'à date, 41,786 passagers sont descendus dans le port de Québec dont 2,375 immigrants, 19,091 Canadiens revenant au pays et 3,476 citoyens des Etats-Unis. Les navires qui ont fait des croisières entre les ports des Etats-Unis et Québec ont transporté 9,546 passagers. Somme toute la saison n'a pas été trop mauvaise pour en ce qui concerne le transport des voyageurs sur les paquebots.**

## Les voyageurs

Montréal, 13. (D. N. C.) — Une assemblée des membres de l'Association des Voyageurs de Commerce du Dominion a été tenue à l'Hôtel Windsor, Montréal, samedi après-midi pour la nomination des officiers et directeurs du prochain terme.

Le président actuel, M. Albert Lavoie, occupait le fauteuil présidentiel. On procéda à l'élection qui donna les résultats suivants. Le conseil de direction pour l'année qui s'en vient sera composé de MM. J.-B. Cullens, président; J.-A. Donnelly, premier vice-président ; T.-J. Ryan, deuxième vice-président; J.-P. Rolland, trésorier; Thos. Couillard, H. Lloyd Croil, J.-N.-L. DeRome, Clinton Henderson et John-B. Larkin, directeurs. Il y aura en plus cinq autres directeurs dont le terme d'office n'expirera qu'en 1934. M. Albert-A. Lavoie, président sortant, fera aussi partie du conseil.

## Mort de Madame F.-X. Paradis

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Malvina Lebel dit Beaubien, décédée à l'âge de 73 ans, chez sa fille, Mme Onésime Caron, 184 du Roi Elle était autrefois de Jacques-Cartier.

Lui survivent trois fils: M. l'abbé Alexandre Paradis, curé de l'Aventure, Saskatchewan, M. Théodule Paradis, du "Soleil", et M. Henri Paradis, de la maison Albert Laliberté Shoe Co.; trois filles: Mme Onésime Caron, Mme Albert Lemelin et Mlle Imelda Paradis; sa belle-fille, Mme Vve Jean-Baptiste Paradis, de Montréal; ses gendres, M. Onésime Caron et M. Albert Lemelin; un frère, M. Gaudias Beaubien; une soeur, Mme Mastaï Bernard.

Elle laisse aussi pour pleurer sa perte plusieurs petits-enfants.

Elle était aussi la belle-soeur de Mme Gaudias Beaubien, M. Edmond Valin, M. J.-N. Bernard, M. et Mme F.-X. Paradis, de l'Ancienne-Lorette, M. et Mme Wilbrod Paradis, Mme Vve Pierre Careau, M. et Mme Charles Côté, M. et Mme Léopold Poirier.

L'avis des funérailles sera donné demain.

## Mort de M. G.-T. Bell

Montréal, 13 nov. — George T. Bell, premier assistant exécutif du département du trafic de la C. N. R. et l'un des mieux connus parmi les fonctionnaires préposés au service des voyageurs au Canada, est mort aujourd'hui, à l'âge de 72 ans, après une longue maladie. M. Bell a un service continu de 49 ans dans les diverses compagnies qui composent maintenant le C. N. R. Ce qui est un véritable record. Il est né à Montréal, le 7 septembre 1861, mais l'année suivante sa famille déménageait à London, Ont., où il reçut son éducation.

Il laisse dans le deuil sa veuve, née Caroline Mary Duke, de Bolton, Ont. et un fils, W. E. Bell, de Montréal.

## Feu Mme Galarneau

C'est par oubli involontaire et vraiment regrettable, que nous ayons mis, lors du décès de Mme P.-A. Galarneau, de St-Louis de Courville, qu'elle laissait trois soeurs: Mme Georges Grenier, de St-Jean-Iberville, Mme Moffet-Lavoie, de Québec, et Mme Zothique Gauthier de Montréal, toutes à son chevet, et profondément affligées. Nos plus sincères sympathies.

## Mort de monsieur Joseph-P. Blouin

M. Jos.-P. Blouin, un des plus vénérables citoyens de l'Ile d'Orléans, où se déroula toute sa longue existence, est décédé, samedi, à Sainte-Famille. Il était âgé de 86 ans et 7 mois.

Le regretté défunt a rempli, durant de nombreuses années, les principales charges de sa paroisse de Ste-Famille, où l'on admirait unanimement sa largeur de vues, son jugement sain et son esprit de justice. Il était le dernier survivant du groupe de fondateurs du 87e Régiment, où il avait occupé, pendant longtemps, le grade de capitaine. Il était très considéré et respecté par ses concitoyens et il eut une belle vieillesse, entourée de l'affection de ses nombreux enfants et petits-enfants.

Feu M. Jos.-P. Blouin, époux de feu dame Julie Létourneau, laisse 2 fils, MM. Almanzar Blouin, cultivateur, maire de Ste-Famille, I. O., et M. Zénophile Blouin, marchand-épicier de Québec; quatre filles, Mme veuve Frs Asselin (Eva); Mme Irénée Trépanier, (Alexandrine), Mme Télesphore Blouin (Angélina), de Québec et Mme Alphonse Frémont (Lucina), de Ste-Famille, I. O.; un frère M. Xavier Blouin, rentier, de St-Jean, I. O., deux soeurs. Mme veuve James Brown (Sara), et Mme J.-Eug. Robitaille (Léa), de Québec; de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants du survivent aussi.

Les funérailles auront lieu mardi matin à 9 heures à Ste-Famille, I.O.

"Le Soleil" prie la famille en deuil d'agréer ses condoléances respectueuses.

## Deuil cruel à M. et Mme A. Fréchette

M. Antoine Fréchette, gérant de la Papeterie L.-P. Turgeon, et madame Fréchette viennent d'être cruellement éprouvés par la mort de l'un de leurs enfants, Louise, décédée samedi après-midi à l'âge de 2 ans et 5 mois.

Le jeune enfant d'une santé délicate avait été l'objet de soins empressés et ses parents espéraient bien pouvoir lui conserver la vie mais la Providence en a décidé autrement. On comprend la douleur que cause cette mort à M. et Mme Fréchette qui s'étaient attachés à cette fillette qu'ils surveillaient avec un soin jaloux et un dévouement sans borne.

"Le Soleil" prie la famille en deuil d'agréer ses sincères sympathies.

## SALLE PAROISSIALE ST-SACREMENT

CONCERT
"Le TRIO HARMONIQUE"

Mardi soir, le 14 novembre, à 8 h., dans la salle paroissiale St-Sacrement, aura lieu un concert qui promet d'être un des plus brillants de la saison. Il suffit de dire que Mlle Françoise Jobin, MM. Emile LaRochelle, Oscar Paquet, Omer Létourneau sont au programme pour deviner, que ce soir là, un auditoire nombreux et choisi assistera à une véritable fête de l'art musical. Les billets se vendent rapidement. Ceux qui ne veulent pas être privés d'un vrai régal artistique feraient bien de se presser. Les billets sont en vente (35 et 25 sous) chez les Pères du T. S. Sacrement, 850 Ch. St-Foy, et à la pharmacie Boissinot, en face de l'église.

## Des alarmes

La journée d'hier n'en a pas été une de repos absolu pour nos pompiers qui ont répondu à huit alarmes, mais la plupart du temps, pour des feux de cheminées . Dans un cas, cependant, il s'agissait d'un commencement d'incendie dans une chambre de l'Hôtel Neptune à la Basse-ville. Les dommages ont été insignifiants et le feu a pu être éteint avec des extincteurs chimiques.

# LES MISSIONS CHINOISES DE MGR LAPIERRE

**Le vicariat apostolique de Szépingkai, administré par S. E. Mgr Lapierre, montre un remarquable progrès — Des statistiques intéressantes sur les misions.**

Les statistiques du vicariat apostolique de Szépingkai pour l'année 1932-33 viennent d'être rendues publiques. Les chiffres tels que compilés démontrent qu'il y a actuellement dans ce vicariat administré par Mgr Lapierre, 11,849 chrétiens. En comparant avec l'année précédente on constate une augmentation de 1737. Il y a eu 1495 baptêmes, dont 401 de gens sur le point de mourir.

Ces mêmes statistiques, très intéressantes, font voir que le nombre des missionnaires au Vicariat de Szépingkai est de 84, dont un évêque, 36 missionnaires, 9 clercs de Saint-Viateur et 38 Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception, repartis en 17 postes et 36 dessertes. Le nombre des écoles est de 86 dont 48 de catéchisme et 36 de lettres donnant l'instruction à 3,487 enfants.

Le nombre des baptiseurs et des baptiseuses, catéchistes, hommes et femmes, est de 156. L'année précédente, il y en avait 77. Dans les dispensaires, au total de 15 dont 8 sont sous la direction des Soeurs de l'Immaculée Conception, il s'est donné 59,044 pansements, 221,218 traitements et 127,877 consultations. Il y a eu, dans cette même année 1932-33, 5,160 visites à domicile et le nombre des communions a été de 221,999. Au petit Séminaire diocésain, approuvé canoniquement le 25 décembre 1931, l'on compte 19 élèves dont la plupart, au mois de janvier prochain commenceront l'étude du latin, après, jusqu'ici, s'être livrés à l'étude du français. L'on a établi un noviciat pour la formation des religieuses chnoises en 1929 et il compte actuellement 13 novices et 12 postulantes.

## A St-Fidèle

Le bazar annuel de la paroisse de St-Fidèle remporte un succès remarquable. Hier soir, il y avait une assistance considérable au banquet que présidait M. Alexandre Cardinal, marguiller en charge. L'on applaudit M. Wilfrid Giroux, dans d'intéressantes récitations. Puis il y eut musique et chant. Dans l'assistance, on remarquait, M. le curé A. Turmel, MM. les abbés U. Fournier et Ls Larivée, plusiuers citoyens en vue; M. J.-P. Nadeau a été l'heureux gagnant de l'objet mis en rafle.

Le bazar se poursuivra toute la semaine.

*UN ARTISTE*

GOODRIDGE ROBERTS, maintenant de Kingston, Ont., à qui la Fondation Carnegie vient de confier la direction des cours d'art à l'Université Queen. M. Roberts est né à Fredéricton, N.-B., et il a passé les trois dernières années à peindre à Ottawa et autour de la ville.

# M. LAROCQUE A ETE ELU PRESIDENT

**Il succède à M. J.-T. St-Pierre à la présidence du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec.**

Le Cercle des Voyageurs de Commerce a fait, samedi soir, l'élection de ses officiers. M. Paul-Emile Larocque a été élu par acclamation au poste de président, succédant à M. J.-T. St-Pierre qui continuera à faire partie du bureau de direction. Plusieurs des autres officiers élus l'ont été par acclamation également, mais les Voyageurs devront voter maintenant pour le choix d'un 2ème vice-président, un secrétaire-correspondant et cinq directeurs.

Voici quel a été le résultat des élections de samedi soir :

Président, M. P.-E. Larocque ;

1er vice-président, M. Lionel Roberge ;

Secrétaire-archiviste, M. Jules-A. Giroux, réélu ;

Assistant-secrétaire-archiviste, M. Henri Gagnon, réélu ;

Trésorier, M. Adolphe Marceau, réélu.

Les candidats au poste de 2ème vice-président sont : MM. Jacques Valentine et J.-N.-A. Rochon ; au poste de secrétaire-correspondant : MM. J.-Albert Marier et A.-H. Légaré.

Le Cercle des Voyageurs aura à choisir, maintenant, cinq directeurs parmi les candidats suivants : MM. J.-R. Clavet, Jules Paré, Alphédor Gagnon, Alfred Daly, J.-H. Boulet, Johnny Comtois, Andréa Poulin, Charles Morel.

Il faudra que tous les bulletins de votation soient retournés avant 5 heures le 10 décembre prochain. Les scrutateurs sont : MM. Joseph Lévesque, Laurent Morency et J.-F. Lefebvre.

Il y aura, samedi prochain, une autre assemblée du Cercle pour étudier des questions importantes.

## L'adjudication de l'auto Grothé au Capitol

Les clefs de l'auto Grothé ont été remises à Mlle Géraldine Hamel, 3 Place Montcalm, au Capitol, à la représentation donnée par le Comité Spécial de Grande Campagne de Vente et de Publicité.

Comme on le sait, il ne s'agissait pas d'un tirage, mais bien d'un concours de graphologie, et l'écriture de Mlle Hamel fut reconnue par les juges, M. J.-Charles Harvey, Mlles Thivierge, de Villers et Marcel Montreuil, comme étant celle qui démontrait le plus de signes caractéristiques.

Une foule de gens sont portées à croire que cette représentation fut donnée par la direction du Capitol même; il n'en est pas ainsi et c'est bien le Comité Spécial qui organisa le tout. Le théâtre fut tout simplement loué pour la circonstance.

On devra remarquer aussi que les juges du concours n'avaient rien à voir à l'organisation de la Grande Campagne de Vente et de Publicité.

## Mort de Madame J.-Napoléon Lord

St-Agapit, 13. (D.N.C.) )— Une vénérable octogénaire vient de mourir dans la personne de madame J.-Napoléon Lord, née Rosalie Croteau, décédée subitement, hier matin, à l'âge de 84 ans. Madame Lord était bien connue et estimée de toute la population. Sa mort causera de vifs regrets.

La défunte laisse dans le deuil, une fille, mademoiselle Elisabeth Lord; un petit-fils, M. Roméo Allard, de Lyster, et une belle-fille, madame Alfred Guay, de Lyster.

Les funérailles auront lieu demain matin, en l'église de St-Agapit.

Le "Soleil" prie la famille en deuil de bien vouloir agréer l'expression de ses sincères condoléances.

## Chez les Ursulines

Demain matin, à 6 h. 30, sera chantée, dans la chapelle des Ursulines, une messe de requiem pour le repos de l'âme des religieuses et laïques, anciennes élèves du Couvent des Ursulines. Cette messe est recommandée par l'Amicale des Anciennes.

## A St-Pascal

Dans la paroisse Saint-Pascal Baylon, d'après le plus récent recensement, la population totale est de 2423 âmes. On y compte 387 familles, dont 11 protestantes. Les communiants sont au nombre de 1851 et les non-communiants, de 528. Il y a 44 protestants.


*Achetez :*

PERFORMANCE APPARENCE ET PROGRAMMES

avec votre radio

Ce nouveau VICTOR $99

Ce que vous *achetez réellement* dans un radio c'est la beauté du meuble *et les programmes!* Et c'est là ce que vous offre ce Victor... et rien d'autre chose! Mais, naturellement, il a 7 lampes à double efficacité . . . le contrôle automatique du volume . . . l'amplification classe "B" . . . l'indicateur visible du volume . . . et le contrôle du ton — mais tout cela en fait partie *dans un seul et unique objet* : vous donner les *programmes* . . . et vous les faire aimer! Venez en juger par vous-même. Conditions faciles.

RADIO VICTOR R-49 avec 7 lampes

320 rue St-Joseph Québec — Robitaille — 45 côte du Passage Lévis

LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"

Chez POLLACK

*Vente Anniversaire*

Vêtements de Sport ou de Travail

Peletots Courts (Peajackets) 6.95
Pour Hommes

Paletots couts en "Freize" épais, col en fourrures, renforcements en cuir aux poches, aux épaules et aux manches. Longueur 34 pouces.

Paletots en étoffe "Makinaw", genre "Norfolk", avec plis et ceinture circulaire.

Paletots courts en "Whip Cord", avec col en fourrures, doublés en peau de mouton, poignets en tricot de laine. Grandeurs : 38 à 48.

Coupe-Vents en Cuir
Pour Hommes
8.50

Coupe-vents en peau de cheval ou en cuir à gants très souple, fermeture "Zipper" ou boutons, doublures en peluche ou en "freize". Poignets et bande ceinture en tricot de laine. Dos sans couture. En noir ou brun. 36 à 46.

CULOTTES BREECHES, pour hommes, en "Whip Cord" khaki, en cordé bleu marine de belle qualité ou en "freize" gris épais, pesanteur 32 onces. Grandeurs : 30 à 44 . . . . . 3.50

CASQUETTES EN CUIR, forme hockey ou ordinaire. Toutes les grandeurs . . . . . 1.00

*Chez Pollack — 2e Plancher*

*(Lisez notre autre annonce en page 7)*

M. POLLACK LTEE